

Zapraszamy  
do Biura  
Reklamy

Nasz adres:  
ul. Chopina 26  
tel. 261 17 51  
fax 279 40 63

Jubileusz  
II-ego  
 Liceum  
 Ogólnokształcącego  
 w  
 Kwidzynie  
 na stronach  
 8 i 9.

**Autoryzowany zakład  
AUTO SYSTEM**  
BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW,  
ZNAKOWANIE POJAZDÓW,  
CENTRALNE ZAMKI,  
ALARMY  
DO OBIEKTÓW  
RADIA, CD-SONY, PIONEER  
PROMOCYJNE SERW,  
AUTOALARMY  
MONTAŻ GRATIS!  
Kwidzyn - MAREZA, ul. Długa 39 A  
tel. fax. (055) 279-72-82, 0 601 684 011  
Zapraszamy: pn-pt od 9.00 do 17.00

**ALWA**

rok założenia 1991

ul. Piłsudskiego 45  
82-500 Kwidzyn  
Centrum Handlowe

Tel. 0 55 261 22 78  
Tel./fax 0 55 279 40 82  
e-mail: Kwidzyn@alwa.sprint.pl

200231  
**BIURO-SERWIS**

Hurtownia artykułów  
biurowych i szkolnych

- Artykuły biurowe  
- Artykuły szkolne  
- Papier komputerowy  
- Rolki do kas fiskalnych  
- Papier ksero  
- Materiały eksploatacyjne

ZAPRASZAMY  
od 7.00 do 16.00

**TELE TAXI  
KWIDZYN**  
24h 9661  
NA TERENIE MIASTA  
OCIAŁOZD GRATIS  
DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
RABATY 200232

W 500 NUMERZE  
PROONUJEMY

- KONKURS Z  
UPOMINKAMI  
UFUNDOWANYMI  
PRZEZ  
TELEKOMUNIKACJĘ  
POLSKĄ S.A.

- WYWIAD ZE  
STAROSTĄ  
LESZKIEM  
CZARNOBAJEM  
PRZEPROWADZONY  
PRZEZ  
MARKA SIDORA

# KURIER

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

**GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI**

Rok X nr 4/499 tel. (055) 279 30 59, 279 22 64, 261 17 51, fax 279 40 63 24.01.2001 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,70 zł (w tym 7% VAT)

## NOWY KANDYDAT NA WICEBURMISTRZA

Na ile brakuje konsekwencji burmistrzowi Andrzejowi K., można się przekonać na przykładzie wakatu po wiceburmistrzu Piotrze W. Tuż po jego odejściu padło zapewnienie, że skład Zarządu Miejskiego nie będzie powiększany. Było to pod koniec sierpnia ubiegłego roku. Ale już pod koniec października KPS akceptował propozycję powołania Krzysztofa Z. na to stanowisko. Karuzelę tę jednak udało się zatrzymać i status quo trwało do końca roku, nie burząc w znacznym stopniu funkcjonowania zarządu. Ponieważ z początkiem nowego tysiąclecia „urodził się” nowy kandydat na wiceburmistrza, Piotr H., KPS ponownie w swojej taskowości zaklepał podsunętego pretendenta i prawdopodobnie zostanie on przedstawiany przez burmistrza Radeja Miejskiej.

Jak radni KPS zachowują się w trakcie głosowania - łatwo przewidzieć. Pozostaje pytanie - jak zachowa się rozproszona opozycja, mająca często problemy ze zdyscyplinowaniem swoich członków. Pytanie o to nie jest bez sensu, ponieważ arytmetyka głosów w radzie ulega ostatnio korekcie na niekorzyść rządzących.

Pozostaje również pytanie, na ile burmistrz będzie musiał zmienić dotychczasową strukturę urzędu, wykorzystując ruchy personalne w zarządzie. Z zainteresowaniem czekam na odświeżenie kolejnych kart.

Marek Sidor

## Kwidzyńskie SLD KONWENCJA POWIATOWA

Podczas I Konwencji Powiatowej Sojuszu Lewicy Demokratycznej w Kwidzynie, która odbyła się 21 stycznia, 105 delegatów w tajnym głosowaniu udzieliło wotum zaufania członkom Zarządu Powiatowego SLD. Konwencja była dziewiętnastą z kolei i wraz z ostatnią z szeregu konwencji odbytych ostatnio w województwie pomorskim. Ocena zarządu powiatowego SLD dokonana przez delegatów okazała się najlepszym wynikiem w województwie. Pracę zarządu powiatowego bardzo wysoko ocenili również zarząd wojewódzki Sojuszu.

dokończenie na str. 3

## Kwidzyńska policja CO TO ZA AFERA?

W ubiegłym tygodniu jedna z ogólnopolskich rozgłośni radiowych podała wiadomość o aresztowaniu 4 funkcjonariuszy policji podległych służbowo Komendzie Powiatowej Policji w Kwidzynie, pracujących w pionie kryminalnym. Środkowisko kwidzyńskie zostało zaskoczono.

Podjęliśmy standardowe działania zmierzające do przybliżenia okoliczności aresztowania. Od Komendanta Powiatowego Policji uzyskaliśmy jedynie krótki komunikat, który brzmi następująco:

„Prokuratura Rejonowa w Kwidzynie w dniu 19 stycznia wszczęła śledztwo przeciwko czterem policjantom z Powiatowej Komendy Policji w Kwidzynie, zarzucając im przyjęcie korzyści majątkowych w związku z pełnieniem obowiązków służbowych. W tym samym dniu Komendant Powiatowej Policji zawiesił oskarżonych policjantów w czynnościach służbowych oraz wszczął postępowanie dyscyplinarne. O zaistniałej sytuacji poinformowany został Inspektor Pomorskiej Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku oraz Zarząd Spraw Wewnętrznych Komendy Głównej Policji w Warszawie”.

Również Prokurator Rejonowy zasiłający się dobrem prowadzonego postępowania odmówił podania bliższych informacji.

### ZATRZYMANIE POD ZARZUTEM FAŁSZOWANIA DOKUMENTÓW

Mimo, tego milczenia uzyskaliśmy jeszcze nieoficjalne dane. Na ile są one prawdziwe, trudno jeszcze dziś orzec, ale udało się nam ustalić, że 17 stycznia funkcjonariusze KPP umieszcili w policyjnym izbie zatrzymaną mieszkankę powiatu kwidzyńskiego, któremu zarzucano fałszowanie dokumentów. Podczas przesłuchania przez prokuratora, podejrzany wtrącił wątek skorumpanowanych policjantów. Oskarżył on czterech funkcjonariuszy o pobieranie korzyści majątkowych.

### POLICJANCI W ARESZCIE... I POZA NIM

Na skutek tych doniesień i nakazu prokuratora cała czwórka została zatrzymana w areszcie tymczasowym przez specjalną grupę Komendy Wojewódzkiej. Jedną z ogólnopolskich rozgłośni podała wiadomość, że w Kwidzynie w



areszcie przebywa czterech funkcjonariuszy. Jednak już na drugi dzień po zatrzymaniu zostali oni wypuszczeni, przy czym trzem z nich postawiono zarzuty i umożliwiono odpowiadanie z wolnej stopy.

### WĄTEK LEKARSKI... I ZWOLNIENIE

Najciekawsze jednak jest to, że podejrzany, od którego cała sprawa się zaczęła, po zatrzymaniu został przewieziony przez komendanta, prywatnym samochodem, na badania lekarskie, które przeprowadzono w mieszkaniu lekarza. Lekarz wydał zaświadczenie stwierdzające, że stan zdrowia podejrzanego nie pozwala na zatrzymanie go w areszcie.

Komendant (bez zezwolenia i poinformowania prokuratury) podjął decyzję o zwolnieniu z aresztu. W międzyczasie pojawił się interesujący wątek dotyczący żony podejrzanego, która miała złożyć dodatkowe zeznania obciążające policjantów. Podczas przesłuchania sądowego kobieta stwierdziła jednak, że nic nie może wnieść do sprawy.

### ZBYT DUŻO DOMYŚLÓW... JESZCZE WIĘCEJ WĄTPLIWOŚCI

Wobec blokady informacyjnej ze strony organów ścigania, zdecydowaliśmy się zbierać materiał z wykorzystaniem własnych źródeł informacyjnych. Pospiech w wielu przypadkach nie pozwolił w pełni zweryfikować danych. Zapewne do następnego numeru uda się nam uzyskać więcej informacji. Jednak już teraz można powiedzieć, że mamy do czynienia z wielowątkową aferą. Dlatego dodatkowo publikujemy zapis audycji wyemitowanej przez gdańską oddział Telewizji Polskiej, zaledwie w pewnym stopniu różniący się od naszych ustaleń.

Michał Klein

## Inwazja supermarketów - ciąg dalszy

### ZA I PRZECIW

W ostatnim numerze „KK” poruszony został temat lokalizacji w centrum Kwidzyna w rejonie ulic Konopnickiej, Kopernika i Chopina (za parkینگiem dworca PKS) dużego pawilonu handlowego. Wśród opinii z różnych stron, zdecydowanie przeważają negatywne.

Temat ten został poruszony również podczas ostatniego posiedzenia zarządu kwidzyńskiego oddziału Towarzystwa Opieki nad Zabytkami. Prezes oddziału poseł Jerzy Godzik zapowiedział działania zmierzające do wyjaśnienia, czy nie można zablokować lokalizacji pawilonu właśnie w tej części miasta. Ponieważ sprawa ta bardzo interesuje mieszkańców Kwidzyna, postanowiliśmy przywrócić się bliżej prezipisom jak to stosuje się w tego rodzaju przypadkach.

Kwidzyński PKS, dotychczasowy użytkownik dworca, parkingu, a także owanianego terenu, na mocy decyzji Wojewody Elbląskiego nabył kilka lat temu prawo użytkowania wieczystego do gruntu oraz prawo własności do budynków i urządzeń. Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego nie ma przeciwwskazań do prowadzenia w tym rejonie działalności handlowej. Dlatego teren ten jest bardzo atrakcyjny,

zarówno dla PKS, który zbywać nieruchomości komercyjną i może uzyskać za nią niezłą cenę, jak i dla przyszłego inwestora, który po wybudowaniu tam pawilonu, będzie czerpał z niego wymierne dochody. Jednak w momencie podpisywania warunkowej umowy sprzedaży istnieje możliwość ingerencji ze strony gminy (Miasta Kwidzyn). Z uwagi na to, że przedmiotem zbycia jest nieruchomości niezabudowana, miastu przysługuje ustawowe



To nie nowy dworzec PKS. To supermarket!

prawo pierwokupu i to po cenie ustalonej w umowie sprzedaży. Prawo to miasto może wykryżystać w terminie do dwóch miesięcy. Oczywiście w grę wchodzi tu kwestia możliwości finansowych budżetu miasta. W przypadku, gdy miasto nie

wykona żadnego kroku, po dwóch miesiącach, z chwilą zawarcia drugiej (bezwartunkowej) umowy notarialnej, nowy właściciel nieruchomości będzie posiadał prawo do zrealizowania zamierzeń inwestycyjnych. Przed wydaniem pozwo-

Michał Klein

lenia na budowę można zobowiązać inwestora do opracowania analizy skutków, jakie budowa przyniesie otoczeniu - np. uciążliwość dla środowiska, komunikacji itd. Analiza taka jest wymagana dla sklepów o powierzchni powyżej 400 m<sup>2</sup>. Jak widać istnieją prawne możliwości zablokowania inwestycji. W następnych numerach „KK” chcemy przedstawić opinie wszystkich zainteresowanych problemem lokowania w Kwidzynie (zwłaszcza w centrum) dużych obiektów handlowych.

REKLAMA

200019  
**best**

**Kredyt gotówkowy\***  
- w 48 godzin  
- kredyt do 10.000 zł  
- do 5.000 zł  
- bez poręczyciela

**Kredyt ratalny**  
- na zakup towarów i usług

**Ubezpieczenia\***  
- majątkowe, komunikacyjne

\*Na życzenie, formalności załatwiamy w domu u Klienta.

Kwidzyn, ul. Tęczowa 1D, tel. 261-17-07

**WSZYSTKO O NAS  
W INTERNECIE!**

**U NAS W SIECI:**

**www.wpomorskie.pl**  
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi

# Taniej, ale dłużej Z WIZYTĄ W WYDZIALE KOMUNIKACJI

Kiedy rano wsiadamy do swoich samochodów nie zastanawiamy się właściwie nad następującym procesem zmian w prawie o ruchu drogowym. W efekcie często zaskakuje nas konieczność udania się do urzędu. Dostosowanie się, bowiem do norm Unii Europejskiej już wymusiło wymianę tablic rejestracyjnych, a także dokumentów uprawniających do kierowania pojazdami. Początek roku również pociągnął za sobą zmiany w procedurach administracyjnych. Czego możemy się spodziewać odwiedzając wydział komunikacji?



Wygodne, przestronne pomieszczenia wydziału

W tym celu postanowiłam udać się do tutejszego Starostwa. Rozpoczęta 1 lipca 1999 r. powszechna wymiana praw jazdy i świadectw kwalifikacji do dziś spotyka się z wieloma pytaniami. Zakres czynności, jaki temu towarzyszy jest faktycznie szeroki i wymaga nieco pracy. Zaskoczył mnie jednakże fakt, iż każdy posiadacz dokumentu musi się liczyć z wydłużonym czasem oczekiwania. Obecnie ten okres wynosi około 1 miesiąca.

Czyżby na „na pocieszenie” niejako, zostały zniezione opłaty skarbowe w tej kwestii? Jedno jest pewne. Placi się nie jak do grudnia ubiegłego roku 55 zł plus 6 zł za znaczki skarbowe, a jedynie 55 zł. Natomiast nie uległy zmianie terminy, w jakich trzeba dokonać wymiany prawa jazdy: wydane w latach 1953-1968 podlegają wymianie do 30 czerwca 2001 r.; do 12 grudnia, 2002 r. - prawa jazdy wydane od lipca 1968 r. do 31 stycznia 1983 r.; do 31 grudnia, 2004 r. - prawa jazdy wydane od 1 stycznia 1984 r. do 30 kwietnia 1993 r. i do 30 czerwca, 2006 r. prawa jazdy wydane od 1 maja 1993 r. do 30 czerwca, 1999r.

Warto przy tym pamiętać, że niedotrzymanie ustalonych terminów będzie oznaczało utratę uprawnień do kierowania pojazdami. Niezależnie jednak od wyznaczonych terminów każdy posiadacz starego prawa jazdy, który zgłosi się do naszego wydziału otrzyma nowy dokument - dodaje pracownik wydziału pan inspektor Maria Szalin.

Jak natomiast wygląda kwestia rejestracji pojazdów? Tu również mamy zmiany. Obecnie nie bierze się już opłat skarbowych za zarejestrowanie, przeręjestrowanie czy wydanie tablic tymczasowych. Ciekawostką natomiast są tablice indywidualne. Podobnie jak w przypadku tablic serijnych numer rejestracyjny składa się z wyróżnika województwa i wyróżnika pojazdu. Natomiast wyróżnikiem indywidualnym może być skrót lub wyraz w języku polskim. Nie mogą one wszakże zawierać treści obraźliwych lub niezgodnych z zasadami współżycia społecznego. Osoba decydująca się na ten krok musi przygotować się na wydatek

1000 zł. Może się jednak zdarzyć, że na pojeździe zabraknie miejsca na zamontowanie typowych tablic indywidualnych. Istnieje wówczas możliwość zamówienia tablic o zwiększonych numerach, a tym samym o mniejszych rozmiarach. To jednak nie wszystkie wątpliwości, jakie nurtują naszych mieszkańców. Niestety, odwiecznym problemem okazuje się samo wyrejestrowanie pojazdu. Obecnie nie można wyrejestrować go czasowo - jak sugerują odwiedzający nas interesi. Pojazd można zdjąć z ewidencji korystając tylko z jednej z dwóch opcji: sprzedając lub oddając do kasacji. Takie rozwiązanie pozwala na eliminację procedury porzucania starych samochodów na parkingach, w rowach czy lasach. Obecnie właściciel pojazdu, chcąc się go pozbyć musi przedstawić dowód, „co zrobił” z autem - mówi specjalista pani Iwona Zwierzchowska.

Interesującym też zjawiskiem jest to, iż liczba pojazdów w powiecie kwidzyńskim wciąż rośnie. Na ile jest to korzystne? Zdecydowanie niewiele plusów można tu dostrzec biorąc pod uwagę fakt, iż stan drog się nie zmienia, a milionów czterech kolek niebawem może tu dostrzec także taksówkarski. Przypadkowo byłam świadkiem egzaminu z topografii, który zdawała osoba ubiegająca się o to uprawnienia. Jak się okazuje wymaga on precyzyjnej



Od lewej: Iwona Zwierzchowska, Ryszard Mówiński, Magdalena Prządka

znajomości miasta. Aczkolwiek zdążyła się, że wskazując kierunek cel swej podróży, w efekcie, dociera się niepełnie tam gdzie się zamierzano.

Co nas czeka niebawem? Być może kolejne zmiany finansowe i wydłużenie się czasu oczekiwania na nowe dokumenty, a może jakiegoś innego tworzone koncepcje w sprawie, że utkniesz w kolejkach na dłużej?

Karina Steiniger

## Propozycje na okres ferii zimowych WARSZTATY DLA MŁODZIEŻY

Pracownicy Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Kwidzynie serdecznie zapraszają gimnazjalistów oraz uczniów szkół średnich na spotkania warsztatowe w czasie ferii. Odbywać się one będą w poradni przy ulicy Grudziądzkiej 17.

### PROPOZYCJE SPOTKAN

**29.01. poniedziałek**  
godz. 10.00-12.00. Zagrożenia młodzieży ze strony sekt i nowych ruchów religijnych. Prowadzi psycholog E. Zoczek.

**30.01. wtorek**  
godz. 10.00-12.00. Techniki ułatwiające zapamiętywanie, uczenie się, wpływające na lepszą motywację do nauki. Prowadzi pedagog E. Ferner.  
godz. 12.00-14.00. Po-

trzeby w życiu młodzieży i sposoby ich zaspokajania (dla uczniów szkół średnich). Prowadzi pedagog B. Drożdż.

**31.01. środa**  
Jak radzić sobie ze stresem? Prowadzi psycholog J. Dutko  
godz. 9.00-11.00 gimnazjaliści  
godz. 12.00-14.00 uczniowie szkół średnich

**1.02. czwartek**  
Muzyka, a wartości w życiu nastolatka (przynosi-

my własne nagrania, ulubione kasety). Prowadzi psycholog J. Piątkowska  
godz. 9.00-11.00 gimnazjaliści  
godz. 12.00-14.00 uczniowie szkół średnich

**6.02. wtorek**  
godz. 11.30 Jak być sobą nie naruszając dobrych kontaktów z innymi, czyli elementy treningu asertywności (dla uczniów szkół średnich). Prowadzi psycholog A. Netkowska

**7.02. środa**  
Rozwijanie umiejętności komunikacyjnych. Warunki dobrej komunikacji. Prowadzi Ilogopeda A. Czyżewska  
godz. 12.00-14.00 gimnazjaliści  
godz. 14.00-16.00 uczniowie szkół średnich

**8.02. czwartek**  
godz. 10.00-12.00 Cechy charakteru a wybór zawodu (uczniowie szkół średnich). Prowadzi psycholog M. Pis

oprac.MK

200275

**hurtownia okien pcv i al**  
(Profile ALUPLAST i PANORAMA)  
NOWOŚĆ - OKNA DREWNIANE

MONTAŻ-SERWIS  
APROBATA TECHNICZNA

FATY

Kwidzyn ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

**SPRZEDAŻ MIESZKAN WŁASNOŚCIOWYCH I LOKATORSKICH**

Budowa Kwidzyn ul. Polna

tel. (056) 64 33 444

Spółdzielnia Mieszkaniowa NATALIA GRUDZIĄDZ ul. Parkowa 53

## OPINIE I SYGNAŁY

### SAMORZĄDOWY AUT

Ponad miesiąc temu został opublikowany artykuł „Bez sensu – żeńska piłka ręczna”. Przypomniano w nim o konflikcie wokół żeńskiego zespołu. Apel o potężniejszej kresu temu bezzens-

wi pozostał bez echa. Jest nawet gorzej. Wtedy dziewczęta (rocznik 1983/84) mogły jeszcze trenować. Teraz odebrano im nawet tą możliwość.

Władze samorządowe zdecydowały wrzucić z hali sportowej grupę dziewcząt

trenowanych przez Jerzego Zdziennickiego.  
Czy „Kurier Kwidzyński” jest w stanie pomóc? Być może jest to ostatni dzwonek!

(imię i nazwisko znane redakcji)

### OBRAŻONO WYBORCÓW

Dzięki transmisji bezpośredniej TTK mieliśmy możliwość obserwacji przebiegu Sesji Rady Miasta z dnia 28 grudnia 2000 r. Słowa Pana Przewodniczącego, które wypowiedział w punkcie dotyczącym interpelacji wzbudziły nas tak bardzo - bo zdecydowaliśmy się zwrócić na to uwagę kwidzyńskich.

Gdyby nie ta transmisja nigdy do głowy nie wpadłoby nam, to że Pan Mirosław Potulski w ten sposób może zdyktować pracę naszego radnego Pana Piotra Wilka. Przecież od tego jest

radny, żeby przez 4 lata reprezentował wyborców. Nie na miesiąc przed wyborami, lecz na co dzień.

Słowa wypowiedziane na sesjach przez radnych w imieniu wyborców nie mogą być błędnie odczytywane przez kogokolwiek (w tym Przewodniczącego), jako prowadzenie kampanii wyborczej przez radnych - bo przecież radny pracuje w imieniu wyborców. Nasza petycja popierała budowę boiska sportowego do piłki nożnej i koszykarki wraz z oświetleniem na osiedlu „Plastowski”. Została podpisana przez prawie 600 mieszkańców osiedla i złożona na ręce naszego radnego, wypełniał więc on codzienny obowiązek wobec nas.

Pracę Pana Mirosława Potulskiego obrzucił nie tylko radny, lecz w szczególności mieszkańców Kwidzyna. Praca Przewodniczącego Rady Miasta powinna polegać na bezstronnym prowadzeniu sesji. Niestety w rzeczywistości są to z reguły subiektywne oceny wypowiedzi radnych.

żona na ręce naszego radnego, wypełniał więc on codzienny obowiązek wobec nas.

Pracę Pana Mirosława Potulskiego obrzucił nie tylko radny, lecz w szczególności mieszkańców Kwidzyna. Praca Przewodniczącego Rady Miasta powinna polegać na bezstronnym prowadzeniu sesji. Niestety w rzeczywistości są to z reguły subiektywne oceny wypowiedzi radnych.

(kilkanaście podpisów mieszkańców osiedla „Plastowski”)

### KWIDZYŃ NA BILLBOARDACH

Szanowna Redakcjo!

Po przeczytaniu krótkiej informacji o pomysłach umieszczenia ekranów promocyjno-reklamowych w mieście stołecznym Warszawie za kwotę 60 tys. zł („Kurier Kwidzyński” nr 1/496 z dnia 03.01.2001 r.) zacerpnięłam garść informacji o wygranym reklamowaniu na billboardach niejako u źródła.

Powiadamy, że miasto chce przeznaczyć te 600 bank na promocję, to pomni-

mo, iż kwota ta niewyórowana - jednak warta jest zachodu. Pomijając kwestię zamówień publicznych istnieją cenniki w firmach, które są maksymalną granicą (w górę) i one stanowią punkt odniesienia przy tego typu promocjach. Faktyczna cena jest ZAWSZE mniejsza niż ta według cennika.

I. Miasto może określić swoje wymagania i zało-

żeń i założeń oraz zlecić całą akcję jakiejś agencji reklamowej, która ma podpisaną umowę z właścicielem billboardów. Agencja zarabia na prowizji (15-30 proc.) a miasto ma problem z głową (oczywiście bez przetargu ani rusz) Nagminnym jest, że agencja reklamowa (najczęściej za przyjaźnią), dopiero po wygraniu przetargu szuka partnera w Warszawie lub zrobisz to wcześniej (w końcu zawsze są przecieki) nie może wykażać się żadnym na tym polu doświadczeniem.

II. Miasto wysyła dobrego negocjatora do Warszawy. I tu uważa - można wynegocjować do 20% w formie upustu, zwiększenia zasięgu lub czasu promocji o te procenty. Bardzo łatwe jest to do sprawdzenia przez porównanie cen obowiązują-

cych i tego co za te pieniądze zrobiono.

III. Jak powyżej, miasto wysyła negocjatora tylko nie ma upustów lub dla zasady symbolicznie np. 5 proc., a reszta idzie na wskazane konto osoby lub osób, które w ramach tak zwanego „pilotowania”, czyli zbywania upierdliwych pytań, czy pilnowania by inwestor zbytnio nie wybrzydzał, otrzymał odpowiednią gratyfikację. Jest to wręcz standardowa procedura, w końcu każdy orze jak może.

Ciekawa jestem w jaki sposób przymierz się do tego Kwidzyń i ile robi się z tego za pieniądze? Nie wiem dlatego, ale coś mi tu nieładnie pachnie. I kwota, i pomysły.

(imię i nazwisko znane redakcji)

## Szkoły Podstawowe oraz Gimnazja

Koło Polonistyczne i Koło Ekologiczne i LOP przy Szkole Podstawowej nr 5 w Kwidzynie zapraszają do wzięcia udziału w Powiatowym Konkursie Literacko-Ekologicznym na temat

„Przyroda, co w tobie pięknego”

W konkursie biorą udział uczniowie klas IV-VI szkół podstawowych oraz uczniowie kl. I-II gimnazjum.

Praca może być w formie wiersza lub opowiadania na tematy przyrodnicze. Albumy nie biorą udziału w konkursie.

Prosimy o nadsyłanie prac do końca lutego na adres: Szkoła Podstawowa nr 5 w Kwidzynie, ul. Hallera, 82-500 Kwidzyn z dopiskiem „Konkurs Literacko-Ekologiczny”. Rozstrzygnięcie nastąpi dnia 15.03.2001 r. godz. 13.00 w czytelnicy SP 5. Zdobywcy nagród i ich opiekunów poinformujemy telefonicznie.

Organizatory: Jolanta Żak, Hanna Fira

## Ośrodek kształcenia ustawicznego organizuje kursy:

- Sprzedawca, obsługa kas fiskalnych,
- Minimum sanitarne
- Inspektor BHP
- Inspektor P. Poż
- BHP dla pracowników fizycznych i administracyjno - biurowych
- BHP dla pracodawców i osób kierujących pracownikami
- Energetyczne (m. in. palaczy co, suszarki, sprężarki)
- Elektroenergetyczne (SEP)
- Operator wózków widowych - szałplarki, Konserwator urządzeń dźwigowych itp. Operator suwnic, dźwignic, wind, podestów ruchomych,
- Pedagogiczny praktycznej nauki zawodu (dla tych, którzy chcą zatrudnić uczi)
- Komputerowe
- Przewozów materiałów niebezpiecznych
- Agent ochrony osób i mienia
- Inne wg. potrzeb

## KONKURENCYJNE CENY SZYBKO, TANIO I SOLIDNIE

Informacji udzielamy i zapisy przyjmujemy Kwidzyn ul. Kopernika 8 pod numerem telefonu -faksu 279-70-75 w godzinach od 8.00 do 16.00

dokończenie ze str.1

Kwidzyńskie SLD

KONWENCJA POWIATOWA



Stół prezydalny w ulubionych kolorach Kuriera

W I Konwencji Powiatowej SLD uczestniczyli licznie przybyli goście, przedstawiciele oraz członkowie rady krajowej i wojewódzkiej SLD, posłowie na sejm RP, m.in.: Franciszek Potulski, Longin Pastusiak, Małgorzata Ostrowska, Jerzy Zakrzewski.

Konwencja stała się okazją do dyskusji i wymiany spostrzeżeń odnoszących się do sytuacji społeczno-gospodarczej w kraju, województwie i powiecie.

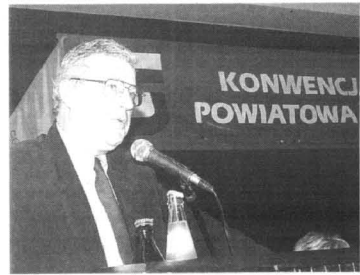
W trakcie dyskusji wyrażono, iż negatywna ocena sytuacji państwa jest wynikiem nieudolnego sprawowania władzy przez istniejącą, niemfarnalną koalicję AWS-UW.

Chciałbym abyście budowali wizerunek lewicy naprawdę wrażliwej na pojedynczego człowieka, na najbardziej ubogą strefę społeczeństwa, które zostały pozostawione samym sobie - powiedział przewodniczący Rady Wojewódzkiej SLD, członek Rady i Zarządu Krajowego SLD Jerzy Jendykiewicz.

Zwrócił uwagę, że w chwili obecnej mamy nie tylko upartynione państwo, ale przede wszystkim zagubione obywatela.

Państwo na naszych oczach odstąpiło od swojej funkcji. Żyje ono dostatanie, rozbudowę swoje struktury, płaci krocie swoim urzędnikom, a obywatel raz za razem szuka oparcia w instytucjach władzy, zaś dzisiejsza władza stała się czmyś co nie kochają się obywatelowi z instytucjami, w których można uzyskać oparcie - powiedziała.

Krytycznie odniesiono się do zjawiska zawiłaszczania państwa przez obóz rządzący, nieuzasadnionej rozbudowy struktur administracyjnych, nasilającej się korupcji i niskiej kompetencji, co powoduje rosnący brak zaufania wśród społeczeństwa do sfer rządzących. Podkreślono brak odpowiedzialności państwa i uciekanie od odpowiedzialności za poziom życia społeczeństwa.



Jerzy Jendykiewicz przewodniczący Rady Wojewódzkiej SLD

Szeroko skrytykowano sposób wdrażania czterech reform społeczno-ustrojowych.

Podkreślano, że jedyną metodą na to, by znalazły się pieniądze na kulejającą oświatę, służbę zdrowia, czy rolnictwo powinno być zdynamizowanie rozwoju gospodarczego kraju i zwiększenie inwestycji.

Realizacja zadań oświatowych nie może zależeć od kondycji finansowej poszczególnych jednostek samorządowych - podkreślał poseł Franciszek Potulski i przewodniczący Jerzy Jendykiewicz.

W przyszły numerze - poświęćmy SLD o bieżących kwestiach w państwie

skiego ZNP **Janaka Szulc**. Krytycznie odniesiono się do spadających nakładów finansowych na oświatę i do tego, że rząd zapomina o zobowiązaniach. A Karta Nauczyciela? - Karta jest pusta - powiedział poseł F. Potulski.

Pado wiele gorzkich słów pod adresem reformy służby zdrowia - w temacie tym wypowiedziała się reprezentująca służbę zdrowia **Helena Możeko**.

Członek Zarządu Powiatowego SLD **Leszek Plewinski** przedstawił stanowisko dotyczące restrukturyzacji kwidzyńskiego szpitala na niepubliczny zakład.

- Nie możemy dopuścić do takiej sytuacji, w której samorząd powiatowy straci pakiet kontrolny nad tą spółką - jest to niebezpieczne dla istnienia takiej spółki - powiedział.

Dodał również, że w sytuacji, gdy obowiązki szpitala przejmie niepubliczny ZOZ działający w oparciu o przepisy prawa handlowego, może zdarzyć się sytuacja, w której brak środków na realizację zadań zdrowotnych może być wyrokiem i końcem takiej spółki.

- Trudno wyrokować na temat istnienia tej spółki, ale musimy upominać się o takie zapisy, które zagwarantują kontrolę nad tą spółką, a można to uczynić poprzez zapis o posiadaniu pakietu większościowego przez samorząd powiatowy - powiedział L. Plewinski.



Od lewej: Jerzy Śnieg, Longin Pastusiak, Maria Kempinska-Gawrońska, Feliks Krajewski

Delegaci i zaproszeni goście w swych wypowiedziach wyrażali głębokie zaniepokojenie szybkim wzrostem bezrobocia, które w powiecie kwidzyńskim osiągnęło 21 proc., a w niektórych gminach jak Gardęja i Sadlinki sięga 32 proc.

Niejednokrotnie padały stwierdzenia, że problem bezrobocia powoduje ubożenie społeczeństwa, które popada w coraz większe ubóstwo.

Bezrobocie powoduje zagrożenie bezpieczeństwa socjalnego, zdrowotnego i edukacji, rodzi brak perspektywy na lepsze jutro - powiedział **Kazimierz Korczyca**.

**Włodzimierz Dawidowski** zwrócił uwagę, że walka z bezrobociem w sytuacji, gdy samorządy nie mają środków, a władze wojewódzkie lekceważą sytuację samorządów powiatowych - jest walką przegraną.

W dyskusji poruszono również kwestię polityki rolnej, sytuacji ekonomicznej wsi, ochrony środowiska.

Na Konwencji SLD obecna była również prezes zarządu powiatowego **PSL Maria Kempinska-Gawrońska**, która życząc Sojuszu i Stronnictwu owocnej współpracy powiedziała:

- Nasze drogi od wielu lat - tak jak w dobrym małżeństwie - czasem mniej lub bardziej, czasem na boki, ale gdzieś się zawsze spotykają.

Konwencja była okazją do przekazania sobie wzajemnie szeregu podziękowań. Podziękowania otrzymały osoby najbardziej zaangażowane w kampanię prezydencką **Aleksandra Kwaśniewskiego**.

**Teresa Gruda, Leszek Plewinski** i **Kazimierz Wacławik** otrzymali specjalne podziękowania za podjęcie czynny inicjatyw jak było przeprowadzenie bezpłatnych, profilaktycznych badań piersi dla 520 kobiet z powiatu kwidzyńskiego.

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

Informacja o przebiegu dotychczasowych prac związanych z budową mostu na rzece Wiśle

Władze samorządowe miasta Kwidzyna bardzo wczesnie od roku 1990 jako jeden z priorytetów swojej działalności umieściły zadanie budowy mostu na rzece Wiśle. Nasze miasto terytorialnie znajdowało się w granicach województwa elbląskiego, którego władze nie wykazywały jakiegokolwiek zainteresowania problemem budowy mostu. Propozycje wysuwane przez ówczesnego Burmistrza J. Godzika w sprawie działań integrujących województwo wokół tej inicjatywy nie znajdowały zrozumienia i tak strategiczne zadanie elbląskiego pomimo wielokrotnych uwag i opinii władz samorządowych naszego Miasta wzywanych do zmuszenia do zrealizowania projektu jako jedno z zadań dopiero 1996 roku. W wyniku nowego podziału terytorialnego kraju opracowana strategia została już aktualna.

Niezależnie od działań na szczeblu wojewódzkim, władze samorządowe rozpoczęły działania na innych płaszczyznach mogących spowodować wybudowanie stacjonarnej przeprawy przez rzekę Wiśłą w okolicach Kwidzyna. Jedną z możliwości stworzył program "Kaskada dolnej Wiśły", do prac nad którym Kwidzyn przystąpił w 1993 roku. Praktycznie w tym okresie był to jedyny program rokujący powodzenie. Przezeńnikami tego programu były powstające i mające coraz większy zasięg organizacje o charakterze "ekologicznym".

Przezeńnikami tego programu były powstające i mające coraz większy zasięg organizacje o charakterze "ekologicznym". Pojawienie się programu budowy autostrady było możliwością kontynuacji projektu komunikacji wodnej wzdłuż rzeki Wiśły. Program budowy autostrady był dla ówczesnych władz

miasta poważnym argumentem w realizacji celu, jakim jest budowa mostu. W ślad za tą koncepcją ówczesne władze pisemnym wystąpieniem zwróciły się do Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej Pana B. Liberadzkiego z dnia 24-11-1994 o umieszczenie budowy mostu na Wiśle w okolicy Kwidzyna w programie budowy autostrad. Jak trudno było przekonać odpowiednie gremia pomimo rzetelnej i obiektywnej argumentacji od tego projektu niech świadczy fakt, że projektowany węzeł w miejscowości Kopytkowo nie uwzględniał możliwości skomunikowania autostradą z prawym brzegiem Wiśły w okolicach Kwidzyna.

W związku z tym władze miasta zleciły w 1996 roku Politechnice Warszawskiej i Uniwersytetowi Gdańskiemu opracowanie "Uzasadnienia gospodarczego budowy mostu na Wiśle w okolicy Kwidzyna" (Opinia naukowa opracowana pod kierunkiem prof. J.Burnewicza i prof. W.Suchorążskiego). Jest to naukowe opracowanie argumentacji, którą od samego początku posługują się władze samorządowe Kwidzyna i która przedstawiana jest wszystkim kierownikom magistratu w okolicach Kwidzyna. Jedną z możliwości stworzył program "Kaskada dolnej Wiśły", do prac nad którym Kwidzyn przystąpił w 1993 roku. Praktycznie w tym okresie był to jedyny program rokujący powodzenie.

Przezeńnikami tego programu były powstające i mające coraz większy zasięg organizacje o charakterze "ekologicznym". Pojawienie się programu budowy autostrady było możliwością kontynuacji projektu komunikacji wodnej wzdłuż rzeki Wiśły. Program budowy autostrady był dla ówczesnych władz

KOP-Rodło FUZJA ROZPOCZĘTA

Dzięki staraniom zarządów: Kwidzyńskiego Ośrodka Piłkarskiego oraz KS Rodło rozpoczęły się negocjacje obou klubów. Zgodnie ustalono, że nowy klub będzie nosił nazwę Kwidzyński Ośrodek Piłkarski Rodło. W poniedziałek 15 stycznia została powołana 7-osobowa grupa założycielska, która ma sfinalizować zamierzenie.

W jej skład weszło po dwóch przedstawicieli klubów: **Wiesław Wyka, Jacek Kempka, Jerzy Wierzbicki i Jerzy Filipczak** oraz trzech przedstawicieli miasta: **Lech Kwiatkowski, Janusz Świder i Andrzej Krzysztofiak**. Ten tymczasowy zarząd ma zająć się stroną formalną, czyli doprowadzeniem do rejestracji nowego klubu.

Chciałbym podpisać z zarządem obou klubów, które wniosły się ponad przeciętność i indywidualne interesy. Docenimy one najważniejszy interes jakim jest dobro grającej młodzieży i zadowolenie kibiców piłki nożnej w naszym mieście i przez swoje starania doprowadzą do procesu scalania obou klubów - powiedział burmistrz Andrzej Krzysztofiak na konferencji prasowej, która odbyła się w piątek 19 stycznia.

Tu ważny moment w historii sportu naszego miasta (rocznik 1985) reprezentantami Polski i Rosji. Jeśli doszłoby do tego, działacze chcą, aby oba zespoły zmierzyły się z reprezentacją kwidzyńskiego rocznika, o której mówi się, że miałyby duże szanse w takich potyczkach.

Próba podwyżki OPLATY ADMINISTRACYJNE

Na ostatnim posiedzeniu Komisji Planu Gospodarczego i Budżetu przedłożono jej członkom projekt nowej uchwały w sprawie opłaty administracyjnej. Zarząd Miejski zaproponował w nim drastyczne podwyżki opłat.

Za dokonanie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej za 2000 roku miałyby zapłacić 100 zł. Z kolei za zmianę tego wpisu planowane pobranie kwoty w wysokości 50 zł. Opłata administracyjna za wydanie wpisów i wypisów z miejscowej ewidencji przedsiębiorstwa podlegałoby podwyższeniu do 50 zł.

Ponieważ propozycja zarządu spotkała się z negatywną oceną wielu członków komisji już w fazie omawiania projektu burmistrz Andrzej Krzysztofiak zdecydował się wycofać ją i nie poddawać pod głosowanie. W związku z tym obowiązują nadal dotychczasowe stawki opłat.

Michał Klain

Kredyty gotówkowe 1-10 tys. zł. Bez poręczycieli do 6 tys. zł. Biuro ul. Staszica 19a. Tel. 261-63-33.

EURODACH SYSTEMY OKIENNE I DRZWIOWE. pomiary • produkcja • sprzedaż • montaż. Okna drzwi rolety PCV i AL bramy garażowe. Zapraszamy 14-200 Ilawa, ul. Kopernika 6.



## Wypoczynek w mieście CO, GDZIE, KIEDY W OKRESIE FERII

Przedstawiamy Państwu program imprez i zajęć, jakie zostały przygotowane dla dzieci i młodzieży na okres ferii (od 29 stycznia do 9 lutego) przez większość szkół, instytucji kulturalnych i organizacji społecznych działających na terenie Kwidzyna. Wybór jest duży, tak że chyba każdy, kto ferie będzie spędzał w mieście, znajdzie dla siebie coś ciekawego.

### FERIE W KINIE

Zbigniew Biękowski zaprasza do kina każdego dnia w okresie ferii. W pierwszy weekend zobaczyć będzie można najnowszą komedię Juliusza Machulskiego „Pieniądze to nie wszystko” z Markiem Kondratem w roli głównej, z muzyką zespołu Golec uOrkiestra.

Oprócz tego od poniedziałku do piątku odbędzie się cykl przedpołudniowych seansów dla najmłodszych. Są to filmy bez ograniczenia wieku, w polskiej wersji językowej. Propozycje są atrakcyjne, z najnowszy oferty znajdującej się aktualnie w dystrybucji. Przy okazji seansów zorganizowana będzie również część rozrywkowa, ale to już niezapomniała dla tych którzy przyjdą do kina. Miły prezent przygotowali państwo **Chechobowsky** z baru Lotos, którzy ufundowali ciasto dla uczestników zabawy. W czasie ferii, w środy o godz. 19.30 swoje projekcje kontynuuje DFK „Powiekseenie”

Program seansów przedpołudniowych.  
29.01., godz. 11.00. *Toy Story 2*, USA, animowany.  
30.01., godz. 11.00. *Droga do Eldorado*, USA, animowany.

31.01., godz. 11.00. *Tom i Jerry*, USA, animowany.  
1.02., godz. 11.00. *Asterix i Obelix kontra Cezar*, francuski, komedia kostiumowa.  
2.02., godz. 11.00. *Uciekające kurczaki*, brytyjski, animowany.

5.02., godz. 11.00. *Stuart Malutki*, USA, familijny.  
6.02., godz. 11.00. *Dinozaur*, USA, animowany.  
7.02., godz. 11.00. *Tygrys i przyjaciele*, USA, animowany.

8.02., godz. 11.00. *Titan - Nowa Ziemia*, USA, sc-fi, animowany.  
9.02., godz. 10.00. *Wielka niedźwiedźca*, kanadyjsko-bryt., przygodowy.

### FERIE Z KULTURĄ

Dyrektor **KCK Eliugasz Geldon** zaprasza na zajęcia otwarte organizowane przez stowarzyszenie działające przy KCK 29 i 31.01. między w godz. 10.00-12.00 w terenie swoje zajęcia organizuje „Powieśle”. 1 i 2.02. w godz. 12.00-15.00, 8.02. w godz. 15.00-18.00, 9 i 10.02. w godz. 10.00-15.00 zaprasza „Combo Juniors Band”.

9 lutego o godz. 19.00 wystawiony zostanie spektakl wg komedii E. Ionesco pt. „Lekcja” w wykonaniu Teatru im. Stefana Jaracza z Olsztyna, przeznaczony zarówno dla młodzieży, jak i dla rodziców. Bilety w cenie 10 zł.

### FERIE Z KOMPUTEREM

Dyrektor **CKJ Marek Wawryniuk** zaprasza dzieci do pracowni i stanowisk komputerowych z dostępem do internetu, korzystania z medioteki i programów multimedialnych (encyklopedie, gry dydaktyczne), od poniedziałku do soboty w godz. 10.00-18.00. Wystarczy mieć przy sobie legitymację szkolną. Oferta ta dotyczy również młodzieży spoza Kwidzyna, a także dorosłych. W okresie ferii organizowany jest konkurs pt. „Multimedialne podróże z Sową”. Na podstawie programu multimedialnego albo internetu trzeba będzie zaplanować ciekawą trasę wyieczki po Polsce lub po świecie. Przewidziane są nagrody.

Przyjmowane są zapisy na drugi semestr kół informacyjnych: podstawy obsługi komputera dla klas I-III, program graficzny Corel Draw, projektowanie stron WWW, a także na kursy przygotowujące do zdawania na certyfikat „Komputerowe prawo jazdy”. Dotyczy to dzieci z terenu miasta. Poza tym CKJ oferuje w czasie ferii kursy kwalifikacyjne dla nauczycieli, po których uzyskuje się certyfikat Centrum Edukacji Nauczycieli w Gdańsku, kursy BHP dla pracodawców i pracowników, a także odbywać się będzie kolejny nabór na „Uniwersytet Wirtualny” i kursy językowe - angielski i niemiecki dla początkujących, angielski dla maturzystów oraz do grupy konwersacyjnej (co najmniej ośmiu 4 z języka).

Budynki CKJ będzie dostępny także dla niepełnosprawnych. Zostanie oddany do użytku wyciąg-dźwig dla niepeł-

nosprawnych, wybudowany z fundusów PFRON i Urzędu Miasta.

### FERIE W BIBLIOTECIE

Pani dyrektor **Krystyna Kopisto** zaprasza w czasie ferii do placówek Biblioteki Miejsko-Powiatowej w godzinach jak w pozostałych okresach roku (do 18.00, w środy do 15.00). Na środy przygotowana została specjalna oferta już od godziny 9.00. 31 stycznia na parterze odbędzie się konkurs-zabawa dla dzieci do lat 12. Dotyczy on będzie znajomości lektur i ich autorów. 7 lutego dzieci będą mogły uczestniczyć w konkursie rysunkowym pt. „Malowanie i czytanie to ulubione z książką spotkanie”. Materiały zapewnia biblioteka, a każdy uczestnik zostanie nagrodzony.

Czytelnia na pierwszym piętrze proponuje młodzieży rozwiązywanie krzyżówek opracowanych przez klub szaradzystów „Kika” istniejący przy bibliotece. Biblioteka zaprasza wszystkich, także dorosłych. Do dyspozycji jest bardzo dużo nowości i aktualności, w tym także prasa niemiecka i angielskojęzyczna.

### PÓLZIMOWISKO

Pani dyrektor **MOPS Bożena Kwiatkowska** zaprasza na organizowane w zeszłym tygodniu ubiegłych półzimowisko od poniedziałku do piątku (od 29 stycznia do 9 lutego) w świetlicy socjoterapeutycznej przy ulicy Grudziądzkiej 6 w zajęciach będzie uczestniczyli 60-ciuo dzieci objętych opieką MOPS. Nie oznacza to jednak, że nie dotyczy to innych chętnych dzieci. Każde dziecko będzie posiadało kartę uczestnictwa i otrzyma gorący obiad.

Program półzimowiska przewiduje zabawy integracyjne, gry i zabawy sportowe - podchody, poszukiwanie skarbow, ognisko z kiełbaskami, zabawy z papierem techniki origami, konkurs plastyczny rozstrzygnięty w ostatnim dniu. Dzieci będą brać udział w seansach filmowych w kinie. W ostatnim dniu odbędzie się bal przebraniowców, na którym wybrane zostaną najładniejsze stroje karnawałowe, a także król i królowa balu.

### FERIE Z „PROMYKIEM”

Prezes **Wiesław Kazimierski** zaprasza na zimowisko organizowane w czasie ferii przez Stowarzyszenie Pomocy Rodzinie „Promyk” w świetlicy Szkoły Podstawowej nr 4. Około 60-ciuo dzieci będzie uczestniczyć w zajęciach w kinie, teatrze, na pływalni, w stadninie koni, w obiektach sportowych, a także w Zielonej Szkole w Brachlewie. Codziennie będzie wydawany ciepły posiłek. Na zakończenie odbędzie się bal „Promyczków”, w którym wezmą udział uczestnicy wszystkich zimowisk z terenu Kwidzyna.

Dzieci zgłaszane są przez rodziców, pedagogów szkolnych, kuratorów sądowych, ale także wszystkie chętne dzieci. Warunkiem uczestnictwa jest pisemna zgoda rodziców. Udział jest bezpłatny. Środki pochodzą od sponsorów, a także z darów wręczanych do skarbonki wystawionych w różnych częściach miasta.

### FERIE W SZKOLE

Jak co roku w kresie ferii pracować będą wszystkie szkoły (z wyjątkiem ZS nr 1, z uwagi na remont). Zaplanowano zajęcia sportowe, gry i zabawy, wyjścia do kina, przy sprzyjającej pogodzie kuligi. Prowadzone będą również zajęcia komputerowe, ekologiczno-przyrodnicze, plastyczne, taneczne, dyskoteki i wiele innych. Szkoła Podstawowa nr 2 codziennie od poniedziałku do soboty będzie prowadziła zajęcia sportowe dla młodzieży niezrzeszonej w ramach akcji „Bezpieczny Kwidzyn”. Szczęśliwych programów należy szukać we własnych szkołach.

### FERIE NA SPORTOWO

Patrz - strony sportowe.

oprac. Michał Klain

## nasze refleksje

## PROMOCJA NA LOKALNĄ SKALĘ



Czasem trudno dociec jakimi drogami chadzają myśli naszych kwidzyńskich decydentów i jakie to jeszcze genialne pomysły znajdują się w ich głowach. Nie wątpię, jednym z takich pomysłów jest promocja naszego miasta na stołeczną skalę.

Pomysł sam w sobie odrzeczony jak należnik do Domu Pomocy Społecznej. Pierwsza była Gdynia, w czasach, kiedy miastem rządzą s. Franciszka Cegielska, a więc jakby nie patrzeć, polityk troszkę większego formatu niż nasz lokalny garnitur polityczny, a i miasto jakby z zasobniejszą kasą. Cóż, kiedy potrzebą dowartościowania okazała się silniejsza niż instynkt samozachowawczy i ostrzeżenie lokalnych potrzeb. Tak się składa, że należą do osób sceptycznych i jakoś tak oczyma wyobraźni trudno mi dostrzec tłumy inwestorów, którzy drzwiami i oknami próbują dostać się do ratusza i zainwestować w oazę szczęśliwości, jaką jest nasze miasto.

Kornuś się zamarzywił, a Kornuś się zamarzywił, aby wysłać autobus ludzi dobrej woli, czy jak to wolą, kandydatów przepelnionych wola porozumienia do Warszawy? Ustawic ich zsummen do kupy i każdego z osobna na stołecznej ulicy na tle wspomnianego billboardu i zrobić im zdjęcia do ubarwiania.

Skorzystałam jednak ze sposobności, aby telefonicznie skontaktować się z oso-

bą w reklamie obeznana i o stołecznych realiach mającą jakies pojecie. W końcu za nam zaczęło się czeptać, warto zasięgnąć języka u fachowców. Długi i serdeczny śmiech w słuchawce po przedstawieniu sprawy był podsumowaniem czegoś pomysłu. Własnie, czegoś, niech pomyślać odważnie się z imienia i nazwiska, abymy my, mieszkanki Kwidzyna, mogli mu podziękować za mądre i z weselem słusznie inwestowanie pieniędzy. Specyfika promocji i reklamy wizualnej jest, że efekty przychodzą prawie natychmiast, więc bardzo szybko można ocenić słusznosc decyzji o promocji. Tak przynajmniej mówią fachowcy od reklamy. Czyli jeśli faktycznie inwestorzy zapukają ja bal miejsc, to trzeba będzie zrobić zrzutek na jakieś media, dlatego tym bardziej trzeba wiedziec, komu go dać. Oczywiście w tej sytuacji pytanie o „Ustawę o zamówieniach publicznych” byłoby nieostowosnym zachowaniem, a więc jakby nie patrzeć, polityk troszkę większego formatu niż nasz lokalny garnitur polityczny, a i miasto jakby z zasobniejszą kasą. Cóż, kiedy potrzebą dowartościowania okazała się silniejsza niż instynkt samozachowawczy i ostrzeżenie lokalnych potrzeb. Tak się składa, że należą do osób sceptycznych i jakoś tak oczyma wyobraźni trudno mi dostrzec tłumy inwestorów, którzy drzwiami i oknami próbują dostać się do ratusza i zainwestować w oazę szczęśliwości, jaką jest nasze miasto.

Można za to wykorzystać całkiem skutecznie pomysł „Kwidzyn w Warszawie” do promocji lokalnej. Czy ktoś już wpadł na pomysł, aby wysłać autobus ludzi dobrej woli, czy jak to wolą, kandydatów przepelnionych wola porozumienia do Warszawy? Ustawic ich zsummen do kupy i każdego z osobna na stołecznej ulicy na tle wspomnianego billboardu i zrobić im zdjęcia do ubarwiania.

Można za to wykorzystać całkiem skutecznie pomysł „Kwidzyn w Warszawie” do promocji lokalnej. Czy ktoś już wpadł na pomysł, aby wysłać autobus ludzi dobrej woli, czy jak to wolą, kandydatów przepelnionych wola porozumienia do Warszawy? Ustawic ich zsummen do kupy i każdego z osobna na stołecznej ulicy na tle wspomnianego billboardu i zrobić im zdjęcia do ubarwiania.

W końcu do wyborów nie tak daleko, będzie jak znalazł na plakaty i przynajmniej tak do końca pieniądże się nie zmarnują. Przecietny rzędasz chleba spójrz, pomysli! „Doz to ludzie w świecie bywali, w stolicy jak u siebie i na takim ambientnym tle. Z takimi ludmi to i na motorne przez chaszce i bezdroza na jednym kółku wjedziemy do Europy jak jakieś paniska.” A co, nie mozna?

Ze swojej strony przedstawie koncepcje promocji (w przypadku skorzystania z moich przemyslen proponuje honorarium autorskie przeznaczyc na jakieś charytatywne cel). Co jakieś czas w różnego rodzaju naprawdę poważnych mediach komu wyrwie się „Kwidzyn”, lub „w Kwidzyniu”. Aby uwiadomiec że czesć społecznosc polskiego, która jest na bakier z oczyszczonym językiem, proponuje w jakimis ogólnopolskiej gazecie codziennej - lub kilku na raz - wykupic ogłoszenie, poparte autorytetem np. profesora Miodka, w którym będzie wielkimi literami napisane, że to niespełna czterdzieściolecie miasto na północny kraju nazwaja się Kwidzyn, KWIDZYN, a nie „Kwidzyn”. Będzie to na pewno kosztować dużo mniej niż kilka tablic promocyjnych w Warszawie, postawionych - niewyklarowane - pomiędzy reklamą pampersów a reklamą Bóg wie czego jeszcze. A efekt propagandowy duzo większy i ciekawszy promocja miasta. Tylko że wszyscy wiemy, ile znaczy mój ciennutki gwast wśród kwidzyńskich prominentów, którym jak zwykle życze duzo zdrowia.

tekst i zdjęcie

Maria Małgorzata Bągińska



„Kiełbasa wyborcza”

## Centrum Komputerowo-Językowe w Kwidzynie

ogłasza nabór na Uniwersytet Wirtualny o następujących kierunkach:

### Technik informatyk (specjalność)

- a) administrator baz danych  
b) administrator zasobów Internetu)

### Technik obsługi ruchu turystycznego

Czas trwania nauki na obu kierunkach - 2 lata (4 semestry).

Koszt jednego semestru wynosi 800 zł + opłata za założenie konta pocztowego 75 zł. Zgłoszenia przyjmowane są do dnia 09.02.2001 r. W dniach 22.01.-01.02.2001 r. prowadzimy zapisy na kółka komputerowe i językowe dla dzieci i młodzieży.

Informacji udziela sekretariat CKJ, ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn, tel. 279-35-28, 261-14-49  
e-mail: ckj.kwidzyn@cki.edu.pl  
http://www.cki.edu.pl

**ZAKŁAD HANDLOWO-USŁUGOWY**

**Polecamy:**

- Zaluzje poziome
- Zaluzje pionowe
- Rolety zewnętrzne
- Rolety wewnętrzne
- Bramy garażowe zwinane
- Boczkiplanie budynków
- siding

**Okna i drzwi PCV - ceny producenta**  
ul. Piłsudskiego 22 tel. (055) 261 13 11  
82-500 Kwidzyn 0 608 689 867  
20018

**Centrum Finansowo-Biurowe**

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta
- wysoki standard pomieszczeń
- własny parking

tel. (055) 261-50-18  
0605 399 929

14/09/14/010

W ciągłej sprzedaży modele Felicia, Octavia, Fabia, rok produkcji 2000 w atrakcyjnych cenach\*

**ŠKODA**  
AUTO ZŁOAMAŃCZUK S.

Serwis oferuje pełny zakres usług gwarancyjnych i pogwarancyjnych. Udziałamy gwarancji dożywotniej mobilności. W ciągłej sprzedaży oryginalne części zamiennie i akcesoria

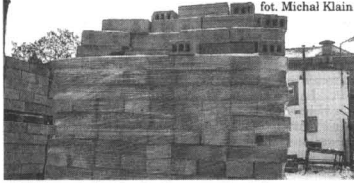
\* Ból modeli ograniczona

**AUTO ZŁOMAŃCZUK S.**  
SPÓŁKA KOMANDYTOWA  
86-300 Grudziądz  
ul. Magazynowa 1

tel. (0-56) 46-400-71  
fax (0-56) 46-400-77  
serwis tel. (0-56) 46-400-73  
czynne pn.-pt. 8.00-18.00  
sob. 8.00-13.00

Rozpoczynają się kontrole  
BEZPIECZNE BUDOWNICTWO

Jak poinformowała nas Barbara Stawiasz, Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego, w najbliższym czasie rozpoczną się kontrole stosowania i handlu materiałami budowlanymi. Będą one przeprowadzane zarówno na budowach, jak też w hurtowniach i sklepach z takimi wyrobami na terenie całego powiatu. Ich celem będzie sprawdzenie, czy materiały posiadają atesty, certyfikaty i inne badania dopuszczające dany produkt do obrotu. Przy okazji będą też sprawdzane obiekty - pozwolenia na użytkowanie, książki obiektu itp. Nie chodzi tylko o karanie i represje, ponieważ zainteresowanych powiadamiamy się o terminach kontroli, aby mogli się wcześniej przygotować.



fol. Michał Klajn

**Każdy materiał budowlany musi mieć odpowiednie świadectwo**

Kupując materiały budowlane najczęściej nie interesujemy się ich pochodzeniem. Mało kto wie, że aby wyrób mógł być dopuszczony do obrotu i stosowania w budownictwie, powinien być właściwie oznaczony i posiadać certyfikat stwierdzający, iż został wyprodukowany zgodnie z polskimi normami i innymi przepisami. Najlepiej więc kupować w sprawdzonych sklepach i hurtowniach, a przy zakupie należy zadać kopii certyfikatu, atestu itd.

Jeśli produkt nie posiada certyfikatu, można przypuszczać, że został wyprodukowany bez zwracania uwagi na normy i przepisy, często „domowym sposobem”, z surowców niewiadomego pochodzenia. Oczywiście wyroby takie są tańsze, ale ich zastosowanie może...

wpłynąć na pogorszenie bezpieczeństwa użytkownika danego budynku. Przykładem może być stropian. Jeżeli dom docieplony został styropianem nie spełniającym parametrów przeciwpożarowych, podczas pożaru styropian taki może się palić (nawet pod tynkiem) albo wydzielać szkodliwe dla zdrowia gazy. Wyrób posiadający certyfikat bezpieczeństwa może być droższy, ale wiadomo, że jest na pewno przebadany i bezpieczny.

Bardzo ważne dla zdrowia przyszłych użytkowników jest to, czy surowce i gotowe wyroby przeszły odpowiednie badania - stwierdził inspektor Jarosław Mysiorec. - Nie wiadomo, czy do ich produkcji nie wykorzystano np. popiołów o podwyższonej radioaktywności albo surowców gorszych ja-

kościowo, odpadów. Certyfikaty potwierdzają natomiast, że informacje w broszurach reklamowych są zgodne ze stanem faktycznym, a nie są pobożnymi życzeniami producenta. Wokół Kwidzyna jedna za drugą rosną fabryczki, których wyroby w niekontrolowany sposób idą do obrotu. Podczas kontroli na jednej budowie zauważyłem cegły, z których wystawały jeszcze resztki trawy i korzonków - a były kupione w legalnej firmie. Jeśli dotąd do katastrofy lub awarii budowlanej, a słyszy się o nich coraz częściej, kto będzie za to odpowiedzialny?

Za obrót materiałami nie posiadającymi odpowiednich świadectw grożą grzywny. Dotyczy to również kierowników budowy, którzy dopuszczają do stosowania u siebie takich materiałów. Certyfikaty zgodnie z obowiązującymi przepisami muszą być przechowywane i okazywane na żądanie nadzoru budowlanego. Z istniejącymi przepisami i aktami prawnymi na ten temat można zapoznać się w Powiatowym Inspektoracie Nadzoru Budowlanego w budynku Starostwa Powiatowego przy ul. Warszawskiej 19 (tel. 279 42 43 w. 340). **Michał Klajn**

Cukrownia „Malbork”  
ZMIANY W KONTRAKTACJI

W piątek 19 stycznia przedstawiciele zarządu Cukrowni „Malbork” spotkali się z plantatorami buraka cukrowego gminy Kwidzyn. Podobne spotkania miały już miejsce w innych gminach naszego powiatu. Bieżąca sytuacja ekonomiczna i problemy cukrowni omówił wiceprezes Jerzy Krajewski, dyrektor surowcowy Jerzy Konarski odniósł się do nowych zasad kontraktacji. Podczas tego samego spotkania dokonano wyboru delegatów na Walne Związku Plantatorów Buraka Cukrowego, odbyło się również szkolenie - przypomniano zasady uprawy i agrotechniki buraka cukrowego.

SYTUACJA CUKROWNII

Wiceprezes Jerzy Krajewski odnosząc się do obecnej sytuacji cukrowni, przypominał trudną sytuację zakładu, która miała miejsce przed rokami. Wówczas to cukrownia przetrzymała poważny kryzys, miała ogromne zadłużenie i niespłacone zobowiązania.

Program naprawy zaproponowany przez zarząd w lutym ubiegłego roku podczas Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia przyniósł skutki - spółka przeszła głęboką restrukturyzację organizacyjną i finansową. Przeprowadzono zmiany kadrowe, odwołanych zostało trzech dyrektorów, o 60 osób zmniejszono zatrudnienie, drastycznie zmrożono inwestycje (przez dwa lata przeprowadzane będą inwestycje symboliczne, na poziomie 200-300 tys.), aby firma mogła się rozwijać (trzeba inwestować 4-5 mln) oraz koszty remontowe, obniżono płace załogi. Banki podpisały umowy i rozłożyły w czasie spłaty dużych kredytów - wszystko po to, by zrealizować program wyjścia z kryzysu.

Dzisiaj, po roku czasu ten program przyniósł skutki i okres naprawy można skrócić z 3 do 2 lat. W tym roku po raz pierwszy od trzech lat, dzięki pomocy banków odbyły się terminowe wypłaty za surowiec. Spółka po dwóch latach osiągnęła zysk w wysokości 1 mln 300 tys. zł. Problem uzyskania płynności przestał istnieć - powiedział wiceprezes.

Jednak na cukrowni nadal ciąży duże obciążenia finansowe i spłata kredytów.

Z roku na rok wielkość skupu ulega zmniejszeniu. Podczas ostatniej kampanii, cukrownia skupiła 212 tys. ton buraków.

W roku 1996 zakontraktowano 7,5 tys. ha buraków, w roku ubiegłym 5,5 tys. ha, na rok bieżący cukrownia zakontraktuje ok. 5 tys. ha tego surowca.

Program skupu ściśle wiąże się z funkcjonowaniem ustawy cukrowej i limitowanej produkcji cukru - każda cukrownia ma określony limit. Limit na rok bieżący jest niższy o 100 tys. ton, w stosunku do roku ubiegłego.

W przypadku cukrowni „Malbork” limit pozwalał wykorzystać zdolność produkcyjną tego zakładu tylko w 60 proc. Cukrownie stać na więcej i mogłaby ona skupować o 100 tys. ton buraków więcej.

Przy stosunkowo niewielkich inwestycjach jesteśmy w stanie zwiększyć potencjał produkcyjny cukrowni, który pozwoliłby kontraktować ponad 400 tys. ton buraków - powiedział Jerzy Krajewski.

Hamowanie planów rozwojowych wynika z bariery jaką jest limit. Fabryka może mieć duży potencjał, być nowoczesnie zorganizowana, nie będzie miała szansy, gdy będzie za mały limit.

Wiceprezes zwrócił uwagę, że restrukturyzacja w Polsce powinna polegać na zamykaniu małych i nierentownych cukrowni, przekazywaniu limity dużym cukrowniom (np. takim jak cukrownia „Malbork” - przyp. red.), tym, które miałyby szansę stawić czoła konkurencji europejskiej.



fol. Wioletta Rodzicz-Wójcik

**Plantatorzy buraka cukrowego**

Nasza cukrownia może osiągnąć poziom europejski, wystarczy odpowiedni limit, a wtedy już sobie poradzimy. Dopóki nie będzie restrukturyzacji, będziemy kontraktować tyle, a nie więcej i robić tyle cukru ile mamy akurat w limicie - powiedział wiceprezes J. Krajewski.

**NOWE PROPOZYCJE NA ROK BIEŻĄCY**

Plantatorzy, którzy w ubiegłym roku wywiązali się z kontraktacji w 100 proc., mogą liczyć na kontraktację na poziomie ubiegłego roku zmniejszoną o około 5 proc.

Plantatorzy, którzy z roku na rok nie wywiązują się z umowy kontraktacyjnej mogą mieć kłopoty z zawarciem umowy. W pojedynczych przypadkach cukrownia może odmówić kontraktacji takim plantatorom.

W roku bieżącym planuje się zmienić system planowania dostaw. Będzie to ważna zmiana wprowadzona do umowy. Przed kampanią odbywać będą się spotkania z plantatorami, w czasie których przed losowaniem uzgadniany będzie harmonogram dostaw.

Kolejna planowana zmiana będzie opierać się na zmniejszeniu kosztów skupu przez likwidowanie punktów odbioru.

Uważamy, że nie jesteśmy w stanie zlikwidować wszystkich punktów, ale musimy je ograniczyć - w ten sposób ograniczymy koszty - powiedział dyrektor dr. surowcowy Jerzy Konarski.

W chwili obecnej cukrownia posiada cztery punkty odbioru i w roku bieżącym cukrownia pozostawi te punkty. Jednak wszystko wskazuje na to, że w przyszłości plantatorzy będą dostarczać surowiec na plac fabryczny do Malborka i jest propozycja, aby płać za dowóz buraków tylko na przyfabryczny plac.

Zamierzamy nie płacić za dowóz na terenowe punkty odbioru - powiedział dyrektor.

Kolejna zmiana to zapis do umowy dwóch cen - za surowiec zakontraktowany i za nadwyżkę.

Wszelkie proponowane zmiany nie są jeszcze uzgodnione ze związkami, ale zarząd przygotowuje się już do negocjacji.

Cena za surowiec w roku bieżącym niewiele może się zmienić.

za buraki będziemy płać tyle, co konkurencja - powiedział dyrektor J. Konarski

Wioletta Rodzicz - Wójcik

Ryjewo  
DEPORTOWANI CUDZOZIEMCY

19 stycznia wojewoda pomorski na wniosek Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku wydał decyzję o wydeportowaniu do granicy dwóch obywateli Armenii. Tego samego dnia po przewiezieniu konwojem do granicy w Hrebennem zostali wydaleny z terytorium Polski. Dzień wcześniej 18 stycznia zostali oni zatrzymani w Ryjewie przez funkcjonariuszy KPP w Kwidzynie. Podczas kontroli znalezione u nich około 300 butelek wódki bez wymaganych znaków akcyzy. Ponadto nie posiadali oni ważnych wiz i nie byli zameldowani na pobyt czasowy w naszym kraju. Sprawą nielegalnego alkoholu i ściąganiem należności wobec skarbu państwa zajęł się Urząd Skarbowy w Kwidzynie.

MK



**RYNEK WARZYW**

ów, co było wyraźnie widać na targowym placu. Ceny niektórych warzyw (naszych krajowych) minimalnie podskoczyły w górę. Czy jest to stała tendencja, czy tylko jednorazowy epizod spowodowany małą ich podażą, a więc małą konkurencją wśród sprzedających - zobaczymy obserwując ceny w następnych tygodniach. Ceny warzyw pochodzących z importu nie zmieniły się. I tak (te najważniejsze):

- pomidory oferowano w cenach oscylujących około 9,00 zł/kg
- ogórki 7,00 - 8,00 zł/kg
- papryka 13,00 zł/kg

**Warzywa krajowe:**

- ziemniaki 0,50 zł/kg
- marchew 0,80 - 1,00 zł/kg
- cebula 0,80 zł/kg
- buraczki czerwone 0,80 zł/kg
- seler 2,00 - 2,30 zł/kg
- pietruszka 2,20 - 2,30 zł/kg
- por 1,00 zł/kg
- pieczarki 5,00 - 5,50 zł/kg
- kapusta biała 0,80 - 1,00 zł/ast
- kapusta czerwona i włoska 0,80 - 2,00 zł/ast
- kapusta pekińska 2,00 - 2,30 zł/kg
- kapusta brukselka 1,00 - 1,20 zł/peczek
- natka pietruszki 1,20 - 1,50 zł/peczek
- szczypiór

Jak zwykle nie było problemu ze zrobieniem korzystnego zakupu jabłek - wybór jak i ceny bardzo korzystne 1,20 - 1,40 zł to niewygodna cena za kilogram tych owoców, a jak się ktoś uparł to mógł znaleźć i tańsze.

Wielu zadaje sobie pytanie czy warto robić zakupy na targowisku? Odpowiedź może brzmieć „tak” gdyż można znaleźć stoisko oferujące tańszy towar, można sprawdzić czy kupowane produkty są świeże i w dobrym stanie, a poza tym jedna wyprawa w tygodniu (np. w piątek) pozwala nie martwić się o zaopatrzenie przez kolejne dni. Udanych zakupów życzy

Andrzej Skalikow

R E K L A M A

Zespół Szkół Agrotechnicznych 82-500 Kwidzyn ul. Staszica 25  
Ogłasza przetarg ustny na sprzedaż:

Nazwa sprzętu	Typ	Rok budowy	Cena wywoławcza
1. Tokarka kłowa uniwersalna	TUM-25	1981	1650
2. Tokarka kłowa pociągowa rosyjska	16K-20	1977	3200
3. Tokarka kłowa uniwersalna	TUS-25	1970	1700
4. Tokarka kłowa pociągowa czeska	SV-18RD	1979	3000
5. Tokarka uniwersalna szybkiebieżna	TUC-40	1967	2700
6. Tokarka uniwersalna uszczonczona	TUE-40	ok. 1967	2200
7. Tokarka kłowa uniwersalna	TUS-25	1975	1800
8. Tokarka kłowa uniwersalna	TUS-25	1971	1800
9. Tokarka kłowa uniwersalna	TUJ-48	1961	3300
10. Tokarka kłowa uniwersalna	TUJ-48	1966	3600
11. Tokarka kłowa pociągowa koreańska	DRK	1988	3900
12. Tokarka kłowa uniwersalna szybkiebieżna	TUD-50	1970	2200
13. Zgrzewarka punktowa	ZPO-28	1975	700
14. Frezarka uniwersalna koreańska	F-2-250	1988	2599
15. Frezarka uniwersalna rosyjska	GP-80G	ok. 1980	2700
16. Frezarka uniwersalna rosyjska	GP-80G	ok. 1980	2900
17. Szlifierka do płaszczyn	SPA-15	1961	2800
18. Szlifierka do wałów	SWA-25	1972	3100
19. Szlifierka ostrzałka uniwersalna narzędziowa	NUA-25	1976	1700
20. Szlifierka narzędziowa	NBS32P	1972	1600
21. Szlifierka 2-tarczowa	OND-350	1961	700
22. Wiertarka stojakowa kadłubowa	WKA-10	1970	3801
23. Wiertarka stołowa	WS-15	1961	240
24. Czyszczałnia ziarna "PETKUS"	K-212	1964	2200
25. Rozsiewacz wapna "Piast"	N-011	ok. 1978	1100
26. Sadzarka ziemniaków	ZsBn-62,5	ok. 1978	650
27. Głębiogryzarka zawieszana 1,6m	GGz-1	ok. 1976	450
28. Samochód dostawczy "Tarpan" ELA-699H	S-273S	1984	700
29. Motocykl poj. 125 ccm ELK-7159	"Mińsk"	1988	250
30. Motorower	"Romel"	1991	300

Przetarg odbędzie się w warsztatach ZSA przy ul. Staszica 25 w dniu 20.02.2001 r. o godz. 10.00. Urządzenia można oglądać w warsztacie do dnia 20.02.2001 r. w godz. 8.00-15.00. Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie szkoły do dnia 20.02.2001 r. do godz. 9,00. Wadium przepada na rzecz szkoły, jeżeli: żaden z uczestników przetargu nie zaofertuje ceny wywoławczej; wadium złożone przez oferenta, którego oferta nie została przyjęta, zostanie zwrócone bezpośrednio po przetargu. Wadium przepada na rzecz szkoły, jeżeli: oferent, którego oferta została przyjęta uchyli się do kupna. Zastrzeżenie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

## „Opowiedz mi swoją historię”

Zainspirowany tytułem starego przeboju Kasi Sobczyk postanowiliśmy spisać cykl ciekawych epizodów życia mieszkańców naszego regionu. Ponieważ dotychczasowi bohaterowie moich artykułów reprezentowali przeważnie pięć brzydzą, w tym przypadku należało rozpocząć oczyszczenie od kobiecy. Najlepiej młodej, atrakcyjnej, znanej, lubianej.

Wybór padał na damę mych niekłamanych sympatii, prezenterkę telewizyjną Edytę Gabriel. Trudno, dostane najwyżej od małżonki bura, bo rzeczywistość wyznaje fana, mającego tyle lat co cała ekipa kablowi razem z wiatą, budzi niewielkie kontrowersje. Liczy się jednak szczerze wypowiedzi i entuzjazm. Niech się dzieje, co chce! Rozmowy, podchody, telefonów do pani Edyty nie przyniosły efektów. Nie dlatego, że kierowała nią zła wola. Z całym potaniem tłumaczyła: „Analizowanie swój życiowy, ale nie znalazłam nic, co mogłoby zainteresować czytelników „Kuriera Kwidzyńskiego”, naprawdę”.

17 stycznia br. zadziałło telewizyjne prawo serii. Wychodząc z biur geodezji na ulicę Braterstwa Narodów, natknęłam się na mojego przyjaciela - szczególnie z lat młodości - Kazimiera Mazurę. Przywitaliśmy się radośnie i wiele sobie obiecywaliśmy

tych przypadkowych spotkań, po cichu licząc, że usłyszę coś od innego z telewizyjnej kuchenki. Tymczasem pogawędki uciął niespodziewanie głos lekko natchnionego, lecz kulturalnego mężczyzny. „Panie Dyrektorko”, zaczął patetycznie, „my, kwidzyńscy kibice, dziękujemy za polską wersję Eurosportu”, po czym przystąpił w rondro kapelusza i zniknął. Kazik uśmiechnął się gorzko: „Nie miałeś nadzieję, że kibice nie słyszal”.

Zdarzenie to jakoby wybito nas z rytmu. Pożegnaliśmy się grzecznie. Kroczyłem ulicami rozważając sens istnienia człowieka. Tyra, tyra a potem pracowicie układane kločki rozspują się! Do cholery, to niepodobne! No i wkroczył nie kto inny, ale Kazik, z jego przesadną skromnością i powściągliwością! Rzeczywiście szefem kablowki już nie jest, i może bezpośrednio ręki nie przysłuził do tłumaczenia Eurosportu, ale bezspornie

był, jest i pozostanie twórcą Telewizji Kablowej w Kwidzynie i jej symbolem, czego najbardziej nieświadomy dowodem jest choćby wypowiedź telewidza sportowego na ulicy. Duchtym niesobczym i rozkojarzonym machinalnie wioślowska z talerza gorący rosół z pietruszką, gład na ziemię z oblokając sprowadziła mnie malującą przy sztaludzie żona: „Co cie, chłopie, drepczy? Brak pomysłu, tematu? Czy pamiętasz, co powiedział ci Marek Didon przyjmując do „Kuriera Kwidzyńskiego”? „Nie zaczynaj, Juras, od Bacha, Le siebie!”

— No, wiesz, ty moja oblu-bienico kochana! — zawoła-tem. W tej sytuacji mogę je-dynie złożyć czytelnikom so-lenna obietnicę, że cykl o-powiedzi pod tytułem „Opowiedz mi swoją historię” rozpocze-ny od przygod malarza zwanego

— Jerzy Wiśniewski.

Jerzy Wiśniewski

## Mareza

## SZOPKI GMINNE

5 stycznia w Gminnej Bibliotece w Marezje, została otwarta wystawa I Gminnego Konkursu Plastycznego pt. „Szopka Bożonarodzeniowa”. Jak poinformowała nas organizatorka wystawy - nauczycielka Szkoły Podstawowej w Janowie Agata Grażyna Wiśniewska - celem konkursu było rozwijanie tradycji chrześcijańskich oraz zdolności plastycznych.

Konkurs podzielony został na II kategorii wiekowe: I kategoria - klasy III-IV, II kategoria - klasy V-VI. W I kategorii wiekowej pierwsze miejsce zajęli uczestnicy SP w Janowie: Karolina Magierowska i Monika Leszczyńska, drugie miejsce zajął Adam Zuchowski - uczeń SP w Korzeniowie, zaś trzecie miejsce Wojtek Czerniak ze SP w Rakowcu. W II kategorii wiekowej trzy pierwsze miejsca zajęli

uczniowie z ZS w Nowym Dworze Kwidzyńskim oraz Adam Smigajewski, Karol Kubacki, Magdalena Korczyńska. Na otwarcie wystawy przy-byli licznie zaproszeni goście - pracownicy Urzędu Gminy, dyrektorzy, nauczyciele i uczniowie szkół biorących udział w konkursie. Sponsorem nagród dla każdego uczestnika konkursu był Urząd Gminy w Kwidzynie.

Organizatorka konkursu pragnie podziękować za pomoc pani A. Obuchowskiej, A. Burdyńskiej, M. Laso-cie, Z. Michalyszyn i ks. W. Karawaj. Dzięki pomocy tych osób można było oglądać prace młodych artystów, których - jak się można było przekonać - nie brakuje w naszych wiejskich szkołach - twierdzi Agata Wiśniewska.

Oprac. Wioletta Rodzicz - Wojcik

Kwidzyńskie lokomotywy  
PASAZERSKI OSIOLEK,  
CZYLI TRZYDZIEŚCI LAT SU 45

Wspominając poprzednio o lokomotywie, jaką można spotkać na naszej kwidzyńskiej stacji, czyli o „gagarinie” - radzieckiej lokomotywie spalinowej - kontynuując temat wypada wspomnieć o kolejnym typie lokomotywy także często widzianej na pomorskich torach, czyli SU 45, przez kolejarzy także niestosownie zwanej „suką”.

Nie ma chyba w Kwidzynie nie osoby, która nie spotkała się na stacji lokomotywy SU 45, prowadzącej od prawie 30 lat pociągi osobowe przez stację kolejową w Kwidzynie. Po raz pierwszy na kwidzyńskie żelaznice szlaki ta lokomotywa zawitała we wczesnych latach siedemdziesiątych, prowadząc pociągi dalekobieżne, czyli dla niestawianymozonych (Mysłowice przez Katowice), nie mówiąc już o bezpośrednim i osobowym połączeniu z Trójmiastem.

Historia tej lokomotywy jest prosta jak konstrukcja z naszych rodzimych wytwórni (co wcale nie znaczy, że jest to zła konstrukcja). W latach sześćdziesiątych, decydenci i przyzywający go do przystąpienia (towarzystwo radzieckich) podjęli decyzję o zastąpieniu na liniach dalekobieżnych trakcji parowej spalinowymi. Zaprzęgnięto do pracy konstruktorów i już w roku 1967 poznaliśmy zakłady H. Cegielskiego opuściła pierwsza prototypowa lokomotywa napędzana silnikiem dieslowym, przeznaczona do prowadzenia pociągów pasażerskich, wtedy oznaczona jeszcze SP 45. W roku 1970 rozpoczęto jej seryjną produkcję, i tak rok później lokomotywy tę zaobserwowano po raz

pierwszy w Kwidzynie jak prowadziła pociąg dalekobieżnie zamiast parowozów.

SP 45 była lokomotywą osiągającą prędkość 120 km/h spoczywającą na dwóch trzysiosowych wózkach jzdnych. Wprowadzone do seryjnej produkcji lokomotywy posiadały agregat prądowy złożony z silnika spalinowego i generatora napędzającego silnik elektryczny. W latach 80-tych i 90-tych SP 45 poddawane były pewnym modernizacjom. Zasadniczą ich przyczyną był brak drewna na tak prozaiczne

razy przypadkowo zawitała do Kwidzyna.

Do ogrzewania wagonów w tej lokomotywie służył kocioł wodno-parowy importowany z USA (takie to były dziwne czasy) typu Vapur OK-4616 opalany olejem napędowym zasysanym z układu paliwowego silnika spalinowego lokomotywy. W latach 80-tych i 90-tych SP 45 poddawane były pewnym modernizacjom. Zasadniczą ich przyczyną był brak drewna na tak prozaiczne

zierskie na liniach nieelektryfikowanych i dzięki temu do dziś możemy ją zobaczyć na naszej stacji.

Podstawowe dane techniczne lokomotywy SU 45:

— długość ze zderzakami: 18 920 mm  
— rozstaw osi skrajnych wózków: 3 900 mm  
— masa w stanie służbowym: 102 000 kg  
— nacisk zestawu kolejowego na tor: 166,71 kN (17 T)  
— maksymalna siła pociągowa: 319,80 kN  
— moc jednego silnika trakcyjnego: 260 KM  
— zapas paliwa: 3 200 l (3 500 l - wg innych źródeł)  
— prędkość konstrukcyjna: 120 km/h  
— typ/charakter silnika spalinowego: 2112SSF [HCP, na licencji FIAT], czterosurowy, 12-cylindrowy, wysokoprężny z doładowaniem i chłodzeniem powietrza doładowanego.



potrzeby jak zakup części do kotłów parowych oraz zmiana ogrzewania w nowych wagonach pasażerskich na elektryczne. Poddano więc zaprojektowaniu ogrzewanie na w całości elektryczne produkcji wrocławskiego Dolmela i zniknął problem części zamiennych. Tak „odmienioną” lokomotywę zmieniono oznaczenie na SU 45 zastawiając jednak stare numery inwentarowe. Obecnie lokomotywy SU 45 są podstawowym środkiem trakcyjnym prowadzącym pociągi pasażerskie

— moc znamionowa silnika spalinowego: 1 700 KM (1 250 kW)  
— obroty silnika: znamionowe: 1 500 obr./min; biegu jałowego: 700 obr./min  
— typ prądnic głównej: GP-846B1 [Dolmel Wrocław, na licencji Alstom]  
— przekładnia: elektryczna 700 V  
— wymiary cylindra silnika spalinowego [średnica/skok tłoka]: 210 mm/230 mm  
— średnica koła: 1 100 mm

Malgorzata Bagińska

artykuł promocyjny, artykuł promocyjny, artykuł promocyjny, artykuł promocyjny, artykuł promocyjny.

System  
Centralnego Odkurzenia Beam

Praca jakiej oczekujesz ... jakość, jakiej wymagasz  
**CO TO JEST?**

System składa się z Jednostki Centralnej czyli z odkurzacza, zainstalowanego na stałe w dowolnym pomieszczeniu np. strychu, piwnicy, garażu. Wszystkie odkurzacze „BEAM” posiadają unikatowy system filtracji cyklicznej współpracujący z podwójnym samoczyszczącym się filtrem. Zalegą tego filtra jest zatrzymanie wszystkich większych oraz 99,72%

dwumikronowych cząstek. System rur i kształtek PCV posiada niskie opory przepływu. Rozmieszcza się je w mieszkaniu łącząc gniazda odkurzacza z jego częścią jednostką-centralną. Urządzenia te buduje się pod podłogą lub ścianach nowo budowanych obiektów. W obiektach istniejących można wykorzystać garderobę, poddasze, przewody wentylacyjne. Gniazda ssące

rozmieścza się proporcjonalnie w mieszkaniu w taki sposób, aby wąż dał się przeciągnąć do najdalszych zakamarków. Elastyczny wąż ze szcawkami po włożeniu do gniazda uruchamia system lub uruchamia system z pomocą przełącznika w ręce. Automatyczna szufelka to gniazdo podłogowe, które najlepiej umieścić w kuchni w podstawie szafka.

OTO CO NIEZBĘDNE, BY O KAŻDEJ PORZE SPRZĄTNAĆ WSZEKI BRUD!



**CV 189**  
Pełnowymiarowy agregat podstawowy, dla mieszkań średnich a nawet dużych z siłą ssania 2718 mm słupa wody.



**CV 199**  
Niezawodny BOSS agregat z siłą ssania 3480 mm sł. w. Przystosowany do pracy w większych mieszkaniach.



**CV 297**  
Główny, niezawodny typ, niezwykle wydajny, najlepszy dla całego domu dostarcza 3530 mm sł. w. - idealny dla mieszkań rezydencji.

## ZALETY SYSTEMU CENTRALNEGO BEAM

Cisza i spokój  
Odizolowanie odkurzacza z silnikiem od pomieszczeń sprzątaných daje możliwość odkurzania nawet nocą.

Funkcjonalność  
Długi elastyczny wąż ssący pozwala dotrzeć do każdego zakamarka mieszkania, odkurzacza ma tak duży pojemnik, że czyszczy się go co kilka miesięcy.

Uniwersalność  
Można go zainstalować w biurze, domach jednorodzinnych, hotelach w mieszkaniu. Jednostka centralna na dom o 200 m<sup>2</sup> to koszt 1699 zł wraz z węzłem i szcawkami.

VENTO - KOMINKI, OGRZEWANIE POWIETRZNE WENTYLACJA  
82-500 KWIDZYN UL. GRUNWALDZKA 9 TEL. 279-03-26, 279-12-22

Sieć Handlowa



# STABIL

Simplex w sieci Plus GSM



**Pakiet SIMPLUS**  
od 249 zł (netto)

Kwidzyn ul. Sztumska 14 tel. 261-24-24



mówisz za ile chcesz

## simplex



**II LICEUM  
OGÓLNOKSZTAŁCĄCE**  
im. Stanisława Wyspiańskiego  
w Kwidzynie ul. Słoneczna 2

**II LO w Kwidzynie  
MINEŁO JUŻ 10 LAT**

1 września 1991 roku rozpoczęło działalność drugie kwidzyńskie Liceum Ogólnokształcące. Powstało błyskawicznie. Od marca - kiedy kurator ełbląski Sylwester Kalinowski, przy dużym wsparciu pani Jadwigi Gajdamowicz powołał szkołę do życia, do września - kiedy szkoła zaczęła funkcjonować w wynajętych pomieszczeniach Domu Katechetycznego im. Jana Pawła II, minęło zaledwie pół roku. Ale zaangażowanie wielu osób, m.in. dyrektora Mariusza Króla, burmistrza Jerzego Godzika, wiceburmistrza Leszka Czarnobaja, gościnność księdza Wojciecha Kruka, a także pomoc wielu ludzi dobrej woli sprawiły, że 125 uczniów pod opieką 13 nauczycieli zaczęło tworzyć historię szkoły.

**Początki były trudne**

Rosnące grono uczniów i nauczycieli musieli pomieścić się w niewielkim, ale gościnnym budynku. Gospodarze - ksiądz Wojciech Kruk, a później jego następcą ksiądz Robert Dzikowski z wyrozumiałością i cierpliwością znosili nieraz uczniowskie psoty. Zajęcia wychowania fizycznego odbywały się w nieogrzewanym baraku i na pływalni miejskiej, nie było żadnego boiska. Uczniowie pierwszego rocznika wybór szkoły przyjmowali z mieszanymi uczuciami - „czy to dobrze być tym pierwszym?”. Była to przecież szkoła bez tradycji - jak określali ją Kwidzyńcy - a oni mieli ją dopiero stworzyć. Jednak jak dziś wspominają - wybór był dobry.

**Przygoda z teatrem**

Szkoła zaczęła wpisywać się w życie miasta. Przykładem może być działalność teatralna. W 1993 roku przygotowano program kabaretowy w ramach współzawodnictwa ze starszym ogólniakiem. Podjęła się tego klasa 2c, której wychowawcą była pani Jolanta Sitarz. „Poza entuzjazmem i ambicją nie mieliśmy nic - nawet dzwanka. Po prostu szkoła w powijkach. Uznaliśmy, że to właśnie to! Wszystko - teksty, dekoracje, stroje podporządkowane zostały tej konwencji. Na scenie kocy, misie, lalki, piłki, uczniowie w czapczkach, śliniaczkach, rozdokazywani, rozbawieni jak dzieci. Ale to co mówiliśmy ze sceny nie było dziecinne. Mówiliśmy o marzeniach i planach na przyszłość, o świecie wokół nas i o naszym miejscu na świecie” - wspomina Krystyna Zatorska.

Ta pierwsza gimnazjada była przede wszystkim wspólną zabawą. Nie było lepszych i gorszych, nikt nie przegrał, wygrali wszyscy. Ale przygoda z teatrem nie skończyła się. W wrześniu powstał zespół teatralny. Przygotował on kabaret na Dzień Nauczyciela, a także inscenizację baśni J. Ch. Andersena „Swinopas”. Obsada sztuki była doborowa: tytułowym swinopasem był „natchniony” artysta Marcin Włodarski, księżniczkę zagrała Iwona Komorowska, w jej ojca wcielił się przezbawny Marek Józefowicz, Tomek Włodarski i Marcin Leszczyński wystąpili jako dworzanie a Alina Marcinkiewicz i Marlena Kulmanowska, pod przywództwem schmistryni Gosi Ciesielskiej zagrały damy dworu. Magda Szybajło brawurowo zagrała oberżytkę a Magda Burnicka wywoływała salwy śmiechu jako kucyk. Dano kilkanaście przedstawień dla dzieci z podstawówek.

**We własnych murach**

Równocześnie z podjęciem działalności pedagogicznej rozpoczęto starania o stałą siedzibę szkoły. W 1993 roku Rada Miasta i Kuratorium Oświaty w Elblągu podjęły decyzję o budowie i już jesienią tego roku ruszyły pierwsze prace. Ten dzień zapamiętali wszyscy: „Jak jeden mał udaliśmy się na ulicę bez nazwy, aby dokonać wmurowania kamienia węgielnego pod budowę nowej szkoły. Otaczał nas krajobraz księżycowy, zwąły błota, rozpoczęte wykopy...”. Mimo początkowego powątpiewania, w grudniu 1994 roku budowa została na tyle zakończona, że można było rozpocząć przeprowadzkę. Nowy Rok powitano już w naprawdę własnych murach. „Okres był trudny, było wiele pracy, lecz byliśmy szczęśliwi i pełni zapału, gdyż wreszcie mieliśmy swoją szkołę, o którą mogliśmy dbać”. W maju przyszły jednak matury - dla większości czwartoklasistów wypadły one znakomicie - i trzeba było opuścić „nową-starą” budę.

**Nowy etap**

W życiu szkoły rozpoczął się nowy etap. Początkowo ten nowoczesny, przystosowany do potrzeb współczesnej budynek wydawał się tak duży, że wszyscy „ginęli” w jego murach. Jednak liceum szybko się rozrosło, co roku przybywało pięć lub sześć klas pierwszych. Nauczyciele skupili się nad nowymi programami edukacyjnymi. W roku szkolnym 1995/96 wdrożono dwa programy autorskie. Pierwszy z nich dla klasy o profilu informatyczno-artystycznym opracowała nauczycielka plastyki Katarzyna Ślusarska, a szkolny informatyk Florian Strzyżewski przygotował program z informatyki stosowanej. W latach 1997-1999 zastosowano nowy system organizacji nauczania Arche-1, którego autorami byli dyrektor oraz wicedyrektor szkoły - Krystyna Kopisto. Troską dyrekcyjną była pomoc dla uczniów znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej.

Przez pierwsze lata działalności szkoły sporym problemem było pozyskanie nauczycieli - zwłaszcza tych od matematyki i języków obcych. Do końca roku szkolnego 1998/99 w nauce języka angielskiego korzystano z pomocy Amerykańskiego Korpusu Pokoju. Dzięki nim powstała biblioteka języków obcych, która do dziś należy do najlepiej wyposażonych w województwie. Nawiazano współpracę ze szkołami za granicą - we Francji i Szwecji, obecnie trwa współpraca zagraniczna w ramach programu Socrates.

Nie sposób wymienić wszystkich osiągnięć uczniowskich, bo jest ich bardzo wiele i w różnych dziedzinach. Mimo, że szkoła nie posiada dotychczas sali gimnastycznej i zajęcia odbywają się w różnych miejscach (m.in. na pływalni, pobliskim stadionie) odnoszone są sukcesy sportowe, zarówno na szczeblu miejskim, jaki i powiatowym i wyższych - w koszykówce, lekciej atletyce, siatkówce, piłce ręcznej. Uczniowie osiągają sukcesy w konkursach i olimpiadach przedmiotowych, biorąc udział w rajdach, zlotach turystycznych, konkursach historyczno-krajoznawczych.

**Co w przyszłości?**

Zakończyły się starania o zlikwidowanie wielkiej bolączki szkoły jaką jest brak sali gimnastycznej. W zeszłym tygodniu wmurowano kamień węgielny pod jej budowę i wszystko wskazuje na to, że już niedługo uczniowie będą mogli z niej korzystać. A poza tym? Najważniejszym zadaniem szkoły jest dobre wychowanie młodzieży. W dobie upadku wartości, ciągłych zmian w polskiej oświacie, jest to zadanie niezwykle trudne i wciąż pozostaje wyzwaniem. Jednak zaangażowanie nauczycieli, wychowawców, katechetów, a także przygotowane projekty działań wychowawczych pozwalają mieć nadzieję, że II Liceum Ogólnokształcące im. Stanisława Wyspiańskiego w Kwidzynie, zadanie wypełnia i będzie wypełniało dobrze.



Kwidzyn ul. Słoneczna 2



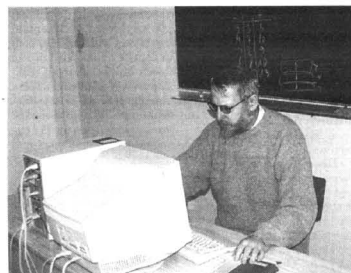
Grono pedagogiczne 2000/01



Lektorki języków obcych: łaciny Małgorzata Szymańska-Król, niemieckiego Katarzyna Wojciechowska, angielskiego Gabriela Gackiewicz i niemieckiego Barbara Urbańska



Nauczyciele wychowania fizycznego: Bogdan Zamojski, Małgorzata Szymańska-Król i przyrzępowienia obronnego Stanisław Wolski



Domena informatyka Floriana Strzyżewskiego komputery



Zajęcia z biologii prowadzi Alicja Tubaja



Personel administracyjny szkoły: Ingrid Leszczyńska, Bożena Grochowska i Mirosław Neubauer



W pracowni fizycznej pierwszoklasistów



Dorobek plastyczny uczniów Katarzyny Ślusarskiej



Okazjonalna ekspozycja poświęcona imiennikowi szkoły



Mariusz Król w otoczeniu grona pedagogicznego

R E K L A M A

**HESTIA**  
INSURANCE

**Satka ubezpieczeń**

Sopocie Towarzystwo Ubezpieczeń Hestia Insurance S.A.  
Oddział w Iławie, ul. Jagiellońska 16, lok. 216  
tel. (0 89) 648 35 45, tel./fax (0 89) 648 90 80  
e-mail: agla@post.pl, www.hestia.pl





Gości witali uczniowie w strojach krakowskich



Przemawia Minister Edukacji Narodowej Edmund Wittbrodt

## Jubileusz II Liceum Ogólnokształcącego JAK OBCHODZONO ŚWIĘTO SZKOŁY

Od 13 do 15 stycznia II Liceum Ogólnokształcące w Kwidzynie obchodziło swoje święto. Okazją to była 10 rocznica powstania szkoły. W sobotę odbył się zjazd absolwentów, a w czasie poniedziałkowych uroczystości wręczony został sztandar, nadano szkole imię Stanisława Wyspiańskiego, a także poświęcono i wmurowano kamień węgielny pod budowę nowej sali gimnastycznej.

W poniedziałek podczas uroczystej mszy świętej w katedrze, w której wzięli udział przedstawiciele władz samorządowych, uczniowie, rodzice, delegacje innych szkół, ksiądz prałat Wojciech Kruk dokonał poświęcenia sztandaru szkoły, który następnie przedstawiciele rodziców przekazali dyrektorowi. Poświęconą też została cegła pochodząca z kwidzyńskiej katedry, która w ten symboliczny sposób, jako kamień węgielny ma wzmocnić fundamenty przyszłej sali gimnastycznej.

### Dyrektor o początkach szkoły

Po mszy wszyscy przeszli do sali teatru. Tam sztandar został wręczony chorążym. Przedstawiciele społeczności uczniowskiej złożyli ślubowanie. Wśród gości powitano również Ministra Edukacji Edmunda Wittbrodta. Dyrektor Mariusz Król przedstawił historię szkoły. - To już 10 lat, odkąd powołano do życia II Liceum Ogólnokształcące w Kwidzynie. Wiele w tej materii zawdzięczamy ludziom, których osobiste zaangażowanie sprawiło, iż pomysł przerodził się w czyn - powiedział Mariusz Król. - Nie byłoby to możliwe bez pani Jadwigi Gajdamowicz inicjatorce powstania szkoły i pana Sylwestra Kalinowskiego, który z racji pełnionej wówczas funkcji przyczynił się do sfinalizowania pomysłu. Nie można pominąć wielkiego wkładu obecnego starosty Leszka Czarnobaję i pośia na stem Jerzego Godzika. Bez ich poświęcenia i pomocy istnienie tej szkoły w pierwszych trudnych latach nie byłoby możliwe.

- Od początku swego istnienia szkoła jest związana z Kościołem. Od września 1991 roku do końca grudnia 1994 roku była ona gościem parafii p.w. Miłosierdzia Bożego i ówczesnego proboszcza księdza Wojciecha Kruka. Došlo nawet do tego, że przez pewien czas zajęcia odbywały się w długiej, wąskiej sali za ołtarzem, zwanej przez uczniów „kiszka”. Atmosfera funkcjonowania w pierwszych latach była wspaniała. Do tej pory z nostalgią wspomniamy ten czas. Każdy nauczyciel znał swojego ucznia, a każdy uczeń traktował swojego belfra jak przyjaciela. Dziś wspólnie z księdzem Januszem Kilianem, proboszczem parafii p.w. św. Wojciecha próbujemy sprostać problemom wychowawczym szkoły. Ksiądz proboszcz jest tak dalece zaangażowany, że nawet przekazuje na szkolny fundusz specjalną swoją skromną pensję.

### Szkoła ma swego patrona

Dokonano też aktu nadania szkole imienia. Patronem został Stanisław Wyspiański. - Przeprowadzka w 1994 roku była dla nas prawdziwym świętem. Już wtedy postanowiliśmy, że nie zawiadujemy pokładanego w nas zaufania. Najlepiej to już świadczą osiągnięcia naszych uczniów, których jest niemało. Po tylu latach istnienia szkoły nadszedł czas, aby wytyczyć konkretny cel naszego działania. Wymaga tego od nas również program nowej reformy.

Wybór na patrona szkoły Stanisława Wyspiańskiego jest istotnym elementem na drodze tworzenia tego, co nazywamy aurą szkoły i jest ważnym elementem oddziaływania wychowawczego. Wszelkstronny talent tego artysty koresponduje z zamierzeniami szkoły, która w przyszłości chciałaby się przekształcić w liceum o profilu humanistyczno-artystycznym i językowym. Wyspiański to osobowość wyjątkowa. Człowiek, który wyprzedził swoją epokę. Poeta, dramaturg, genialny malarz i scenograf. Chcielibyśmy nauczyć naszych uczniów kochać Kwidzyn tak, jak on umiał swój kraj.

### Minister o szkole i o... moście

Minister Wittbrodt witając wszystkich i dziękując za zaproszenie stwierdził, że przy czynną spóźnienia jest brak... mostu na Wiśle w okolicach Kwidzyna. Odnosił się też do symboliki sztandaru.

- Sztandar jednocy i wskazuje na element, do którego wszyscy zmierzamy, pod którym wszyscy się zbieramy. Wasz patron to wielki humanista - prawdziwie wszechstronny człowiek odrodzenia - choć żył na początku XX wieku. Patron, którego szkoła wybrała to wzór dla wszystkich uczniów. Życzę wam wszystkim abyście za tym wzorem podążali i podobnie jak ta wielka postać odgrywali wielką rolę nie tylko w dziedzinach humanistycznych naszego życia, ale we wszystkich kierunkach i dziedzinach technicznych. Myślę, że nie będą wam obce. Cała ta uniwersalna wiedza jest potrzebna nam wszystkim. Widąc u was, jak wspaniale dyrekcja, nauczyciele, uczniowie dogadują się ze społecznością lokalną, bo to wszystko jest osiągnięciem wspólnym całego środowiska. Życzę, aby udało się wszystkim wam - dyrekcji, władzom lokalnym kontynuować to, co robiliście dotąd - powiedział minister.

Po wyprowadzeniu sztandaru uczniowie przedstawili część artystyczną. Wystawiono fragmenty „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego, które zakończyły uroczystości w kinoteatrze.

### Kamień węgielny

Po przybyciu gości na teren liceum odbyło się uroczyste wmurowanie kamienia węgielnego i aktu erekcyjnego pod budowę sali gimnastycznej. Następnie goście zwiedzili budynek szkoły. Można było obejrzeć wystawę prac plastycznych wykonanych przez uczniów, a dotychczas patrona Stanisława Wyspiańskiego. W imieniu Rady Rodziców głos zabrał Kazimierz Korzyca.

Miłośno rodziców i troška nauczycieli stanowią solidny fundament porozumienia ponad podziałami. Sercem tego porozumienia są nasze dzieci. Tak naprawdę nie są to dzieci, lecz ludzie i uczniowie - partnerzy. Niech nasza szkoła będzie dla wszystkich dobrym przykładem. Dzisiaj w dniu 10-lecia istnienia szkoły, nadania imienia, wręczenia sztandaru ufundowanego przez Radę Szkoły i rodziców, obchodzimy także uroczystość wmurowania aktu erekcyjnego i kamienia węgielnego pod salę gimnastyczną. Jej budowa ma być zakończona w 2002 roku, choć naszym marzeniem było, aby matura 2001 była pisana już w nowej sali gimnastycznej.

Michał Klain



Moment przekazania sztandaru przez przewodniczącego Rady Szkoły Kazimierza Korzyca dyrektorowi



Zaproszenie przedstawicieli społeczności uczniowskiej na sztandar



Wypełniona sala kinoteatru w czasie uroczystości



Fragmenty „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego w wykonaniu uczniów klasy IV c



Odczytanie aktu erekcyjnego przez starostę Leszka Czarnobaję



Wmurowania aktu erekcyjnego dokonuje Minister Edukacji Narodowej Edmund Wittbrodt

**Pokaz mody w dyskotekę**  
**Rink-Weis**  
**27.01. start 21.00 10 zł**  
 Najnowsze trendy na karnawał 2001 prezentowane będą uczestniczki Miss Polska Mister Polski

Zobaczycie:  
 ➤ stroje karnawałowe  
 ➤ stroje na najbliższy rejs  
 ➤ stroje kąpielowe, bielizne  
 Ubiierz się karnawałowo spędzisz noc odlotowo!

Zapraszamy na karnawałowe party.  
 ➤ na parterze muzyka lat 60, 70, 80  
 ➤ na piętrze najnowsze hity z list przebojów.

W piątkowej dyskotekę w pubie muzyka dla wszystkich wstęp 4 zł.

Do wygrania zestaw wypoczynkowy ufundowany przez "Twoje Kuchnie"

**Uwaga dzieci!**  
 31.01 i 07.02 od godz. 14.00 do 18.00 specjalnie dla was DYSKOTEKA z konkursami za symboliczną złotówkę. Miłe widziane bajeczne stroje. Nagrody za najciekawsze stroje i najciekawszy taniec.

**OGŁOSZENIE**

**Komfortowe mieszkania do wynajęcia**

- najlepszy punkt w Kwidzynie  
 - wysoki standard  
 - powierzchnia 40 m<sup>2</sup>

Wiadomość w sklepie EBAR u pani Krystyny Stodkowskiej w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego 14 A tel. 279-30-75

**SALON SUZUKI** OSOBOWE • TERENOWE • DOSTAWCZCE

● legendarna japońska jakość  
 ● bardzo niskie zużycie paliwa  
 ● trzy lata gwarancji

**NOWOŚĆ!!! JIMNY**

PRZYJMUJEMY SAMOCHODY UŻYWANE W ROZLICZENIU

Nowy SWIFT  
 Już od 26 990 zł miesięczna rata 399 zł\*

WAGON  
 od 34 500 zł miesięczna rata 540 zł

● GOTÓWKA ● RATA ● LEASING

**SUZUKI**  
 SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW  
 02-300 ELBLĄG, ul. Garmkórnów 6, tel. (055) 232 66 98

**Auto Komis**  
 Przejmujemy i sprzedajemy samochody używane wszystkich marek za gotówkę i na raty, tel. (055) 232 66 98.

## Zespół Szkół nr 3

### ORKIESTRA ZAGRAŁA - WSPOMNIENIA

Pierwsze trzy finały WOSP grały w naszej szkole cicho i skromnie. Nie było serduszek, puszek i identyfikatorów, tylko zezwolenia na zbiórkę pieniędzy wystawione przez Dyrektora Szkoły. W trzech pierwszych latach bardzo aktywnie zaangażował się Szkoła Podstawowa nr 5 w Kwidzynie, która zorganizowała wyjazd do Warszawy. Dwuosobowe delegacje ze szkół pojechały do Jurka Owsika.

Z naszej szkoły wybrał dwie najbardziej aktywne uczennice - Basię Pełkę i Małgosię Wasiewską, teraz uczennice drugiej klasy Liceum Ogólnokształcącego. Jako najmłodsze uczestniczki delegacji zostały wybrane do udziału w Teleexpressie. Bardzo miłe przeżyły spotkanie z Jurkiem Owsikiem i Agatą Młynarską. W szkole przez kilka dni mówili się tylko o Jurku, Agacie i Warszawie.

Przed czwartym finałem, podczas pleneru malarskiego w Stęgnie miałam przyjemność poznać Elżbietę Laurentowicz, która wskazała mi drogę zdobycia tak cennej wiedzy ankiety. To dzięki niej podczas czwartego finału wystąpiłam z identyfikatorem. Piąty i szósty finał to dyskoteki, zabawy i zbiórka pieniędzy. Dopiero siódmy finał WOSP zagrał radośnie i głośno. Ruszyła kawiarenka, w której można było zjeść ciastko, bar z pyszną grochówką. Wystąpił Zespół Tańca Towarzystwa „Progress”. Odbył się mecz piłki nożnej Zarządu Miasta z Zarządem Powiatu. Zagrały

zespoły muzyczne, a o godzinie 20.00 zabłysnęło „Światelko do nieba”. Młodzież, która tak aktywnie przyłączyła się do akcji, w nagrodę pojechała na wycieczkę do Gdańska, gdzie trzy dni spędziła na zwiedzaniu i wspomnianej zabawie.

Moim osobistym przeżyciem było spotkanie z Jurkiem Owsikiem w Warszawie. Jego uśmiech na twarzy, słowa podziękowania wprowadziły mnie w niepowtarzalny nastrój. Ostatni finał to „wielka orkiestra”, która ciągle się powiększa. Cieszę się, gdy widzę młodzież zaangażowaną w przygotowanie IX finału, ale nigdy nie zapomina o tej garstce dzieciaków działających podczas pierwszych lat WOSP, która sama rysowała i wycinała serduszka. To one swoją wiarą i zaangażowaniem sprawiły, że Orkiestra w Kwidzynie gra radośnie i głośniej.

Marzena Szarlan

## Ryjewo

### ECHA ORKIESTRY

IX Finał WOSP w Ryjewie zorganizowano dzień wcześniej niż w całym kraju, bo w sobotę 6 stycznia. Gminny Ośrodek Kultury przygotował szereg imprez we współpracy ze szkołami z terenu całej gminy.

Przeprowadzono aukcje rzeczy przekazanych przez mieszkańców gminy - sprzedano m.in. repliki broni średnio-wiecznej (topór, spisek węgorski, kicię), narty biegowe, stroiki świąteczne, obrazy, malowidła na szkle, ryciny wypalane w drewnie, a także gadzety orkiestrowe - kubki, poduszki, kalendary i czapki.

Mieszkańcy mogli obejrzeć szereg występów dziecięcych i młodzieżowych grup artystycznych. Wystąpiły zespoły: dzieci z O.S.W.

w Barcicach z jasełkami pt. „Nie będę już sam”, przedszkolaki z Ryjewa, teatrzyk „Maska” z Benowa, dzieci ze szkoły w Straszewie, zespół wokalnoinstrumentalny „Agama”, zespół z Ryjewa ze spektaklem „W muzeum wyobraźni”, zespół taneczny „Mikolinki” i wokalny „Nastolatki” z Mikolajek Pomorskich, grupy taneczne i zespoły młodzieżowe „Blef” z GOK w Ryjewie. Cały czas można było kupić kawę, herbatę, zjeść ciasto albo spróbować grochówki.

Michał Klain

### ORKIESTRA W ZS nr 2

Podczas IX Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Zespole Szkół nr 2 (dawna Szkoła Podstawowa nr 9) w Kwidzynie odbyło się wiele imprez, dzięki którym szkoła zebrala 10 tys. 502 zł 61 gr. Bezsprzecznie największą atrakcją tego dnia był mecz między MMTS Kwidzyn a DGT Wybżeże Gdańsk. W przerwie meczu odbyła się licytacja gadżetów sportowych. O godz. 13.00 rozpo-

częły się imprezy przygotowane przez młodzież szkolną. Laureatem „Szans na sukces” z udziałem zespołu w nr 9 w Kwidzynie odbył Tomasz Czajka, który wykonał braverowo utwór Budki Sufle - „Bał wszystkich świętych”. Następnie publiczność miała okazję obejrzeć kabaret „Piekne usta” oraz występ młodych artystów w mini playback show. Między występami licytowano gadzety WOSP przysła-

ne nam przez Jurka Owsika. Warto też wspomnieć w tym miejscu o loterii fantowej z bardzo atrakcyjnymi nagrodami, ufundowanymi przez naszych sponsorów. Przez cały dzień otwarta była „Świąteczna Kawiarenka”.

Sponsorom, rodzicom, nauczycielom serdecznie dziękujemy.

Sztab WOSP w ZS nr 2.

### WOŚP W ZSZ NR 1

Do zbiórki pieniędzy podczas ostatniego finału WOSP włączyła się również młodzież z ZSZ nr 1 w Kwidzynie. Kwesne na ulicach przeprowadziło trzydziestu trzech wolontariuszy. Sprzedawano także znaczki i plakaty, na konto Orkiestry przeznaczono cały dochód z dyskoteki szkolnej. Zebrano razem 3 191 zł, 95 gr.

Lidia Nowacka

## Gardeja

### DLA RATOWANIA ŻYCIA NAJMŁODSZYCH...

Przez cały tydzień, aż do niedzielnego finału (a nawet jeszcze dłużej), „grali” w Zespole Szkół w Gardce Wielkiej Orkiestra Świątecznej Pomocy. Z roku na rok do akcji przyłącza się coraz więcej ludzi otwartego serca. Wśród nich są m.in. nauczyciele - R. Malkiewicz, M. Pomierska, D. Niedzwiecka, J. Karwowska-Szczygiół, J. Jelińska, E. Ciesielska, I. Leskiewicz, M. Janusiewicz, D. Ekiert, M. Jaworowicz, sekretarz szkoły - M. Skrajda-Błacha, zaś spośród anonimowych sympatyków szkoły należałyby wyróżnić rodziców i uczniów - klasy Ia, Ib, II a, VI b szkoły podstawowej i klasy I d gimnazjum oraz p. Baranowskich, p. Ważną, p. Błachę, p. Ciesielskiego.

Niezwykle zaangażowana była młodzież szkolna. Kwestowało aż 27 osób. Osiem grup wraz z opiekunami zbierało pieniądze w miejscowościach: Gardcja, Trumienie, Klecewo, Wraclawek, Czarne Dolne, Olszówka, Zebrowo, Jamy,

Ołowice, Otlówko. Tegoroczna akcja przyniosła lepszy efekt. Zebrana kwota 3 272, 43 zł była wyższa o prawie 50 proc. od ubiegłorocznej. Złożyły się na nią pieniądze ze sprzedaży domowych wypieków, losów loterii fantowej, kiermaszu zabawek i książek, wejściówek na dyskotekę i występów młodzieży dla mieszkańców Gardci.

Specjalny wystrój szkoły przygotował p. W. Patock. W szkole działały „Kawiarenka pod serduskiem” i liczne kiermasze. W pracowni komputerowej p. E. Lebska prowadziła szkolenie komputerowe. Na hali sportowej rozgrywały się mecze Gardcejskiej Ligi Piłki Siatkowej. Na scenie GOK-SiR-u szkolny zespół teatralny wystawiał „Jasełka”. Przed kwidzyńską publicznością popisował się zespół taneczny „Perełki”. Serce „Orkiestry” w Zespole Szkół w Gardce biło mocno...

Lidia Nowacka

R E K L A M A

**RATY**  
TAPETY  
BOAZERIA 200134  
ŚCIENNA MDF  
20%  
ORAZ gotowe akcesoria do wyposażenia mieszkań PRZY WIERZYSTYM ZAMÓWIENIACH TRANSPORT GRATIS  
MAGNA  
DOKUMENTOWANE  
BEZ PŁATNOŚCI  
TEL. 579 14 64

K L A M A

**WOJAS**  
BUTY DLA CIEBIE  
Najlepszy produkt w Polsce Modna tania kolekcja  
Magazyn Fabryczny Kwidzyn  
tel. 279-21-11 ul. Toruńska 36

A M A

**Marian Strzelczyk**  
KOTŁY CO "WERY"  
NA OPAL:  
- WĘGIEL  
- KOKS  
- DREWNO  
- MIESZANKA  
NOWA TECHNOLOGIA  
50%  
OSZCZĘDNOŚCI NA OPALU  
82-500 Kwidzyn  
ul. Owcza 7  
tel. 0 607 386 325

Sieć Handlowa  
Wspaniałe prezenty  
Na Nowe Tysiąclecie  
z Siecią Handlową

ODKURZACZ BOSCH  
TELEFON PRZEWODOWY  
CZAJNIK BEZPRZEWODOWY

Wystarczy tylko do dnia 26 kwietnia dokonać zakupów za 100 zł a te wspaniałe nagrody mogą być Twoje!!!  
Główne losowanie 27 kwietnia na antenie: Radio Wama, Radio PMFM.  
Ogłoszenie wyników: Kurier Kwidzyński, Nowy Kurier Ławski.

Największy wybór dla całej rodziny!

56/017/560035

WIELKA PROMOCJA  
BMS s.c. i INWEST KREDYT  
NAJLEPSZE WARUNKI RATALNE FORMUŁA 1000

bez wpłaty  
bez poręczycieli  
od 3 do 36 rat

Oferujemy:  
Szeroki asortyment sprzętu AGD  
Fachową obsługę i doradztwo  
Tylko my zawieziemy, wniesiemy i zamontujemy sprzęt GRATIS!  
(bez względu na odległość i wysokość)  
Tylko my zapewnimy własny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny oraz części zamienne AGD

U NAS KLIENT NEGOCJUJE WARUNKI ZAKUPU  
Na wszystko znajdzie się

RATA!  
Kwidzyn  
ul. Staszica 22  
tel./fax 279-72-63  
SPRZĘT KUPUJESZ NA LATA - NIE KUPUJ POCHOPNIE

# Ogłoszenia drobne

## DOMY 02

**SPRZEDAM** pół bliźniaczka o pow. 160 m<sup>2</sup>, duża działka, osiedle Zaczyska, tel. 0 608 346 653.

**KUPIĘ** dom lub działkę budowlaną w Kwidzynie, (055) 279 06 00, 0 603 979 726.

## DZIAŁKI 05

**KUPIĘ** działkę budowlaną w Kwidzynie, tel.(055) 645 30 120, wieczorem.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbudowaną 0,37 ha w Korzeniewie, tel. (055) 275 18 65.

**DZIAŁKĘ** letniskową w Orkuszach sprzedam, (055) 645 47 86.

**DZIAŁKA** budowlana 66 arów, kolo Kwidzyna z rozpoczętą budową, pilnie sprzedam, tel. 0 607 33 99 10.

## GARAŻE 06

**GARAŻE** murowane na ulicy Krótkiej, wiadomość: (055) 279 45 52, 0 601 650 528.

**SPRZEDAM** garaż murowany o powierzchni 18 m<sup>2</sup> w Kwidzynie przy ul. Mickiewicza, tel. 0 607 585 550.

## LOKALE 03

**SPRZEDAM** M-3, 61-90, lokatorsko własnościowe, dwupokojowe, tel. (055) 261 24 75.

**SPRZEDAM** M-5, (055) 261 25 77.

**SPRZEDAM** mieszkanie 60 m<sup>2</sup>, tel. (055) 279 04 69, kom. 0 602 86 86 13.

**SPRZEDAM** mieszkanie trzy pokojowe 70 m<sup>2</sup>, przy ul. Polnej, tel. (055) 279 17 87

**SPRZEDAM** okazjny mieszkanie 62 m<sup>2</sup>, 0 608 428 437.

**SPRZEDAM** mieszkanie z garażem, Miłosa, tel. 0 606 276 123.

**SPRZEDAM** M-4, 64 m<sup>2</sup>, I piętro, os. Piastowskie, tel. (055) 279 12 68.

**M-4** zamienię na domek do remontu lub sprzedaż, (055) 645 47 86.

**SPRZEDAM** M-4, 68 m<sup>2</sup>, os. Piastowskie, (055) 279 11 48.

## MOTORYZACYJNE 11

**OPEL corsa** 1,0, 91r, kol. czarny, tel. 0602 861 383.

**POLONEZ** atu, 1998r, stan idealny, pilnie sprzedam, tel. 0 607 287 385.

**OKAZJA!** Pontiac Grand AM, rok prod. 1997, nowa wersja, pełne wyposażenie, przebieg 40 tys. Mil, cena 35.000, (055) 278 21 62.

**FORD Escort combi**, 1,4, rok prod. 1992, bezwy- padkowy, 4 m-ce w Polsce, Cena 13,5 tys., tel. 0 608 622 073,

**ROVER Maestro** 1984r, 4000 zł, tel. (055) 279 33 78 po 17.00.

**VIRGOLA** angielski, niemiecki, włoski - już nieobecne, (055) 275 76 03, (055) 279 35 85.

## NAUKA 18

**SPRZEDAM** żyto, wiadomość: tel. (055) 278 19 47.

**PLAY Station**, przestronne, 450 Zł, 0 603 454 662.

**ZAMIENIĘ** 1224 na Bizona, tel. (055) 275 13 77.

**FIRMA** sprzedaje dwa mieszkania w Sadlniach, 1000 zł za m<sup>2</sup>, 48 m<sup>2</sup> i 42 m<sup>2</sup>, 0 601 897 267, pilnie.

**POSZUKUJĘ** strychu do adaptacji na mieszkanie, dam dobre warunki, 0 608 260 123.

**SPRZEDAM** : pawilon w centrum Kwidzyna i dom w atrakcyjnym miejscu, tel. 0607 57 48 05.

**SPRZEDAM** bar w Korzeniewie wraz z wyposażeniem, tel. (055) 645 25 41.

**PRACA**

**POMOC** domową zatrudnię, tel. 0 605 089 021.

**STUDIO** Fryzjerskie „Creativ” zatrudni kreatywną, młodą fryzjerkę lub fryzjera, kom. 0 607 236 929.

**ZATRUDNIĘ** przedstawiciela handlowego (doświadczenie handlowe, własny samochód) 0 602 800 901.

**ZATRUDNIĘ** sprzedawcę z doświadczeniem handlowym, (prawo jazdy), 0 602 800 901.

**DO wynajęcia lokal** (na sklep, biuro) pow. 50 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, informacja Tel. (055) 279 80 27 w godz. 7.00-15.00.

**MIESZKANIE** do wynajęcia w Kwidzynie, tel. (055) 645 46 57, 0 606 352 887.

**POMIESZCZENIE** na działalność gospodarczą, wiadomość:(055) 279 27 23 do godz. 17.00, 0 601 247 630 po godz.17.00.

**MIESZKANIE** 3-pokojowe na osiedlu Hallera, wiadomość: (055) 279 45 52.

**MIESZKANIE** 4 pokojowe, 80 m<sup>2</sup> w domu dwurodzinnym w Kwidzynie, tel. 0 503 674 011, (055) 279 20 58.

**SKLEPY**-28 m<sup>2</sup>, 80 m<sup>2</sup>, ul. Hallera w Kwidzynie, tel. 0 503 674 011, (055) 279 20 58.

**MIESZKANIE** umeblowane na os. Piastowskim do wynajęcia, tel. (055) 279 43 12.

**POSİADAM** do wynajęcia mieszkanie w domu jednorodzinnym w Kwidzynie, (055) 279 59 50, 0 606 609 636.

**MIESZKANIE** do wynajęcia, os. „Nad Liwą”, 63 m<sup>2</sup>, cena 800 zł + opłaty, od 1-go marca, tel. kontaktowy (055) 279 68 27 po 18.00, (055) 261 08 56.

**MIESZKANIE** do wynajęcia, dwupokojowe, 0 602 57 37 31.

**CEKOWANIE**, malowanie, tapetowanie, tel. (055) 275 18 50.

**PROMOCJA!** Okno PCV 150x150=600 zł, markizy, rolety, żaluzje - montaż

**gratis!** Harmonijki - (055) 279 61 18, 0 502 109 549.

**TANIE usługi** transportowe - śluby, chrzty, inne, tel. 0 603 946 779.

## WYNAJEM 04

**DO wynajęcia** pawilon 25 m<sup>2</sup> w Jamniku, ul. Kopernika - Kwidzyn, tel. (055) 279 70 14.

**KAWALERKA** do wynajęcia, tel. 0 606 659 485.

**POSZUKUJĘ** lokalu na działalność handlową, (do 30 m<sup>2</sup> w ruchliwym miejscu Kwidzyna lub Szumy), 0 602 800 901.

**KWIDZYN** - mieszkanie dwupokojowe, wynajem, Stare Miasto, 0 501 96 31 23.

**WYNAJMĘ** pokoje -Kwidzyn, tel. 0 600 33 71 60, 0 605 238 880.

**ODDAM** w najem kawalerki w Kwidzynie, (055) 276 49 29, 0 601 195 208.

**ODDAM** w najem mieszkanie 3 pokojowe w Kwidzynie, (055) 279 24 83 lub 0 601 64 37 09.

**ZDROWIE 19**

**URZĄDZENIE** do elektroterapii, Berner 3000, sprzedam, (055) 645 47 86.

**ZWIERZĘTA**

**JAMNIKI** długowłose, (055) 275 14 68.

**WYNAJMĘ** lokal na sklep, biuro, gabinet w centrum, ul. Braterstwa Narodów 40A, tel. (0049) 406 721 89 30, 0 601 509 671.

**ODNAJMĘ** mieszkanie 2-pokojowe, tel. (055) 261 15 27, 0 607 153 967.

**DO wynajęcia** pawilon 25 m<sup>2</sup> w Jamniku, ul. Kopernika - Kwidzyn, tel. (055) 279 70 14.

**KAWALERKA** do wynajęcia, tel. 0 606 659 485.

**POSZUKUJĘ** lokalu na działalność handlową, (do 30 m<sup>2</sup> w ruchliwym miejscu Kwidzyna lub Szumy), 0 602 800 901.

**KWIDZYN** - mieszkanie dwupokojowe, wynajem, Stare Miasto, 0 501 96 31 23.

**WYNAJMĘ** pokoje -Kwidzyn, tel. 0 600 33 71 60, 0 605 238 880.

**ODDAM** w najem kawalerki w Kwidzynie, (055) 276 49 29, 0 601 195 208.

**ODDAM** w najem mieszkanie 3 pokojowe w Kwidzynie, (055) 279 24 83 lub 0 601 64 37 09.

**ZDROWIE 19**

**URZĄDZENIE** do elektroterapii, Berner 3000, sprzedam, (055) 645 47 86.

**ZWIERZĘTA**

**JAMNIKI** długowłose, (055) 275 14 68.

**ZDROWIE 19**

**URZĄDZENIE** do elektroterapii, Berner 3000, sprzedam, (055) 645 47 86.

**ZWIERZĘTA**

**JAMNIKI** długowłose, (055) 275 14 68.

**ZDROWIE 19**

**URZĄDZENIE** do elektroterapii, Berner 3000, sprzedam, (055) 645 47 86.

**ZWIERZĘTA**

**JAMNIKI** długowłose, (055) 275 14 68.

**ZDROWIE 19**

**URZĄDZENIE** do elektroterapii, Berner 3000, sprzedam, (055) 645 47 86.

**ZWIERZĘTA**

**JAMNIKI** długowłose, (055) 275 14 68.

**ZDROWIE 19**

**URZĄDZENIE** do elektroterapii, Berner 3000, sprzedam, (055) 645 47 86.

**ZWIERZĘTA**

# INFORMATOR Z ŻYCIA KOŚCIOŁA

## PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Parafia p.w. Świętego Jana Ewangelisty

Porządek Mszy Św. w niedzielę: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00 w dni powszednie: 7.00, 18.00

Biuro parafialne czynne jest: wtorki i środy w godz. 10.00-12.00 czwartki i piątki w godz. 15.00-17.00

Parafia p.w. Świętego Brata Alberta Chmielowieckiego

Porządek Mszy Św. w niedzielę: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00 w dni powszednie: 18.00

Parafia p.w. Świętej Trójcy

Porządek Mszy Św. w niedzielę: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 18.00 w dni powszednie: 7.00, 18.00

Kancelaria parafialna czynna jest: we wtorki i piątki w godz. 15.00-17.00.

Parafia p.w. Świętego Wojciecha

Porządek Mszy Św. w niedzielę: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00 w dni powszednie: 6.30, 7.00, 18.00

Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmielowieckiego

- W tym tygodniu 25 stycznia kończyliśmy trwający Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijaństwa. W naszych modlitwach pragniemy Boga o jednoczenie wszystkich chrześcijan w jeden Kościół Chrystusowy, żyjący w miłości i żywieli wiary.

- Dziękujemy wszystkim ofiarodawcom za zrozumienie i wsparcie kosztów urządzenia i utrzymania ogrzewania w naszej Katedrze. Dzięki waszej ofiarności możemy w ciepłej i spokojnej atmosferze uczestniczyć we Mszach Św. Bóg zapłać za najmilszą naszą ofiarę. Przymyślamy ją, jako wyraz naszej troski o naszą Świątynię. Polecamy to dzieło Waszej pamięci i dalszej ofiarności.

- Pragniemy również podziękować za miłe przyjęcie i ofiary złożone z okazji wizyt duszpasterskich naszych księży w Waszych domach. Za okazaną życzliwość i serdeczne Bóg zapłać.

- Dnia 16 lutego odbędzie się na Jannej Górze w Częstochowie, czczenie nocne maryjatury. Tegę dnia o godz. 9.00 u ul. Targowej wyruszy pielgrzymka autorowana z naszej Parafii. Koołt pielgrzymki - 40 złotych.

- Przy parafii istnieją wspólnoty i grupy modlitewne. Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Żywy Różaniec, Trzeci Zakon, grupa ministrantów i lektorów.

**Plan kołedj na najbliższe dni:**  
24 stycznia (środa) - Maresa, ul. Długa  
25 stycznia (czwartek) - ul. Żurawia, Radziwiłła, Złotna, Żelnia, Żelnia, Piłsudskiego, Długa, Rzeszowska, Furmana, Teleska, Żdrojowa.

26 stycznia (piątek) - od godz. 15.30 - Kołedja na zgłoszenie, zgłdję, których nie było w domu podczas wizyt duszpasterskich. Zapisy w zakrystii.

Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmielowieckiego

Przy parafii istnieje grupa ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod patronatem pani Anny Głogowskiej-Pirlej.

- Msza Św. w tym tygodniu odprawiana będzie o godz. 8.00 - W zakrystii są do nabycia "cegielki" (o nominalach 10, 20, 50 i 100 zł) na rzecz budowy pomnika Jana Pawła II, przy ul. Mickiewicza.

- Zachęcamy wszystkich do czytania naszej parafialnej gazety. **Plan kołedj na najbliższe dni:**  
środa (24 stycznia) - ul. Chrobrego 7 (61-70)  
czwartek (25 stycznia) - ul. Sokola 1 (1-20) i Sokola 3  
piątek (26 stycznia) - ul. Sokola 1 (21-54)  
sobota (27 stycznia) - ul. Sokola 14

Parafia p.w. Świętej Trójcy

(Ojcowie Franciszkanie OFM Conv)

Przy parafii istnieją cztery Wspólnoty Neokatolickie: Odnowa w Duchu Świętym, Oaza dla Dzieci Bożych, Franciszkański Zakon Świeckich, Oddział Caritas, Wspólnota "Betanina", Duszpasterstwo Trzasków, Ministranci i Lektorzy, Duszpasterstwo Młodzieży: Ruch Święto-życie (młodzieży szkolnej), Franciszkańka Wspólnota "Podję Dobro" (młodych uczących się, studiujących i pracujących).

- Ostatnia Niedziela była kolejnym dniem modlitw o jedność chrześcijaństwa. Ten sam tegoroczny tydzień modlitw, który przypada w roku szczególnym, po rozpoczętym Trzecie Tydzień modlitw o jedność chrześcijaństwa. "Ja jestem drogą i prawdą i życiem..."

- 25 stycznia (w czwartek) na zakończenie tygodnia modlitw będziemy obchodzili Święto Nawrócenia Św. Pawła Apostoła.

- Ofiary zbierane po Mszach Św. do puszek, przez członków parafialnego "Caritas" przeznaczone były na rzecz najuboższych w naszej Parafii.

Parafia p.w. Świętego Wojciecha

Przy parafii istnieje oddział Caritas, Kolo Różaniec, Oaza Dzieci Bożych, ministranci i lektorzy.

- W tym tygodniu Msza Św. odprawiana będzie o godz. 7.30 **Plan kołedj na najbliższe dni:**  
środa (24 stycznia) - ul. Wiejska (domki), Topolowa, Miła  
czwartek (25 stycznia) - ul. Cicha, Zaczyska, Wiejska (blok-M, A, B)  
piątek (26 stycznia) - ul. Waplna, Wiejska (blok-M, C, D)  
sobota (27 stycznia) - ul. Wiejska (blok-resta)

# R E K L A M A

## OGŁOSZENIE SPRZEDAŻ - WYNAJEM MIESZKAŃ

- prestiżowy budynek
- najlepszy punkt w Kwidzynie
- nowo wybudowana kamienica
- sprzedaż za 1890 zł za m<sup>2</sup>
- wysoki standard
- wynajem cena do uzgodnienia

Mieszkania 1, 2, 3 - pokojowe z loggia lub balkonami o powierzchni od 36 m<sup>2</sup> do 66 m<sup>2</sup> położone w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego (róg deptaku).

☎ telefon 0 601 62 86 86 ☎

# R E K L A M A

## KURIER KWIDZYŃSKI

ul. Chopina 26  
82-500 KWIDZYN  
tel. (055) 279 30 59, 279 22 64  
fax (055) 279 40 63

przyjmujemy ogłoszenia i reklamy do dzienników

ZRZECZPOSPOLITA

# R E K L A M A

## BIURO RACHUNKOWE "MASTER" Krzysztof Liszewski

- PKP i R
- rozliczenia VAT
- place
- kadry
- ZUS

Kwidzyn ul. Wisłana 9/1 tel. 261 03 37 lub 0 606 703 476

## Konkurs „FOTO 24” SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK?



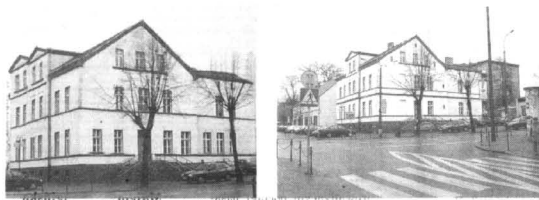
W każdym numerze przedstawimy zdjęcie budynku zasadniczo zmienionego, za pomocą obróbki komputerowej. Zadaniem jest odgadnięcie - jaki budynek poddałmy rekonstrukcji graficznej?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 24”, na adres redakcji (w ciągu 5 dni od ukazania się numeru). Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi, rozlosujemy półroczne, darmowe prenumeraty naszego Kuriera.

W ostatnim numerze podaliśmy błędne prawidłową odpowiedź. Zamiast ul. Hallera powinna być ul. Kościuski. Za co konkursowiczów przepraszamy.

W poprzednim konkursie umieściliśmy budynek przy ul. Chopina, budynek dyrekcji ZOZ-u.

Szczęśliwym zwycięzcą została Pani Danuta Banaś z Kwidzyna. Gratulujemy! Prenumerate nadesłamy pocztą.  
Opracowanie graficzne konkursu Katarzyna Sidor



## Towarzystwa Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej KONKURS NA LEGENDĘ

Zarząd Towarzystwa Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej zaprasza wszystkich chętnych do udziału w konkursie mającym na celu napisanie legendy związanej z Kwidzynem i miejscowościami oraz obiektami położonymi na terenie powiatu kwidzyńskiego.

Zwracamy się do nauczycieli szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych o rozropowanie zasad konkursu wśród swoich uczniów. Chcielibyśmy zebrać wszystkie krążące wśród ludności opowieści, stworzyć nowe legendy i opowieści dotyczące ziem wchodzących w skład naszego powiatu.

Posiadamy bardzo bogatą historię miast i wsi, pełną niesamowitych zdarzeń. Dlatego chcielibyśmy zebrać te wszystkie opowieści i poszerzyć naszą legendowo-baśniową część dziejów Ziemi Kwidzyńskiej. Liczymy, że nasza propozycja zabawy historycznej spotka się z pełną aprobatą i doczekamy się ciekawych opracowań.

### Regulamin konkursu:

1. W konkursie uczestniczyć może każdy uczeń i pracujący.
2. Ilość prac, forma oraz objętość dowolna.
3. Każda praca powinna być podpisana, z podaniem dokładnego adresu, szkoły (uczeń) i numeru telefonu.
4. Autorzy najlepszych prac otrzymają nagrody rzeczowe, a prace mogą być publikowane.
5. Współorganizatorzy konkursu:
  - Kuratorium Oświaty w Gdańsku - Zespół Metodyków w Kwidzynie
  - Dziennik Bałtycki
  - Kurier Kwidzyński
6. Termin nadsyłania prac do 31 maja 2001 roku na jeden z poniższych adresów:
  - Kuratorium Oświaty w Gdańsku - Zespół Wizytatorów w Kwidzynie, ul. Grudziądzka 14 (Pani Barbara Szykarczyn)
  - Zespół Szkół Zawodowych nr 2, ul. Katedralna 5 (Pan Henryk Michalik)
  - Muzeum Zamkowe, ul. Katedralna 1 (Pani Sylwia Tatar)

## FELIETON INTERES



Albert Duzinkiewicz

Było sobie kiedyś położone na górze średniej wielkości miasto powiatowe. Owo nieszczone uształtowanie terenu, które zawiązać należy działalności ludowa, stało się jego zmorem na długie lata. Wszyscy przecież wiedzą, że pod górki trudno podejść. A i zjechać z niej niełatwo. Sprytni mieszkańcy grodu nie dopuszczali do tego, by jakaś droga pomogła je omijać szerokim lukiem, a i tak nic się nie zmieniło, oprócz nateżenia ruchu kołowego...

Razu pewnego zarym mieszczanin, zniszczywszy swe ciżmy podczas lutej zimy, gdy to urząd kasztelański zapomniał był wydać miejskim otokom łopaty do odsnieżania (posiłki za to śnieg, myśląc wiosną łapać go do kotłów jako materiał na żupę dla tych grodzian, którym pracy zabrakło), udał się na peregrynację po składach obuwia, by jaką zgrabną parkę dla siebie ustrelić. Onych składów było w mieście niemało, mieszczanin więc wyszedł z domu pewnym będąc, że z pustymi rękami (czy może raczej - nogami) nie powróci.

Pierwszy skład przestronny był jak sala balowa. Buty z rzadka, niemało jakby, przylityły się do pustych ścian - wyglądały, jakby przed chwilą pozostawili je tu balowi goście. „W rzeczy samej, omyliłem się”, pomyślał mieszczanin, spoglądając na szlachetne panie zjarte wzdychaniem do ksiąg, żaty, które cały ten obuwiczny zestaw pozostawili i boso wychyli w świat.

W drugim składzie było zgola odmiennie. Każdy buciek w zasięgu ręki (czy, jako się rzekło, nogi - wystarczyło uisnąć na zydzelkę, wyciągnąć nogę w kierunku półki i wsunąć ją w wybrany trzewik). Wszystkie eleganckie i niepowtarzalne - tu głośnieciem ich sławy zajmowały się już nie księżniczki, ale poetki prawdziwe. Nie było kawałka skóry czy sztucznego plastiku, który by na nadzie nie zmieniał się w trzynastogłoskowy poemat, nawet jeśli miał obcas z przodu albo gdy jego twórcę inspirował kształt żelazka i ostatnia wizyta w cyrku. W tym świecie idealnym nigdy nie było żadnej reklamacji, a wszyscy klienci codziennie tłumnie odwiedali ów przybytek, by wyrzucić swe zadowolenie z użytkownika zakupionego w nim obuwia! „Piękne to”, westchnął mieszczanin, a choć skłonny do ulegania nastrojowi chwili, po

lekturze „Kapitału” Marksa miał tę świadomość, że nie wszystko, co piękne, musi być prawdziwe. To miejsce opuszczał z prawdziwym żalem, ale i z ulgą, tym bardziej, że nie przewidywało ono istnienia mężczyzn, którzy noszą rozmiar mniejszy niż czterdzieści trzy.

Potem był jeszcze skład, który miał te właściwości, że obuwie znajdowało się tam w ilości jednej pary. Co do niektórych egzemplarzy mieszczanin żywił podejrzenie, że ich stan wynosi jedną sztukę, ale bał się dochodzić prawdy, ponieważ osoba, do której zwrócił się z pytaniem: „Czy mogę poprosić o numer czterdziesty pierwszy?”, stwierdziła: „Mamy tylko czterdzieści sztuk”, patrząc na niego w sposób, w jaki zwykle patrzy się na ludzka niepełna rozum. By nie uszczęśliwić przypadkiem propozycji, że mogą mu żądany rozmiar w ciągu tygodnia sprowadzić, czym przedtem oddalił się do składu następnego.

Czas mijął, mina mieszczanina coraz bardziej rzędała, aż w końcu trafił do składu ostatniego na pięć minut przed jego zamknięciem. „Trudno”, pomyślał zdesperowany, „tu coś już nabyć muszę”. Długo nie wybierał. Gdy wziął się za przyznanie pierwszego z brzegu obuwicznego koszar, usłyszał głos: „Bierze pan te buty? Bo zamykamy!”. Stała nad nim, zdzwoniła pękami kluczy, przygotowana do wyjścia młoda kobieta. W jednej chwili zrozumiał, że przez pomyłkę trafił nie do sklepu, a do muzeum osobliwości obuwicznych - i od razu naraził się na gniew jego kustosa, który ściśle przestrzegł regulaminu. Buty własne zakładał niemal na zewnątrz, stwierdzając przy tym, że oto wreszcie w naszym kraju ktoś kogoś skutecznie puścił w skarpetkach.

Cała noc sniły mu się hiszpańskie trzewiki; na szczęście następnego dnia zajął do sklepu, w którym dzień wcześniej akurat towar przyjmowali. Znalazł tam i buty, i właściwą obsługę. Nazwy i adresu nie chciał podać, mówiąc: że do prawdziwego szczęścia dochodzi się ciemiową drogą. Życzy wszystkim czytelnikom „Kuriera” szczęśliwego finału handlowej drogi przez mek.

Ja zaś wpadłem na znakomity pomysł. Otwieram handlowy interes. Branża obojętna. W tym celu nie wynajmuję pomieszczenia, nie inwestuję w wyposażenie, nie zamawiam towaru. Będzie chodził po ul. Piłsudskiego w godzinach 16.00-22.00 z wielką planszą „Wszystko”. Tak się będzie nazywał mój sklep. Można do mnie podchodzić i zamówić, co się Państwu żywnie podoba. Następnego dnia wyszukuje do Grudziądza po towar. Koszt zakupu + koszt transportu + 10 proc. na utrzymanie sklepu + 20 proc. dla mnie.

Na szczęście zdarzają się jeszcze w Kwidzynie sklepy z prawdziwego zdarzenia. Właśnie dlatego nie trzeba podawać ich nazw i adresów, unikając przy okazji zarzutów o kryptoreklamę. W końcu każdy z nas wie - a jeśli nie, dowie się prędzej czy później - gdzie warto robić zakupy. A gorzkie zale i transparent obrony interesu pracowników nie wystarczą, by się obronić przed hipermarketem...

## Dzień Babi i Dziadka... ...W WYDANIU TRZYLATKA

Dzień Babi i Dziadka w niepublicznym przedszkolu „Radość” to doskonały pretekst, by świetnie się bawić, wykazać swoje umiejętności oraz poczynione postępy, sprawiając jednocześnie ogromną radość swoim dziadkom.

Spotkania z udziałem bliższych - rodziców, czy „dziadków” nie są rzadkością w tym przedszkolu. Od początku roku do grupy w poszczególnych grupach wiekowych odbywały się małe święta dla bab i dziadków, miesiąc wcześniej imprezy miłujące w z udziałem rodziców.

Dla dorosłych to doskonała zabawa i ogromna przyjemność, móc popatrzeć jak ich pociechy, nawet najmłodsze trzątki zmagają się ze sztuką reacji, śpiewu i tańca.

Dla samych dzieci takie spotkania są równie ekscytujące - dzieci pokazują co potrafią, dorobił biją brawo, a potem można się przytulić, wspólnie wypić i zjeść coś

śłodkiego. Taki dzień różni się od innych i dla samych przedszkolaków jest równie świetnym.

Uważa! zawsze można liczyć na rokodzielnie-niepoddanie wykonane przez nas pociechy.

Cóż innego może dać więcej radości.

Spotkania „dzia-” odbywały się również w innych placówkach. Uczniowie z klasy II A ze SP nr 4 z panią Anną Orlicką również zorganizowały spotkanie z udziałem bab i dziadków. Dzieci przygotowały program artystyczny, wreczyły babcom i dziadkom własnoręcznie wykonane prace i laurki.  
Wioletta Rodzicz-Wójcik

## KOMUNIKAT KPP



budowy ciała, włosy krótkie - szpakowate, czoło wysokie, oczy koloru niebieskiego, nos mały, uszy małe - przylegające, posiada protezy - górnej i dolnej szczęki, znak szczególny brak.

### UBRANA:

plaszcz koloru brązowego z kołnierzem w kolorze białym, na głowie kapelusz koloru brązowego, sweter koloru brązowego rozpiąany na całej długości, kamizelka koloru czerwonego, spodnica w kolorze czarnym, buty kozaki koloru czarnego; zaginiona zabrana za sobą torbę damską koloru brązowego z zawartością dokumentów.

Bielska

ur. 20.10.1926 r. Bądzyn zameldowana na pobyt stały: Kwidzyn, ul. Batalionów Chłopskich 40/2 przebywająca pod adresem: Kwidzyn, ul. Górna 28/1

RYSOPIŚ:  
wiek z wyglądu 75 lat, wzrost ok. 165cm, szczuplej

**Centrum Finansowo Biurowe**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysponuje salą konferencyjną z przeznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie, wysoki standard

tel. (055) 261-50-18  
0 605 399 929

**Szkoła Policjalna**  
Elbląskiej Uniwersytetu Robotniczego  
o uprawianiu szkół publicznych

82-300 Elbląg, ul. 1 Maja 54  
tel./fax (055) 232 65 14 lub 236 25 02

**Prowadzi nabór kandydatów na kierunki:**

- Techniki bezpieczeństwa i higieny pracy
- Techniki handlowej

Czas trwania: luty 2001 - luty 2002

**KOMINKI**

KOMINY ZE STALI KWASOODPORNEJ  
SYSTEMY CENTRALNEGO OGRZEWANIA  
OGRZEWANIE POWIETRZNE

Po 15.01 ul. Grunwaldzka 9 tel. 279 03 26 20028  
**VENTO** KWIDZYN, ul. POLNA 20A  
tel./fax 055 279 12 22

**CITROËN Postek**

nowa XSARA SAXO

już od: 41.300 3.000 taniej !!!

SUPER CENY na SAMOCHODY DOSTAWCZE

82-300 Elbląg Władysławowo 40  
tel.(0 55) 234 18 14 tel./fax 236 16 80



## CO W WODZIE PISZCZY? LÓD

Nie ulega wątpliwości, że nalepka bezalkoholowego piwa przy zgrabnej dziewczęcej pupie lub profesjonalna reklama łódki „Bols” działa bardziej przekonująco, niż odstraszające, zrobione bez polotu programy mające odciągnąć dzieci i młodzież od wody i skoksowanego, przedczesnego seksu. Co to ma wspólnego z kwidzyńskim wędkarstwem?

Ano, ma - z super ciekawą propozycją adresowaną do nas, ch młusiaczki (szczególnie w Zarządzie NTW lub kabłówce) wystąpili najlepszy i najbar dziej wytrwani nasi wędkarze. Na proponowanych zajęciach dzieląc się będą swoimi wiadomościami i umiejętnościami czelwicy zawodnicy i mistrzowie tej formy sportu.

Zajęcia wzbogacane będą o fachowe slajdy, tematyczne filmy wideo i wartościowe wyprawy w plener. Jestem pewny, że działania te będą skuteczniejsze od nudnych prelekcji czy byle jak wyndanych odstraszających ulotek, a w efekcie młodzież miast łodzić zapięć za wędkarski kij.

foto. archiwum



Pod ogniskiem 15 m wody

Wracając do ryb, dochodzą słuchy, że jednak zima ma być - oby nie taka, jaka ostatnio nawiedziła Stany, Chiny czy wschód Rosji. Brrrr! Jak już pisałem, przeczności nigdy nie jest za dużo, szczególnie na podlodowych łowiakach. Aż nie chce się wierzyc, ile zdziwienia wywołuje prosty szwedzki przyborek bezpieczeństwa, z którym od kilku lat waleliśmy się po lodowych taflach naszych jezior. Cóż, bywa i tak. Mimo pewnych kanonów obowiązujących w wędkarstwie, dobrze jest czasami zerwać z nimi i spróbować polać w jakiś raczej nietypowy sposób. Utaří się poglad, że okonie nie boją się halasu wywołwanego kuciem kolejnych dziur, a wykuty otwór winien być mały i do tego kamaskowo śniegiem. Może tak i jest w przypadku okonowego drobiazgu, średni i duży okon da nogę, gwarantuję. Można sprawdzić.

Przed laty zaproszony zostałem na - prywatny wtedy - Otoczyn. Wędkowanie rozpoczęłam od okucia całej wody i dokładnej obserwacji jego rybostanu. Po namierzniu grubych, około kilogramowych okoni, zachowując totalną ciszę i bezruch, przyglądałem się ich zachowaniu oraz reakcji na darmowa, spływająca z „nieba” ochotkę. Cały następny dzień miał już być normalnym podlodowym wędkowaniem. Niestety, wędkowanie skończyło się po dwóch godzinach. Przyczyną jego zakończenia - wprost wymarzone, można powiedzieć - bajkowe. Po pierwsze, w tym krótkim czasie złowilem ponad czterdzieści średnich i pięć grubych okoni, co w zupełności zaspokajało moje wędkarsko-kulinarne ambicje. Po drugie, straciłem większość łownych mormyszek, z którymi wolno i bez paniki odpływały zerwane kłogramowe byczyny. I po trzecie, jako dobry kolega i brat, poszedłem sprzedać technologię sukcesu i puścić trochę farby Zbyzskowi S. i Bogdanowi F.

Następne wyprawy to już ciągle doskonalenie nowej metody polowy. Łowię nawet na trzech metrach, cały kij brania miałem jak na dłoni. Dochodziło do sytuacji, że widząc grubego łorbasa wyciągaliśmy z dziur mormyski

w nadziei, że okon podplynie do łowiącego kolegi i jemu narobi szkód i bałaganu w sprzeczce. Niezależnie od ilości mylnie podplywających do przynęty okoni, do mormyski ubrojonej w ochotkę podplywa tylko jeden, z zamiar swój sygnalizuje widocznym ruchem pokrywy skrzelowych, co w konsekwencji utrwala pełną koncentrację łowiącemu. Dziury do tej metody polowy muszą być spore (średnica okolo 20 cm) obserwowane ryby, nie tylko okonie, dostarczają niebywalych emocji, a spowolnione zimowe życie jeziora staje się autentycznym poradnikiem wędkarza.

Dla przykładu, większość pustych zacięć tłumaczmy naszym gapiostwem, słabym braniem lub późniejszym zacięciem. W rzeczywistości atak na przynętę następuje wolno i trwa długo, sek w tym, że ryba często smakuje mormyskę z drugiej, nieuzbrojonej w haczyk i ochotkę strony. Występują także sytuacje, w których ochotka zostaje do szczęścia wyszana, a wskaźnik brań - nawet najczulszy - nie sygnalizuje żadnego brania. Obserwując bezpośrednio reakcję ryb i bezpośrednio sam moment brania, zażeń wskaźnik nie jest potrzebny, gorzej, gdy połów odbywa się na większych głębokościach, poza zasięgiem wzroku. Proponuję zwrócić uwagę na przyżytkowy menisk wody. Przy najdelikatniejszym braniu menisk z wypukłego staje się wklęsły lub na odwrót. Warunkiem powodzenia jest oczywiście cierpliwość, dobry wzrok, odpowiednio dobrana cienka żyłka i głodna, ale chętna do brania ryba. Każdy nienaturalny ruch wody przy żyłce jest sygnałem do blyskawicznego zacięcia. Przyszłym adeptom uczelni NTW dedykuję swoje słodkie tajemnice, mając nadzieję, że na tych-zdrowych podkładach wyrosną silne i rodzaje młode wędkarskie tuzy.

W uzupełnieniu tych opisów - połowy tą metodą pozwalały nam w tym czasie ciągle ulepszać podlodowe wędecki, kołowrotki i mormyski. Dziś problem sprzętu rozwiązuje znakomite handel, chociaż według mnie - to już nie to. Uspakajając mamy i żony wędkarzy dodam, że zimowe wędkowanie jest też kławe, kapitalnie filtruje i dotlenia skazy niemiernym organizm. Jest nam zawsze ciepło i nigdy nie marznięmy.

Rada kulinarna - nadsięcie w paru miejscach okonowej skórkę - świeżej zimowej zdobyczy - zapobiega wycięciu się ryby podczas smażenia i pozwala całej powierzchni skóry

foto. archiwum



Za okoniem

zamienić się w kruchy, pachnący, rumiany przysmak.

Bezpiecznego lodu i połamania kija życzy

Zbyszek Frelek

## KONKURS

Komisja Oświaty, Kultury, Sportu, Rekreacji i Turystyki Rady Miejskiej w Kwidzynie oraz Komitet Organizacyjny VII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Biegach Przelajowych, które odbędą się w Kwidzynie w kwietniu 2001 roku ogłasza konkurs na Logo Olimpiady, które będzie umieszczone na okolicznościowych koszulkach wszystkich uczestników zawodów.

### Warunki, które powinno spełnić Logo:

- Wymiary maksymalnie 20 cm x 20 cm,
- Zastosowanie maksymalnie trzech kolorów,
- Wkomponowanie napisu dla dwóch wariantów: I wariant - VII Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w Biegach Przelajowych - kwiecień - Kwidzyn 2001.
- II wariant - 51 Mistrzostwa Polski Juniorów w Biegach Przelajowych - kwiecień - Kwidzyn 2001.

### Projekty należy składać na: (do wyboru)

- Papierze format A-4
- Foliogramach format A-4
- Dyskietkach

### Technika wykonania:

- komputerowa,
- farba,
- kredki

### Warunki uczestnictwa:

Konkurs skierowany jest do młodzieży szkół podstawowych, zespołów szkół i szkół ponadpodstawowych w mieście Kwidzynie.

### Nagrody:

Organizator powoła Komisję konkursową, która przyniata trzy nagrody:  
I - w wysokości 200 PLN,  
II - w wysokości 150 PLN,  
III - w wysokości 100 PLN.  
Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany regulaminu dotyczącego przyznania wysokości i ilości nagród.

### Termin składania projektów

Termin upływa z dniem 31.01.2001(środa). Projekty należy składać w Biurze Rady Miejskiej (pok. nr 30 lub sekretariacie Burmistrza Miasta Kwidzyna, pok. nr 39) w Kwidzynie, ul. Warszawska 19.

Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Rekreacji i Turystyki Rady Miejskiej

Barbara Wilk-Malinowska



## W KNIEI...

## KONIEC SEZONU POŁOWAŃ ZBIOROWYCH

Dobiegł końca sezon polowań zbiorowych na dziki i zające. Mają one swoisty, niepowtarzalny urok. Wymagają od nas myśliwych kondycji fizycznej, dobrej sprawności strzeleckiej i dużego opanowania. Pozwalają przy tym na spotkanie się w większej grupie i pogawędzenie przy ognisku. Ta metoda polowań jest przez wielu z nas bardzo lubiana. Strzelanie na takim polowaniu zająca, lisa czy dzika daje wielką satysfakcję.

Na ostatnim polowaniu zbiorowym w tym sezonie spotkaliśmy się w łowiakach Polno i Jeziorki. Jak każde polowanie zbiorowe organizowane w naszym kole, było przeprowadzone ze wszelkimi elementami tradycji i zwyczajów lowickich. Rozpoczął je

foto. Leszek Parus



Siedliskiem trychinozy bywa czasami także dzik.

tradycyjnie sygnał roz- w myśliwskich oraz odprowa. Polowanie tradycyjnie od kilku lat w tym rejonie prowadzi le- śnicy - nasz łowczy Kazimierz Kończalski. Drugą grupę prowadził Zenon Eineberg. Pogoda tym razem nam dopisała. Łaskawy był także św. Hubert - nasz patron. Na pokiecie leżało siedem dzików, sześć lisów i jędzianka zając, którym oddano honory dźwiękami trąbek myśliwskich. Król polowania, Kazimierz Kończalski, wystuchał sygnału na swoją cześć i otrzymał pamiątkową plaketkę, stanowiącą dodatkową pamiątkę z polowania. Przewiedziane rytuałem sygnały odebrane na trąbkach myśliwskich i biesiada przy ognisku z małżonkami zakończyły kolejne spotkanie z łowiecką przygodą.

Na polowaniach zbiorowych pozyskaliśmy kilkanaście dzików, które w większości zostały zakupione przez naszych kolegów na użytek własny. Z uwagi na fakt, że zwierzę to jest także nośicielem groźnej dla człowieka choroby, warto o niej mieć trochę podstawowych wiadomości.

### TRYCHINOZA

Tylko nieświadomość lub całkowity brak wyobraźni tłumaczy zachowanie na włośnicę, groźną chorobę odzwierzęcą. Co jakiś czas media donoszą o masowych przypadkach włośnicy u ludzi. Bezpośrednią przyczyną jest spożycie zakażonego, jest spożycie mięsa zwierzęcego z uszkodzeniem układu nerwowego. Dorosłe pasażerzy zatrują organizm swego żywiciela produktami przemiany materii, larwy wywołują reakcję uczuleniową. Schorzenia te mogą prowadzić do śmierci.

Objawy chorobowe rozpoczynają się zaburzeniami krwią wdrują po całym organizmie, groźna choroba odzwierzęca. Osiedlają się w mięśniach, szczególnie tych, które są dobrze ukrwione i silnie pracujące (przepona, kark, mięśnie oddechowe), tworząc otorbione cysty. Spożycie mięsa z dużą ilością takich cyst wywołuje ciężkie schorzenia układu pokarmowego z upośledzeniem układu nerwowego. Dorosłe pasażerzy zatrują organizm swego żywiciela produktami przemiany materii, larwy wywołują reakcję uczuleniową. Schorzenia te mogą prowadzić do śmierci.

kota, a czasami u nutrii. Jest to choroba groźna, często śmiertelna dla zwierząt i ludzi. Rozprzestrzenia się poprzez wzajemne zjadanie się zakażonych pasażerami żywicieli. Nicień jest robakiem obłym wielkości do 4 mm, żyjącym stonkowato krótko w przewodzie pokarmowym swego żywiciela.

żółdkowo-jelitowymi z obrzękiem twardzi (zwęzia się nie powiek). Pajączki są wysoka temperatura ciała, osłabienie, bóle głowy, dreszcz i tzw. łamanie w kościach. Charakterystyczny jest także ból mięśni podczas ich dotknięcia. W przypadkach cięższych przebieg i leczenie choroby trwa ponad 6 tygodni. Warto przy okazji obalić mit o skuteczności alkoholu przy leczeniu trychinozy. Opinie te nie mają żadnego uzasadnienia naukowego. Skutecznym i bezwzględnie koniecznym sposobem zapobiegania tej groźnej chorobie jest badanie mięsa świni i dzików na obecność włośnic przy lekarza weterynarii. Mimo to, że trychinoza występuje u dzików bardzo rzadko, to konsumpcja nie badanego mięsa jest niedopuszczalna. Pamiętaj przy tym należy, że zakup i spożycie mięsa wieprzowego lub dziczego ze źródeł niepewnych, pokątnych nie jest za sobą ryzyko, że nie poddane ono zostało przebadaniu. Potencjalny konsument musi liczyć się z

Samica potrafi podczas swego krótkiego życia urodzić 1-2 tysiące larw mikroskopijnej wielkości, które przebijają ściany jelit i wraz z

foto. Leszek Parus



Zenon Eineberg udekorował pamiątkową plaketką KRÓLA POŁOWANIA Kazimierza Kończalskiego.

konsekwencjami tej niebezpiecznej także dla człowieka choroby odzwierzęcej. Zapobieganie rozprzestrzenianiu się włośnic krętnego polega głównie na zabezpieczeniu przed spożyciem przez inne zwierzęta tusz padłych zwierząt mięsożernych. Upolowane zaś zwierzęta futerkowe po ich oskórowaniu należy bezwzględnie spalić lub głęboko zakać.

O Innej, jeszcze groźniejszej chorobie odzwierzęcej - włośnicie, napiszę niebawem.

Łączę tradycyjnie Darz Bór!

Leszek Parus

# Program TKK

24 stycznia środa	25 stycznia czwartek	26 stycznia piątek	27 stycznia sobota	28 stycznia niedziela	29 stycznia poniedziałek	30 stycznia wtorek
09:00 Telemekupy MANGO 10:15 Hrabia Kaczala odc.8 11:02 Jazz w muzeum odc.2 11:52 Drzwi XX 11:52 Rozmaitości 11:55 Druga B odc. 32. Obyczajowy 12:22 REPORTAŻ 13:00 Hrabia Kaczala odc.9 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:00 Życie zwierząt odc.10 14:21 Koles się bawi Rozmaitości 14:25 STUDIO INFOR 14:33 Prawo ziemi odc. 27. Obyczajowy 17:15 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE MAGAZYN LOKALNY 18:02 Hrabia Kaczala odc.9 19:08 Zemsta odc. 185. Obyczajowy 20:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE 20:25 Historia niemoralna Psychologiczny 22:15 Trudne rozmowy cz. 11. Rozmaitości	09:00 Telemekupy MANGO 10:15 Hrabia Kaczala odc.9 11:02 Historia niemoralna Psychologiczny 13:00 Hrabia Kaczala odc.10 Bajka 13:30 Trudne rozmowy cz. 11. Rozmaitości 14:00 Świat dalekich podróży odc. 11. Krajoznawczy 14:25 STUDIO INFOR 14:33 Zemsta odc. 185. Obyczajowy 17:00 MAGAZYN KIBICA PIŁKA RĘCZNA MŁĘCZYZN I LIGA STRZELCZ LIDER MARKET KIELCE-MTS KWIDZYN 18:30 NA ŻYWO TRANSMISJA OBRAD SESEJI RADY MIASTA KWIDZYŃNA	09:00 Telemekupy MANGO 10:15 Hrabia Kaczala odc.10 11:02 Niech się stanie światłos? Wojenny 12:05 Pierwsze niszczyciele okręty RP Wojskowy 12:34 MINIATURA FILMOWA 13:00 Hrabia Kaczala odc. 11 Bajka 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:21 Koles trenuje Rozmaitości 14:25 STUDIO INFOR 14:33 Prawo ziemi odc. 28. Obyczajowy 17:15 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE MAGAZYN ROZMAITOŚCI 18:02 Hrabia Kaczala odc.11 19:08 Zemsta odc. 186. 20:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE 20:27 Pokonać przemoc odc. 14. Spoteczny 21:27 Druga B odc. 33. 21:54 REPORTAŻ 22:15 Ż jak zdrowie 22:20 Z modą i urodą odc. 4. Porady	08:15 <b>SOBOTNI PRZEGLĄD TYGODNIA</b> Telemekupy MANGO 09:00 Hrabia Kaczala 10:15 Hrabia Kaczala 11:00 Obyczajowy Komedie 12:10 REPORTAŻ 13:00 Hrabia Kaczala 13:30 Ż jak zdrowie odc. 21 13:45 Z modą i urodą odc. 4 14:00 Świat dalekich podróży odc. 12. 14:25 STUDIO INFOR 14:33 Zemsta odc. 186. 17:35 Życie zwierząt odc. 12. Przyrodnicy 17:56 Koles kocha przyrodę Rozmaitości 18:02 Hrabia Kaczala 18:30 Podróżnicy odc. 13. Rozmaitości 18:55 Jasio Rozmaitości 19:08 Świat bez tajemnic odc. 12. Pop-nauk 19:35 Ziemia Królewskich 19:49 Wampir z Feratu 20:25 Czarna komedia 22:15 Różni ludzie, różne sprawy	08:30 Telemekupy MANGO 09:30 Transmisja Mszy św. Z Katedry św. Jana Ewangelisty 11:02 Wampir z Feratu Czarna komedia 13:00 Hrabia Kaczala 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:00 Życie zwierząt odc.12 14:21 Koles kocha przyrodę 14:33 Świat bez tajemnic odc. 12. Pop-nauk. 15:00 Ziemia Królewskich 15:30 Magazyn Kibica MMTS Kwidzyn - Wrocław Śląsk 17:35 Co się stało? odc. 7. 18:02 Hrabia Kaczala odc. 13. 18:30 Dzikie i oswojone odc. 20. Przyrodnicy 19:08 Peter Gunn odc. 66. Sensacyjny 19:35 Małeński ping-pong odc. 9. Rozmaitości 19:49 Wieczory z gitarą w Cierszewie odc. 4. 20:25 Bitwa o Moskwę cz. 4 Wojenny 22:15 Podróżnicy odc. 13. Rozmaitości 22:35 Jasio Rozmaitości	09:00 Telemekupy MANGO 10:15 Hrabia Kaczala odc. 13. Bajka 11:02 Bitwa o Moskwę cz. 4 Wojenny 12:28 REPORTAŻ 13:00 Hrabia Kaczala odc. 15. Bajka 13:30 Dzikie i oswojone odc. 20. Przyrodnicy 14:00 Świat dalekich podróży odc. 13. Krajoznawczy 14:25 STUDIO INFOR 14:33 Zemsta odc. 187. Obyczajowy 17:15 Życie zwierząt odc. 13. Przyrodnicy 17:56 Koles jedzie na wycieczkę 18:02 Hrabia Kaczala odc. 15. Bajka 18:30 Trudne rozmowy cz. 12. Rozmaitości 19:08 Prawo ziemi odc. 29. 20:25 Jazz w muzeum odc. 3. Muzyczny 21:06 Riff odc. 10. Muzyczny 21:25 Druga B odc. 35. 22:15 Różni ludzie, różne sprawy	

# Program radia PM FM / 94,8 MHz

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM/Rafal Pawłowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” (Adam Gaworski) 11.00-12.00 „Auto świat” - program dla zmortyzowanych 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Przebieg trzech pokoleń - babci, mamy i moje /Leszek Teofilak/ 15.00-16.00 Stare przebiegi w nowych wersjach /Leszek Teofilak/ 16.00-17.00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd 17.00-19.00 program popołudniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM/Rafal Pawłowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” (Adam Gaworski) 11.00-12.00 Dwa kwadransy z „Panji domu” 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Lista przebojów dla odbiorcy /Leszek Teofilak/ 15.00-16.00 Muzyczna poczta PM FM /Leszek Teofilak/ 16.00-17.00 CKM - magazyn dla facetów 17.00-19.00 program popołudniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM/Rafal Pawłowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” (Adam Gaworski) 11.00-12.00 „Dziwczynna” - magazyn dla dziewcząt 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Lista przebojów dla odbiorcy /Leszek Teofilak/ 15.00-16.00 Muzyczna poczta PM FM /Leszek Teofilak/ 16.00-17.00 „Popcorn” - magazyn młodzieżowy 17.00-19.00 program popołudniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM/Rafal Pawłowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” (Adam Gaworski) 11.00-12.00 „Mamo ta ja” - program nowoczesnych rodziców 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Flashback, czyli w swiatach starej dyskoteki /Leszek Teofilak/ 15.00-16.00 Soul - muzyka duszy /Leszek Teofilak/ 16.00-17.00 „Komputer świat” - program komputerowy 17.00-19.00 program popołudniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM/Rafal Pawłowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” (Adam Gaworski) 11.00-12.00 Sekrety serca/ Błaski i cienie 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Radiowa szafa grająca cz.1 /nowości/ 15.00-16.00 „Auto świat” - program dla zmortyzowanych 16.00-17.00 Radiowa szafa grająca cz.2 /stare przebiegi/ 18.00-19.00 Mega Mix /Rafal Bujkowski & Daniel Liszewski/ 21.00-06.00 Muzyka NonStop	08.00-10.00 Program poranny Radia PM FM/Rafal Pawłowski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Powiśla” (Adam Gaworski) 11.00-13.00 „Gwiazdozbiór” /Roman Dąbrowski/ 13.00-14.00 CKM - program dla facetów 15.00-17.00 Plotki, ploteczki /Rafal Bujkowski/ 17.00-19.00 „TOP20” - Lista Przebojów Radia Power Music FM /Wojciech Rejkiewicz & Rafal Bujkowski/ 21.00-06.00 Muzyka NonStop	08.00-11.00 „Muzyka ze znakiem jakości” /Roman Dąbrowski/ 12.00-13.00 Mój program na antenie „Komputer świat / Krzysztof Jurkiewicz/ 15.00-17.00 Mój program na antenie „Popcorn /Rafal Bujkowski/ 17.00-19.00 Mój program na antenie „Auto świat /Wojciech Rejkiewicz & Rafal Bujkowski/ 21.00-06.00 Muzyka NonStop

Wiadomości lokalne co godzinę od 07.00 - 19.00  
Stale pasmo antenowe „Gramy nie przeszkadzamy” w godz. 09.00 - 10.00, 13.00 - 14.00, 19.00 - 20.00

## Regionalna giełda CENY PALIW Z dnia 22 Stycznia

	ON	Uniw.	Pb-95	Pb-98	Gaz
Kwidzyn Insbud ul. 11 listopada	2,58	3,22	3,22	3,46	---
Kwidzyn Insbud ul. Lotnicza	2,56	3,18	3,18	---	---
Kwidzyn PKN ul. Sportowa	2,56	3,07	3,08	3,36	1,68
Kwidzyn Primo ul. Malborska	2,59	3,22	3,22	---	---
Kwidzyn PKS ul. Żwirowa	2,62	---	3,13	---	1,58
Kwidzyn Rafineria Gd.	2,59	3,22	3,22	3,46	1,58
Kwidzyn Petra ul. Hallera 71	2,56	3,15	3,15	---	---
Gardeja Lenkiewicz	2,54	3,04	3,04	3,35	1,55
Sadlinki Lenkiewicz	2,54	3,03	3,03	---	---
Sztum Górki	2,56	3,06	3,06	---	---
Sztum ul. Czarneckiego	2,54	3,00	3,00	---	---
Sztum ul. Jagielny	2,54	3,00	3,00	3,35	---
Prabuty ul. Malborska	2,57	3,16	3,16	---	---
Prabuty Orient ul. Warszawska	2,56	3,04	3,04	---	---
Rakowiec Petra	2,56	3,15	3,15	---	---
Rakowiec Bak	2,56	3,15	3,15	---	---
Brachlewo Dudziński i Parol	2,62	3,22	3,22	---	---
Ryjewo Dudziński i Parol	2,62	3,22	3,22	---	---
Nabrowo Primo	2,54	---	3,03	---	E-94 3,03
Nowy Dwór Kwidzynski Expom	2,60	3,20	3,20	---	---

Opr. Krystyna Manciewicz

### DYŻURY APTEK

- 24.1 Apteka „Centralna”, ul. Chopina 6
- 25.1 Apteka „Nova”, ul. Chopina 9
- 26.1 Apteka „Cefarm”, ul. Korczaka 10 B
- 27.1 Apteka „Melisa”, ul. Słowackiego 16
- 28.1 Apteka „Św. Kosmy i Damiana”, ul. Braterstwa Narodów 52
- 29.1 Apteka „Staromiejska”, ul. Targowa 5/1
- 30.1 Apteka „Millenium”, ul. Mieszka I 12

### Dyżury radnych Rady Miejskiej godz. 15.00 - 16.00

- 24 stycznia (środa)  
Jerzy Bartnicki  
Krzysztof Wiśniewski
- 25 stycznia (czwartek)  
Mirosław Potulski - Przewodniczący Rady Miejskiej
- 31 stycznia (środa) godz. 16.00 - 17.00  
Marek Sidor  
Piotr Wilk

### FRASZKI

Milczenie jest złotem, powiadasz, luby,  
A jakiej, przepraszam, próby?

Dowiedziałem się od heraldyka,  
Że niejedno drzewo genealogiczne  
To wielka lipa.

Strajki w literaturze

Ze smutkiem wyznać muszę,  
Że Wojski już nie gra na rogu,  
Lecz na rogu stoi  
Z kapeluszem

Ojczyna nasza jest kolebka,  
Która od stuleci była swoje dzieci

### KINO ZAPRASZA

- 24. styczeń  
„Folwark zwierzęcy”  
USA - W. Brytania  
godz. 16.00  
„U - 571”  
USA  
godz. 18.00  
„American Psycho”  
USA od lat 18  
godz. 21.00
- 25. styczeń  
„Zasady walki” USA  
godz. 18.00-20.00
- 26-28. styczeń  
„Zasady walki” USA  
godz. 18.00  
„Pieniądze to nie wszystko” Polska  
godz. 20.00

### Rozkład jazdy PKP

Przyjazdy	Kierunek	Odjazdy
6:14 7:39 C 9:50 12:38 F 12:51 G 14:38 16:24 19:09 20:35 22:02 H	Malbork	5:41 E 6:42 C 7:45 B 8:51 10:00 15:27 17:13 19:50 21:30
5:40 A 6:41 7:41 8:50 15:26 15:28 17:12 19:58 21:29	Grudziądz	6:15 9:51 12:38 F 12:52 G 14:37 16:24 19:09 20:36 22:02 H
6:50 15:26 17:12	Toruń	6:15 9:51 14:37 16:24 19:09

Legenda:  
A - Kursuje w D oraz 1 XI o godzinie 23.24 VI, 14 VIII, 2 VII.  
B - Kursuje w D oraz 1 XI o godzinie 23 VI, 30 VIII, 27 29 XII, 9 I, 21 9 II, 2 V.  
C - Kursuje w D oraz 1 XI, 22 VI, 14 VIII, 2 V.  
D - Kursuje w D o godzinie 23 VI, 13 VIII, 10 XI, 24, 25, 31 XII, 15, 30 I, 1, 2 V.  
E - Kursuje od 1 IX w D oraz 1 XI o godzinie 27, 28 XII, 29 I, 9 II, 2 V.  
F - Kursuje w D od 21 VI.  
G - Kursuje w D od 21 VI.  
H - Kursuje od poniedziałku do piątku o godzinie 21:00.  
I - Kursuje od poniedziałku do soboty o godzinie 21:00.  
INFORMACJA 279-26-31

### Kwidzyn - Rozkład jazdy PKS

Przyjazdy	Kierunek	Odjazdy
9:33 UV 17:33 U	Bydgoszcz	7:45 U 16:20 UV
7:40 U 13:55 U 16:17 UV	Ełbling	8:00 U 9:35 UV 17:35 U
10:55 U 14:25 U 20:43 Un	Gdańsk	6:00 U 12:45 U 15:15 Un
9:56 F 11:48 U 13:26 U 16:48 U	Grudziądz	7:30 F 8:30 U 10:30 U 13:00 U
9:52 F 13:31 U	Ława	9:00 U 11:30 F
9:42 U	Malbork	10:50 U
5:20 6:25 A 6:30 U 7:28 S 7:34 S 7:35 S 7:35 U 7:40 F 8:30 F 8:50 C 9:00 F 9:40 U*	Prabuty	4:15 5:15 U 6:15 U* 6:30 6:30 S 7:25 F* 7:35 S 8:00 U* 8:35 F* 9:30 A 10:10 U* 11:00 F
10:40 A 10:40 F* 11:40* 12:30 F 13:20* 14:00 A 15:05 S 15:15 U 15:30 S 15:45* 16:45 U 17:50 U* 18:50 19:30 F* 20:20 U 21:20		11:40* 12:15 A 12:45 F 13:45 F 14:00 S 14:10 U 14:25 S 14:30* 15:00 F 15:30 A 15:30 F 16:15 U* 16:55 18:15 F* 19:10 U 20:10 U
22:19 F 23:45		21:00 F 22:30
6:25 A	Susz	12:45 F 15:30 A
	Sztum	12:00 F
	Odjazdy	Prabuty - Kwidzyn
4:50** 5:55AM 6:00 U 7:04 S 7:05 U 7:05 S 7:10 F		** kursuje na trasie Prabuty Kwidzyn (Lotnicza)
8:00 F 8:20 C 8:30 F 8:10 U 10:10 A 11:10 U 12:00 F		* kursuje na trasie Kwidzyn Prabuty (Garnizonowa)
12:50** 13:30 A 14:35 S 14:45 U 15:05 S 15:15 16:15 U 17:20 U 18:20 19:00 F 19:50 U 20:50** 21:45 F 23:15		

F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
S - kursuje w dni nauki szkolnej, przewidziane przejazdy dla młodzieży szkolnej  
U - nie kursuje 26.12.1 01.01 pierwszy dzień Wielkanocy  
A - nie kursuje 21.03 święta  
M - przewidziane przejazdy dla posiadaczy biletów miesięcznych  
R - nie kursuje 21.03 święta i w sobotę przed Wielkanocą  
C - kurs w soboty niedziele i święta  
V - kurs przypisany  
INFORMACJA 279-20-06  
Rozkład obowiązuje od dnia 01.11.2000

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

KOMUNIKATY

**Piłki koszykowa**  
hala sportowa ul. 11 listopada  
24. 01. (środa) 18.00  
MTS Kwidzyn - Polonia Pastęk (jun. st.)

**Piłki ręczna**  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
25. 01. (czwartek) 17.00  
MMTS Kwidzyn - Wybrzeże Gdańsk (jun. st.)  
27. 01. (sobota) 18.00  
MMMTS Kwidzyn - Śląsk Wrocław (I. sen.)  
27. 01. (sobota) 11.00  
MTS Kwidzyn - Sokół Kościelna (jun. ml.)

**Liga miejska siatkówki**  
hala sportowa ul. 11 listopada  
26. 01. (piątek) 19.20  
Delikatesy Plus - Sklep Efekt  
Supermeni - Iglotech 20.10  
Super Bull - Sklep Efekt 21.00  
29. 01. (poniedziałek) 20.10  
Super Bull - ZSZ 1 21.00  
Sklep Efekt - Iglotech

Ferie zimowe 2001 na sportowo  
Kwidzyńskie Centrum Sportu  
i Rekreacji zaprasza:

29. 01. (poniedziałek)  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
Halowa piłka nożna (r. 86 i młodszy) 8.00-9.30  
hala sportowa ul. 11 listopada  
Gry i zabawy rekreacyjno-sportowe (turn. dr. 5 osob.) 13.00-14.30  
sala sportowa ul. Chopina  
Tenis stołowy (zajęcia dla wszystkich) 14.00-15.30  
30. 01. (wtorek)  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
Halowa piłka nożna (r. 86 i młodszy) 9.30-11.00  
hala sportowa ul. 11 listopada  
Badminton (turn. ind. dziewcz. i chl.) 13.00-14.30  
sala sportowa ul. Chopina  
Tenis stołowy (zajęcia dla wszystkich) 14.00-15.30  
31. 01. (środa)  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
Halowa piłka nożna (r. 86 i ml.) 9.30-11.00  
hala sportowa ul. 11 listopada  
Gry i zabawy rekreacyjno-sportowe (turn. dr. 5 os.) 13.00-14.30  
sala sportowa ul. Chopina  
Tenis stołowy (zajęcia dla wszystkich) 14.00-15.30

Strzelectwo

Obrońca cywilna UM w Kwidzynie, ZM Ligi Obrony Kraju oraz Stowarzyszenie „Bezpieczni Kwidzynie” organizują w okresie ferii zimowych

IV Zimowe Ferie Strzeleckie  
W dniach 29 i 31 stycznia oraz 5 i 7 lutego w godz. 10.00-14.00 prowadzone będą strzelania z broni pneumatycznej w ZS nr 2 ul. Mickiewicza 56 b, ponadto w dn. 1 lutego na obiekcie LOK przy ul. 11 listopada w tych samych godzinach. Natomiast w dniu 8 lutego (czwartek) w godz. 10.00-14.00 na strzelnicy miejskiej przy ul. Strumykowej (Młosa), przeprowadzone zostaną zawody strzeleckie z broni małokalibrowej (kbks). Najlepsi zawodnicy wyróżnieni zostaną nagrodami rzeczowymi i pamiątkowymi dyplomami.

Grand Prix Kwidzyna 2001

W DARTA  
NAJLEPSZY  
FORMELA

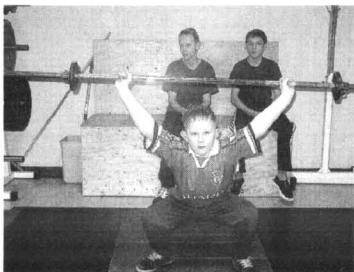
W ubiegłym czwartek rozegrano I indywidualny turniej Grand Prix Kwidzyna 2001 w darta. Wzięło w nim udział 34 zawodników. Grano systemem pucharowym do 2 wygranych legów: w finale Piotr Formela zwyciężył Sławomira Bartzczaka 2:0, a w meczu o 3 miejsce Rafał Wisniewski pokonał w identycznym stosunku Witolda Dołgana. Człowa trójka otrzymała pamiątkowe statuetki.

Klasyfikacja końcowa  
(pierwsza szesnastka)

- Piotr Formela 29 pkt.
- Sławomir Bartzczak 21
- Rafał Wisniewski 17
- Witold Dołgan 13
- Radosław Pajtel 11
- Tomasz Handziuk 11
- Dariusz Kopyka 11
- Jan Świerczyński 11
- Dariusz Kulusz 9
- Rafał Jarosz 9
- Radosław Młyński 9
- Radosław Wyrniński 9
- Tomasz Kowalewski 9
- Janusz Skrajewski 9
- Sebastian Sądej 9
- Ireneusz Moch 9

Podnoszenie ciężarów  
PRZYGOTOWANIA  
DO III LIGI

Ludowy Klub Sportowy „Nadwiślanin” Kwidzyn ma niemałe tradycje w podnoszeniu ciężarów. Jeszcze przed kilkoma laty mieliśmy możliwość dopingowania rodzimych atletów na pomostach hali b, jednostki wojskowej czy też Zespołu Szkół Ogólnokształcących. Niestety, w nowych realiach społeczno-ekonomicznych ciężko było się przebić działaczom i trenerom tej dyscypliny sportu. Dotychczasowe pomieszczenia sekcji podnoszenia ciężarów poza tym, że nie spełniały w pełni swojej funkcji, to jeszcze stanowiły dla klubu duże obciążenie finansowe.



Najmłodszy adept podnoszenia ciężarów Darek Kamiński z kl. V a SP 5

Na szczęście ciężarów w Kwidzynie nie umarły, tak jak kilka innych dyscyplin. W kwietniu ubiegłego roku sekcja otrzymała w użytkowanie od władz miasta nowo wyremontowane pomieszczenia do treningów i rekreacji. Mieszczą się one obok hali KCSiR przy ulicy 11 listopada. Jest przestronnie, ciepło, chociaż trochę ciasno. To właśnie tutaj przysposabiają się do bojów w III li-



Trener Mirosław Tubaja z Dariuszem Lewickim i Maciejem Goliszkiem

dzie ciężarów „Nadwiślanina”. Dłogał wszystkiemu długoletni działacz oraz trener Mirosław Tubaja. Spośród trenujących wyłowil najczystsze talenty: 15 letniego Dariusza Lewickiego i 17 latka Macieja Goliszka. Wśród seniorów bryluje Krzysztof Miśkiewicz. Systematycznie bierze udział w zajęciach aktualny mistrz Polski w kategorii weteranów Jerzy Stosik. Treningi odbywają się od poniedziałku do soboty w trzech zasadniczych grupach: naborowej (od lat 10), juniorskiej (16-18 lat) i seniorskiej (weterana). Sala oraz sprzęt służą również wszystkim chętnym, chcącymi stać się silniejszymi i bardziej sprawny. Głównym celem jest przygotowanie zawodników do startów ligowych oraz mistrzostw kraju. A szanse medalowe są. I to również w przypadku Jerzego Stosika. Ale czekajmy do maja i czerwca, kiedy to poznamy wyniki. Życzymy powodzenia.

Koszykówka młodzieżowa  
DWA MECZE  
JEDNA WYGRANA

MTS Kwidzyn - SKS Starogard Gd. 65 : 67

MTS: Mielczarek (34), Baranowski (15), Halabiś (8), Gerke (4), Tucholski (2), Zawalich (2), Zieliński, Godzik, Zbień, Maliszewski i Czeszejko.

Niewiele brakowało, by juniorzy starsi kwidzyńskiego MTS-u zrewanżowali się za porażkę w Starogardzie Gdańskim. Niestety, SKS wygrał to spotkanie dzięki wyrównującemu rzutowi za trzy punkty i dwóm punktami zdobytym z rzutów wolnych na kilka sekund przed

końcem meczu. Gospodarze przyspiali do meczu wyraźnie spieci, goście w I kwarcie uzyskali wyraźną przewagę, ale w kolejnych było już z naszej strony dużo lepiej. Ostatecznie trzy koźce to nasze wygrane, dzięki dobrej obronie i dużej skuteczności Mielczarka.

MTS Kwidzyn - BAT Sierakowice 55 : 41

MTS: Majewski (16), Buczek (16), Warzala (16), Nolek (9), Wardawa (3), Milewski (1), Barszczak, Wiekli, Doros, Barski i Kozak.

Drugą wygraną z rzędu zanotowali najmłodsi koszykarze MTS-u grając przeciwko zespołowi z Sierakowic. Twardą obroną na całym boisku z akcentem na podwojenie zawodnika z piłką zdali egzamin i przyczyniły się do zwycięstwa. Trener Michał Demidowicz po meczu powiedział: jestem zadowolony ze spotkania ale trzeba jeszcze dopracować kondycję.

Lech Halabiś

Okiem kibica

PLUSY I MINUSY

W dniu dzisiejszym swoimi spostrzeżeniami chce podzielić się z Państwem Andrzej Demidowicz - jeden z natorów kwidzyńskiego sportu, były zawodnik, trener i działacz. Czy zgadzacie się z jego osadami - odpowiedźcie sami.

**PLUSY (+)**  
- cały sport kwidzyński (od grup młodzieżowych do rekreacji)  
- struktura szkolenia w piłce ręcznej  
- właściwie zbudowana piramida w piłce koszykowej  
- bezpośrednie relacje telewizyjne z meczów piłki ręcznej i koszykówki (brawa dla TKK)  
- całokształt działania KCSiR

- w związku z powyższym (że jest tak dobrze) dziwię się, dlaczego mój przyjaciel Antek Tynda nie napisał jeszcze jakiegos etosu na temat kwidzyńskiego sportu?



Nasz rozmówca Andrzej Demidowicz oczyszcza na trybunie

**MINUSY (-)**  
- luka pomiędzy pierwszą drużyną Basketu a pozostałymi zespołami koszykówki w Kwidzynie  
- postawa seniorów kwidzyńskiego Rodła w rozgrywkach ligowych  
- upadek jeździectwa w Kwidzynie i regionie  
- szpecący „detal” na obiektach KCSiR przy ul. Sportowej w postaci betonowego podium (wykorzystane przez 20 godzin w roku!)  
- brak udziału w rozgryw-

kach piłki ręcznej dziewcząt (juniorek, seniorek)  
- dyskusyjny projekt modernizacji otwartego basenu przy ul. Sportowej (czyż nie dużo taniej wystarczyłoby stosowanie stawu Batorego dla potrzeb kąpielących się?)  
- zbyt mało sportu w lokalnym wydaniu „DB” w porównaniu z innymi regionami wojew. ództa.

Piłki siatkowa  
MISTRZOSTWO  
POWIATU DLA II LICEUM

W ubiegły piątek rozegrano gry finałowe w ramach turnieju o mistrzostwo powiatu kwidzyńskiego w piłce siatkowej chłopców szkół średnich. W finale zmierzli się uczniowie II LO im. S. Wypiańskiego z kolegami z Zespołu Szkół Agrotechnicznych wyróżniając 2 : 1. W spotkaniu o trzecie miejsce Zespół Szkół z Prabut pokonał TPWT w stosunku 2 : 0.



Finałiści piłki siatkowej szkół średnich powiatu kwidzyńskiego

Po dziewczętach, które wygrały mistrzostwo powiatu w piłce ręcznej jest to kolejny sukces licealistów z ulicy Słonecznej. Gratulujemy!

Zwycięski zespół występował w składzie: Lukasz Badyła, Damian Balcerek, Karol Grządka, Michał Gu-

ziewicz, Przemysław Jas, Bartosz Kisielnicki, Lukasz Korczyński, Rafał Malkowski, Michał Matkos, Michał Szczeblewski i Michał Świerczyński, a prowadzącym zespół był nauczyciel wychowania fizycznego Dariusz Kuc. Wicemistrzostwo powiatu, uczniowie Zespołu Szkół Agrotechnicznych, których do tytułu doprowadziła Alicja Napiórkowska grała w zastawieniu: Radosław Budziński, Rafał Burdziej, Patryk Byzdra, Mieczysław Chiliński, Krzysztof Cieślak, Marcin Dulski, Przemysław Kawiak, Szymon Kędzierski, Marcin Korociński i Maciej Rzepczyński.

Gardejska Liga Piłki Siatkowej

Zwycięzca III Turnieju w dniu 7 stycznia 2001 r. została drużyna Sklepu Efekt z Kwidzyna zdobywając 100 punktów, za nią kolejno :

- Klasyfikacja drużyn po trzech turniejach :
- Straż Pożarna Kwidzyn 280 pkt.
  - Świecie 260 pkt.
  - Sklep Efekt Kwidzyn 240 pkt.
  - Tasman West Gardeja 200 pkt.
  - BiG Gardeja 180 pkt.
  - Młodzi Gardeja 160 pkt.
  - Lasiniacy 150 pkt.
  - Orły Gardeja 150 pkt.
  - Oldboy 90 pkt.
  - Smas Sadlinki 60 pkt.

- Straż Pożarna Kwidzyn 90 pkt
- Tasman West Gardeja 80 pkt
- Świecie i Lasiniacy 70 pkt
- Młodzi Gardeja 60 pkt
- BiG Gardeja i Orły Gardeja po 50 pkt.

Lidia Nowacka

### III liga tenisa stołowego

## JUŻ O KROK OD BARAŻY



Lider tabeli w pełnym składzie przed spotkaniem z Echem Biesowice

W ostatnich spotkaniach o mistrzostwo III ligi w tenisie stołowym mężczyzn, kwidzyński MTS odniósł trzy zwycięstwa. Do rozegrania pozostał jeszcze tylko jeden mecz i następnie spotkania barażowe o II ligę. Szczegóły nabawem.

#### Wyniki 12 kolejk

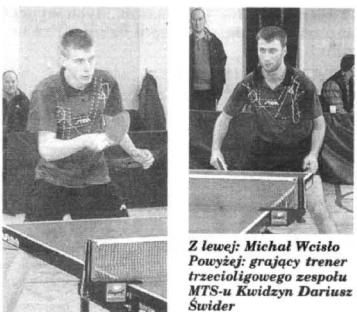
GOKSIR Chojnice - MTS Kwidzyn	0-8
AWRSP Subkowy - Pogoń II Lębork	8-5
Agro Kociewie Starogard - Zryw Wejherowo	8-2
Echo Biesowice - Teżca II N. Wies L.	8-3

#### Wyniki 13 kolejk

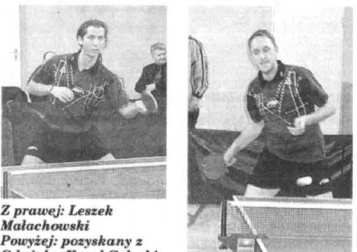
MTS Kwidzyn - Echo Biesowice	8-3
Teżca II N. Wies L. - GOKSIR Chojnice	7-7
Pogoń II Lębork - Agro Kociewie Starogard	8-5
Zryw Wejherowo - AWRSP Subkowy	4-8

#### Tabela

1. MTS Kwidzyn	13	25	103-38
2. Echo Biesowice	13	18	92-66
3. AWRSP Subkowy	13	15	73-73
4. Pogoń II Lębork	13	13	80-82
5. Teżca II N. Wies	13	12	78-85
6. Agro Kociewie S.	13	10	64-83
7. Zryw Wejherowo	13	9	58-71
8. GOKSIR Chojnice	13	2	53-102



Z lewej: Michał Weislo. Powyżej: grający trener trzecioligowego zespołu MTS-u Kwidzyn Dariusz Świder



Z prawej: Leszek Małachowski. Powyżej: pozyskany z Gdańska Karol Solecki

Zdjęcia na kolumnie sportowej wykonał Stanisław Wolski

## REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Jedenaście rund za nami

## JUŻ PRAWIE FINISZ

Rozgrywki w ramach XI turnieju brydża sportowego o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji wkroczyły w decydującą fazę. Uczestnicy rozegrali już 11 turniejów i do końca pozostały im już cztery spotkania. Przewodzące w klasyfikacji zespołowej trio oraz dwa duety prawdopodobnie utrzymają wywalczone pozycje. W rankingach indywidualnych sprawa pierwszych trzech pozycji wydaje się bardziej otwartą.

#### Wyniki XI turnieju

1. Zbigniew Myrcha - Leszek Czarnobaj	57.72
2. Beata Szulińska - Zbigniew Barszcz	57.16
3. Kazimiera Pinkowska - Janusz Pinkowski	55.14
4. Bożena Rybus - Elżbieta Lebska	52.75
5. Jan Strychalski - Eugeniusz Nadolecki	52.38
6. Tomasz Dobrowolski - Wiesław Gałkowski	51.47
7. Marek Chodorowski - Stanisław Klejszmit	51.10
8. Katarzyna Karaś - Ryszard Koziel	50.36
9. Danuta Dziurkowska - T. Dziurkowski	50.36
10. Roman Jucewicz - Mirosław Górski	50.00
11. Marian Rutkowski - Jerzy Koszaliński	49.44
12. Włodzimierz Prociak - F. Zamaro	49.26
13. Janusz Świder - Mirosław Troper	47.61
14. Radosław Bogucki - Rafał Cybulski	47.05
15. Ryszard Borowski - Edward Duchnowski	45.95
16. Waldemar Zajac - Wiesław Grabowski	45.77
17. Adam Karaś - Marek Szymeczko	45.22
18. Ryszard Zwidryń - Mirosław Sikorski	41.17

#### Klasyfikacja długolawa par (po ośmiu spotkaniach - pierwsza szesnastka)

1. Z. Myrcha - W. Jankowski - L. Czarnobaj	596
2. Janusz Świder - Mirosław Troper	516
Jan Strychalski - Eugeniusz Nadolecki	516
4. Marek Chodorowski - Stanisław Klejszmit	464
5. Ryszard Borowski - Edward Duchnowski	460
6. W. Zajac - W. Grabowski - J. Kozłowski	420
7. T. Dobrowolski - W. Gałkowski - F. Zamaro	420
8. Z. Barszcz - B. Szulińska - B. Szulińska	400
9. Bożena Rybus - Elżbieta Lebska	356
Roman Jucewicz - Mirosław Górski	356
11. Katarzyna Karaś - Ryszard Koziel	344
12. R. Kogut - J. Koszaliński - M. Rutkowski	332
13. Kazimiera Pinkowska - Janusz Pinkowski	296
14. Danuta Dziurkowska - Tomasz Dziurkowski	288
15. A. Karaś - M. Szymeczko - B. Domaradzki	232
16. R. Bogucki - R. Cybulski - R. Warmański	200

#### Indywidualna klasyfikacja kobiet (pierwsza piętnastka)

1. Bożena Rybus	262 pkt.
2. Katarzyna Karaś	250
3. Kazimiera Pinkowska	216
4. Danuta Dziurkowska	210
5. Elżbieta Lebska	202
6. Beata Szulińska	92
7. Elżbieta Buchowiecka	70
8. Mirosława Makul	60
9. Grażyna Barszcz	48
10. Aleksandra Borówka	36
Grażyna Matysiak	36
12. Cecylia Daniłak	32
13. Magda Klejszmit	24
14. Agnieszka Bogucka	20
15. Mariola Kaczor	18

#### Indywidualna klasyfikacja mężczyzn (pierwsza piętnastka)

1. Mirosław Troper	388 pkt.
2. Janusz Świder	332
3. Stanisław Klejszmit	326
4. Leszek Czarnobaj	321
5. Edward Duchnowski	304
Marek Chodorowski	304
7. Eugeniusz Nadolecki	300
8. Ryszard Koziel	298
9. Ryszard Borowski	284
10. Zbigniew Myrcha	282
11. Zbigniew Barszcz	276
12. Wiesław Grabowski	265
13. Jan Strychalski	256
14. Tomasz Dobrowolski	256
15. Janusz Pinkowski	244

### II liga kosza

## BEZBARWNA PRZEGRANA



Przy piłce Mieleczarek, za chwilę przy piłce będzie Nowak

#### Basket Kwidzyn - Viking Rumia 78 : 82 (17:25, 18:16, 17:21, 26:20)

Basket: Nowak 15, Mieleczarek 13, Urbanik 12, Świech 9, Nieleśszczuk 8, Przechlewski 8, Miecznikowski 5, Punciewicz 5, Matejczuk 3 i Chojnacki.

Lokalne, drugoligowe derby Pomorza w koszykówce nie były porównywalnym widowiskiem. Rządzą się swoisty prawami, lecz emocji dostarczają najczęściej wiele. Tym razem obyło się bez nich - a to za sprawą nie najwyższej formy obydwóch zespołów. Vikingowie wygrał, ponieważ mieli w składzie najlepszego w tym dniu koszykarza na parkiecie Jacka Rosinięgo, strzelca 27 punktów. A że w Baskecie nikt nie miał „swojego” dnia - uległ on gościom (co prawda nieznaczenie), ale zasłużył czterema punktami. Zaczę-

liśmy jak zwykle nie zdecydowanie, w 7-mej minucie było 11:16, w dziewiątej 13:20 - do końca kwarty nerwowka i dużo strat. W drugiej jakby coś drgnęło. Po 17 minutach tylko 27:31, lecz ostatecznie do przerwy ulegamy secesjom 35:41.

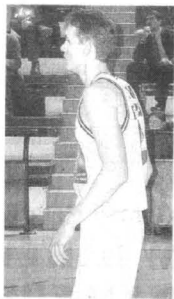
Kwidzyński koszykarz zazwyczaj najlepsze mają ostatnie dwie odsłony. W trzeciej kwarcie jednak żaden z naszych koszykarzy nie wznosi się ponad przeciętność i nie dochodzimy do „swojego” dnia - ulegamy gościom (co prawda niezaczenie), ale zasłużył czterema punktami. Zaczę-

pionych przewinień... a my systematycznie ich dochodzimy. Na dwie minuty przed końcem meczu na tablicy widzimy wynik 71:73. Wszyscy obecni oczekują na cud, jednak ten tej soboty się nie zdarzył. Rutynowany, bardziej rosty i ograny przeciwnik wie po co przyjechał do Kwidzyna. Nie traci głowy w końcowych fragmentach i zdobywa dwa kolejne punkty, umacniając się na pozycji wicelidera. Szkoda straconego punktu, lecz co, nie każdy mecz zawsze wychodzi. A tak było w przypadku Basketu w minioną sobotę.

Wyniki 16 kolejk	
Basket Kwidzyn - Viking Rumia	78-82
AZS Wrocław - Polonia II Warszawa	70-84
Stal II Ostrow - Turów Zgorzelec	80-106
AZS Warszawa - LKS Łódź	88-82
Legion Legionowo - AZS Szczecin	67-82
WTK II Włocławek	pauzował

#### Tabela

1. Turów	15	30	1379-1076
2. Viking	14	25	1244-1007
3. Basket	15	25	1131-1116
4. AZS W-w	15	24	1239-1149
5. Polonia II	14	24	1072-939
6. AZS W-wa	14	24	1161-1107
7. AZS Sz-n	16	23	1222-1304
8. LKS	14	19	1093-1185
9. WTK II	15	18	1090-1275
10. Stal II	17	17	1239-1418
11. Legion	15	16	1125-1356



Kapitan Basketu Karol Miecznikowski



Basket w natarciu

WSZYSTKO O NAS W INTERNECIE!

U NAS W SIECI:

www.wpomorskie.pl

aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi

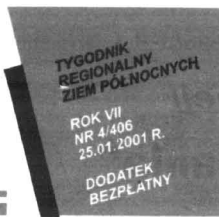


Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 83, e-mail: kurier@wpomorskie.com.pl Redakcja zespołu w składzie: Marek Sidor (red. naczn.), Bogumila Bórkowska (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład). Biuro Reklam i Ogłoszeń: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 279 22 84, fax (055) 279 40 83. Za treść reklam redakcja nie odpowiada. Kolportaż i prumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmują jednostki kolportażowe. Ruch na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawnictwo Promesse sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biuro@wpomorskie.com.pl, www.wpomorskie.com.pl Prezes Czesław Czyżewski (tel. 058/532-40-02), dyr. ds. prasy Krzysztof Mykajowski (tel. 058 530-24-69). Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099



Grupa Wydawnictwo Pomorskie jest członkiem JĘZYK WYDAWÓW PRASY





## To, co wolno Elzamowi...

Okazuje się, że taka sama działalność, jaką „odgórnie” usiłuje się wybić z głowy elbląskiej firmie Elzam, w przypadku Elportu (spółki Zarządu Portu w Elblągu) jest możliwa. Jak niedawno poinformowano, firma ta planuje zwiększyć import syberyjskiego węgla, czekając już tylko na zezwolenie ministra gospodarki. Pierwszy kontyngent 2,5 tys. ton węgla ma przylecieć z Kaliningradu jeszcze w tym miesiącu, a w skali całego roku spółka chce sprowadzić co najmniej trzy razy tyle.

Firma przemyśla się też do uruchomienia importu rosyjskiego drewna. Na podstawie zgłoszeń kontrahentów Elport oszacował, że miesięcznie mógłby sprowadzać około 5 tys. m. sześć. tego materiału.

## Strach przed polskimi rolnikami?

Podczas gdańskiej konferencji na temat udziału polskich rolników w unijnym rynku, przedstawiciele fundacji WWF potwierdzili swój pogląd, że rolnicy z krajów kandydujących nie powinni dostawać żadnych dopłat do produkcji, a jeśli już, to jedynie za odlogowanie ziemi lub produkcję ekologiczną, gdyż „wianem”, które kraje Europy Środkowej i Wschodniej mogą wnieść do Unii Europejskiej, jest ich wspaniale, w wielu miejscach zachowane niemal w stanie pierwotnym, środowisko naturalne.

Unijna polityka rolna, która skompromitowała ostatnio doszczętnie takie afery, jak epidemia choroby szalonych krów karmionych mączką kostno-mięsną czy dioksyny w drobiu i jajach, które przedostały się tam również z paszy, składającej się często z odpadów, m.in. resztek zużytych olejów, wyrządziła już dostatecz-

nie wiele złego w krajobrazie Unii Europejskiej i najwyższa pora ją zmodyfikować – uważa WWF. I przekonuje, że kraje kandydujące mają niepowtarzalną pracę, by nie powtórzyć tego błędu, nie dać się zapędzić w ślepy zaulek rolnictwa nastawionego na produkcję „za wszelką cenę”.

Polscy rolnicy są takimi samymi obywatelami jak inne grupy społeczne i też mają prawo oczekiwać, że członkostwo w Unii Europejskiej przyniesie im oprócz obowiązków także i pewne korzyści, podobne zresztą do tych, jakie mają ich koledzy z krajów obecnej UE. Dlaczego WWF im tego odmawia? – zapytał jeden z dziennikarzy. Bo jeśli dostaną dopłaty, przeznaczą je na intensyfikację produkcji, tak jak to robili rolnicy unijni, a to zaś srodzko kończy się ze szkodą dla środowiska – padła odpowiedź.

W 1995 roku po raz pierwszy podjęto pracę 211 tys. absolwentów szkół różnych szczebli (41,6 tys. po wyższych uczelniach), w 1998 – 233,4 tys. absolwentów (47,4 tys. po szkołach wyższych). Ale w 1999 roku pracę znalazło już 195,8 tys. absolwentów, w tym 47,5 tys. magistrów. Dowodzi to, że przy spadku zatrudnienia, absolwenci wyższych szkół mieli największe szanse na pracę. W znacznie gorszym położeniu znajdują się osoby najmniej wykształcone, które szukały głównie w gałęziach produkcyjnych.

## DYPLOM W CIENIU DOŚWIADCZENIA



## Specjalnie na Warmii i Mazurach

Zarząd Warmińsko-Mazurskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej pozdrościł sukcesów SSE Tczew-Żarnowiec i może już poszczycić się ta istotnymi osiągnięciami. Tylko w ciągu ostatnich dwóch miesięcy wydano 26 zezwoleń dla firm, które zadeklarowały inwestycje o łącznej wartości 130 mln zł. Jest to prawie 60 proc. tego, co uzyskano wcześniej od inwestorów w strefie, która da zatrudnienie dla blisko 3 tys. osób.

Największymi inwestorami, którzy ostatnio weszli do WMSSE, są spółki Celtra i Panelit. Pierwsza z nich, kosztem 48 mln zł, zamierza do końca 2002 roku ruszyć z produkcją akumulatorów i baterii oraz aparatów telefonicznych. Nieco mniejszym projektem, który pochłonie 36 mln zł, jest uruchomienie zakładu produkcji materiałów budowlanych przez polsko-zagraniczną spółkę Panelit. Fabryka ma ruszyć w 2003 roku. Trójkę największych inwestorów z końca 2000 r. zamyka firma KBM-SAT, która za 20 mln zł chce jeszcze w tym roku rozpocząć w Bartoszycach produkcję sprzętu radiowo-telewizyjnego.

W WMSSE jest jeszcze około 150 ha wolnych terenów przeznaczonych dla inwestorów. Zarząd strefy liczy na to, że chętni znajdą się wówczas, kiedy stanie się jasne, że w sąsiedniej SSE w Tczewie nie ma już wolnych działek.

## „Wolne” inwestycje portowe

Ponad 130 mln zł przekazano na kolejne inwestycje na terenie Wolnego Obszaru Celnego w stolicy Pomorza. Dzięki temu pod okiem Zarządu Portu Handlowego Gdańsk powstaną nowe terminale przeładunkowe, a całe odcinki nabrzeży poddane zostaną modernizacji.

W pierwszej kolejności powstaną bazy przeładunkowe kruszywo o zdolności wynoszącej 60

tys. ton rocznie. Inwestorem jest Mibau, która przeznaczy na to 4 mln EURO (15,6 mln zł). Baza ma być gotowa najpóźniej w pierwszym kwartale 2002 r.

Z kolei firma Nord Cape Minerals rozbuduje swoją bazę przeładunkową. Koszt tego przedsięwzięcia sięgnie 117 mln zł. Baza ruszy w 2003 r., gdyż wymaga bardziej skomplikowanego projektu i żmudnego wykończenia.

**N**a rynek pracy wchodzi roczniki żywe. O ile w drugim kwartale 2000 roku w gospodarce zatrudnionych było ogółem 14,52 mln osób, w tym pracowników w wieku powyżej 60 lat 730 tys., o tyle do 2005 roku o zatrudnienie będzie się starać prawie 3,5 mln poszukujących swojej pierwszej pracy, a na emeryturę przejście około 1,5 mln pracowników.

Bezrobocie dotyka przede wszystkim ludzi młodych i przez najbliższe pięć lat zjawisko to przybierze jeszcze większą skalę. Jedną z dróg ucieczki przed bezrobociem było dotychczas podejmowanie studiów. Inwestowanie we własne kwalifikacje nie zwraca się jednak w takim tempie, jakiego zyczyliby sobie absolwenci studiów magisterskich i licencjackich. Ich liczba cały czas rośnie i w ślad za tym wzrasta wśród nich konkurencja na rynku pracy. Jednocześnie firmy przyjmują najchętniej ludzi już z pewnym doświadczeniem i osiągnięciami zawodowymi.

Wzrost liczby ludzi wykształconych wchodzących na rynek pracy, przy niższym popycie na pracowników, kom-

puteryzacji i automatyzacji pracy, sprawiają, że kryteria wyboru na wolne stanowisko są coraz ostrzejsze, a wymagania coraz wyższe. Zresztą częstokroć wysokie wymagania jednej strony, spotykają się ze znakomitymi kwalifikacjami drugiej.

Jeszcze kilka lat temu magister posługując się obcym językiem, pracujący na komputerze i jeżdżący własnym samochodem miał szansę nie tylko pracować i nieźle zarabiać w zagranicznych spółkach zakładanych w Polsce, ale często zajmował w nich stanowisko kierownicze. Dziś poziom oczekiwań pracodawcy zmusza do odbywania dodatkowych kursów i szkoleń, czasem opłacanych przez firmę.

Popularność kursów językowych dowodzi, że język obcy jest jednym z wymogów podstawowych na różnych szczeblach drabiny służbowej. Wiedza o komputerze nie ogranicza się do obsługi podstawowego programu na danym stanowisku – wymagana jest praca w sieciach wewnętrznych, swobodne poruszanie się w Internecie, obsługa baz danych, archiwów elektronicznych itp.

Im wyższe stanowisko wchodzi w grę, tym większe znaczenie ma doświadczenie

i udokumentowane sukcesy zawodowe kandydata. Oczywiście nie znaczy to, że akademickie wykształcenie przestaje być ważne, ale jego znaczenie jest często mniejsze w porównaniu z zawodowymi osiągnięciami kandydata.

Problemy ze znalezieniem pierwszej pracy zmuszają uczniów i studentów do myślenia o zatrudnieniu jeszcze przed końcem szkoły. Podejmują oni współpracę z firmami, zapoznają się ze strukturą przedsiębiorstw, z którymi chcą związać swoją przyszłość. Bywa i tak, że jeszcze w trakcie nauki współpracujący z firmą młody człowiek jest już zdeklarowanym oczekującym na określenie stanowisko. Dla firmy z kolei nie jest on już anonimowym człowiekiem z ulicy, przychodzącym po pracę, ale sprawdzonym i godnym zaufania kandydatem.

W ciągu ostatnich dziesięciu lat łatwiej było dostać pracę i awansować w spółkach, które dopiero rozpoczynały swoją działalność. Firmy z kapitałem zachodnim szukały polskich kadr, które przejmowałyby ich kierownictwo w miejsce zagranicznych menedżerów, którzy po zakończonych kontraktach wracali do swoich krajów. D.H.

**Agora** PRODUCENT OKNA PVC, AL  
PPH, 83-300 Kartuzy, ul. Gdańska 28  
tel./fax 684 03 82  
posiadamy aprobatę techniczną

**Walczyliśmy z pleśnią!**  
stosując wentylację higrosterowaną aereco

**Wykonujemy montaż:**  
okien, drzwi, parapetów, żaluzji, siatek p. insektom itp.  
Szukamy partnerów handlowych

**SUPER CENY**

## Śladem naszych publikacji

### „Podatek od nieposiadania”

W odpowiedzi na artykuł pt. „Podatek od nieposiadania” otrzymaliśmy odpowiedź od burmistrza miasta i gminy Gniew, mgr. inż. Jana Urbańskiego. Oto jej treść.

„Sprawa: artykuł w „Dzienniku Pomorskim” dotyczący postępowania w przedmiocie zaległości podatkowych w podatku od nieruchomości.

W nawiązaniu do pisma z dnia 12.01.2001 r. informuję, że w księdze wieczystej prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Tczewie KW Nr

8244 jako współwłaściciele zabudowań, tj. domu mieszkalnego i chlewu położonych na działkach o nr 204 i 205 w Jażwiskach figurują Józef Franciszek Maciejewski i Helena Maciejewska. Wpis w księdze wieczystej jest zgodny z aktualnym wypisem z rejestru gruntów.

Organ podatkowy nie posiada dokumentu w formie aktu notarialnego świadczącego, że Helena Maciejewska zrzeka się własności wymienionych wyżej nieruchomości. Tym samym w okresie od

1991 r. do 2000 r. włącznie była podatnikiem podatku od nieruchomości jedynie z tytułu posiadanego gruntu, ponieważ organ podatkowy uwzględnił zaistniałe zdarzenie losowe (pożar zabudowań) i wyłączył z opodatkowania spalone budynki.

Natomiast w sprawie umorzenia zaległości podatkowych toczy się postępowanie syg. akt FBP 3118/2001”.

**burmistrz  
mgr inż. Jan Urbański**

### Rozmowy kwalifikacyjne

Bardzo istotnym, a często pomijanym elementem planowania rekrutacji jest zachowanie osoby prowadzącej spotkania z kandydatami. Tymczasem kolejnym krokiem, po przygotowaniu szczegółowego planu rozmowy kwalifikacyjnej, powinno być właśnie zaplanowanie zachowania. Ma ono duży wpływ na kandydatów. Jeśli dążymy do stworzenia warunków obiektywnej oceny oraz jednakowych szans dla wszystkich, powinniśmy za każdym razem zachowywać się tak samo w stosunku do wszystkich osób

zaproszonych na interview.

Przed rozpoczęciem spotkań warto zastanowić się, jak każde z nich będzie przebiegało. Dotyczy to zarówno spraw organizacyjnych, jak też naszego zachowania. Planując rozmowy bierzemy pod uwagę czas, jaki chcielibyśmy przeznaczyć na jedno spotkanie oraz liczbę spotkań, które możemy efektywnie odbyć w ciągu dnia. Warto zastanowić się też, ile będziemy potrzebowali czasu na przygotowanie się do każdej rozmowy oraz na ocenę kandydata po spotkaniu.

### Cywilna też może upaść

Od 1 stycznia 2001 r. prawo uznaje za przedsiębiorców także wspólników spółek cywilnych. Oznacza to, że będą oni mogli być postawieni w stan upadłości w przypadku, gdy spółka przestanie płacić swoje długi.

Zgodnie z art. 2 ust. 3 ustawy Prawo działalności gospodarczej, za przedsiębiorców będą uznawani także wspólnicy spółki cywilnej w zakresie wykonywanej przez nich działalności gospodarczej. Zatem przedsiębiorcą nie będzie spółka, ale każdy z tworzących ją wspólników. Taki zapis nowej ustawy wpłynie na status i ostrzeżenie spółek cywilnych w obrocie, szczególnie na kwestię ich zdolności upadłościowej.

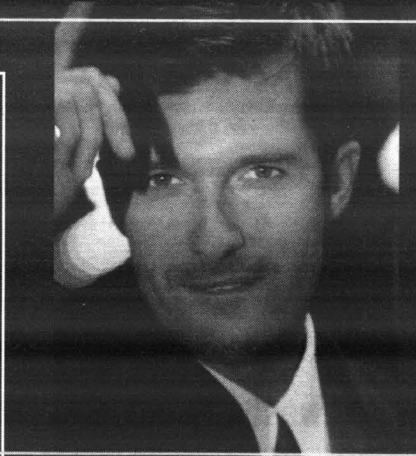
Prawo upadłościowe nie posługuje się pojęciem spółki cywilnej i wyraźnie nie przewiduje jej upadłości. Jednak orzecznictwo Sądu Najwyższego nie wyklucza takiej możliwości. Postawienia spółki cywilnej w stan upadłości mogą żądać zarówno wierzyciele, jak i dłużnicy, ale tylko z tytułu zaprzestania płacenia długów. Ogłaszanie upadłości ze względu na to, iż majątek przedsiębiorcy nie wystar-

cza na spłacenie długów, dotyczy tylko spółek mających osobowość prawną.

W związku z obecnym stanem prawnym pojawiają się pytania o zakres odpowiedzialności majątkowej. Zastanawiano się, czy w skład masy upadłości wchodzi tylko majątek określonej spółki, czy też również prywatna własność wspólników. Biorąc pod uwagę solidarną i osobistą ich odpowiedzialność za długi spółki cywilnej, należy wnioskować, że w skład masy upadłościowej wchodzi cały majątek, którym dysponują w dniu ogłoszenia upadłości. W tym kontekście uznanie przez nową ustawę wspólników za przedsiębiorców należy uznać za rozwiązanie pozytywne. Każdy wspólnik będzie mógł być w kontekście prawa upadłościowego traktowany tak, jak indywidualny przedsiębiorca, prowadzący jednoosobowo działalność i postawiony w stan upadłości. Jednak pewne komplikacje praktyczne mogą powstać, gdy upadła spółka cywilna grupuje wspólników będących zarówno osobami prawnymi, jak i fizycznymi.

PB

# znalezione



# załatwione

Szukasz firmy, produktu, usługi? Wszystko znajdziesz w Panoramie Firm – najlepszym katalogu teleadresowym w Twoim mieście.

Odwiedź również portal Panoramy Firm: [www.pf.pl](http://www.pf.pl)



To prawda, że po nawet udanej operacji nowotworu jelita grubego pacjent może już do końca życia być zmuszony do wykonywania dodatkowych, kłopotliwych zabiegów związanych z utrzymaniem higieny. Nieprawdą natomiast jest, że choroba ta przychodzi z wiekiem; na Pomorzu i Mazurach jest wprost przeciwnie, po pięćdziesiątce wyraźnie spada zagrożenie nią

## Polska choroba

W wielu krajach europejskich – ze względu na dolegliwości trapiące kilku znanych w świecie Polaków – nazwano go „polską chorobą”. Na Wybrzeżu, Warmii i Mazurach pod względem liczby stwierdzonych przypadków, wyprzedziła ostatnio raka płuc. Tym samym „wstydlivy” nowotwór jelita grubego – bo o nim mowa – stał się jedną z najgroźniejszych chorób atakujących mieszkańców Polski Północnej. O problemie tym rozmawiamy z doktorem Andrzejem Ziembikiewiczem, proktologiem, czyli specjalistą chorób jelita grubego i odbytu.

**- Do niedawna częsty na Wybrzeżu i Mazurach nowotwór płuc atakował głównie mężczyzn. Czy nowe zagrożenie również dotyczy w pierwszym rzędzie tej płci?**

**-** Niestety – mówi doktor Ziembikiewicz – nie mam tu dobrych wiadomości dla pań. Ta choroba raczej nie wybiera. W pewnym sensie kobiety są na nią bardziej narażone. Pod koniec ciąży i tuż po porodzie często bowiem mają one zapalenie spłotów przyrodbytniczych, czyli ułożonych promieniście żył wokół brzoju odbytu. Pojawia się tam bolesny guzek i rwie, nie daje chodzić, siedzieć, spać. Guzek jest w bardzo zainfekowanej okolicy, często tworzy się tam ropień. Zanim przebijie skórę i pęknie, kobieta ma gorączkę i chodzi skulona z bólu. Myśli, że to hemoroidy, odkłada wizytę u lekarza, czeka, aż wszystko samo przejdzie. Proktolog wyleczyłby ją w 15 minut drobnym zabiegiem chirurgicznym w znieczuleniu.

**- Czy jednak jest tak zawsze, gdy ktoś z rodziny czy bliski znajomy skarży się nam, że coś mu rośnie koło „pupy”, a wstydzi się iść do specjalisty?**

**-** Narośla brodawkowe, które pojawiają się w okolicy przyrodbytowej to kłykciny kończyste. Śwędzą, sączą się i rosną do takich rozmiarów, że wchodzi do środka odbytu. Tę chorobę wirusową ludzie próbują leczyć sami, byle nie pokazywać bojących miejsc lekarzowi. Kiedy już żadne domowe sposoby nie pomagają, idą do dermatologa. Niepotrzebnie. Dolegliwości nie zlikwiduje żaden lek, tylko zabieg chirurgiczny, który może wykonać proktolog.

**- Co zatem trzeba uznać za objaw tej najgroźniejszej choroby?**

**-** Łatwiej rozpoznać objawy hemoroidów. Każde inne powinny być sygnałem do jak najszybszej wizyty u lekarza. Hemoroidy zaś, po prostu, nigdy nie boją. Wszyscy je mają od urodzenia wewnątrz odbytu na głębokości trzech do pięciu centymetrów. To trzy bardzo luźne tkanki bogato unaczynione, gdzie znajdują się przetoki lętniczko-żylny. U osób ze skłonnościami do zaparć hemoroidy są uszkażdzone przy każdym wypróżnieniu. Po pewnym czasie wychodzą na wierzch, krawiują i dlatego nazywa się je potocznie guzkami krawicznymi. Wielu ludzi przyzwyczajają się do hemoroidów, nie zauważa, że krew nie jest jak do tej pory żywooczerwona, ale lekko brązowa i ze śluzem.

**- Ta zmiana barwy oznacza coś ważnego?**

**-** Oczywiście, bo hemoroidy mogą być maską dla raka. U młodych ludzi zdarza się on rzadko, ale po pięćdziesiątce liczba zachorowań na nowotwory jelita grubego rośnie. Nowotwór najczęściej atakuje końcowy jego odcinek, odbytnicę. Aż dwie trzecie przypadków raka jelita grubego występuje w tym krępującym dla chorych miejscu, a tak łatwym do wykrycia przez proktologa. Gdyby chorzy wcześniej pokonali wstyd przed badaniem, lekarz znalazłby nowotwór, gdy zmiana jest jeszcze niewielka.

**- Popularna jest opinia, że objawem raka jelita grubego mogą być powtarzające się bóle brzucha.**

cd. na str. 4

Może mu pomóc cud lub genetycy. Cud właściwie już się stał - Kamil żyje dziewięć i pół roku. Co to jednak za życie? Może Kamil już przywykł do bólu? Może jego matka pogodziła się z zrządzeniem losu? Nie! Oni wierzą, że będzie czas bez cierpienia... Możemy im pomóc cud lub genetycy. Doktor Tomasz Rzemieniuk z jednego z większych na Pomorzu szpitali opiekuje się Kamilem od ponad dwóch lat.

# ŻYCIE BEZ DOTYKU

**C**hłopiec choruje na wrodzone pęcherzowe złuszczenie naskórka, uwarunkowane genetycznie - wyjaśnia doktor Rzemieniuk. - Choremu tworzą się pęcherze podnaskórkowe nawet przy lekkim dotyku. W wyniku gojenia powstałych ran dochodzi do bliznowaceń. U podstawy tej choroby leży uwarunkowany genetycznie defekt strukturalny lub enzymatyczny, a czynnikiem prowokującym jest zwykłe uraz mechaniczny, i to nawet najmniejszy, jak tarcie szwów biel-

tylko ja mówiałam? Kamil nie powiedział ani słowa! Dopiero, jak mu poszerzali przelyk, przy okazji podcięli języczek. I nagle zaczął mówić! Myślałam, że oszalałam. Dziecko budzi się po narcozie i mówi. Od razu pełnymi zdaniami! Boże, jaka ja byłam wtedy szczęśliwa... Niestety, w naszym życiu więcej jest trosk niż radości. Kiedyś to moje biadactwo trzy dni było bez jedzenia, nieprzewijane. Straciłam przytomność - hipoglikemia. Kamil nie potrafił wybrać numeru na telefonie, nie mógł też tyłmi swoimi łapkami otworzyć drzwi.

mówce z łokciami.

- Mandarynek nie mogę jeść, bo są za kwaśne i szczypliwy. O! bardzo lubię lizaki... ale nie te. Takiej kulki nie włożę do buzi.

Z wiadomych przyczyn Kamil zaczął się uczyć dopiero w tym roku. Wcześniej wiedział, co to wentlon, kropiółka, hospitalizacja. A teraz?

- Uczę się czytać, pisać i liczyć. Uwielbiam matematykę - mówi z uśmiechem. - A do mnie przychodzi pani nauczycielka! - dodaje zadowolony.

Zeszyty Kamila. Niejeden pierwszoklasista pisze gorzej od



Ewa Baniś: „Już trzeci miesiąc jesteśmy rozdzieleni, on w jednym szpitalu, ja w drugim, a tęsknota zabija nas oboje”

zny, szorstkie przecierałoby czy silniejszy dotyk, wpływ może mieć również wysoka temperatura. W wyniku tego dochodzi do oddzielania się naskórka w postaci rozległych pęcherzy, wypełnionych płynem surowiczym. To powoduje utratę płynów, białka elektrolitów i innych substancji. Przerwane pęcherze odsłaniają pozbawioną naskórka tkankę skóry właściwej, co jest w istocie rozległą raną podatną na zakażenia.

## SZPITAL DOMEM

Ewa Baniś też leży w szpitalu. Rozpoznanie: cukrzyca, chora trzustka i tarczycy. Bany-siową wzięli, bo może ją wyleczyć. Jej syna Kamila umieścili na oddziale, bo choć go nie wyleczą, to się nim zaopiekują. Wyjdzie matka, wyjdzie syn. Wtedy będą myśleli, jak żyć, by przeżyć. Już przygotowała zdjęcia syna...

- Niech pani patrzy, jakie miał pulchniutki nóżki, jaką okrągłą buźkę - pokazuje kobieta małemu chłopcu ze zdjęcia. - Teraz, w szpitalu, wychudł. To z tęsknoty. Już trzeci miesiąc jesteśmy rozdzieleni. On w jednym szpitalu, ja w drugim - płacze.

Po chwili:

- Pani wie, że przez pięć lat

Bogu dzięki, że zainteresowała się nami jego nauczycielka. Gdyby nie ona... mam szczęście, że spotykam w życiu dobrych ludzi. Takich jak Hanna Zielińska czy Grzegorz Leks z Terenowego Komitetu Ochrony Praw Dziecka. Bez nich już by mnie nie było. Pomagają mi w każdej sytuacji. Są jak najbliższa rodzina.

Kamil chodzi po szpitalnym korytarzu. Kolyska się na boki jak marynarz na statku rzucającym sztormem. Musi uważać jak stąpa. Upadnie, otrze się o ścianę - i już kolejna, jątrząca się rana. Wciąż nie może dotykać niczego, co jest twarde i ma ostre krawędzie. Chwyć - już ma dłoń w pęcherzach... Teraz jego ręce to zaciśnięte pięści; lekarze mówią: o kształcie kokonu... Palce unieruchomione porastającą je błoną.

- O! Pani przyniosła mi autko - sepleni Kamil, nic dziwnego, skoro mówi dopiero od paru lat. Bawimy się „śmieciara”...

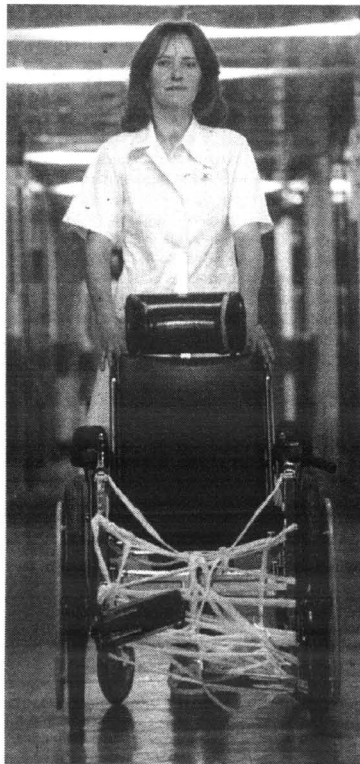
- Wyjmie ją pani spod łóżka? Bo ja mogę się schylać tylko troszkę. Jakbym tak usiadł na podłodze, byłaby fajna zabawa. Ale tam tak twarde. Sprawdza, co jest w reklama-

nię, choć ma sprawne ręce. Chłopiec ładnie rysuje.

- Mama też mówi, że mam talent. Ciekawe, czy uwierzy, że ja sam to napisałem - zastanawia się. Na kartce czerwone serce, a obok „Kocham cię mamo”.

- Budzę go o ósmej, obmywam, zmieniam piżamę i karmię. Musi zjeść talerz zupy mlecznej. Później zasypia jeszcze na godzinę, dwie. To jedyny moment, kiedy mogę odpościć - opowiada matka. - Potem drugie śniadanie, zamiana piżamy i pościeli. Obiad, kolacja, na noc znowu czysta piżamka. Dwa, trzy razy dziennie zmiana opatrunków. Wtedy mieszkanie rozdiera krzyk - Banysiowa ociera łzy. - Zaciśnięte zęby i robię swoje. Muszę mu sprawić ból, inaczej się nie da. Kamil wyje, wrzeszczy, składa ręce i błaga: „mamusiu, tylko nie dotykaj, ja już nie chcę żyć! Czemu ja tak muszę cierpieć!”. Wyobraża sobie pani, co ja wtedy czuję? Serce mi pęka. Najmilszy moment to chwila, kiedy mój Kamil wieczorem leży w łóżku. Kładę się wtedy przy nim, opowiadam bajki, przylatywały się, snujemy marzenia...  
cd. na str. 4

# ŻYCIE BEZ DOTYKU



**Żeby skuteczniej leczyć Kamila - i podobne przypadki - potrzebny jest m.in. nietypowy sprzęt medyczny i pieniądze, pieniądze... Na razie do nietypowych potrzeb pacjentów chałupniczymi sposobami przystosowuje się nawet zwykłe wózki**

cd. ze str. 3

Jak się ma pięćset trzydzieści złotych plus trzydzieści z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, to życie nie jest lekkie. A przecież i tak już jest aż nadto ciężkie. A jakby tego było mało - wciąż brakuje na bandaże, pampersy, gazę, watę, proszki do prania, płyny zmiękczające, warzywa, owoce, soki, jogurty, pościel, którą codziennie trzeba zmieniać...

- Jak ma starcaż na czynsz? Jestem winna już ponad dziesięć tysięcy. Spółdzielnia czy dziecko? Już dawno wybrałam - oświadcza Ewa Bańnyś.

Może gdyby Kamil miał ojca, łatwiej byłoby latać dziury. Lecz on od trzech lat nawet nie wie, czy syn żyje. Wiedział, że ma dziecko, gdy... wygrał sprawę o obniżenie alimentów.

- Płacił dwieście pięćdziesiąt. Sąd uznał, że powinien dawać o osiemdziesiąt mniej. Usłyszałam wtedy, że nie walczy się o alimenty dla tak chorego dziecka. Należy je oddać do zakładu - skarży się matka Kamila. - Ale ja się nie poddam. Będę walczyć o życie mojego syna. Nawet szczepienia są przeprowadzane na moją odpowiedzialność. Lekarze mówili, że to go może zabić. Wtedy powiedziałam: my im pokażemy synku, że będziesz żył. I co? Kto miał rację?

- Chciałbym być kierowcą autobusu i jeździć po całym świecie. Gdybym miał komputer... Jejku, co bym z nim robił! Jakbym był całkiem zdrowy, to lubiłbym się kąpać. Może nawet nauczyłbym się pływać? A teraz to bym chciał wyjść na sanki. Uwielbiam śnieg! No i czekam na Mikołaja, który przynosi klocki lego.

- Najważniejsze to doprowadzić do skutku operację rozdzielenia paluszków. Chciałabym mieć samochód. Jakikolwiek, zawiozłabym synka do ZOO, pojechalibyśmy na wakacje. Do autobusu nie wejdziemy. Musiałbym chwycić Kamila pod pachy, żeby go wsadzić. I wtedy miałby rany i tam. Inne marzenie? Komputer dla dziecka. Łatwiej byłoby mu się uczyć. No i bardzo chciałabym pracować. Zanim Kamil pojawił się na świecie, byłam operatorem komputera. teraz jest mi wszystko jedno, co będę robić. Gdybym tylko miała siłę... - marzy mama Kamila.

- Bardzo kocham mamusię. Tak chciałabym ją zobaczyć. Tęsknię! - Moja mama jest najlepsza na świecie, ale ja też muszę o nią dbać. - Martwię się, że jest chora. Chciałabym, żeby już wyzdrowiała - marzy Kamil.

- To takie kochane dziecko. Delikatny, subtelny, inteligentny. Jest w nim tyle czułości. Każdej matce można życzyć takiego dziecka. To największe szczęście, jakie trafiło mi się w życiu. Wczoraj rozmawiałam z nim przez telefon. I wie pani co powiedział? „Mamusia! Nareszcie słyszę twój głos. Jak dobrze, że żyjesz” - mówi wzruszona mama Kamila.

Kamil jest nieuleczalnie chory. Wyzdrowieć może tylko za sprawą inżynierii genetycznej. To jednak jest melodia przyszłości. Dziś lekarz mogą mu nieco ulżyć w cierpieniu. Lekarstwa - np. szwajcarski solcoseryl - są drogie. Nie ma ich w hurtowniach. No i w Polsce nie rozdzielą mu palców.

W internecie uruchomiono stronę poświęconą Kamilowi (<http://www.polbox.com/k/kamilekw>). Do chłopca i jego matki można ślać e-maile ([kamilekw@polbox.com](mailto:kamilekw@polbox.com)).  
Beata Bęben

## Polska choroba

cd. ze str. 3

- Tak może być, ale nie jest to regułą. Inna sprawa, że gdy na północy Polski na każde 100 tys. osób aż 40 mężczyzn i 35 kobiet choruje na raka jelita grubego, to większość z nich zazwyczaj wcześniej leczyla się u lekarzy, którzy początkowo nie potrafili postawić właściwej diagnozy. Prawie 20 proc. tych nowotworów mylnie rozpoznaje się jako zapalenie wyrostka czy pęcherzyka żółciowego. Wątpliwości rodzą się dopiero po operacji, kiedy w brzuchu nadal się coś „przelewa” i „burczy”.

- Takie są również objawy banalnego zaparcia...

- To też prawda. Warto więc wtedy uświadomić sobie, że człowiek zdrowy to taki, który zwykle wstaje rano i idzie do łazienki na siusiu, potem je śniadanie, a po jedzeniu wraca do łazienki, żeby się wypróżnić. Kiedy ten rytm zostaje zakłócony, w brzuchu burczy, ale nie ma parcia, to znak, że coś dzieje się w jelicie grubym. I że najwyższy czas, żeby zgłosić się do proktologa.

- Czy można pocieszać się faktem, że rak jelita grubego jest jednym z najmniej złośliwych nowotworów?

- To fakt, ale nie dotyczy on ludzi młodych. Aż do 50 roku życia chorych ma on przebieg wyjątkowo złośliwy. Rozsiew następuje niemal natychmiast. W samym jelicie zmienia się jeszcze niewielka, a już są przerzuty. Nieraz odkrywa się je przypadkowo na zdjęciu rentgenowskim płuc. Po przekroczeniu magicznej granicy 50 lat złośliwość maleje. Chorzy w tym wieku bardzo rzadko mają odległe przerzuty.

- Niemniej zawsze po operacji trzeba pogodzić się z bardzo krępującym plastikowym woreczkiem przy boku, do którego następuje wypróżnianie...

- Ten zastępczy sposób wypróżniania rzeczywiście jest krępujący i uciążliwy. Z takim woreczkiem pacjent nie będzie mógł się już nigdy rozstać. Ale jego założenie jest czasem niezbędne. Pozwala dalej żyć po przejęciu groźnej choroby. Przetokę zewnętrzna robi się jednak tylko wtedy, gdy zmiany nowotworowe są rozległe, a obwodowy odcinek jelita jest za krótki lub gdy rak znajduje się w końcowym odcinku odbytu. Nie każda operacja się tym kończy.

- Czy raka jelita grubego można usunąć laparoskopowo bez cięcia skalpelem?

- W zabiegu laparoskopowym wprowadza się do jamy brzusznej małą kamerę i operuje, oglądając organ na monitorze. Niestety, jelito grube nie jest tak widoczne, jak np. kamienie w woreczku żółciowym. Zbyt duże jest ryzyko przebicia naczyń i gwałtownego krwotoku. W Polsce operacje laparoskopowe jelita grubego robi się rzadko. Na świecie, we Francji i USA, lekarze również podchodzą do nich z dużą rezerwą.

- Czy można samemu próbować zawczasu bronić się przed tą groźną chorobą?

- Można. Należy w tym celu więcej się ruszać, jeść warzywa i owoce. Afrykanie, Buszmeni, ludy, które żyją w warunkach plemiennych, nie chorują na nowotwory jelita grubego i odbytu, ponieważ jedzą dużo błonnika. Przyspiesza on przejście pokarmu przez jelito grube od zjedzenia do wypróżnienia. U zdrowych ludzi cykl ten trwa około 12 godzin. U chorych znacznie dłużej. Błonnik jest w każdej roślinie, sałacie i jabłku.

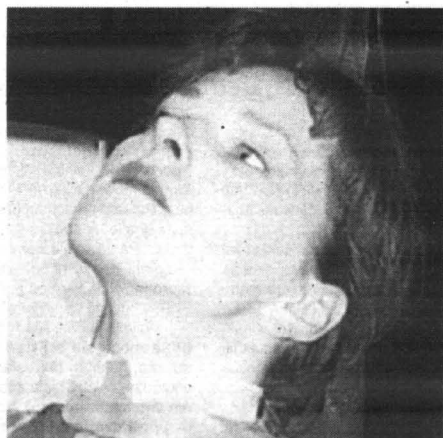
Polacy zamiast warzyw i jarzyn wciąż wolą kolęty schabowy. Tłuszcz sprzyja nowotworom, lepiej więc je ograniczyć lub w ogóle ich unikać. Warto uwierzyć Anglikom, którzy mówią: „one apple a day keeps a doctor away” (jabłko co wieczora odpędza doktora).

- Dziękuję za rozmowę.

Rozm. E. Jurczyk

## Kobiety wyłysieją?

Niedługo nie tylko mężowie, ale i ich żony będą musiały walczyć z łysiną. Jak podaje brytyjski „Sunday Times”, tysiące kobiet zaczynają tracić włosy. Lekarze twierdzą, że główną przyczyną tego smutnego zjawiska jest stres. Stres bowiem powiększa ilość męskiego hormonu testosteronu, która u kobiet była raczej śladowa. Współczesne kobiety zaczynają przejmować tradycyjnie męskie role i w domu, i w pracy. Odnoszą sukcesy, zarabiają więcej od swoich mężów. Dwa razy ciężiej też pracują od swoich kolegów na tych samych stanowiskach, jednocześnie wychowując dzieci i prowadząc domy. Według badań przeprowadzonych ostatnio, na osiemset zbadanych kobiet aż 35 proc. traciło włosy. Na stres narażone są przede wszystkim panie pracujące w agresywnych zawodach: dziennikarki, lektarki, prawniczki i pilotki.



4001/00812



# Księgarnia REMUS

ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo  
tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43  
tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429  
e-mail: [remus@wejherowo.ock.com.pl](mailto:remus@wejherowo.ock.com.pl)

**Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.**

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i poważną.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.

## W Arkadii w Jastrzębiej Górze wracają siły, radość życia oraz zdrowie.

### Turnusy z Nauką Prawidłowego Żywienia Optymalnego

**Dr. Jana Kwaśniewskiego**  
Wspomaganie organizmu prądami selektywnymi w leczeniu astmy, cukrzycy, miażdżycy, nadciśnienia, choroby zwyrodnieniowej stawów kregosłupa, neurastenii, nietrzymania moczu, nadwagi i innych schorzeń. Istnieje możliwość kredytowania kosztów. W Arkadii w Jastrzębiej Górze wracają siły, radość życia oraz zdrowie. Pensjonat Żywienia Optymalnego w Jastrzębiej Górze to jedyny ośrodek w północnej Polsce, gdzie można podreperować zdrowie, przechodząc na dietę optymalną dr. Jana Kwaśniewskiego i poddając się zabiegom z użyciem prądów selektywnych. Przyjeżdżają tu zwykle osoby starsze, cierpiące na nieuleczalne choroby takie jak cukrzyca, miażdżycy, a którym współczesna medycyna oferuje jedynie stosy środków farmaceutycznych.

**Rozmowa z lek. med. Przemysławem Pałą konsultantem i opiekunem medycznym ośrodka żywienia optymalnego w Jastrzębiej Górze.**

#### Pyt. 1 Na jakim elemencie swojej pracy skupia Pan największą uwagę?

Przyjmując pacjenta w takim ośrodku jak Arkadia należy zwracać uwagę na całego człowieka. Chorych traktuję się inaczej niż w gabinetach specjalistycznych, do których są przywożeni. Udaję się np. do kardiologa pacjent zgłasza dolegliwości sercowe, u gastrologa żołądkowe a u dermatologa skórne. Chorzy przywożeni są również do ogromnych ilości badań laboratoryjnych i diagnostycznych, które mają zlecane. Często zdarza się, że pacjent przychodzi do mnie wyciągając torbę papierków z wynikami badań i jest zaskoczony tym, że najpierw chce się dowiedzieć, co mu dolega.

W Arkadii staram się leczyć stan całego pacjenta a nie poprawić wygląd kartki papieru. Chorego traktuję jako jedną całość, w której nie można rozpatrywać poszczególnych narządów, jakby były zupełnie ze sobą niezwiązane.

#### Pyt. 2 Jak długo trwa naukanie, czy wpałanie w życie zasad żywienia optymalnego?

Podstaw żywienia optymalnego można nauczyć się bardzo szybko, ponieważ jest ono oparte na ścisłej proporcji pomiędzy poszczególnymi składnikami pokarmowymi tzn. białkami, węglowodanami i tłuszczami. Inaczej jest z osobami młodymi np. studentami a inaczej z emerytami. Dla osób starszych, które w ogóle nie orientują się w sprawach żywienia optymalnego czas ten wynosi mniej niż 14 dni. Dzięki wysiłkom naszej dietetyczki wszyscy wyjeżdżający stąd pacjenci są ekspertami w diecie optymalnej.

#### Pyt. 3 Czy sam stosuje Pan dietę optymalną?

Sam stosuję dietę optymalną od 3 lat. Po przeczytaniu „Diety optymalnej” dr. J. Kwaśniewskiego już następnego dnia całkowicie przeszedłem na ten model odżywiania. Informacje zawarte w książce były całkowicie zgodne z aktualną wiedzą biochemiczną i w sposób logiczny wyjaśniały prawa rządzące ludzkim metabolizmem. Były one dla mnie jasne, czytelne i zrozumiałe. Nie wyobrażam sobie leczenia żywności optymalną, jeżeli się go samemu nie stosuje.

#### Pyt. 4 Jakie schorzenia eliminuje żywienie optymalne w sposób najbardziej skuteczny?

Żywienie optymalne w sposób diametralny zmienia funkcjonowanie organizmu. Korzystny wpływ diety można odczuć już po kilku dniach, gdy ustępują

zaburzenia ze strony przewodu pokarmowego (zgaga, wzdęcia, bóle wątroby), szybko wzrasta wydolność fizyczna, spada zapotrzebowanie na sen i poprawia się samopoczucie. Zaawansowane choroby ustępują jednak wolniej. Przy użyciu prądów selektywnych i stosowaniu żywienia optymalnego bardzo szybko można pozbyć się zaburzeń rytmu serca, nadciśnienia (nawet do 14 dni), bólów reumatycznych, nerwicy, chromania przesłankowego (poprawa po 2 tygodniach i to od 500 do ponad 1000%), nieotrzymywania moczu (3-5 dni) czy astmy oskrzelowej. Ta ostatnia należy do chorób ustępujących wyjątkowo szybko. Nawet w zaawansowanych przypadkach pełne wyleczenie może nastąpić w ciągu kilku dni. Szybko cofa się również cukrzyca typu II, gdzie odstawienie insuliny osiąga się w czasie od 3 tygodni do 3 miesięcy. Ustępuje nawet marskość wątroby czy przerost prostaty. Gruźlica krowy wyraźnie zmniejsza się po 3-4 tygodniach. W chorobach nowotworowych żywienie optymalne znacznie wspomaga konwencjonalne metody leczenia.

#### Pyt. 5 Kto jest głównym pacjentem Arkadii?

Do Arkadii zgłaszają się zazwyczaj osoby nieuleczalnie chore, które wykorzystują już wszelkie konwencjonalne kuracje, spędziły dużo czasu w szpitalach, biorą ogromne ilości leków i czują się coraz gorzej. Są to ludzie, którym medycyna nie daje już żadnych szans na wyleczenie. Często leczyli się już u bioenergeterapeutów, u zdrowieliczy i stosowali diety, które jedynie pogarszały ich stan zdrowia.

#### Pyt. 6 Czy żywienie optymalne można zalecać dzieciom?

Żywienie optymalne powinny stosować dzieci, a nawet kobiety przed urodzeniem. Takie dzieci rodzą się bezboleśnie, nawet w czasie 15 minut, nigdy nie chorują, są małe, rozwijające się wolniej od swych rówieśników. Później rozwijają się emocjonalnie, natomiast zdolność emulgowania i kojarzenia jest w wieku 7-10 lat znacznie wyższa niż inni ich dzieci. Niemowlaki karmione piersią przez matki optymalnie jeżdzą 3 razy dziennie, nie płaczą i przysypiają całą noc spokojnie. Nie trzeba chyba mówić czym jest to dla kobiety.

#### Pyt. 7 Obrab człowiek, który zmienia się w tryskające żywiec i energią to najlepsza rekomendacja. Ilu wyleczonych nacnie na swoim koncie?

Najlepszą rekomendacją żywienia optymalnego jest jego skuteczność w leczeniu różnych chorób. Zazwyczaj o tym modelu odżywiania ludzie dowiadują się nie ze środków masowego przekazu lecz od znajomych, którzy już się wyleczyli z podobnych chorób i po wielu latach znów cieszą się życiem. Trudno mi dokładnie powiedzieć ile osób dzięki odżywianiu optymalnemu odzyskało zdrowie. Poprawa następuje u blisko 100% pacjentów w większości chorób. W Jastrzębiej Górze od marca do czerwca br. 45 osób pozbyło się cukrzycy typu II i nie bierze leków. Dla porównania współczesna diabetologia nie może pochwalić się ani jednym przypadkiem przez ostatnie kilkadziesiąt lat.

#### Pyt. 8 Na ile można użyć sformułowania, że gda medycyna jest beśnisła to Arkadia uzdrowi Cię?

Jak wspominałem do Arkadii nie trafiają chorzy, którzy liczą jeszcze na uleczenie przez medycynę. Zdecydowana większość z nich odstępuje wszystkie leki i nigdy do nich nie wraca. Istnieje oczywiście takie choroby i stany, których uleczyć się nie da. Są to np. wady genetyczne, jednak w tych przypadkach dochodzi do zmniejszenia dolegliwości.

#### Pyt. 9 Czy optymalni żyją dłużej? Optymalni zdecydowanie dłużej żyją.

Jeżeli nie chorują, nie biorą leków, to czemu mieliby wcześniej umierać? Osobie żywiącej się długo w sposób optymalny nie zagraża zawał, wylew czy rak.

#### Pyt. 10 Jeżeli jestem zdrowa i chciałabym się tylko odchudzić lub przytyć to powinienam wybrać arkadię?

Nawet wśród osób młodych rzadko można spotkać osobę całkowicie zdrową. Prawie każdy na coś narzeka lub choruje na choroby zakazne. Zdrowy człowiek w ogóle nie powinien odczuwać własnego ciała. Nadwagę obecnie coraz częściej spotyka się już u dzieci i już samo to, że waga zbyt wiele nie jest zdrowe. Przy żywieniu optymalnym zazwyczaj osiąga się wagę należną. Trudności sprawiają jedynie nieliczne przypadki. Niestety częściej są to kobiety ale i one staniowią niewielki procent.

lek. med. Przemysław Pała

### Cukrzyca uleczalna.

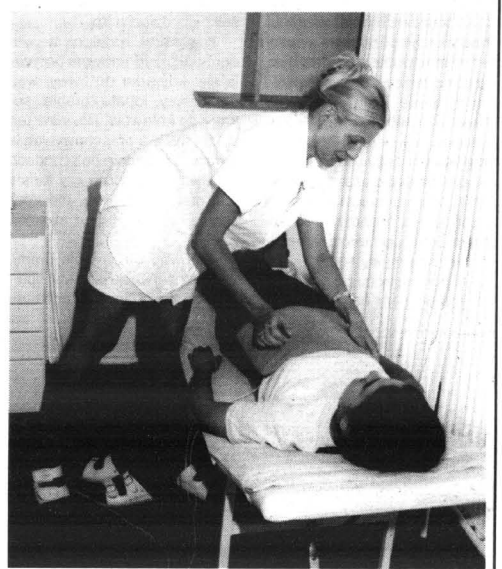
W styczniu 2000 r. u mojego siedmioletniego syna rozpoznano cukrzycę typu I. Do szpitala w Koszalinie skierowano nas, gdy poziom cukru po wykonanych wynikach przekroczył 380mg%. Natychmiast udaliśmy się do szpitala i tam w ponownie wykonanym teście u syna stwierdzono poziom, który teoretycznie był nie do przeżycia, 1280mg%. Przeżyliśmy z mężem szok. Syn, który nie byłotyły, wspinał się jeździł na rowerze, biegł, prowadził bardzo żywy tryb życia zachorował na straszny chorobę. Pociosono nas, że pomimo tego, że jest to choroba nieuleczalna to jednak jest na nią lekarstwo – insulina. Nasze życie zaczęło podążać w rytm zegara. Sześć posiłków o ustalonych godzinach, pół godziny przed każdym pomiar cukru we krwi i insulina podana w PENIE. Z dnia na dzień obserwowałam jak syn z coraz większą niechęcią poddaje się zabiegom, które jak nas zapewniano są dla niego jedynie lekarstwem. Stała kontrola przysłotu wagi, strach przed niedocukrzeniem, który mógłby spowodować powłokania w organizmie. Ciągną niepewność czy synowi nie się nie przydarzy, gdy będzie z kolegami na podwórku? I tak przez jedenaście miesięcy, aż do momentu, gdy przy zupełny przypadek przeczytałam artykuł w Dzienniku Pomorskim o chłopcu którego wyleczono z cukrzycy poprzez przejście z diety węglowodanowej i odstawieniu insuliny na zupełnie odmienny sposób odżywiania jakim jest żywienie optymalne dr. Jana Kwaśniewskiego. Bez chwili zastanowienia zadzwoniłam do ośrodka żywienia optymalnego w Jastrzębiej Górze i złożyłam rezerwację na pobyt siedmiodniowy. Jedna myśl nie dawała mi spokoju - czy to jest jego szansa na powrót do zdrowia?

Od 1 grudnia br. brałmś udział w turnusie z nauką żywienia optymalnego. Do Jastrzębiej Góry przyjechałam z synem, któremu wstrzykiwałam 17 jednostek insuliny na dobę. Od drugiego dnia pobytu zaczęłam stopniowo zmniejszać Daminokwó dzienną dawkę insuliny, aż do zeszłego, w którym odstawiam ją całkowicie. Obecnie poziom cukru w jego krwi osiąga wartości zdrowego człowieka.

Droży Rodzice! Nie jest prawdą, że wasze dzieci muszą cierpieć do końca życia chorując na cukrzycę. Przykładem na to jest mój zdrowy syn Dominik i kilkadziesiąt zdrowych osób, które wyleczyły się z tej strasznej choroby.

Od momentu przyjazdu do Centrum Żywienia Optymalnego rozpoczął się na nowo rozdział życia u mojego syna. Jestem za to wdzięczna Panu dr. Pałowi z Częstochowy, który jest konsultantem medycznym w Jastrzębiej Górze i Paniom dietetyczkom, pod nadzorem których mój syn wrócił do zdrowia.

Małgorzata Sołtysik  
Dartowo



### Trzustka znowu pracuje.

Panie doktorze, dawno już przekroczyłam 50-tkę. Od czasu kiedy tylko pamiętam żywienie w naszej rodzinie było tradycyjne, tzn. jajka na śniadanie i jakieś mięso na obiad. Nie używaliśmy w domu margaryny, oleju i innych „wynałazków”. Chociaż ciężko pracowałam i wychowywałam moje dzieci nie miałam większych problemów zdrowotnych, do czasu kiedy moja córka Bogusia skończyła liceum medyczne, i zaczęła wprowadzać tzw. zdrowy tryb życia. Masło zostało zmienione na margarynę, smalec na olej, mięsa wieprzowe na broilery. Moim głównym menu stał się biały odtłuszczony ser, rzodkiewka i pięć dużych parzonych kaw dziennie. Po kilku latach takiego żywienia organizm całej rodziny zaczął się „sypać”.

W 1998 r. 21 stycznia z przewlekłym zapaleniem trzustki trafiłam do Szpitala Wojewódzkiego na Czerniakowskiej w Warszawie. W ciągu 4-tygodniowego pobytu przez 14 dni byłam podłączona do kroplówki. Po wyjściu ze szpitala zalecenia lekarzy brzmiały: unikać jak ognia tłuszczu zwierzęcego i czerwonicy mięs. Jadłam kleiki i potrawy bogate w węglowodany. Na takim żywności w dniu na dzień słabłam i byłam niezdolna do jakiegokolwiek pracy. Pomimo tak oszczędnego trybu życia w lipcu 2000 r. ponownie znalazłam się w szpitalu na Czerniakowskiej, z drugim tym razem bardzo poważnym zapaleniem trzustki. 3 tygodnie pobytu w tym 9 dni pod kroplówką i zalecenia lekarzy te same: unikać produktów wysokotłuszczowych, wysiłku fizycznego. Lekarstwem, od którego miał zależeć moje życie był kreonu.

Z początkiem sierpnia odwiedził mnie zięć, który przyniósł książkę doktora J. Kwaśniewskiego pt. „Żywienie Optymalne”. Stwierdził, że jest to jedyny żywienie, które uratuje moje życie. Lektura była fascynująca ale wiedza zawarta w tej książce zupełnie nie

zgadzała się z zaleceniami lekarzy. Po trzech dniach zadzwonił mój zięć i kazał mi się przygotować do wyjazdu do Jastrzębiej Góry. Miałam, że jadę do jakiegoś sanatorium, a okazało się, że jest to Centrum Żywienia Optymalnego. Po przyjeździe i po przeczytaniu jadospisu przeżyłam szok. Menu składało się z jaj, tłuszczów zwierzęcych i mięsa. W pokoju moją współlokatorką była pani z Gdańska za stwierdzeniem sfuszczeniem wątroby. Obie z niecierpliwością czekałyśmy na pierwszy posiłek na który składał się bigos z ziemniakami i pure suto polane tłuszczem. Po spożyciu tego posiłku z obawą czekałam na kolejny dzień i po pojawieniu się przez kolejne 4 tygodnie mojego pobytu w Jastrzębiej Górze. Jest to niesamowite, że ludzie chorzy na astmę, cukrzycę, miażdżycę i innego rodzaju dolegliwości z dnia na dzień wracali do zdrowia i lepszej kondycji. Zaleceniem lekarza optymalnego dr. Pałi było odstawienie wszystkich leków i pozostanie przy jednej pastylce kreonu. Warunek był tylko jeden – żywienie optymalne. Od czterech miesięcy jadam to co w dzieciństwie: jajka, masło, niewielką ilość mięsa i pijam 1 kawę dziennie z dodatkiem 30% śmietany. Mój stan zdrowia polepszył się o 100%.

Panie Doktorze, dlaczego oficjalna medycyna nie zna tak prostego i skutecznego leczenia jakim jest żywienie optymalne. Dlaczego jest i setki tysięcy ludzi cierpiących na dolegliwości trzustki, wątroby i całego przewodu pokarmowego muszą cierpieć i nie daje im się szansy powrotu do zdrowia.

Serdecznie dziękuję całemu personelowi Centrum Żywienia Optymalnego w Jastrzębiej Górze za wiedzę którą przekazują swoim pacjentom i troskę o każdego z nich.

Z pozdrowieniem  
Krystyna Piekarska  
Warszawa

ARKADIA



Jastrzębia Góra  
tel. (058) 674 80 47

**TURNUSY**  
Z NAUKĄ  
PRAWIDŁOWEGO ŻYWIENIA  
dr. Jana Kwaśniewskiego

Wspomaganie organizmu prądami selektywnymi w leczeniu astmy, cukrzycy, miażdżycy, nadciśnienia, choroby zwyrodnieniowej stawów i kregosłupa, neurastenii, nietrzymania moczu, nadwagi i innych schorzeń

ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA KOSZTÓW POBYTU.

## Garaż dobry na wszystko

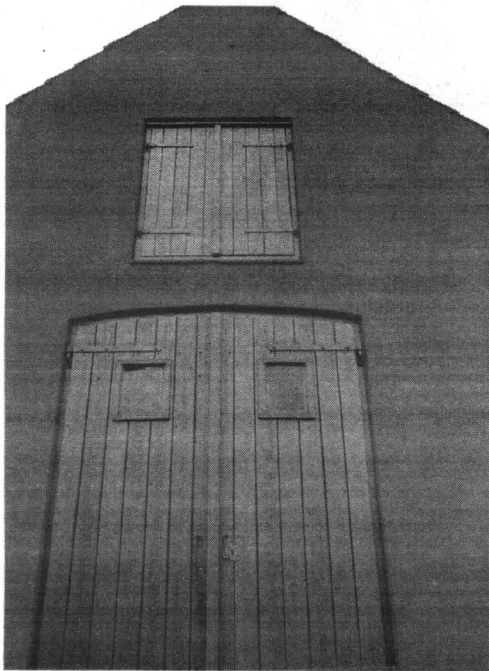
**G**araż staje się coraz istotniejszym pomieszczeniem w domu, znacznie wykraczającym swoimi funkcjami poza podstawowe przeznaczenie, jakim jest przechowywanie samochodów. Przed przystąpieniem do budowy warto uświadomić sobie, jak przydatny może być odpowiednio zaprojektowany i urządzony garaż. Wystarczy przeanalizowanie możliwych sposobów wykorzystania tego pomieszczenia, a wnioski nasuną się same.

Współczesny garaż powinien być przewidziany na co najmniej

opon, bagażnik na dach, uchwyty do przewożenia rowerów, krzesło dla dziecka itp.

Nawet w bardzo małym ogródku przydomowym przydają się: kosiarka do trawy, wąż ogrodniczy, łopata, grabie, sektor do krzewów. Również ten sprzęt można przechowywać w garażu. Znoszenie po schodach do piwnicy sektora czy łopaty jest mało kłopotliwe, ale znoszenie kosiarki jest już trudniejsze.

Zarówno utrzymanie domu, jak i konserwacja sprzętu sportowego czy narzędzi ogrodniczych,



**Zanim zdecydujemy się na budowę nowego garażu rozważmy, czy funkcji takiej od razu nie może pełnić np. stary budynek gospodarczy. Po poszerzeniu bramy wjazdowej, zamontowaniu nowych wrót i odmalowaniu całości taki garaż ze stryżkiem może dodać uroku prawie każdej posesji, a poza tym stanowić całkiem obszerne zaplecze techniczne domu mieszkalnego i ogrodu**

dwa samochody. Miejsce na jedno auto, to smutna konieczność. Wszystkie samochody przechowywane w garażu powinny móc swobodnie wjeżdżać i wyjeżdżać, bez konieczności przestawiania pojazdów. Przynajmniej jedno ze stanowisk dobrze jest wyposażać w kanał.

Garaż to także bardzo dobre miejsce na sprzęt sportowy. Możemy tu trzymać rowery całej rodziny, narty, sanki, ale również deskę do windsurfingu, kółz, namiot itp. Warto zastanowić się nad wydzieleniem do tego osobnego miejsca i zaopatrzyć je w proste uchwyty oraz wieszaki, odpowiednio do różnych rodzajów sprzętu. Używany sezonowo, może być powieszony na ścianach lub pod dachem, nie utrudniając na co dzień poruszania się po pomieszczeniu.

W garażu powinno znaleźć się miejsce na podręczny magazyn części i wyposażenia samochodowego: komplet zimowych

czych, wymaga częstych drobnych napraw. Wiele z nich można wykonać we własnym zakresie. Taka samowystarczalność, poza oszczędnością, daje sporo wewnętrznej satysfakcji, zwłaszcza mężczyznom. Dużo łatwiej i przyjemniej jest pracować przy odpowiednio wykonanym i wyposażonym stole warsztatowym.

Najlepszym miejscem na ustawienie takiego stołu jest właśnie... garaż. Samochody, sprzęt sportowy i ogrodniczy są wtedy pod ręką i naprawa nie wymaga noszenia narzędzi do innych pomieszczeń. Stół powinien być masywny i stabilny, wyposażony w spore imadło. Wygodne jest umieszczenie pod blatem kilku szuflad i ustawienie obok regału na różne drobiazgi, oleje, farby itp. Narzędzia powinny być poukładane w skrzynkach albo rozwisane na pionowej płycie.

cd. na str. 8

W polskim klimacie przy temperaturze spadającej w zimie poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$  i temperaturze powierzchni dachu sięgającej w lecie  $90^{\circ}\text{C}$  przedział temperatur, w którym niemodyfikowany asfalt zachowuje właściwości hydroizolacyjne jest wysoce niewystarczający dla skutecznego pokrycia dachowego. Dodatkowo częste zmiany temperatury, od ujemnych nocą do dodatnich w dzień, stwarzają pokryciu dachowemu trudne warunki, niemające miejsca w klimatach, gdzie temperatura zimowa stabilizuje się na niższym, ale stale ujemnym poziomie. Na przełomie lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych prowadzono badania nad takim sposobem modyfikacji, który niwelowałby w zadowalający sposób omawiane wady asfaltu.

## NA DACHU PO NOWEMU

**S**ukces tych poszukiwań doprowadził do powstania i standardowego zastosowania dwóch modyfikacji asfaltu: APP – ataktyczny polipropylen i SBS – styren butadien styren.

Dodatkowe wprowadzenie wkładki (nośnika, zbrojenia) z włókna poliestrowego doprowadziło do powstania nowego technicznego materiału, który w skutecz-

Ta technologia jest natomiast znacznie szersza. Pozwala na układanie pap asfaltowo-polimerowych zarówno na dachach o zakresie stosowania otwartego ognia jak i w bezpośredniej bliskości elementów wykończeniowych nieodpornych na podwyższoną temperaturę. Dlatego też papy asfaltowo-polimerowe są nie gorszym technicznie rozwiązaniem niż hydroizolacje z PCW czy EPDM, natomiast zazwyczaj o wiele tańszym.

wierzchni, zgrzanie częściowe, mocowanie mechaniczne lub balastowanie.

Do montażu używane są palniki na gaz propan-butan, dysze na gorące powietrze, łączniki do mocowania mechanicznego, mastyksy (cementy asfaltowe).

Ważnymi dodatkami, które umożliwiają prawidłowe wykonanie dachu są odpowiednie impregnaty (primery), wpusty dachowe, kominki wentylacyj-



**W przypadku pap nowej generacji, obróbka dekaraska dachu jest wykonywana z papy. Profile metalowe używa się ewentualnie do wzmocnień mechanicznych**

ny sposób oparł się konkurencji ze strony hydroizolacji z PCW, EPDM i przedłużył stosowanie w budownictwie asfaltu, materiału o wielu tysiącach lat tradycji.

• Ciągłe spotykane jest w polskich projektach pokrycie dachowe (lub inny rodzaj hydroizolacji) 3 x papa na lepiku, co dokładnie mówiąc oznacza trzy warstwy papy asfaltowej na nośniku tekturowym, układanej na lepiku na gorąco. Takie pokrycie dachowe już po kilku latach eksploatacji wymaga konserwacji (a więc dodatkowych środków) na utrzymanie właściwości hydroizolacyjnych dachu.

Wykonanie pokrycia dachowego z papy o asfalcie modyfikowanym SBS lub APP na nośniku poliestrowym pozwala wykonać dach, który przy poprawnym jego zaprojektowaniu i zbudowaniu powinien zapewniać szczelność bez konieczności konserwacji przez okres od kilkunastu do ponad dwudziestu lat.

Omawiane papy popularnie nazywane są „termozgrzewalnymi” co nic nie mówi o ewentualnej modyfikacji asfaltu, stosowanej wkładce zbrojeniowej (nośniku) i zwraca uwagę jedynie na jeden sposób układania pap polimerowo-asfaltowych, co podświadomie może prowadzić do wadliwego doświadczenia zakresu stosowania tych wyrobów.

• Dach jednak o tyle spełnia swoje funkcje, o ile jest dobrze zaprojektowany (statyka, dynamika, fizyka budowli) i wykonany. Zwracamy wykonawcom szczególną uwagę na prawidłowe rozwiązanie problemu projektowego, ponieważ polskie prawo budowlane ma „przepisów worek”, które w zasadzie obarczają winą za ewentualne usterki wykonawcę, nawet jeżeli realizacja nastąpiła zgodnie z wadliwie wykonanym projektem.

Najczęściej spotykanym błędem w rozwiązaniach detali pap asfaltowo-polimerowych na nośniku poliestrowym jest traktowanie ich jak pap tradycyjnych, gdzie obróbka z blachy spełnia funkcje hydroizolacyjne. W papach nowej generacji obróbka dekaraska jest wykonywana z papy, blacha, ewentualnie profile aluminiowe służą jedynie jako wzmocnienie mechaniczne.

Należy tutaj podkreślić, że do wykonywania obróbek dekaraskich mogą być wykorzystane jedynie te papy polimerowo-asfaltowe, które mają wkładkę z maty poliestrowej, dopiero bowiem to zbrojenie umożliwia takie wykorzystanie tych produktów.

W zależności od potrzeb, papy asfaltowo-polimerowe mogą występować w systemach wielowarstwowych i jednowarstwowych, mocowane mogą być przez zgrzanie na całej po-

ne, profile wykończeniowe oraz cały zestaw narzędzi.

• Papy asfaltowo-polimerowe są tańsze zarówno od membran PCW jak i EPDM. Budulcem membran PCW (PVC) jest polichlorek winylu. Zachowanie właściwości hydroizolacyjnych zapewnia PCW plastifikator, który stanowi 35 proc. masy. Utrata 10 proc. plastifikatora prowadzi do utraty szczelności. Producent musi więc używać plastifikatora o odpowiedniej jakości, odporności na promienie ultrafioletowe, co pociąga za sobą wysoką cenę wyrobu. PCW o dobrej jakości pracuje bezawaryjnie w przedziale temperatur od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+100^{\circ}\text{C}$ .

Budulcem membran EPDM jest etylen propylen dien trójpolimer – stabilny chemicznie i odporny na promienie UV w przedziale od  $-65^{\circ}\text{C}$  do  $+120^{\circ}\text{C}$ , natomiast znacznie droższy od pap asfaltowo-polimerowych.

• Hydroizolacje bezspoinowe są i droższe i tańsze od pap asfaltowo-polimerowych. Ich główną wadą w porównaniu z powłokami rolowymi jest przeniesienie praktycznie całego procesu produkcji pokrycia na budowę. Najpierw używa się odpowiedniego impregnatu, potem układa się pierwszą warstwę właściwej hydroizolacji.

cd. na str. 8

## Faelbud ma nowy zakład

Producent materiałów budowlanych Faelbud, kupił od firmy MonteRes zakład betoniarski w Rzeszowie. W zakładzie ma powstać oddział Faelbudu. Firma posiada już oddział w Białymstoku. Akwizycje nie byłyby możliwe bez wsparcia większościowego inwestora spółki, czyli cementowni Ożarów.

Poza dwoma zakładami filialnymi wzbogacił się w tym roku o nową linię technologiczną do produkcji elementów drogowych. Zmodernizowali także betoniarnię. Nakłady inwestycyjne wyniosły 15 mln zł – twierdzi prezes Sierakowski.

Jego zdaniem jest bardzo prawdopodobne, że w 2001 r. firma wzbogaci się o kolejny oddział.

Faelbud poza betonem produkuje m.in. kostkę brukową, okna z PCV i styropian. Spółka zatrudnia 300 osób. W tym roku planuje 40 mln zł przychodów.

Sauna liczy już sobie ponad tysiąc lat. Ostała się głównie w krajach skandynawskich, choć przed setkami lat była też bardzo popularna w naszym kraju, a zwłaszcza na terenach dzisiejszego Pomorza. Dziś wraca do łask i coraz więcej domków jednorodzinnych jest w nią wyposażonych zgodnie z projektem.

## SPOTKAJMY SIĘ W SAUNIE

**W** przeciwieństwie do tzw. sauny suchej (popularnej w Szwecji), gdzie w kabinie od razu mamy temperaturę blisko 100°C i zaledwie 10-procentową wilgotność powietrza, w naszym kraju przyjmuje się głównie sauna fińska, czyli mokra.

Umieszczone w niej na piecu nagrzane kamienie polewa się wodą, co powoduje, że pomieszczenie wypełnia się gorącą parą.

Kąpiel rozpoczyna się w temperaturze 50°C, a gdy ciało się przyzwyczai, można ją zwiększyć do 90°C. Wilgotność powietrza wynosi wtedy ok. 35 proc. Na wyższych półkach jest bardziej gorąco, dlatego korzystając z sauny z dziećmi, pozwólmy im bawić się niżej.

Wbrew potocznyemu wyobrażeniu kabina sauny nie musi wcale być duża. Nie trzeba także budować kabiny samemu, choć nie jest to wcale skomplikowa-

ne. Można kupić gotową, dowolnej wielkości. W handlu są też wszystkie niezbędne akcesoria oraz wyposażenie, czyli przede wszystkim specjalne piece.

Decydując się na urządzenie sauny we własnym domu, trzeba sobie odpowiedzieć na najważniejsze pytanie: gdzie ją umieścimy? Nie ma bowiem nic gorszego, kiedy miejsce wypoczynku, a takim jest przecież sauna, będzie się znajdowało w nieodpowiednim pomieszczeniu, wydzielonym na przykład w części gospodarczej, do którego wchodzi droga przez zagracone zakamarki.

Decyzja o wielkości pomieszczenia na saunę będzie zależała przede wszystkim od tego, ile osób będzie z niej korzystało jednocześnie. Optymalne wymiary dla rodziny z dziećmi to około 200x200x195 cm. Głębokość półek powinna wynosić 60-70

cm, zaś odległość najwyższej półki od sufitu – około 110 cm.

Czas trwania kąpeli wynosi przeciętnie 1 do 1,5 godziny. Tak więc kabina nie może sprawić wrażenia zamkniętego pudełka. Należy ją także usytuować w pobliżu miejsca, gdzie będziemy mogli wziąć prysznic czy się wykąpać. Dla amatorów sportowe-

Niezmiernie istotnym elementem jest zapewnienie odpowiedniego ruchu powietrza w pomieszczeniu, w którym znajduje się sauna. Najlepiej, jeśli w pomieszczeniu znajduje się okno. Drugą sprawą to sprawnie działająca wentylacja kanałowa, grawitacyjna.

Gotowa kabina sauny powinna być wyposażona w dwa otwory wentylacyjne. Jeden, stanowiący wlot świeżego powietrza, powinien znajdować się nieco powyżej podłogi, drugi – wylot zużytego powietrza – przy suficie.

Właściwe rozmieszczenie otworów to: nawiew świeżego po-



## Osiedle „MOJE MARZENIE”

Gdańsk, ul. Kampinoska

Termin realizacji: październik 2001 r.

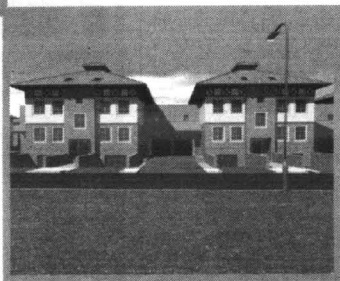
ATRAKCYJNA PROMOCJA!



ceny mieszkań  
już od 2254 zł/m<sup>2</sup>

### cena obejmuje:

- udział w gruncie
- infrastrukturę osiedla
- balkony i tarasy
- piwnice
- ogródki w MDM-ach



Dodatkowo udział w losowaniu samochodu osobowego!!!

Zapraszamy do biura sprzedaży

### Biuro Sprzedaży:

Krajowe Towarzystwo Inwestycyjno-Developerskie  
„DOMINIUM SA” Gdańsk, ul. Chmielna 63/64  
tel: (+48 58) 305-60-74/75, fax: (+48 58) 320-31-23

go stylu życia wygodne będzie umieszczenie kabiny w pobliżu siłowni, dla leniuchów – obok pokoju przeznaczony do wypoczynku. Możliwe jest także wybudowanie sauny wolno stojącej. Jednak zimą korzystanie z niej nie będzie zbyt wygodne. W piwnicy dobrze jest usytuować ją tak, aby ścianki nie stykały się ze ścianami pomieszczenia. Konieczne jest doprowadzenie kanalizacji.

Wstawiając gotową kabine sauny do już istniejącego pomieszczenia, istotne jest odpowiednie zaizolowanie ścian oraz posadzki i sufitu – ze szczególnym uwzględnieniem izolacji termicznej, jako że gorące powietrze z kabiny unosi się do góry. Najlepszą izolację cieplną stanowią arkusze wełny mineralnej grubości 5 cm lub styropian pianka poliuretanowa. Styropian jest zbyt mało odporny na wysoką temperaturę.

wietrza umieszczony pod piecem. Wylot powietrza powinien być odprowadzony bezpośrednio do kanału wentylacyjnego. Oba otwory umieszczone w jak największej odległości od siebie, najlepiej po przekątnej pomieszczenia.

W Polsce oferują się przede wszystkim fińskie piece elektryczne. Pobierają one niewiele energii, ich użytkowanie nie jest zatem zbyt kosztowne. Mogą być wiszące albo stojące. Jednak zawsze muszą być umieszczone w bezpiecznej odległości od drewnianych ścian kabiny i odgródzone drewnianą barierką od reszty pomieszczenia. Każdy piec jest wyposażony w kosz, na którym układa się specjalne kamienie – najlepiej zachowuje ciepło granit. Nagrzane kamienie polewa się wodą, aby regulować wilgotność powietrza.

... cd. na str. 8

# NA DACHU PO NOWEMU



cd. ze str. 6

Następnie montuje się wkładkę zbrojoniową, czeka pewien czas na odpowiednie utwardzenie hydroizolacji, aby można było położyć drugą jej warstwę, a potem montuje jeszcze warstwę, która ma ochronić powłokę przed promieniami UV.

Padający podczas któregoś z etapów aplikacji tych hydroizolacji deszcz może zniweczyć pracę dekarza i doprowadzić do zniszczenia materiału hydroizolacyjnego.

Rynek oferuje całą gamę zgrzewalnych membran dachowych z bitumem modyfikowanego SBS i APP zbrojonych stabiliną, niekiedy małą poliestrowo-szklaną, czyli włóknem szklanym o masie 200 g/m<sup>2</sup>. Zabezpieczenie powierzchni zapewnione jest przez posypkę mineralną. Stosowane są one zwykle przez zgrzewanie, jako warstwa wierzchnia w dwuwarstwowych systemach dachowych, w systemach zgrzewania częściowego, mocowane mechanicznie lub zgrzewane na całej powierzchni.

Jako podłoże można stosować wszystkie rodzaje płyt termoizolacyjnych, takich jak: poliuretan ekspandowany, polistyren (styropian, styropian pokry-

ty bitumem), wełna mineralna, konstrukcje stalowe, betonowe, ze sklejki itp.

Dobrze znanym z praktyki zjawiskiem jest występujące czasami miejscowe, nierównomierne kurczenie się bocznych i końcowych krawędzi pap. Między innymi dla uniknięcia tej wady wprowadzono na rynek nowy produkt, który nie zmienia swego kształtu w żadnych warunkach - Colbiflex. Głównym powodem niezwyklej stabilności tego materiału jest specjalna podwójna wkładka, składająca się z kombinacji poliestru i włókna szklanego. Pozwala ona uniknąć wszelkich napieć wewnątrz materiału, powstających czasem w procesie produkcji.

Inną specjalną cechą tego tworzywa jest niezwykle silne związanie modyfikowanego bitumu z nośnikiem. Dzięki tym dwóm walorom może być stosowany jako pokrycie jednowarstwowe, przy czym istnieje kilka możliwości jego układania - luźno ułożone i obciążone, w pełni zgrzane z podłożem, częściowo zgrzane, klejone na zimno lub przymocowane mechanicznie.

Aby go zastosować, powinny być spełnione następujące warunki: podłoże musi być równe, suche i czyste; dla uniknięcia penetracji

wilgoci prace dachowe nie powinny odbywać się w deszczu, śniegu, gęstej mgie i przy temperaturze poniżej 0°C. Z kolei przy systemie jednowarstwowym wszystkie narożniki dachu muszą być dodatkowo wzmocnione pasami papy.

W wielu wypadkach stosowanie do układania papy metody zgrzewania nie jest korzystne ze względu na obecność na dachu otwartego ognia. Potrzeby te stały się punktem wyjścia do poszukiwania innych, bardziej wszechstronnych sposobów układania pokryć dachowych. Opracowana w efekcie metoda jest mieszanką różnych technik.

Pierwszy etap polega na mechanicznym mocowaniu Colbiflexu do podłoża za pomocą śrub. Następnie zakładki pasów papy zgrzewane są w szczelną całość z użyciem elektrycznych automatów na gorące powietrze. Zgrzewanie gorącym powietrzem daje niezwykle trwałe efekty. Na zakończenie detale podklejane są klejem bitumicznym na zimno.

Technika ta powoduje, że wykonywanie na dachu niebezpiecznych prac z użyciem otwartego ognia należy już do przeszłości. System „bezogniowy” jest logicznym krokiem na drodze do perfekcyjnej jakości, spełniającej najostrejsze wymagania użytkowników i ochrony środowiska. R.R.

## Spotkajmy się w saunie

cd. ze str. 7

Z reguły są to piece trójfazowe o mocy od 4,5 do 9,0 kW. Moc pieca musi być odpowiednio dobrana do wielkości kabiny. Do najmniejszych można kupić piec niewymagający co prawda dodatkowej fazy, ale dobrze jest, aby miał osobną linię elektryczną. Najpowszechniejsze są piece z regulatorami umieszczonymi na obudowie. Lepsze, ale i dużo droższe mają skrzynkę umieszczaną na zewnątrz, dzięki czemu możliwe jest przygotowanie kąpieli bez wchodzenia do kabiny.

Dobór odpowiednich akcesoriów ma niezbędne znaczenie, jako że sauna jest pomieszczeniem służącym do relaksu. Niezbędne są termometr, czerpak i cebrzyk na wodę. Dodatkowe, wygodne, ale niekonieczne są:

hydrometr i zegar. Zegar musi mieć obudowę odporną na działanie wysokiej temperatury. Możemy zamiast niego umieścić klepsydrę np. na dwadzieścia minut. Dla zwiększenia komfortu stosuje się dodatkowo nawilżacz powietrza, co jednak przy saunie parowej nie jest konieczne. Oświetlenie powinno być łagodne i rozproszone. Wewnątrz kabiny dominuje drewno.

Najnowszym pomysłem jest sauna parowa, w której dzięki specjalnej konstrukcji pieca otrzymuje się bardzo dużo pary bez konieczności podwyższania temperatury w pomieszczeniu powyżej 60°C. Wilgotność powietrza wynosi wtedy ok. 50 proc. W tym rodzaju sauny do wody można dodawać substancje zapachowe - piec powinien mieć wtedy specjalny pojemnik na takie płyny.

Kosztownym i luksusowym dodatkiem może być specjalny parownik wraz z precyzyjnym sterownikiem mikroprocesorowym, utrzymującym dokładne parametry mikroklimatu. W ten sposób można otrzymać tzw. sanarium, czyli możliwość aż czterech wariantów kąpieli: sauna gorąca, łagodna o temperaturze obniżonej do 70°C, łagodna kąpiel parowa, kąpiel parowa właściwa o temperaturze 45-50°C i wilgotności powietrza wynoszącej 100 proc. Specjalna automatyka klimatyzacyjna może dodatkowo wysuszyć pomieszczenie po każdej kąpieli.

Warto na koniec dodać, że zanim wejdziemy do sauny, warto poradzić się z lekarzem, czy nie ma przeciwwskazań. Z reguły - nie ma, gdyż tego rodzaju kąpiele raczej dodają niż ujmują zdrowia.

H.C.

## Garaż dobry na wszystko

cd. ze str. 6

Organizując stół warsztatowy należy pamiętać o doprowadzeniu energii elektrycznej (dostęp do prądu musi zresztą być łatwy w całym garażu) i właściwym oświetleniu miejsca pracy tak, żeby światło nie padało na nasze plecy, ale na blat roboczy. Z kolei funkcję zaplecza budowy domy jednorodzinne najlepiej spełniają garaże zaprojektowane jako wolno stojące albo dostawione do budynku. Rozpoczynając budowę od postawienia garażu - po jego zadaszeniu, zamknięciu otworów okiennych i drzwiowych - uzyskuje się obszerne pomieszczenie magazynowe do przechowywania narzędzi i sprzętu budowlanego, okien, drzwi, niektórych materiałów, takich jak cement, drewno, materiały wykończeniowe itp.

Wcześniej zbudowany garaż może być również doskonałym schronieniem przed złą pogodą, wreszcie miejscem odpoczynku, gdzie można spokojnie wypić herbatę, zjeść coś gorącego, przebrać się do pracy.

Jeżeli już jest garaż, można wykorzystać go również jako lokum dla ekipy budowlanej zwerbowanej na terenach objętych bezrobociem, gdzie stawki robocizny nie dają się porównać z obowiązującymi w dużych miastach.

Biorąc to wszystko pod uwagę, wielofunkcyjność garażu wydaje się bezdyskusyjna. Należy tylko odejść od schematycznego myślenia, a z pewnością znajdą się dla niego jeszcze inne zastosowania, wynikające z indywidualnych potrzeb każdej rodziny. M.B.



**S**zkola życia" jest przeznaczona jest dla dzieci z głębokim upośledzeniem umysłowym, chociaż uczą się w niej także dzieci z mniejszym stopniem upośledzenia. Szkoła jest zlokalizowana przy Domu Pomocy Społecznej w Gdańsku Oruni, przy ul. Starogardzkiej. Część pensjonariuszy DPS-u jest jednocześnie podopiecznymi „Szkoły życia”.

- Dzieci, młodzież, która mieszka w DPS-ie przychodzi do nas po naukę – mówi Maciej Czajka. – Natomiast dzieci z terenu Gdańska, mające swoje domy rodzinne, dowożone są do „Szkoły życia” w Nowym Porcie.

## POMAGAJĄ ABSOLWENTOM

- Część wychowanków szkoły, po jej opuszczeniu zakłada rodziny, pracuje – mówi Danuta Lemiesz, kierownik filii. - Są to przeważnie dzieci o mniejszym stopniu upośledzenia umysłowego. Jednak życie potrafi przynieść różne „niespodzianki” i przychodzą do nas wtedy z prośbą o pomoc i radę. Ostatnio jeden z nich stracił pracę, wiadomo jaki to problem znaleźć dzisiaj pracę dla niecałkiem zdrowego człowieka. Inny z kolei rozwodził się z żoną i też powstał problem, jak ma się odnaleźć w życiu... Jeśli tylko potrafimy to próbujemy pomagać...

- Tym ludziom trzeba pomagać, bo nie mają żadnej siły przebicia i w pojedynkę skazani są już na samym początku na porażkę – mówi Maciej Czajka.

## NA ŚRODKI CENTRALNE TRUDNO LICZYĆ

DPS podlega pod Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Gdańsku, natomiast „Szkoła życia” jest jednostką oświatową, czyli we władaniu Kuratorium



Wigilia w „Szkoła życia”

Oświaty w Gdańsku.

- Środki finansowe pochodzące z oświaty ledwo starczą nam na podstawowe potrzeby bytowe, jak ogrzewanie czy prąd – mówi Maciej Czajka. – Jako filia jesteśmy trochę na uboczu, bowiem dyrekcja z Nowego Portu ma niemało problemów z utrzymaniem własnej „centrali”, a co tu dopiero mówić o punkcie filialnym...

- Tak naprawdę nie mamy żadnych pieniędzy i skazani jesteśmy na żebranie – mówi Danuta Lemiesz. – Potrzebujemy na pomoc dla usamodzielnionych wychowanków, na dydaktyczne zakupy dla szkoły. Nie mamy nic. Sami wykonujemy niektóre po-

Gdańska „Szkoła życia” powstała w 1971 roku, od tego czasu przeszła szereg przeobrażeń, restrukturyzacji, ale funkcjonuje w określonej formie do dnia dzisiejszego. Jedną z jej filii mieści się w Oruni. - Jest to oddział „Szkoły życia” ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego działającego w Nowym Porcie w Gdańsku – mówi Maciej Czajka, nauczyciel w filii. - Uczęszcza do niej prawie trzydziścioro dzieci.

# ZAPOMNIANA SZKOŁA



Stażystka Justyna Kamińska, z tyłu choinka – prezent od właściciela sklepu z Pruszcza Gdańskiego

moce szkolne, ale wszystkich się nie da wykonać...

## HIPERMARKETY NIE CHCĄ POMÓC

- Od miesiąca chodzimy w ramach akcji „badanie dostępu niepełnosprawnych do urzędników” po różnych urzędach cen-

tralnych Gdańska z prośbą o pomoc – mówi pani Danuta. - Na razie spotykamy się tylko z obietnicami... Chodzimy z całą grupą wychowanków. Byliśmy w urzędzie miejskim, chcieliśmy rozmawiać z prezydentem, niestety był nieobecny, ale dostaliśmy kalendarze i dobre słowo... Posłaliśmy do pana wojewody. Przyjął nas, ale jak do tej pory nie ma z tego wymiernych efektów... Mamy złożyć pisma, podania, być może zostaną one pozytywnie rozpatrzone...

- Pomagają nam właściciele małych sklepów, dają soki i inne produkty, byliśmy jednak w jednym z hipermarketów i nic nam nie dali...

Zgodzili się i mamy wodę źródłaną za darmo. Należy się więc w tym miejscu podziękowanie firmie „Eden”.

## BRAK POMOCY NAUKOWYCH

- Pracuję z grupą terapeutyczną i odbywa się to jak widać – mówi Edyta Tanecka, nauczycielka. - Brakuje nam odpowiedniego wyposażenia, by móc jak najlepiej uczyć nasze dzieci. Jak można dobrze pracować z dziećmi, mając tak zdezelowany sprzęt? Oczywiście najprostsze pomoce dydaktyczne same wykonujemy, za wła-



Podczas zajęć terapeutycznych

sne pieniądze... Jednak potrzebne są większe.

## PORANNY KRĄG

Pod okiem pani Teresy Trzcionkowskiej pracują dwie stażystki Justyna Kamińska i Joanna Akman. Prowadzą zajęcia metodą Hedwig-Abel, tzw. „poranny krąg”.

- W tej metodzie najważniejsze są pory roku – mówi Joanna Akman. - Staramy się oddziaływać na zmysły dzieci różnymi, obecnie zimowymi, zjawiskami. Mamy w klasie różnego typu pomoce, które są odpowiednikami zimy, tzn. lód, woda, śnieg. Smak dzieci poznają poprzez miętowe cukierki a mięta też kojarzy się z zimą. Próbujemy po prostu stworzyć zimowe warunki w pomieszczeniu i oswojąc z nimi podopiecznych. Oddziałujemy na

wszystkie ich zmysły, a więc węch, zapach, smak, dotyk... Nasze dzieci mogą jedynie w ten sposób poznać świat, poprzez zmysły, bo nie są w stanie poznać go niestety intelektualnie. Jeśli oczywiście zewnętrzne warunki na to pozwalają wychodzimy na dwór i kontynuujemy zajęcia w naturalnych warunkach.

## MARZENIE: ZIMOWISKO

- Nasze dzieci nie wyjeżdżają na zimowiska tak jak dzieci z innych szkół, gdyż nie ma na to pieniędzy – mówi Maciej Czajka. - Chcielibyśmy stworzyć taki fundusz, zebrać grupę sponsorów, którzy skłonni byłiby wesprzeć naszą inicjatywę. Marzy nam się wyjazd dziesięciodniowej grupy młodzieży na zimowisko, bądź wypoczynek wakacyjny. W tym miejscu apeluję do ewentualnych sponsorów, którym nie jest obcy los tych dzieci skrzywdzonych przez los. Pomóżcie!

## NUMER KONTA

Mimo że zarówno pani Danuta Lemiesz jak i pan Maciej Czajka robią wszystko co w ich mocy, by podopiecznym działało się lepiej, to trudno dzisiaj o znalezienie dla nich odpowiedniego sponsora. Dlatego pomysł o stworzeniu fundacji na rzecz ośrodka wydaje się być cennym. Może znajdują się w ten sposób środki, by dzieci ze „Szkoły życia” w Oruni mogły chociażby wyjechać na kilkudniowy wypoczynek.

Podajemy numer konta, na jakie można wpłacać pieniądze: BGG SA II ODDZIAŁ GDAŃSK 11601410-420547-133-4 z dopiskiem: dla filii w Oruni Za okazaną pomoc składam z góry podziękowania w imieniu kierownictwa ośrodka.

Jacek Ziorkiewicz



Z wizytą u wojewody Tomasza Sowińskiego. Z prawej stażystka Joanna Akman i Maciej Czajka

## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE



BMW serii 3. Lider w swojej klasie.

ASO BMW KULESZA, GDYNIA, UL. HUTNICZA 9  
TEL. (058) 663 47 00, 0608 534 748  
www.bmw-kulesza.com.pl

\*wg kursu 1 DM - 2.00 PLN

**BMW serii 3  
w cenie już od  
98 000 PLN\***

**Cena obejmuje:  
- 3 lata gwarancji  
- 3 lata asystance**

Kredyt 9,6 %



Radość z jazdy

**BIURO  
REKLAMY  
I OGŁOSZEŃ**

**Tczew, ul. Gdańska 32  
tel. 530 24 68  
tel./fax 532 42 50**

**Czynne w godzinach  
poniedziałki 7.40 - 17.30  
wtorki - piątki 7.40 - 16.00**

**NIERUCHOMOŚCI**  
01

**SPRZEDAM** dom i ziemię. Ogłądać od czwartku do piątku w godzinach 9.00 - 14.00. Dąbrowski Jerzy, Bobowo, ul. Południowa 5. 02/5213XXX

**SPRZEDAM** dwa garaże przylegające do ul. Zblewskiej. Własność hipoteczną na 400 m<sup>2</sup> wspólnego placu, cena 25 000, Starogard Gd., tel. 0501 552 642 210014XXX

**GOSPODARSTWO** rolne - kupię, tel. 0 601 841 543 02/5263XXX

**SPRZEDAM** obiekt murowany 2 kondygnacji 100 m<sup>2</sup> przeznaczenie do wlewu, własność hipot., centrum handlowe w Starogardzie, możliwość nadbudowy i rozbudowy mieszkalnej działki 194m<sup>2</sup>, tel. (058) 562-86-71, 562-85-75 210022XXX

**SPRZEDAM** pawilon handlowy Starogard Gd., tel. (058) 562-64-22 02/52321XXX

**SPRZEDAM** pawilon handlowy w Szeklinie, cena do negocjacji, tel. (058) 562-72-26 02/5358XXX

**SPRZEDAM** lub wynajmę halę produkcyjno-magazynową z biurami w Kwidzynie, tel. 0 605 612 402. 180001/XXX

**FIRMA** sprzedaje dwa mieszkania w Sadlinkach, 1000 zł za m<sup>2</sup>, 48 m<sup>2</sup> i 42 m<sup>2</sup>, 0 601 897 267, pilnie! 03/02/15.01XXX

**DZIAŁKA** budowlana 1187 m<sup>2</sup>, Kocińska Huta, 30 m od głównej trasy, 28 zł za m<sup>2</sup>. Tel. 686-69-66. KK/8.01/XXX

**"KWADRAT"** Nieruchomości, Tczew, ul. Obronców Westerplacie 24, 8.00 - 16.00, kredyty, projektowanie. Tel. (058) 532-17-97, www.kwadrat.pl 04/3421.12XXX

**WYDZIERŻAWIĘ** pół domu parterowego (2 pok., kuchnia, łazienka), warsztat samochodowy z zapleczem - teren ogrodzony w m. Pełpin, oraz 7 ha ziemi, razem lub osobno. Tel. (058) 536-69-72, w godz. 16.00-17.00. 010669.01/XXX

**SPRZEDAM** gospodarstwo rolne o pow. 14 ha z zabudowaniami albo same budynki bez ziemi. Tel. (055) 271-27-03. 01/08/9.01/XXX

**SPRZEDAM**, wydzierżawię dwupoziomowy warsztat samochodowy, 180m<sup>2</sup>, w atrakcyjnym miejscu. Tel. (058) 531-03-26. 01/04/10.01/XXX

**SPRZEDAM** las sosnowy 3 ha. Tel. (058) 588-19-67, 0604-340-585. 01/40/15.01/XXX

**SPRZEDAM** ziemię 9 ha. Tel. (058) 588-19-67, 0604-340-585. 01/40/15.01/XXX

**SPRZEDAM** ośrodek wypoczynkowy w Miłakowie, pow. ostródzki, 6,7 ha lasu, nad jeziorem. Tel./fax (022) 837-14-60. 04/52/15.01/XXX

**KUPIĘ** zaniedbaną nieruchomość przy trasie Gdańsk-Tczew, tel. (056) 462-22-85. 01/22.01.XXX

**SPRZEDAM** nieruchomość zabudowaną w Steganie z możliwością przeznaczenia na dużą hurtownię, przetwórstwo mięsne, rybne, warzyw i owoców itp. Informacje w Internecie: http://www.erna.net.pl/ogloszenie. Tel. do godz. 15.00 (055) 247-82-97, po 15.00 tel. kom. 0502-320-544. 860013/XXX

**NIERUCHOMOŚCI Władysz**  
Tczew, tel. (058) 532-07-50, 777-68-92 sprzedaje: 2-13-pokojowe na Suchostrzygach, 4-pokojowe w Pruszczy Gd., 2-pokojowe w Rajkowie, 1-pokojowe, 44 m<sup>2</sup>, na ul. Paderewskiego, pawilon handl. przy al. Zwycięstwa, pawilon w Pruszczy Gd., działki bud. w Swarozynie. 020016/XXX

**BIURO** Nieruchomości Trochowska-Fryca. Z nami kupuj i wynajmuj nieruchomości. Tczew, ul. Jagiellońska 21 od godz. 17.00 tel. (058) 533-80-01 lub 0601-057-650. 04/54/22.01/XXX

**99 Zł. metr** - pilnie, magazyn murowany, stan bardzo dobry, 1000 m<sup>2</sup>, Malbork, Daleka 117, wszystkie media, pomieszczenia biurowe i socjalne. Tel. 0601-057-622. 05/15/22.01/XXX



**SPRZEDAM** dom w stanie surowym w Starogardzie Gd., tel. 0 602 476 492 02/5290XXX

**SPRZEDAM** dom w surowym stanie Starogard Gd., tel. (058) 562 77 01 lub 0 604 477 919 210014XXX

**SPRZEDAM** domek jednorodzinny na działce o powierzchni 760 m<sup>2</sup> w Koteczach w stanie surowym zakończonym, tel. (058) 561 12 91 od godz. 20.00-22.00 02/5290XXX

**KUPIĘ** dom w Starogardzie, tel. (058) 56-392-14, 0502-209-768 02/5096XXX

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny w Starogardzie Gd., tel. 0502-523-664 02/5338XXX

**SPRZEDAM** dom piętrowy do wykończenia Starogard Gd., tel. 0502-144-169 02/5340XXX

**DOM** w stanie surowym z oknami PCV w Starogardzie sprzedam, tel. (058) 562-37-40 wieczorem 02/5380XXX

**DOM** w stanie surowym sprzedam w Prabutach, (055) 278 27 40. 03/01/09.01XXX

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny w stanie surowym, Kwidzyn, ul. Tczewska, tel. (055) 261 23 57. 03/03/17.01XXX

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym z działką, dostęp do jeziora, Czarne Górze 27, Lenczewski Stanisław 03/01/17.01XXX

**PÓŁ** domu w Kamienicy k. Malborki - sprzedam lub zamienię na kawalerkę, tel. 0608 697 854 04/21/0701 XXX

**DOMEK** drewniany nowy o pow. 50 m<sup>2</sup>, dwupoziomowy z wygodami, na działce o pow. 942 m<sup>2</sup>, Osowo Leśne - sprzedam, tel. (055) 273-11-75 po godz. 18-tej 04/03/1901 XXX

**SPRZEDAM** dom w zabudowie szeregowej - Osiedle Południe (Ptasie), tel. (055) 272-66-02 04/12/2201 XXX

**SPRZEDAM** dom Tczew-Górki, tel. (058) 531-67-65. 01/01/18.01/XXX

**SPRZEDAM** lub zamienię na mieszkanie z dopłatą dom parterowy z poddaszem, nowy, ulga budowlana. Gnieszewo, tel. (058) 536-69-68. 11/8.09/01XXX

**SPRZEDAM** dom mieszkalno-leśniczkowy w Damaszcze, całkowicie uzbrojony, jezioro i las. Tel. 0602-726-793. 01/18/22.01/XXX

**ATRAKCYJNY** dom w Malborku, os. Wielbark, nad Nogatem, pow. ok. 130 m<sup>2</sup>, działka 632 m<sup>2</sup>, wykończenie - panele, kafele, deski, okna PCV. Dom w zabudowie szeregowej w Tczewie. Biuro Nieruchomości Trochowska-Fryca. Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01, 0601-057-650. 04/54/22.01/XXX

**SZPĘGAWA** - sprzedam rozpoczętą budowę, ławy, fundamenty, wszystkie media, gaz, wod.-kan., energia, ogrodzenie murywane, działka 0,065 ha. Tel. 0601-057-627. 05/13/22.01/XXX

**LOKALE**  
03

**MIESZKANIE** 3-pokojowe, 52 m<sup>2</sup>, 1300 zł/m<sup>2</sup>, sprzedam, tel. (058) 561 74 82 02/5140XXX

**STAROGARD** Gdańsk, własnościowe, 3 pokoje sprzedam, tel. (058) 562 70 53 02/5245XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie 1 pokojowe 38 m<sup>2</sup> i p. ul. Piłsudskiego Starogard, cena 1260 za m<sup>2</sup>. tel. (058) 5612374 po 18.00 210010XXX

**ZAMIENIĘ** mieszkanie M-2 przy ul. Wybickiego na M-2 Osiedle Kopernika Starogard, tel. (058) 562 84 40 02/5267XXX

**SPRZEDAM** kawalerkę Starogard, tel. 0 606 478 984 02/5287XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pok., 42,49 m<sup>2</sup> parter z balkonem, os. Kopernika, tel. (058) 562-69-94 po 17.00 02/5318XXX

**SPRZEDAM** M2 na os. 60-lecia, 30 m<sup>2</sup>, 1 piętro, tel. 0601-205-044 02/5344XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie II piętro, skosy, 4 pokoje, po kapitalnym remoncie, niezależne CO, Gazowe, bez czynszu, 92 m<sup>2</sup>, cena 80 tys zł. Starogard Gd., tel. (058) 563-34-02 02/5348XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-u pokojowe na os. Kopernika w Starogardzie, tel. (058) 562-59-16 02/5355XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie Starogard, Juranda, ul. (058) 346-73-03, 0604-966-390 02/5357XXX

**M-4**, tel. 0 605 825 444. 03/05/28.12XXX

**MIESZKANIE** 76 m<sup>2</sup> w rożnieniu może być mieszkanie do 40 m<sup>2</sup>, (055) 279 43 55. 03/03/04.01XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie trzy pokojowe 70 m<sup>2</sup>, przy ul. Polnej, tel. (055) 279 17 87 lub 0 502 059 109. 03/04/05.01XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie trzy pokojowe w Kwidzynie, (055) 645 11 58. 03/05/08.01XXX

**MIESZKANIE** 2 pokoje, 47,7 m<sup>2</sup>, drugie piętro, Zatorze II, sprzedam, tel. (055) 279 55 41. 03/04/10.01XXX

**KWIDZYŃ**-sprzedam M-5, tel. (055) 261 30 40 po 17.00. 03/02/10.01XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie trzypokojowe przy Spółdzielczej w Kwidzynie, tel. (055) 279 34 80. 03/03/18.01XXX



**SPRZEDAM** lokal użytkowy pow. 70 m<sup>2</sup>, 1000 zł/m<sup>2</sup>, Kwidzyn, ul. Toruńska 1, 0 605 071 791. 03/01/19.01XXX

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, II piętro, 47 m<sup>2</sup> - sprzedam lub zamienię na większe (3-, 4-pokojowe), tel. (055) 272-49-73 (od 15-tej do 20-tej) 04/05/0712 XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe; 75,5 m<sup>2</sup> - TANI CZYNSZ, Malbork, tel. (055) 272-61-11 04/01/0401 XXX

**KUPIĘ** w Malborku mieszkanie 3-pokojowe w starym budownictwie (może być do remontu) lub pół domu do remontu, tel. 0605 627 961 04/26/0701 XXX

**MŁOGRADZ** - 4 pokoje, garaż, działka - sprzedam, tel. (055) 271-14-64 04/11/212 XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie M-4, 53 m<sup>2</sup> w śródmieściu w Malborku, tel. (055) 273-28-18 po godz. 17-tej 04/10/1501 XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie 57,1 m<sup>2</sup>; II piętro; Malbork; tel. (055) 272-40-32 04/07/1101 XXX

**SPRZEDAM** kawalerkę 36 m<sup>2</sup>, Malbork - Osiedle Południe, tel. (055) 272-97-20 04/03/1101 XXX

**SPRZEDAM** M-3; 40 m<sup>2</sup>; X piętro w centrum Malborka, tel. (055) 272-73-72 po godz. 16-tej 04/24/1501 XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe 40 m<sup>2</sup>, VI piętro w Malborku, tel. (055) 272-52-45 04/25/1501 XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie w Szumnie 42 m<sup>2</sup> w starym budownictwie, tel. (055) 277-11-97 04/12/1901 XXX

**SPRZEDAM** M-4, 63 m<sup>2</sup>, parter, od zaraz. Tel. (058) 533-76-17. 01/15/21/01XXX

**TCZEŃ**, 2 pokoje, sprzedam. Tel. 0608-346-756. 05/09/04.01/XXX

**MIESZKANIE** sprzedam, stare miasto, 120 m<sup>2</sup>, garaż. Tel. (058) 532-28-52. 05/01/04.01/XXX

**SPRZEDAM** M-3. Tel. (058) 683-91-11. 01/09/9.01/XXX

**SPRZEDAM** M-3, 41 m<sup>2</sup>, tel. (058) 777-14-28. 01/07/10.01/XXX

**SPRZEDAM** mieszkanie, nowe osiedle, 65 m<sup>2</sup>, 3 pokoje. Rokicka 2, tel. 0604-33-65-96. 1/3/15.01/XXX

**SPRZEDAM** 3-pokoj., /IV/, 49 m<sup>2</sup>, Suchostrzygi. Tel. (058) 533-77-19. 01/14/215.01/XXX

**MIESZKANIE** do wynajęcia w Tczewie. Tel. (058) 531-44-58 godz. 10.00-11.30 i 0606-120-525. 05/02/09/15.01/XXX

**SPRZEDAM** kiosk typu Uszka na dworcu PKS w Tczewie. Tel. 0601-663-900. 020010/XXX

**Centrum  
Finansowo Biurowe**

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

**oferuje do wynajęcia wolne  
pomieszczenia biurowe  
(II, III piętra)**

- atrakcyjne położenie  
w centrum miasta

- wysoki standard  
pomieszczeń

- własny parking

tel. (055) 261-50-18  
0605 399 929

**ODDAM** w najem lokal użytkowy o pow. 200 m<sup>2</sup>, możliwość rozszerzenia do 700 m<sup>2</sup>, usytuowany w domu handlowym, 1 p., przy ul. Gdańskiej w centrum Tczewa. Tel. 0601-663-900. 020910/1xxx

**ODDAM** w najem lokal użytkowy o pow. 30 m<sup>2</sup>, położony w Tczewie przy ul. Wojska Polskiego. Tel. 0601-663-900. 020010/1xxx

**SPRZEDAM** mieszkanie M-4 na Czyżykowie. Tel. (058) 531-26-78. 05/23/15.01/1xxx

**TCZEW**, os. Suchostrzygi, 53 m<sup>2</sup>, IX piętro, z telefonem, wysoki standard, super cena! Tel. 0608-331-570. 040039/1xxx

**TCZEW - Manhattan**, atrakcyjny lokal handlowo-usługowy, 45 m<sup>2</sup>, niezależny - sprzedam lub wynajmę. Tel. (058) 535-33-55, 0604-08-29-13. 05/01/16.01/1xxx

**SPRZEDAM** M-4, 1 piętro Tczew lub zamienię na Starogard. Tel. (058) 532-53-92. 01/21/22.01/1xxx

**KUPIĘ** mieszkanie, 1 lub 2 pokoje w Tczewie. Tel. 0608-398-514. 01/28/22.01/1xxx

**ZAMIENIĘ** kawalerkę spółdzielczą 30 m<sup>2</sup> na większe, może być z zadłużeniem, na Suchostrzygach. Tel. (058) 533-75-03, po 15.00. 01/34/22.01/1xxx

**M-5**, 72,5 m<sup>2</sup>, własnościowo sprzedam, 1600 zł/m<sup>2</sup>. Tel. 0502-585-755. 43/04/22.01/1xxx

**TCZEW**, ul. Niepodległości, 42 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, 1 piętro, sprzedam, cena 75000. Tel. 0605-947-646. 05/04/19.01/1xxx

**M-3**, 2 piętro, ul. Saperska; M-3, 4 piętro, ul. J. Narodu; M-3, 10 p., ul. Wł. Jagiełły; M-2, 2 p., ul. Topolowa; M-4, ul. Rokicka, Dwupoziomowe, ul. Topolowa; M-4, 56 m<sup>2</sup>, Swarżyn. Biuro Nieruchomości Trochowska-Fryca, Tczew, ul. Jagiełłowska 21, tel. (058) 533-80-01. 04/54/22.01/1xxx

**ODDAM** w najem mieszkanie Starogard, tel. 0604 913 185 02/5295XXX

**ODDAM** w najem Box w "Kupcu", Starogard Gd., tel. (058) 561 17 05 od 10.00 do 18.00 godz. 02/5272.01/1xxx

**SKLEP** (tylko ścisłe centrum) od 40 m<sup>2</sup>, zdecydowanie wezmę w dzierżawę, tel. (058) 340-94-38 po 20.00 02/5327XXX

**LOKAL** 60 m<sup>2</sup> do wynajęcia, na handel, biuro, gabinet, usługi w Starogardzie, tel. (058) 562-85-52 210018XXX

**ODDAM** w najem lokal na mieszkanie lub biuro Starogard, tel. (058) 562-81-86 02/5339XXX

**STAROGARD** Gd. centrum oddam w wynajem magazyn pow. 263 m<sup>2</sup>, tel. 0501-501-395 210018XXX

**STAROGARD** Gd. centrum oddam w najem lokal mieszkalny pow. 64 m<sup>2</sup>, tel. Poznań (061) 866-55-19, 0602-481-415, Warszawa (022) 641-81-12, 0606-994-590, Starogard Gd. 0501-501-395 210019XXX

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal handlowy 120 m<sup>2</sup> plus powierzchnie specjalne, tel. (058) 561-03-88 po godz. 18.00 02/5357XXX

**MALY** domek oddam w najem, tel. (058) 562-30-07 po 16.00 02/5369XXX

**WYNAJMĘ** lokale biurowo-handlowe Starogard - rynek, tel. 0601-850-981 02/5375XXX

**DO WYNAJĘCIA** lokal 90m<sup>2</sup> na sklep, biura, gabinety, usługi, Starogard Gd., tel. (058) 562-97-11 02/5361XXX

**PANA** przyjmę na pokój, (058) 775-11-06 02/5378XXX

**ODDAM** w najem mieszkanie 2 pokojowe, (Kwidzyn), (055) 279 50 69. 03/05/05.01/1xxx

**POSZUKUJĘ** lokalu do wynajęcia w Szumie, 200-300 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na sklep, Tel. (055) 261 25 37. 180006xxx

**PAWILON** do wynajęcia, (055) 261 18 64. 03/03/12.01/1xxx

**MIESZKANIE** do wynajęcia, 48 m<sup>2</sup>, trzy pokoje na ul. Spółdzielczej, tel. (055) 279 44 69 lub (055) 279 20 60. 03/02/18.01/1xxx

**MIESZKANIE** 4-pokojowe, 80 m<sup>2</sup> w domu dwurodzinnym w Kwidzynie, tel. 0 503 674 011, (055) 279 20 58. 180008xxx

**SKLEPY**- 28 m<sup>2</sup>, 80 m<sup>2</sup> ul. Hallera w Kwidzynie, tel. 0 503 674 011, (055) 279 20 58. 180008xxx

**NOCLEGI** - przytulnie, niedrogo - "U Błażeja", Malbork, Saperów 4, tel. (055) 272-30-81 04/02/2712 xxx

**DO WYNAJĘCIA** 3 pomieszczenia na działalność handlowo-usługową, Malbork, ul. Piastowska 3, tel. 0605 042 072 04/150004/0501 xxx

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal o pow. 62 m<sup>2</sup> na działalność handlową lub biuro w nowym budynku w Malborku na ul. Sienkiewicza 48, tel. (055) 276-25-56, (055) 272-73-18 04/150001/2912 xxx

**POMIESZCZENIA** biurowe, produkcyjne, działalność handlowa od 20-800 m<sup>2</sup>, możliwość sprzedaży, Malbork, Aleja Wojska Polskiego, tel. 0606 618 240 04/08/1112 xxx

**WOLNE** mieszkanie i pokój, wiadomość: ul. Zygmunta Staro 16 04/18/1501 xxx

**LOKAL** do wynajęcia (sklep, biuro) - 32 m<sup>2</sup>, pawilon, Sienkiewicza 61, Malbork, tel. (055) 272-76-35 04/13/1501 xxx

### UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY SAMOCHODU

zawarta w dniu....., pomiędzy

---

**SPRZEDAJĄCYM:**

..... (imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

..... (miejscowość) (kod poczt., poczta)

..... (dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

**a KUPUJĄCYM:**

..... (imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

..... (miejscowość) (kod poczt., poczta)

..... (dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

---

**§1 PRZEDMIOTEM UMOWY JEST SPRZEDAŻ SAMOCHODU (INNEGO POJAZDU)**

Marka: ..... Nr silnika: .....

Rok produkcji: ..... Nr podwozia: .....

**WYNAJEM**  
04

**DOM HANDLOWY VINCENT**  
(centrum Starogardu)

Wynajmie moduły o pow.  
**50-300m<sup>2</sup>**

**SUPER CENA 15m<sup>2</sup>**

MILE WIDZIANA  
BRANŻA ODDZIEŻOWA

tel. (058) 775 03 00  
tel.kom. 0501 526 287

**LOKALE** do wynajęcia 115, 29, 24 m<sup>2</sup>. Starogard - centrum, tel. (058) 561 06 14 210003XXX

**LOKAL** handlowy w Starogardzie Gd. na Rynku 36, tania 25 m<sup>2</sup>, tel. 0602 64 57 24 02/5191XXX

**WYNAJMĘ** M-3 przy al. Jana Pawła II, Starogard Gd., tel. 562 46 37 02/5224XXX

**ODDAM** w najem lokal o pow. 220 m<sup>2</sup> sali sprzedażnej w Rynku Starogardu Gd., tel. 0501 552 642 210014XXX

**4 STOISKA** w sklepie o powierzchni 120 m<sup>2</sup> lub w całości wynajmę, Starogard, telefon 0607 377 444 210083XXX

**DO WYNAJĘCIA** Starogard Gd. Prusa 43 pomieszczenia na działalność gospodarczą 50 i 150 m<sup>2</sup> z zapleczem socjalnym. Pomieszczenia biurowe od 20 do 50 m<sup>2</sup> z zapleczem socjalnym, tel. (058) 56-391-25 210013XXX

**ODDAM** w najem kawalerkę w pelnym standardzie. Wiadomość Starogard Gd., Słowackiego 17, w godz. 15.00-15.30 02/5281XXX

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia na działalność gospodarczą - TANIO, tel. (055) 271-36-10 04/05/1101 xxx

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia mieszkania w Tczewie, tel. 0607 095 321 04/04/2201 xxx

**POKOJE** odstąpię, Malbork, tel. (055) 272-44-59 04/150013/1701 xxx

**LOKAL** woiny, Malbork, tel. (055) 272-44-59 04/150013/701 xxx

**DO WYNAJĘCIA** TANIIE pomieszczenia biurowe, tel. (055) 272-26-94, 0607 247 000 04/150011/1601 xxx

**ŻEGLUGA** Bydgoska, Port Handlowy Malbork odda w dzierżawę magazyny, tel. (055) 272-30-69 04/150012/1601 xxx

**ODNAJMĘ** M-3, Suchostrzygi, umeblowane, osobom samotnym, platne 1/2 roku z góry + kaucja. Tel. (058) 682-83-79. 01/08/4.01/1xxx

**POMIESZCZENIE** handlowo-usługowe, Tczew, tel. (058) 531-37-50. 05/10/4.01/1xxx

**POMIESZCZENIA** biurowe, magazynowe, produkcyjne, Tczew, tel. (058) 531-28-49, 0604-402-858. 04/0013/1xxx

**ODDAM** w najem lokal o pow. 68 m<sup>2</sup>, 1 piętro, osobne wejście na ul. Jasińskiego (Suchostrzygi, Manhattan). Tel. (058) 277-10-20 lub 0601-683-003. 04/08/22/1xxx

**SPRZEDAM** lub wydzierżawię box na Manhattan. Tel. 0606-974-458. 01/04/12.01/1xxx

**MIESZKANIE** 50 m<sup>2</sup>, nowe, ul. Topolowa - wynajmę młodym. Tel. (058) 531-57-92, Tczew. 01/02/15.01/1xxx

**WYNAJMĘ** lokal 18 m<sup>2</sup>, na cichą działalność, biuro i inne. Tel. (058) 533-80-55. 01/05/15.01/1xxx

**ODDAM** w najem część sklepu, 6 m<sup>2</sup>. Wiadomość: tel. (058) 777-02-99, 10.00 - 17.00. 04/0028/1xxx

**ODDAM** w najem domek, 4 pokoje, w centrum Tczewa. Tel. (058) 531-65-10. 01/15/01/1xxx

**ODDAM** w najem pomieszczenia handlowe, biurowe, gabinetowe. Centrum Tczewa, tel. 0602-364-748. 04/0029/1xxx

**SALA** na zabawy, wesela. Tel. (058) 532-15-40. 01/52/15.01/1xxx

**BUDYNEK** piętrowy, 350 m<sup>2</sup>, częściowo lub w całości na każdą działalność, "Starówka". Tel. (058) 532-15-40. 01/52/15.01/1xxx

**ODNAJMĘ** pokój umeblowany, Tczew, tel. (058) 531-34-20, tel. kom. 0502-241-530. 05/08.15.01/1xxx

**ODNAJMĘ** kawalerkę. Tel. (058) 530-21-59. 05/19/15.01/1xxx

**TCZEW**. Pawilon handlowy oddam w dzierżawę. Tel. 0501-595-029. 01/08/16.01/1xxx

**ODNAJMĘ** M-3, Tczew. Tel. (058) 536-86-58. 01/08/18.01/1xxx

**ODDAM** w najem kawalerkę, Tel. (058) 531-17-99. 01/03/19.01/1xxx

**LOKALE** mieszkalne z telefonem do wynajęcia w Tczewie. Tel. (058) 777-58-18. 02/0012/1xxx

**DWUPOKOJOWE**, 47 m<sup>2</sup>, niski czynsz, nowe budownictwo, 550 zł. Tel. 0502-326-231. 05/03/18.01/1xxx

**WYDZIERŻAWIĘ** pomieszczenie 200 m<sup>2</sup> wraz z placem przy E1 na trasie Tczew-Gniew, na różnorodną działalność, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 536-30-07. 05/15/8.01/1xxx

**WYNAJMĘ** mieszkanie 40 m<sup>2</sup>, w bloku. Tel. (058) 777-53-40. 01/03/22.01/1xxx

**ODDAM** w najem mieszkanie 2-pokojowe, w Tczewie - Suchostrzygi, 1 piętro (blok 4-piętrowy), ul. Akacja. Tel. kont. 536-67-06. 50/16.01/1xxx

**WYNAJMĘ** pokój umeblowany osobie samotnej, Tczew, ul. Lecha 5 m 6. 01/35/22.01/1xxx

**100 m<sup>2</sup>** na hurtownię, warsztat lub inne odnajmę. Tczew, Suchostrzygi, tel. (058) 532-58-14. 01/37/22.01/1xxx

**ODDAM** w najem kawalerkę w Tczewie. Tel. 0605-530-848. 01/39/22.01/1xxx

**DO WYNAJĘCIA** M-2, ul. Topolowa; M-4, ul. Paderewskiego, M-4 ul. Pomira, komfortowe 130 m<sup>2</sup>, ul. Chłopska. Biuro Nieruchomości Trochowska-Fryca, Tczew, ul. Jagiełłowska 21, od 9.00 do 17.00 tel. (058) 533-80-01, 0601-057-650. 04/54/22.01/1xxx

**WYNAJMĘ** mieszkanie 2-pok. Tczew, tel. (058) 531-31-47. 05/22.01/1xxx

**ŁADNY** pokój dla osoby samotnej - wynajmę. Tel. (058) 533-85-28. 05/03/22.01/1xxx

**ODSTAPIĘ** piętro domu, dobry punkt. Tel. (058) 777-56-15. 05/12/21.01/1xxx

**POKÓJ** wynajmę. Tel. (058) 531-04-16. 05/10/22.01/1xxx

**DZIAŁKI**  
05

**SPRZEDAM** działkę 1000 m<sup>2</sup> z rozpoczętą budową w Koliczcu, tel. 563 03 13 210004XXX

**DZIAŁKĘ** w Pinczynie sprzedam, gm. Zblewo, tel. (058) 562 70 53 02/5245XXX

**SPRZEDAM** działkę letniskową 1500 m<sup>2</sup>, uzbrojona, 15 zł/m<sup>2</sup>, tel. (058) 588-48-45 02/5248XXX

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 870 m<sup>2</sup>, uzbrojona, Starogard, os. Witosa, tel. 0604 842 062 02/5261XXX

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 2000 m<sup>2</sup> uzbrojoną, ul. Heweliusza Starogard, tel. (058) 562 30 62 210016XXX

**SPRZEDAM** centrum Starogardu Gd. działkę budowlaną, 600 m<sup>2</sup>, tel. 0503 906 733 210004XXX

## STR. 2

§4 SPRZEDAJĄCY przenosi na rzecz KUPUJĄCEGO własność pojazdu, określonego w §1 niniejszej umowy na kwotę określoną w §3 niniejszej umowy, której otrzymanie SPRZEDAJĄCY kwituje; KUPUJĄCY kwituje jednocześnie odbiór ww. pojazdu.

§5 KUPUJĄCY oświadcza, że stan techniczny pojazdu jest mu znany.

§6 STRONY ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty opłaty skarbowej obciążają KUPUJĄCEGO.

§7 W SPRAWACH nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy Kodeksu cywilnego.

§8 NINIEJSZĄ umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

## MIEJSCE NA UWAGI I WPISY URZĘDOWE:

## PODPISY

Sprzedający

Kupujący

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1360 m<sup>2</sup> na pograniczu Koteż i Rokocina, tel. (058) 561-22-26

02/5343XXXX

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, tel. (058) 563-77-73

02/5343XXXX

**DZIAŁKA** budowlana 1400 m<sup>2</sup>, uzbudowana, woda i prąd na działce + projekt domu i zezwolenia na budowę (Bungal), tel. (058) 561-39-78, 0605-409-882

02/5343XXXX

**PILNIE** sprzedam działkę budowlaną w Pinczynie o pow. 1900 m<sup>2</sup>, mój adres: Barczyński Janusz, Miradowo (gm. Zblewo)

02/5346XXXX

**SPRZEDAM** działkę w Starogardzie 889 m<sup>2</sup>, pozwolenie na budowę, bardzo ładne położenie, cena 30 zł/m<sup>2</sup>, Starogard Gd., tel. (058) 563-34-02

02/5348XXXX

**SPRZEDAM** działkę pod pawilon handlowy, 20 m<sup>2</sup> w centrum miasta wraz z dokumentacją, tel. (055) 279 56 40.

03/01/15 01XXXX

**DZIAŁKA** budowlana 881 m<sup>2</sup> w Sztumie, 12 zł/m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-36-62, 0601 674 490

04/06/29 12 XXXX

**SPRZEDAM** od 500 do 5000 m<sup>2</sup>, Nowa Wieś, Malbork - atrakcyjne lokalizacje, 20 zł/m<sup>2</sup>, tel. 0606 612 838

04/27/0701 XXXX

**DZIAŁKA** z rozpoczętą budową (szereg), Malbork, tel. (055) 272-49-02, 0605 134 719

04/06/1101 XXXX

**SPRZEDAM** działkę 25 arów przy trasie Malbork - Sztum w Gościszewie, tel. (055) 277-11-97

04/12/1901 XXXX

**TCZEW**, os. Czyżykovo, duże - sprzedam. Tel. 0608-113-30-1

05/21/15 01XXXX

**SPRZEDAM** działki budowlane, siedliskowe, atrakcyjne, blisko morza, do wynajmu kiosk handlowy - dobry punkt, sprzedam - dom. W rzliczonej przynię - okazja. Stegna, tel. (055) 247-85-24.

PO349XXXX

**GARAŻE** 06

**GARAŻE** blaszane produkcja, montaż, te. 0 602 337 317

21001XXXX

**SPRZEDAM** garaż murowany przy ul. lwaskiewicza (wielkość na busa 3,75x600) Starogard, tel. (058) 561 32 07

02/5292XXXX

**SPRZEDAM** garaż tel. 562 - 34 - 06

02/5343XXXX

**WYDZIERŻAWIĘ** garaż 72 m<sup>2</sup>, wysokość 2,8 m, dwie bramy wjazdowe, woda, prąd, tel. (058) 561-03-88 po 18.00

02/5257XXXX

**SPRZEDAM** garaż przy al. Wojska Polskiego w Starogardzie, tel. (058) 562-75-33, 0605-432-964

02/5358XXXX

**SPRZEDAM** garaż murowany na ul. Andersa, tel. 0606 979 338, (055) 273-26-23

04/03/1801 XXXX

**WYDZIERŻAWIĘ** garaż na osiedlu centrum. Tel. (058) 531-12-42.

05/01/18 01XXXX

**SPRZEDAM** garaż w Tczewie koło "Retmana." Tel. (058) 531-46-13, po 20.00.

01/03/17 01XXXX

**SPRZEDAM** garaż w Tczewie przy ul. Wojska Polskiego. Tel. (058) 531-67-02.

05/10/12 01XXXX

**KUPNO** 07

**ANTYKI** - 0606 213 621. 02/4918XXXX

**STAROCIE**, tel. 775 43 69

210068XXXX

**KUPIĘ** giętarkę do blachy 2 metrową, tel. (058) 588 27 00

02/5255XXXX

**KRÓLIKI**, tel. (058) 582 47 22, 0605

436 722

**KOPARKĘ** KM-251, KS 251 do remontu kupie, tel. (058) 561 41 22

210016XXXX

**ANTYKI**, meble, obrazy, zegary, porcelanę, lalki, zabawki i inne starocie również uszkodzone, tel. (058) 562 12 22

210016XXXX

**PSZENICY** paszową kupię z możliwością odbioru, tel. (058) 562 57 58, 0602 592 284

02/5302XXXX

**KUPIĘ** rurę niklowaną do wykonywania łańców erotycznych, tel. (058) 588 4662 proszę Edeka.

02/5305XXXX

**PRZEDWOJENNE** meble z domu, stychu, piwnicy, także mocno uszkodzone z okolic Starogardu, tel. 0606-213-621

02/5371XXXX

**PSZENICĘ** paszową - odbiór transportem własnym, tel. 0606 329 529

04/04/12 12 XXXX

**ANTYKI** - stare meble i inne starocia, tel. (055) 272-48-54, 0601 898 004

04/12/0701 XXXX

**KMINEK**. Tel. 0602-430-248, (052) 352-43-21.

01/17 11XXXX

**KUPIĘ** zboże paszowe. Tel. (058) 536-85-44.

05/15/15 01XXXX

**KUPIĘ** wiałonczelę. Tel. (058) 532-61-14.

01/01/19 01XXXX

**PRACA** 08

**PUP MEBLOSTAL** ZPCH w Starogardzie Gd., przyjmie do pracy międzyzyn z umiarkowanym stopieniem niepełnosprawności, II gr., tel. (058) 56 253 90

210001XXXX

**BLACHARZA** samochodowego zatrudnię, 83 - 200 Starogard Gd, ul. Harcerska 5, tel. 0602 312 326

02/5190XXXX

**POSZUKUJĘ** pracy w gastronomii,

tel. 0607 120 707

02/5198XXXX

**UCZNIA** ślusarza, Starogard, tel. 0

602 337 317

210011XXXX

**PODEJMĘ** każdą pracę kat. "B", tel.

(058) 562 84 50

02/5272XXXX

**KIEROWCA** kat ABCDE szuka pracy,

tel. (058) 561 28 81

210014XXXX

**ABSOLWENTKA** 2000 roku poszukuje

zatrudnienia do odbycia stażu pra-

cy, tel. 0502 949 537

210017XXXX

**PRZYJMĘ** lakiemka samochodowego

po 20.00, tel. (058) 563-02-86

02/5313XXXX

**ZAKŁAD** krawiecki przyjmie uczenni-

ce do praktycznej nauki zawodu Staro-

gard ul. Szewska, tel. (058) 561-33-

50

02/5346XXXX

**POPROWADZĘ** książkę przychodów i

rozchodów, rozliczenie VAT, rozlicze-

nie z ZUS, tel. (058) 562-52-39

210024XXXX

**SPECJALISTKĘ** ds. marketingu w

branży meblowej zatrudnię, tel. (058)

563-76-80 po 16.00

02/5376XXXX

**KONSULTANTÓW**, klientów, AVON,

tel. (058) 562-65-44

02/5376XXXX

**CHAŁUPNICTWO** - do 100 zł dzien-

nie, produkcja kopert, zgłoszenia listow-

ne, koperta zwrotna zaadresowana+2

znaczk-1 zł, adres: „Clean-Business-

Z” ul. Kasprzowicza 20G/13 82-500

Kwidzyn.

03/04/28 12XXXX

**PTE KREDYT** Banku S.A. zatrudni 10

osób z woj. Pomorskiego. Usługi fi-

nansowe; tel. (055) 272-26-95

04/15/0008/1501 XXXX

**FRYZJERKA** damska poszukuje pra-

cy, tel. 0502 984 217

04/03/1501 XXXX

**PRACA** dla tych, którzy posiadają wy-

kształcenie wyższe, lubią ludzi i pie-

niądze; R. Kobiela - wtorki, środy, piątki,

tel. (055) 236-22-34

280002/1201 XXXX

**ZATRUDNIĘ** hostessy, tel. 0603

994 417

04/23/1501 XXXX

**SPECJALISTA** ds. exportu i importu,

angielski, rosyjski, doświadczenie za-

wodowe w renomowanych firmach po-

szukuje pracy, tel. (055) 272-18-00

04/01/1701 XXXX

**UCZNIWA** i lekka praca chałupnicza,

wysokie zarobki (do 3000 zł miesięcz-

nie), tel. (055) 647-47-07

04/19/2201 XXXX

**PRZYJMĘ** do pracy spedytora kole-

jowego, operatora dźwigu typu RDK

160, spycharki, ładowarki L-34. Tel.

(058) 532-32-54, 532-43-64.

04/0310XXXX

**MONTAŻ** długopisów, zabawek itp. do-

wóz surowca, odbiór wyrobów z domu.

Informacje bezpłatne: zaadresowana

koperta zwrotna, 4,80 zł "Remus" osie-

dle Wybickiego 29/38, 83-300 Kartu-

zy. 04/0294XXXX

**ZATRUDNIĘ** cholewarkarz. Tel. (058)

532-49-93.

05/01/28 12XXXX

**ODZYSKUJEMY** niemiecki podatek

lata 1999/2000 r. Nie zwlekaj - dzwoń.

Tel. (058) 533-80-01 lub 0601-057-

650.

04/0017XXXX

**CHAŁUPNICTWO**, adresowanie ko-

pert oraz kilka innych ofert pracy pro-

simy o znaczki 4,80 zł "Remus" osie-

dle Wybickiego 29/38, 83-300 Kartu-

zy. 04/0294XXXX

**CHAŁUPNICTWO** - kilka ofert pracy,

stała umowa, zbyt, dobre zarobki,

znaczk 4 zł. Agora, Żeromskiego 14,

84-150 Hel. 04/0339XXXX

**ZATRUDNIĘ** elektryka z uprawnieniami,

najlepiej emeryta, rencistę. Tel. (058)

532-43-64.

04/0019XXXX

**POTRZEBNA** rencistka w wieku 50-56

lat do opieki całodobowej nad starszą

osobą - w zamian mieszkanie i wyży-

wienie. Tel. (058) 536-69-72 w godz.

16.00 - 17.00. 01/16/19 01XXXX

**CHCESZ** dorobić sprzedając ubezpie-

czenia oraz produkty finansowe - za-

dzwon. Tel. (058) 531-17-61, 0501-524-

203.

01/11/19 01XXXX

**KELNER** z praktyką. Tel. (058) 531-

60-15, 531-10-21.

01/01/10 01XXXX

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem. Sucho-

strzygi. Tel. (058) 777-03-98.

01/24/15 01XXXX

**PRZYJMĘ** uczennicę w zawodzie

sprzedawca. Tczew, tel. (058) 531-

29-97.

04/0029XXXX

**KIEROWCA**, prawo jazdy kat. A, B,

C, D, E, świadectwo kwalifikacyjne,

paszport, ADR. Tel. (058) 532-02-22

poszukuje pracy.

05/04/10 01XXXX

**RENCISTA**, student zaoczny admini-

stracji, prawo jazdy, obsługa kompu-

tera szuka pracy. Tczew, okolice. Tel.

(058) 531-02-44 (także na pół etatu).

05/01/11 01XXXX

**MERCEDESEM** 609 szukam pracy. Tel.

(058) 536-75-23, 0604-652-535.

05/17/15 01XXXX

**ZATRUDNIMY** mistrza produkcji z

doświadczeniem w przemyśle me-

talowym; prostowacza (kowala)

konstrukcji stalowych z praktyką

oraz monterów. Mile widziana prak-

tyka stoczniowa. Wiek do 50 lat.

Przed. Instal SA, 83-115 Swar-

żyn, ul. Piastowska 12, tel. (058)

536-93-02, kom. 0604-633-321.

04/0036XXXX

**POTRZEBNA** pani do dziecka i do

pracy w domu. Zdzwonio po 17.00 tel.

(058) 533-74-85.

01/



2003/01  
**KUPIE  
 POWYPADKOWE  
 USZKODZONE  
 ZNISZCZONE**  
 0-602-483-765  
 0-602-189-334  
**PLACE NAJWIĘCEJ**

UŻYWANE części również silniki, talbot, horizon, mazda 323, Tczew, tel. (058) 531-25-87, 0603-541-770. 01/73/15.01/xxx

**NAJWIĘKSI** wybór w Tczewie używanych i nowych części do samochodów zachodnich i japońskich. Tczew, ul. Kościuszki 14, tel. (058) 532-48-57 od 9.00 do 17.00. 040033/xxx



**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów. Starogard Gd., ul. Hallera 16, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12 210181/XXX  
**SPAWANIE** plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaż części samochodowych - zderzaki, lampa, błotniki, maski, itp. Starogard, ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233, 9.00 - 17.00

**WYJAZDY** do Francji po tanie samochody, tel. 0 604 108 205 02/5165/XXX

**RAMOWE** prostowanie samochodów i wszelkie prace blacharskie, konserwacja. Jabłowo ul. Bobowska 3, tel. 56-18-177 02/5209/XXX

**SAMOCHOBY** - Niemcy, Holandia, Belgia - transport, clo; tel. 0601 193 336 04/01/1001 xxx

**AUTO-GLAS Tczew** - szybki samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73. 11 VAT/XXX

**AUTO-GLAS Malbork** - szybki samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Delica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99. 11 VAT/XXX

**AUTO na gaz, montaż, serwis.** Swarozyn, ul. Działkowa 20, tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374. 020004/xxx

**MECHANIKA,** blacharstwo - tani, szybko. Tel. (058) 777-29-26, 0605-386-832. 01/04/22.01/xxx  
**BLACHARSTWO,** lakiernictwo, solidnie. Tczew, tel. (058) 531-45-11. 04/04/1501 xxx

**MECHANIK** na telefon. Tczew, tel. 0502-284-288. 01/17/22.01/xxx

**WYJAZDY** do Łodzi i Warszawy po towar - bus. Tel. (058) 536-19-11. 05.06/19.01/xxx



**AUDI 80,** 1991 r., czerwony, stan bdb., cena 13800. Tel. 0603-836-382. 05/05/15.01/xxx

**AUDI 80,** 2,6 Td, 1990 r., sprawadzony w całości, pełna dokumentacja, tel. (058) 588-24-46, 0608-895-032 02/5373/XXX

**AUDI 100,** 85 r., benzyna/gaz, stan dobry, 8000 zł. Tel. (058) 531-78-48. 01/24/22.01/xxx

**BMW 316,** 78 rok, cena 1200 zł. Tel. (058) 777-58-41. 05/05/22.01/xxx  
**BMW 520i,** 1991. Tel. 0604-317-834. 040041/xxx

**BMW - 325 TDS,** poj. 2,5D, rok 92, pełne wyposażenie oprócz klimy, cena 26500 zł, tel. (058) 561-22-76, 0602-369-407 02/5354/XXX  
**C-360.** Tel. (058) 536-84-48. 01/13/9.01/xxx

**SPRZEDAM** samochód citroen C15D, rok prod. 1996, przebieg 128 tys. km. Tel. (058) 531-20-28, wew. 15. 040037/xxx

**CITROEN XM,** turbo diesel, 1991 r., 14900 zł, lub przyjmie w rozliczeniu inny, tel. 0602-574-011, (058) 563-07-94 02/5351/XXX

**CITROEN ZX 1,4,** 1996/97, możliwość niprocentowanych rat lub zamianę, tel. (058) 561-35-64 02/5330/XXX

**DAEWOO nexia,** 96 r., benzyna/gaz, 65000 km, 16000 zł. Tel. (058) 531-78-48. 01/24/22.01/xxx

**DAEWOO tico** 1996, tel. (058) 562-96-31 02/5366/XXX  
**DAEWOO tico** 1998, i właściciel, tel. (058) 562-94-53 02/5368/XXX

**SPRZEDAM** raty samochodu lanos. Tel. (058) 530-24-91. 01/11/13.01/xxx

**DAEWOO nexia,** GLX 1,5, 16V, DOHC, 56 tys. km., klimatyzacja, ABS, poduszka, centralny zamek, immobilizer, autoalarm, bez wypadku, stan idealny, garażowany, pierwszy właściciel, kupiony u dealera, cena 20 tys. zł. Tczew, tel. (058) 777-39-01, 0606-832-804. 05/20/15.01/xxx

**ODSTĄPIE** trzy raty na Matiz w Auto-systemie, tel. (055) 645 61 15, 0 604 947 989. 03/01/18.01/xxx

**CINQUECENTO CC** young, 1997 r., biały, 80 tys. km, 9500, tel. (058) 532-29-13, po 18.00. 01/49/22.01/xxx

**CINQUECENTO 700,** rok 1994, stan bdb. Tel. (058) 588-06-97. 05/08/22.01/xxx

**FIAT 126 FL,** 1992, tanio. Tel. (058) 531-54-32 lub 0604-863-059. 01/46/22.01/xxx

**FIAT 126 FL,** 1987/89. Tel. 0602-535-690. 01/33/22.01/xxx

**FIAT 126P,** 84/85. Tel. 0602-535-690. 01/43/22.01/xxx

**FIAT** seicento, c. 18700, 1998 r., zielony metalik. Tel. (058) 531-35-31. 01/41/22.01/xxx

**FIAT croma** 2,5 TD, 86 r., 6900 zł, tel. 0502-240-517. 01/40/22.01/xxx  
**SPRZEDAM** Fiat 126p, rok prod. 1990, tel. (055) 261 23 57. 03/02/17.01/xxx

**KUPIE** fiata 126p, do remontu, 88-94 r., tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307. 040005/xxx

**FIAT 126p,** rok 1978, po remoncie, 850 zł. Tel. 536-32-01. 04/51/15.01/xxx

**FIAT 126p,** 1990 r. - korzystnie, tel. (055) 272-95-61 04/04/1501 xxx  
**CINQUECENTO 700,** 1995 r.; Sztum; tel. (055) 277-26-88 04/03/1001 xxx

**FIAT Uno,** rok 1999, przebieg 4000 km, tel. (055) 271-53-54 po godz. 16-tej 04/07/1901 xxx

**FIAT Cinquecento,** 1996 r.; cena 9500 zł, tel. (055) 271-58-16 04/10/2201 xxx

**CINQUECENTO 700,** 1994 r., w rozliczeniu może być maluch, tel. (058) 561-67-24 02/5352/XXX  
**CINQUECENTO 1995 r.,** 700, zielony met. tel. (058) 561-67-24 02/5369/XXX

**FIAT 126 p.,** 1994 EL, tel. (058) 561-67-24 02/5352/XXX  
**FIAT Dukato Maxi rok prd.** 1987 2,5 D, stan dobry, po remoncie blacharki, tel. (058) 562-03-95, 0602-869-525 02/5351/XXX

**UNO (1,1)** 1992, 5 drzwi, cena 11,5 tys., tel. 0 501 377 916 02/5251/XXX

**FIAT 126p,** rok 85, Malinowski Grzegorz, Grabowo 94, 02/5300/XXX

**FIAT 126 elegant** 1999 r., październik, i właściciel, bogata wersja, bezwypadkowy, konserwowany, pełna dokumentacja, tel. (058) 561-39-14, 0602-312-873 210017/XXX  
**FIAT Uno 1995 r.,** niebieski, metalik perła, 5 drzwi, kupiony w salonie, stan bdb, auto alarm Multilock, tel. (058) 561-39-14, 0602-312-873 210017/XXX

**SPRZEDAM** fiat Ritmo 1100, 1984 benzyna/gaz, tel. 0604-461-874 02/5317/XXX

**FIAT 126 p,** 1989, po remoncie i lakiernianiu, tel. (058) 561-67-24 02/5352/XXX

**FIAT cinquecento** 1995, stan bdb, tel. (058) 562-96-31 02/5366/XXX  
**FIAT 126 EL,** 1998, i właściciel, tel. (058) 562-94-53 02/5366/XXX  
**FIAT Seicento** 1989, srebrny, AA, CZ, SS, i właściciel, tel. (058) 582-44-51 02/5333/XXX

**FIAT 126,** 1998, zielony, AA, i właściciel i 1997 niebieski błękit, AA, CZ, tel. (058) 582-44-51 02/5333/XXX

**FIAT 126p,** rok 1990, i właściciel, i lakier, cena do uzgodnienia, tel. 0602-486-825 02/5364/XXX

**SPRZEDAM** fiata 126 p, po remoncie stan dobry, rok 1989, cena do uzgodnienia, tel. 0502-144-169 02/5369/XXX

**FIAT 126 p,** 1992 r., czerwony, stan bdb, Skórcz, tel. 0608-016-251 02/5317/XXX

**FIAT 126 p** EL SX, X 1998 r., 18 tys km, najbogatsza wersja, tel. (058) 588-24-46, 0608-895-032 02/5373/XXX

**FIAT 126p,** rok 85, stan dobry, tel. 0605-441-934 02/5355/XXX  
**SPRZEDAM** Fiata 126p. Tel. (058) 582-19-36 02/5341/XXX

**FIAT Uno,** 1,3 D, 85 r., stan bdb, szaro niebieski, sprzedam lub zamienię, cena 5300 zł tel. 0608-610-153 po 17.00 02/5349/XXX

**FIAT 126 p.,** 1998/99 r., stan bdb, cena 2150 zł. Tel. (058) 588-50-72, 0606-513-334 02/5350/XXX

**FIAT Uno 1,0,** 1993 r., 5 drzwi, stan bdb, cena 10800 zł, tel. (058) 536-10-57, 0603-429-226 02/5360/XXX

**FIAT tipo** 92/93, 12500 zł, tel. 0601-850-981 02/5375/XXX

**SPRZEDAM** fiata 126, rocznik 95, tel. (058) 588-32-23 po 16.00 02/5368/XXX

**CINQUECENTO 900,** rok 1992. Tel. (058) 532-14-05. 01/39/22.01/xxx

**FIAT panda** 900, 1990 r. Tel. (058) 536-33-36. 01/12/22.01/xxx

**FIAT cinquecento** 704, 1995 r., alarm, immobilizer, sznyderdach, dzielona kanapa, centralzamek, zegar, alufelgi, oznakowy, pełna dokumentacja. Tel. (058) 531-06-42. 05/02/18.01/xxx

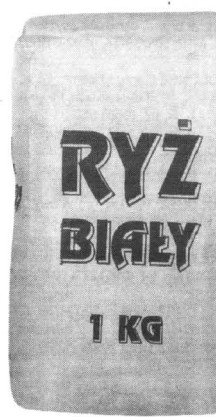
**FIAT 126p,** rok 81. Tel. (058) 531-08-00. 05/02/18.01/xxx

**FIAT Ritmo,** 1,1, 1983 r., 1500 zł. Tel. (058) 532-78-19. 01/11/18.01/xxx

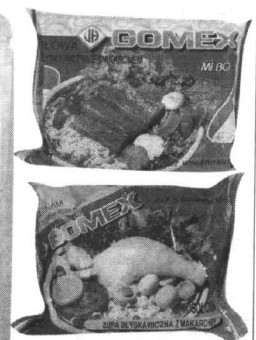
**FORD fiesta,** 1,3 CLT, 91 r., na wtrysku. Tel. (058) 532-29-05, kom. 0608-78-02-58. 01/07/22.01/xxx

**SPRZEDAM** ford transit, 2,5D, osob., czerwony, krótki, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 536-69-52. 01/01/17.01/xxx

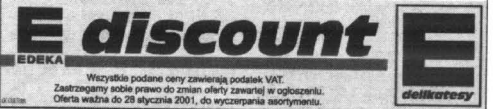
## Zawsze tanio



~~1.79~~  
**1.66**  
 Ryż 1 kg



**Zupka 0.77**  
 błyskawiczna, wolowa, rosółowa, Gomex, 70 g



**FORD focus trend,** 2 l, 16 V 98 r., czarna perla. Tel. (052) 397-38-40. PO347/xxx

**FORD probe,** 2,5 l, 6 V, 24V, 96 r., jasna czerwień. Tel. (052) 397-70-69. PO347/xxx

**FORD sierra,** 1,6, benz+gaz, 1983 r., 4,2 tys. Tel. 0502-397-729. 160012/xxx

**FORD fiesta,** 1,4 zetek, 90 KM, 1997 r., srebrny metalik, pełne wyposażenie, cena 24500 zł. Tel. (058) 536-67-39. 01/19/22.01/xxx

**FORD fiesta** 1, benz, rok 1992, alarm z pilotem, i właściciel, dokumentacja, stan bdb, tel. (058) 562-16-35, 0603-418-842 02/5362/XXX

**FORD Scorpio** 2,0 l, 2 wałki rozrządu, 16V, 1990 r; w całości, clo, bezwypadkowy, klimatyzacja, ABS, wspomaganie, elektryczne lustka, szyby, fotele podgrzewane, centralny zamek, tel. (058) 561-39-14, 0602-312-873 210017/XXX

**FORD eskort** 1,6D, 5 biegów, stan bdb, tel. (058) 562-16-35, 0603-418-842 02/5362/XXX  
**SPRZEDAM** Ford fiesta, 1996 r., poj. 1,25 "Zetek" lub zamienię, tel. (058) 562-24-12, 0602-577-116 02/5365/XXX

**FORD Transit** 2,5D, 172 tys, 1993 r., AA, RM, i właściciel, zadbany, tel. (058) 562-16-11, 0601-621-483 02/5326/XXX

**FORD Transit** 87 r., 2,5D, 13000zł, czerwony, niski, krótki, dobrze utrzymany, możliwa zamiana na droższy, tel. 0600-106-818 210019/XXX

**FORD fiesta,** 95 r., elektryczne szyby, 5 drzwi, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, cena 15000 zł, tel. (058) 561-04-50 02/5354/XXX

**FORD fiesta,** 92 rok, 3 drzwi, 1,3 benz, srebrny metalik, cena 10900, tel. (058) 561-04-50 02/5354/XXX

**FORD Escort** combi 1,6D; 1988 r.; czerwony; 5-drzwiowy, cena 8000 zł; tel. 0603 204 850 04/05/1601 xxx

**FORD Transit,** 1995 r.; 2,5D; 27500 zł; tel. (055) 272-82-44 04/13/2201 xxx

**FORD Sierra** 2,0 benz./gaz; XII 1989 r.; stan bdb.; cena 9800 zł tel. 0606 443 588 04/01/2201 xxx

**FORD orion,** 1,3, 85 r., 5500 zł. Tel. (058) 536-11-73. 01/05/12.01/xxx

**FORD mondeo TD** kombi, rok prod. 1995. ABS, CZ, I, RM, 2xPP, EL, WK, SZ, inne dodatki, sprzedawany w całości, 1998, pełna dokumentacja. Tel. kontaktowy (055) 273-25-88 lub 0602-882-051, po godz. 18.00. 01/02/12.01/xxx

**SPRZEDAM** samochód Iveco, marigus 5 ton, kryty, z windą, tel. (058) 561-32-74, 0602-181-087 210021/XXX

**TANIO** sprzedam Jelcza 325, z przyczepą, całość oplandekowana, tel. (058) 588 15 80 02/5264/XXX

**JELCZA 317W** - sprzedam na części lub w całości. Tel. (058) 531-68-85. 01/16/22.01/xxx

**LAWETĘ** wypożyczam. Tczew, tel. (058) 532-16-21, 0502-314-227, tania. 01/05/9.01/xxx

**LUBLIN,** rok prod. 1995 wreszcie! izoterma, stan b. dobry - sprzedam. Tel. (058) 531-10-43. 01/04/19.01/xxx

**LUBLIN** 1996 r. - plancka, Malbork, tel. 0600 214 499 04/08/1501 xxx

**MAZDA** 323, 1,3, 16 V, 1990 r., nowszy model, stan bdb, zadbany, garażowany, tel. 0602-574-011 lub (058) 563-07-94 02/5351/XXX

**SPRZEDAM** mercedesa 208, 1994 r., podwójna kabina, tel. (058) 588-55-94 02/5374/XXX

**MERCEDES** blaszak 2,4D, 1989 r., tel. (058) 687-65-81 02/5323/XXX

**MERCEDES 123D,** 1983 r., stan bdb, lub zamiana, tel. (058) 561-03-19 02/5334/XXX

**MERCEDES 123** 800, 85 r., hak, szyber, alufelgi, bezwypadkowy, garażowany, nieskładak, stan bdb, tel. 0608-255-395 02/5334/XXX

**SPRZEDAM** mercedesa sprinter, 212 D, 1995 r., długi, wysoki, tel. 0602-321-747 02/5374/XXX

**SPRZEDAM** Mercedes 200D, model 115, rok 1975, cena 2300, silnik po remoncie, tel. (058) 562-84-67 210025/XXX

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**MERCEDES 508, 1979, blaszak, 7900 zł, Iifa W50L, 1989, plandeka 4600. Tel. (058) 536-75-23, 0604-652-535.**  
*05/18/15.01/xxxx*

**MERCEDES 123, 2,3, benz./gaz, stan bdb. Tel. 0602-198-360.**  
*01/03/9.01/xxxx*

**MERCEDES vito, 97 r. - sprzedam lub zamienię na mniejszy. Tel. 0603-431-485. 01/14/22.01/xxxx**

**SPRZEDAM samochód osobowy MB 190 na 8 osób, 2,4D, rok produkcji 1991, biały, przebieg 260 tys. km, stan bdb., RM. Tel. 0602-611-319.**  
*05/04/16.01/xxxx*

**MERCEDES 124, 1993 r., 2,5 diesel, 34,7 tys. Tel. 0502-397-729.**  
*160012/xxxx*

**MERCEDES 123, 240D, 81/82. Tel. 0602-535-690 lub zamiana.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**MERCEDES 190E, 1990, czarny, obniżający, AL, AF, SZ, WK, inne dodatki, cena 15500. Tel. 0502-284-098.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**OPEL ascona, 1,6D, rok prod. 1985, stan dobry. Tel. (058) 536-76-57 po godz. 17.00.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**PILNIE sprzedam z powodu wyjazdu opła kadetka, 1984 r., 190 tys. przebieg, Tczew, tel. (058) 533-85-05.**  
*05/18/22.01/xxxx*

**OPEL ascona, 1,6 benz., 1981, stan bdb., cena 2300. Tel. (058) 531-73-47. 05/07/22.01/xxxx**

**OPEL kadett, 87 r., 1,6D, kombi, 6900 zł. Tel. 0502-240-597.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**OPEL rekord, 2,2i 85 r., gaz, WK, RM, opon. zim., silnik po remoncie, 4000 zł. Tel. (058) 532-60-38.**  
*01/23/22.01/xxxx*

**OPEL kadett, 1,7D, rok 1989, 3-drzwiowy, biały. Tel. (055) 277-28-00.**  
*16/008/18.01/xxxx*

**OPEL calibra, 91 r., 2,0 benzyna, sprzedam lub zamienię na dostawczy. Tel. (058) 531-55-64.**  
*01/05/16.01/xxxx*

**OPEL vectra, 1,7 diesel, 1990. Tel. (058) 53-69-41.**  
*01/23/22.01/xxxx*

**OKAZJAI Opel Kadett 1,3, 85r, w bdb stanie, tel. 0 602-878 433.**  
*03/01/08.01/xxxx*

**ASTRA 2,1i, 1989r, cena 35.000, tel. 0 607 338 618.**  
*180001/xxxx*

**OPEL Kadett, rok prod. 82, poj. 1,2, benz-gaz, tanio, tel. (055) 278 17 34.**  
*03/02/16.01/xxxx*

**VECTRA 1,6i, 1992, benz./gaz, 15 tys. Tel. (058) 533-77-02.**  
*01/58/8.01/xxxx*

**OPEL vectra, 1992. Tel. (058) 532-66-61.**  
*05/04/5.01/xxxx*

**KADETT 90, fiesta 92, wszystkie części. Tel. 0602-215-178.**  
*04/03/34/15.01/xxxx*

**OPEL Astra 1992 r., 1400 poj., 1 tydzień w Polsce, nie uderzony, oknoy, niebieski, 5-drzwiowy, cena do uzgodnienia, tel. (055) 276-25-00, 064 074 635**  
*04/05/1601 xxx*

**SPRZEDAM Opel kadet, 1,6D, tel. (058) 536-35-78**  
*02/5363XXX*

**OPEL Astra 1998/99, sedan, 1,4 wtrysk, bordo metalik, Airback, auto alarm, immobilizacja, oznakowany, dzielona kanapa, itp. Stan jak nowy, tel. (058) 561-39-78, 0605-409-882**  
*02/5343XXX*

**OPEL Corsa, 1994 r., biały, 5 drzwi, tel. (058) 561-41-02**  
*02/5343XXX*

**PO KOLIZJI Opel kadet, 1,3B, rok prod. 1984, silnik i podzespoły nienaruszone, cena 1700 zł, tel. (058) 562-75-43**  
*02/5363XXX*

**OPEL kadet Kombi 88 r., 1,6 D, tel. (058) 562 92 44**  
*02/5244XXX*

**POLONEZ truck, 1,9 diesel, 1994, cena okazjna lub zamienię na osobowy. Tel. (058) 531-54-32 lub 0604-863-059.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**POLONEZ, 1,5 rocz. 89, benz-gaz, biały, st. dobry, tel. (058) 775 40 76**  
*02/5250XXX*

**POLONEZ 1995, 6900 zł, tel. 0606-951-041**  
*02/5379XXX*

**SPRZEDAM polonez karo 1990 r., cena 2500. - tel. (058) 562 09 94**  
*02/5257XXX*

**POLONEZ 1996 r., kolor bordo, hamulcaLucasa, cena okazja, stan bdb tel. (058) 561-39-14, 0602-312-873**  
*02/5336XXX*

**POLONEZ Caro, 1,6benz., 93 r., 73 tys km., 4000 zł, stan bdb, nowe opony, 16 tys. Tel. (058) 562-91-54**  
*02/5345XXX*

**POLONEZ 1500, 1989 r., cena 2850 zł; wiad.: Murawski, Koniecwald 39**  
*04/04/1901 xxx*

**POLONEZ 1990 r., granatowy, stan b. dobry, tel. (055) 270-64-68**  
*04/06/1901 xxx*

**POLONEZ Caro 1,6 GLE, przebieg 65000 km, tel. (055) 272-16-92, 272-63-16**  
*04/02/2201 xxx*

**POLONEZ 1986 r., 700 zł, tel. (055) 272-82-44**  
*04/13/2201 xxx*

**SPRZEDAM truck 1993 r., Malbork, tel. 0600 214 499**  
*04/08/1501 xxx*

**POLONEZ 1500 SLE, 1989 r., wiśniowy, 5-biegowy, przyciemniane szyby, szyber dach, AA, oznakowany, hak, duży zbiornik paliwa, tel. (055) 271-19-65, 0606 338 267**  
*04/09/1501 xxx*

**POLONEZ caro plus, 99/00, 1,6, GSI, 17 tys km, 18500 zł Tczew, tel. (058) 532-59-20.**  
*05/03/12.01/xxxx*

**SPRZEDAM samochód marki polonez, rok 94, poj. 1,6, dobrze utrzymany, niska cena. Tel. (058) 531-43-43.**  
*04/03/22/xx*

**POLONEZ caro, diesel, rok 94, stan b. dobry, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 531-66-86.**  
*05/02/23.01/xxxx*

**POLONEZ caro, ciemnozielony metalik, stan bardzo dobry, wartość 7,2 tys., rok 95. Tel. (058) 533-75-92.**  
*05/09/16.01/xxxx*

**POLONEZ caro, 1,6 GLE, 93 r. Tel. kom. 0608-78-02-58, (058) 532-29-05.**  
*01/07/22.01/xxxx*

**POLONEZ caro plus 1,6, benzyna, 1999 r., 10,5 tys. Tel. 0502-397-729.**  
*160012/xxxx*

**PEUGEOT 405 TDI, rok 1995. Tel. (058) 531-12-39, 0604-402-858.**  
*01/22/8.01/xxxx*

**PEUGEOT 605, 1990 r., 10,5 tys. Tel. (056) 468-43-18.**  
*01/15.01/xxxx*

**TANIO sprzedam Peugeot Boxer, 95r, 1,9D, oszkłony, stan bardzo dobry, tel. 0 601 637 957.**  
*03/02/10.01/xxxx*

**PEUGEOT 405; 1993 r., Malbork, tel. 0600 214 499**  
*04/08/1501 xxx*

**PRZYCZEPĘ kampingową, długość 4,7, szerz. 1,8, zachodnia, rok 81, 2-sypialnie + łazienka + kuchnia, cena 4000 zł, tel. (058) 561-22-76, 0602-369-407**  
*02/5354XXX*

**SPRZEDAM przyczepę samochodową, Bobowo, ul. Zachodnia 7**  
*02/5290XXX*

**RENAULT megane, 1998 XII z salonu, tel. (058) 562-96-31**  
*02/5363XXX*

**RENAULT 19; 1,7 KAT; 1992 r.; srebrny metalik, tel. (055) 272-70-61**  
*04/17/2201 xxx*

**SPRZEDAM renault rapid, 92 r., do remontu. Cena do uzgodnienia. Tel. (058) 777-13-00, 777-14-00, 777-15-00.**  
*04/0016/2xxx*

**RENAULT R20, 1,6B, skrzynia 5 + dodatki ESZ, CZ, SZ lub zamienię na 126p. Tel. 0606-469-201.**  
*04/5/15.01/xxxx*

**ROŻEN na gaz prop.-but. 6-12. Tel. (052) 397-70-69.**  
*P0347/xxxx*

**SKODA 105L, biała, 1988 r., cena do uzgodnienia, wiad.: Henryk Maciejewski, Krasniewo 22**  
*04/02/1601 xxx*

**FAVORIT po wypadku, 91 rok, tel. 0608-704-497.**  
*05/03/11.01/xxxx*

**SKODA favorit, 1991 r., cena 7700 zł, tel. (058) 582-48-68**  
*02/5368XXX*

**SEAT Ibiza 1992/93, tel. 0605 436 726**  
*02/5309XXX*

**SEAT Toledo, 1,6, benzyna+gaz, 1993 r., 16 tys. Tel. 0502-397-729.**  
*160012/xxxx*

**SEAT Ibiza, 1,2i, 1992 rok, 5-drzwiowy, stan idealny, 9500 zł. Tel. (058) 531-54-32 lub 0604-863-059.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**SPRZEDAM silnik do stara, mały leyland, stan dobry. Tel. (058) 532-19-49.**  
*01/03/22.01/xxxx*

**STAR 200, 1987 rok, wspomaganie ukł. kierownicy, opona skrzynia, ład. podwyższone burty, oplankowanie, cena 12 tys. Tel. (058) 531-35-79.**  
*01/02/19.01/xxxx*

**CZĘŚCI do Stara 200, 28, tel. (058) 687-65-81**  
*02/5323XXX*

**STAR 200+2 naczepy, tel. 0 605 612 402.**  
*180001/xxxx*

**SZTAPLARKE spalniowa "Rak", tel. 0 606 877 687**  
*02/5249XXX*

**SZTAPLARKA "Rak". Tel. (058) 777-56-24, kom. 0606-879-240.**  
*01/03/16.01/xxxx*

**VW Jetta, 1983 r., 1,6D. Tel. (058) 532-25-75.**  
*01/06/19.01/xxxx*

**VW Polo, rok prod. 96/86. Tel. (058) 536-68-21.**  
*01/07/18.01/xxxx*

**GOLF II, 86 r., diesel. Tel. 0502-284-299.**  
*01/08/22.01/xxxx*

**VW Jetta, 1,3, 1988 r., 9500 zł. Tel. (058) 532-78-19.**  
*01/11/16.01/xxxx*

**SPRZEDAM golfa III, rok 1993, diesel. Tel. (055) 647-79-60, 0604-296-533.**  
*01/08/22.01/xxxx*

**VOLKSWAGEN golf, 1989, 1,6 TD. Tel. 0602-198-360.**  
*01/03/9.01/xxxx*

**VW golf III, 1992, 1,8GT, AA, cena 17500. Tel. 0606-917-650.**  
*01/37/15.01/xxxx*

**PASSAT combi 1,8; 1991 r.; katalizator; ES; retingi dachowe; blokada skrzyni biegów; CZ; AA; ERS; tel. (055) 272-40-32**  
*04/07/1101 xxx*

**VW Golf I; 1,5D; stan dobry; cena 4,7 tys.; gm. Malbork; tel. (055) 234-85-30**  
*04/01/0401 xxx*

**VW Polo 1,6, 1995 r.; Sztum; tel. (055) 277-26-88**  
*04/03/1001 xxx*

**VW Golf II, 1987 r.; 1,3E; 3-drzwiowy; graffitiowy metalik; cena 7700 zł; tel. (055) 276-25-00, 0604 074 635**  
*04/05/1601 xxx*

**VW Golf III, 1,9 TD, model 93 r., 5 drzwi, bezwypadkowy, książka serwisowa, sprowadzony w całości, tel. (058) 588-24-46, 0608-895-032**  
*02/5373XXX*

**SPRZEDAM Golfa III, 1,8, rok 1997, 24300 zł, tel. 0602-321-747**  
*02/5374XXX*

**SPRZEDAM Vito 110, izterma, rok 1997, 43000 zł, tel. 0602-321-747**  
*02/5374XXX*

**SPRZEDAM VW passat na białych tablicach, stan bdb, rok 1986, poj. 1600 D, tel. (058)582-43-58**  
*02/5377XXX*

**PASAT 91 r., poj. 1,9D, lub zamienię na mniejszy. Tel. (058) 562-33-73**  
*02/5353XXX*

**VW Golf II, 1989 r., stan bardzo dobry, 1800 wtrysk, 90 KM, alufelgi, szyberdach, alarm, cena 11 tys., (058) 588-48-59, 0501-155-289**  
*02/5331XXX*

**VW Golf II, 1991, 1,3 (10500 z powodu wyjazdu do UZG), tel. (058) 663-06-74**  
*02/5335XXX*

**AMV Polo, kombi, 1,0, 1985, nowe amortyzatory, stan bdb, siwy metalik, tel. (058) 561-31-36**  
*02/5335XXX*

**SPRZEDAM VW Golf III, 1996, poj. 1,6 benz, tel. (058) 562 98 33**  
*02/5268XXX*

**SPRZEDAM VW Golf Kombi 1994 r., poj. 1,8 benz, tel. (058) 561 39 60.**  
*02/5268XXX*

**VW Golf III, 1992 r., 19TD, 3 drzwi, granat akryl, pełna dokumentacja, auto alarm, wspomaganie kierownicy, elektryczny szyberdach, itp. Stan bdb, cena 17800zł. Tel. (058) 561-11-72, 0605-409-882**  
*02/5342XXX*

**GOLF II, rok 1986, diesel, stan bdb. Tel. (058) 588-06-97.**  
*05/08/22.01/xxxx*

**GOLF 1,5D, 79 r. Tel. 0602-535-690.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**VW passat CL 1,8, 1989/1990, tanio. Tel. (058) 531-62-45.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**VW golf 79, 1,5 diesel, s. b. dobry, 3900 zł. Tel. 0502-240-597.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**VW passat, 84 r., 2900 zł. Tel. 0502-240-597.**  
*01/14/22.01/xxxx*

**VOLKSWAGEN polo, XII 91 r. Tel. (058) 531-26-84.**  
*05/02/22.01/xxxx*

**SPRZEDAM żuk 91 r., plandeka, podwyższony, przesuwany, tanio, Bobowo, ul. Zachodnia 1A**  
*02/5358XXX*

**ŻUK, podwójna kabina, 1992 r., tel. (058) 562 97 29, 0601 320 453**  
*210003XXX*



**KUPIĘ Fiat 126 Elegant, cinquecento do 700 - 900, Punto, Uno, Daewoo, Tico, Matiz, VW Golf, Polo, Passat, Opel Astra, Kadett, Corsa, Skoda, Favorit, Feljia, Toyota Corolla, Carina, Camry, Mazda 626 diesel lub inne auta, platne gotówką, (ceny konkurencyjne) tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873**  
*210164XXX*

**FIAT 126, cinquecento, uno, skoda favorit, VW lub inny do kosmetyki lub remontu, tel. (058) 561 21 36, 0608 318 928**  
*210007XXX*

**VW transporter diesel do remontu kupię - T2, tel. (058) 536 15 46**  
*02/5254XXX*

**AUTA za gotówkę, VW Golf, Polo, Passat, Opel Astra, Corsa, Kadett, Ford eskort, Fiesta i inne., tel. (058) 561-11-72, 0605-409-882**  
*210620XXX*

**AUTO za gotówkę, Fiat Uno, Punto, Tipo, Seicento, Cinquecento, Renault 19, Clio, Megane i inne. Do kosmetyki lub naprawy, tel. (058) 561-11-72, 0605-409-882**  
*210621XXX*

**AUTA za gotówkę Peugeot 405 i 306, Polonez, Mercedes 190 i 124, Toyota Corolla, Fiat 126 pi elegant, tel. (058) 561-11-72, 0605-409-882**  
*02/5342XXX*

**KUPIĘ skodę favorit, może być do remontu lub cinquecento, tel. (058) 562-16-35, 0603-418-842**  
*02/5362XXX*

**KAŻDY powypadkowy (platne gotówką) 0 601 624 184.**  
*18005800x*

**AUTO po wypadku kupię, 0 602 506 359.**  
*18005800x*

**SKUP aut powypadkowych. 0 602 222 709.**  
*18005800x*

**SKUP samochodów powypadkowych, (055) 279 59 20.**  
*03/04/29.12/xxxx*

**SKUP aut powypadkowych, uszkodzonych, 0603 247 178.**  
*03/01/04.01/xxxx*

**SKUP aut powypadkowych, biorę każdy złom na kółkach, ptac gotówką, tel. 0 601 641 977, (055) 645 31 23 po 18.00.**  
*03/01/16.01/xxxx*

**SKUP wszelkich aut powypadkowych, zniszczonych, platne gotówką, transport gratis. Tel. 0602-653-288, 0606-424-761, (058) 531-28-56, (058) 777-28-23.**  
*040285/xxxx*

**FIATA 126p, również do remontu, 88-94 r., kupię. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307.**  
*040005/xxxx*

**AUTO powypadkowe, uszkodzone, niesprawne, pokradzieżowe. Transport - gotówka. Tel. 0502-240-597.**  
*01/33/8.01/xxxx*

**0602-629-911. Auta do remontu na części.**  
*KK18.01/xxxx*

**0501-538-030. Powypadkowy, skodorwany, najkorzystniej.**  
*KK18.01/xxxx*



**SPRZEDAM ciągnik Zetor 12045, tel. (058) 588 00 28**<

## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**URZĄDZENIE** do kielkowania nasion na paszę. Z jednej tony zboża otrzymasz pięć ton paszy, tel. 0607 095 321  
04/04/2201 xxx

**ROLNIKU** - chcesz skutecznie sprzedać - zgłoś się do nas, tel. (055) 272-22-67, 272-85-04

**WAPNO** magnezowe (dotowane), tel. 0606-553-510.

**AGREGAT** uprawowy, cyklitolier z siewnikiem 2,5m. Tel. (058) 535-14-96.  
01/20/15.01/xxx

**SPRZEDAM** oponę Stomil 16,9R30, wał gładki, kopaczkę konną do ziemniaków. Tel. (058) 588-19-67, 0604-340-585.  
01/40/15.01/xxx

**SPRZEDAM 2** przyczepy 4,5 tony, wyprotki, stan b. dobry. Tel. (058) 535-12-76.  
05/01/13.01/xxx

**SPRZEDAM** plug półwielkości, 5-skibowy, śrutownik kamiennyowy. Tel. (058) 536-77-55.

**SPRZEDAM** doprawki gleby Forschnitt, 2,10 m, 1200 sz. Tel. (058) 536-35-54.  
01/01/09.01/xxx

**SPRZEDAM** rozsiawacz Amazonek ZAU1000, plug obracalny Vogelhoot, z zabezpieczeniem, ciągnik Ursus 1224, 1997 r. Tel. (058) 562-12-07.  
01/29/22.01/xxx

**KOPARKO**-ładowarka Forschnitt T-174/2, 1988, stan db. Tel. 0601-654-821.  
01/38/22.01/xxx



**AKCJE** "Polpharma" S.A. sprzedam, tel. 0 502 204 938  
02/524X000

**KREDYT** odnawialny do 30000 zł bez poręczy, min formalności, tel. 0604 141 926  
02/527X000

**CZEKAM** na Ciebie, zadzwonił i za, tel. 0602-702-113  
02/5361X000

**ZESPÓŁ** - wesela, zabawy, tel. (055) 272-93-65, 272-72-95  
04/19/1112 xxx

**KREDYT** gotówkowy do 3000 zł, bez poręczy, dochód 580 zł, Malbork, tel. (055) 272-94-26  
04/04/2812 xxx

**ZESPÓŁ** - wesela, tel. (055) 272-71-42  
04/01/2812 xxx

**SPRZEDAM** do Star 2000 kolumna kierownicza z pompą, skrzynia biegów, tylny most, tel. 0606 612 838  
04/27/0701 xxx

**IDENTYFIKATOR** numeru telefonu - wyświetla numer zanim podniesiesz słuchawkę, tel. 0602 698 862  
04/150/192912 xxx

**STARE** meble do renowacji. Tel. 0606-917-650.  
01/38/15.01/xxx

**KREDYTY** gotówkowe. Tczew, ul. Jagiellońska 56, tel. (058) 777-00-57.  
43/27/15.01/xxx

**SPRZEDAM** ziemniaki, możliwość dowozu. Tel. (058) 531-55-64.  
01/05/16.01/xxx

**POŻYCZKI** pod zastaw. Tel. (058) 777-40-42.  
04/004/1xxx

**OŚWIATA** - Lingwista, szkoła średnia w 1 rok. Chojnice, tel. 397-27-32.  
76/01/xxx

**HASPOL**  
CHŁODNICTWO  
GASTRONOMIA DLA SKLEPÓW,  
BARÓW, STOŁÓWEK  
• SERWIS  
• RASY, LEASING  
• CZĘŚCI ZAMIENNE,  
TRANSPORT  
MALBORK, ul. Chrobrego 28  
tel./fax (055) 272 37 71



**JALÓWKĘ** cielną sprzedam, tel. (058) 588 45 74  
02/5250XXX

**SZNAJCERY** olbrzymi szczenięta, tel. (058) 562 08 99  
02/5284XXX

**WYŁĘGARNIA** "Zarodek" w Szpęgawsku, tel. (058) 562 14 55 przyjmuje zamówienia na drob: brojlery, kurki (kolorowe), gęsi, kaczki szare i gęsi - kaczki (ok. 5 kg), indyki oraz kurki odchowane - ceny konkurencyjne  
02/21012XXX

**BOKSERY** przegowane, Szpęgawskie 48, tel. 0601-189-771  
02/5339XXX

**MŁODE** kury noski od 15.03 kurki 5 tyg. Szczepione przy. Zamówienia, tel. (058) 588-56-54  
02/5347XXX

**SZCZENIĘTA** owczarki niemieckie, tel. (058) 562-33-73  
02/5353XXX

**SPRZEDAM** prosiąt, tel. (058) 588-17-54 po 20,00  
02/5367XXX

**SPRZEDAM** 3-mies. owczarka niemieckiego sukę, tel. (058) 562-83-37  
02/5372XXX

**SPRZEDAM** szczenięta owczarka niemieckiego tanio, tel. (058) 561-19-55  
02/5372XXX

**ODDAM** rocznego psa rasy Doberman z powodu wyjazdu, tel. (055) 277 43 57 lub 0 606 897 062.  
03/07/08.01/xxx

**SPRZEDAM** szczenięta owczarka szkockiego (Coll), tel. (055) 271-36-10  
04/05/1101 xxx

**SPRZEDAM** szczenięta owczarka kaukaskiego, szczepione, odrobaczone, z książeczką zdrowia, tel. (055) 272-22-67, 272-20-39  
04/1508/18/2201 xxx

**KUPIĘ** prosiąt. Tel. (058) 535-20-90.  
01/25/5.01/xxx

**SPRZEDAM** loszki hodowane rasy PBZ w WBP lub PBZ. Mogą być zaproszone. Jurczyński, tel. (058) 536-69-51, 0601-937-950.  
01/5/08.01/xxx

**WARCHLAKI** - kupi Gospodarstwo Rolne "Madro" sp. z o.o. Ciepłe, tel. (058) 532-22-48.  
04/0026xxx

**SPRZEDAM** owczarki niemieckie, 6-tygodniowe, maści czarnej, podpalane. Tel. 0603-38-88-15.  
07/01/11.01/xxx

**KRÓLIKI** rasy NB - sprzedam. Tel. 0607-092-936.  
01/27/15.01/xxx

**PINCZER** miniaturowy, sarenki szczenięta. Tel. (052) 398-25-32.  
76/01/01/xxx

**ROTTWEILER** piesek, 5 tygodni - sprzedam, 400 zł do negocjacji. Tel. (058) 531-62-97.  
01/07/19.01/xxx

**SKUPIJĘ** tuczniki i warchlaki, płatne gotówką. Tel. 0602-111-149.  
01/10/16.01/xxx

**SPRZEDAM** spokojną klaczkę zrebnią z zrebakiem. Tel. 0605-107-461.  
01/26/22.01/xxx

**SPRZEDAM** seler. Tel. (058) 533-84-91.  
43/17/22.01/xxx



**BLACHODACHÓWKA** szwedzka od 19,99 zł/m² netto. Blachy trapezowe od 12,00 zł/mb netto. Tel. (058) 345-68-94.  
04/08/20.12/xxx

**BLACHODACHÓWKI**, blachy trapezowe, najtańsze pomiary, kosztorys gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.  
04/05/22.12/xxx

**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje dealer firmy "Dable blachy na dachy", akcesoria dekarskie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowne, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.  
04/05/22.12/xxx

**BOAZERIA** 18 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-664-586.  
04/07/21.12/xxx

**PPHU "JANKA"** - producent, oferuje ogrodzenia od "A" do "Z" betonowe, metalowe, drewniane. Bramy, balustrady i inne oraz pergole drewniane. Al-tanki i meble ogrodowe, pustaki, bloczki, kostki i płytki różnego rodzaju, Starogard, ul. Skońska 20, k/Pomru, tel. (058) 562 86 19  
210168XXX

**KOMPLET** wycieczkowy - skóra na dębie, tel. (058) 687 61 73  
02/5133XXX

**KOMPLET** skórzany na stelazu dębowym, tel. (058) 588 25 23  
02/5211XXX

**SUKNIA** ślubna (biała z gorsetem), tel. 0605 831 871  
02/5221XXX

**SPRZEDAM** lodę chłodniczą - 220V skłepową, regały oraz waga elektroniczną, tel. (058) 582 47 07  
02/5241XXX

**ZIEMIANKI** jadalne Bryza, Agri-sprzedaż, tel. (058) 588 45 74  
02/5250XXX

**SPRZEDAM** wózek inwalidzi "Pikob" rok 1989, tel. 0 601 621 228  
02/5259XXX

**SPRZEDAM** organy PSR 420 stan bdb, tel. (058) 582 48 68  
02/5266XXX

**WIEŻA** "Diora" + kolumny, tel. (058) 562 84 50  
02/5273XXX

**CZARNOZIEM**, tel. (058) 562 58 89  
02/5283XXX

**SPRZEDAM** dużą ilość owsu i ziemniaki lbyzy, tel. (058) 562 08 05  
02/5310XXX

**LIKwidACJA** sklepu-sprzedam: fiat 126p (rok 89)-1999 zł, lampy-reflektory (11 szt.)-2000 zł, telewizory (3 szt.)-1000 zł (450 zł/1 szt), dekodery do anteny sat. - 300 zł, regały "IKEA"-100 zł/1 szt, maszyna zgrzewająca do nadruków "Spring"-2000 zł, regały do kosmetyków-2000 zł, tel. (058) 775 41 54 od 9.00-18.00 lub 0608 631 236 ceny do negocjacji  
210016XXX

**DACHÓWKA** ceramiczna używana, tanio sprzedam 150 m², tel. 0604-461-874  
02/5319XXX

**SIANO** prasowane, tel. (058) 687-65-81  
02/5323XXX

**KOMPUTER** Pentium II, możliwość nioprocentowanych rat, tel. (058) 561-35-64  
02/5330XXX

**BRYCZKĘ** konną, tel. (058) 588-52-59  
02/5337XXX

**SPRZEDAM** szafę chłodniczą, krajalnicę, maszynę do mielienia, tel. (058) 562-27-02, 562-80-28 po godz. 20.00  
02/5339XXX

**SANIE** konne po renowacji, tel. (058) 588-52-59  
02/5340XXX

**SEGMENT** z wiąz, długość 4,25, wysokość 2,10, tel. (058) 561-39-78, 0605-409-882  
02/5344XXX

**SPRZEDAM** cegłę rozbiórkową 20 tys szt., cena do uzgodnienia, tel. (058) 561-42-54, 0606-995-129  
02/5356XXX

**KOMPUTER** Pentium II 300, 400, tel. (058) 562-15-84  
02/5363XXX

**KOMPUTER** Amiga 500, rozszerzenie do 2,5 MB + gemlik, przystosowany do montażu video, cena 350 zł, tel. (058) 582-48-68  
02/5368XXX

**KAMER** video "Panasonic" S-VHS-M9000, tel. (058) 582-48-68  
02/5368XXX

**SPRZEDAM** urządzenie do masażu wodnego, tel. (058) 588-49-01  
02/5328XXX

**MASZYNY** ślusarskie i budowlane, tel. 0 605 612 402.  
180001bxxx

**SPRZEDAM** żyto, wiadomości, tel. (055) 278 19 47  
03/02/19.01/xxx

**PIEC** C.O. - węgiel, miał, tel. (055) 272-71-42  
04/02/2812 xxx

**BALUSTRADY** balkonowe z tralek betonowych - do końca lutego 20% taniej, tel. (055) 272-36-62, 0601 674 490  
04/06/2912 xxx

**STÓŁ** z 8 krzesel, tel. 0604 859 762  
04/05/1501 xxx

**KUCHNIA** gaz. Mastercook, piekarnik elek. termooberg; przepływowo podgrzewacz wody; Siemens 380V; 2 piece gaz. z katalizatorem na butle gaz.; tel. 0603 125 849  
04/04/1201 xxx

**2 KUCHENKI** mikrofalowe z różnem; meble sklepowe: lady + regał; tel. 0603 125 849  
04/04/1201 xxx

**SPRZEDAM:** buty, narty, zestaw wycieczkowy, mebliskoianek, tel. (055) 272-40-41  
04/05/1901 xxx

**PIASEK** rzeczny 1 tona 12,30; Port Handlowy Malbork, ul. Daleka 116, tel. (055) 272-30-69  
04/1500/12/1601 xxx

**TELEWIZOR** 34 cale PIP 1500 zł; TV 28 cali, 29 cali, 100Hz 1000 zł, 1500 zł; pralki; zmywarki - TANIO, tel. (055) 272-56-33, 0605 346 034  
04/18/2201 xxx

**OKNO** dachowe nowe, wyłazowe, 54 x 75; grzejniki elektryczne 220 V x 500 W z termoregulatorem; kuchnia gazowa "Ewa", tel. (055) 272-12-51  
04/15/2201 xxx

**GITARA** basowa 5-strunowa model Card; keyboard Roland E16; wzmacniacz wokalny ATM 450W + kolumny 900W; tel. (055) 272-76-43  
04/14/2201 xxx

**SPRZEDAM** suknię ślubną, 1 wiacień-ciel, długi rękaw, rozm. 42/44. Tel. (058) 532-59-83.  
01/08/04.01/xxx

**GARNKI** Zepitera sprzedam - tanio. Tel. (058) 535-36-32, po 18.00.  
01/25/5.01/xxx

**DOJARKE** Alfa Lawal, rozdabracznaz "Bak". Tel. (055) 271-27-03.  
01/08/9.01/xxx

**JUNKERS** 1,5-roczny. Tel. (058) 533-83-97.  
05/02/10.01/xxx

**SPRZEDAM** box wolno stojący, odciplany. Tel. 0604-062-884.  
05/02/11.01/xxx

**AMPLITURON** Sony, STR-D365, magnetofon Sony TL-W365, kompakt Sony CDP211, wideo Sony SLY-315, cena 1100 zł. Tel. (058) 531-27-13.  
05/03/15.01/xxx

**KANAPA** "rogówka" w bdb. stanie, cena 300 zł. Tel. 0608-835-148.  
01/08/18.01/xxx

**WAGI** zagraniczne 50, 200 i 1000 kg, waga przesuwnikowa 500 kg; waga samochodowa 25 t. Tel. 0604-441-840.  
P0347/xxx

**SPRZEDAM** nową nieużywanyą patelnię Zeptera ø26, 1,5 l za 550 wartości. Komputer Atari 1040, monitor, klawiatura, myszka, gry - 180 zł. Niekompletne podzespoły Commodore - gratis. Tel. (058) 531-28-41.  
01/25/22.01/xxx

**SPRZEDAM** pawilon handlowy 50 m², Aleja Zwycięstwa, Tczew, wiadomości telefon (058) 531-26-27 w godzinach 10.00 - 18.00.  
05/22.01/xxx

**SPRZEDAM** plandekę 5x6 m. Tel. (058) 777-58-41.  
05/04/22.01/xxx

**SPRZEDAM** butle gazową, stojącą tablice reklamowe, odważniki, waga dzieciętna, pokrowiec na fiata 126p. Tel. (058) 533-85-05.  
05/19/22.01/xxx

**USŁUGI 17**

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 536-16-95, 0602-381-511.  
04/0302/xxx

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówką i raty, usługi dekarskie, blacharskie, krótkie termally, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06.  
04/35/22.12/xxx

**ŻALUZJE**, rolety, bardzo krótkie termally. Tel. 0602-64-60-75.  
04/40/21.12/xxx

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75.  
04/40/21.12 xxx

**"CARO"** kawałtwo artystyczne, ogrodzenia, balustrady, bramy, kraty, bramy automatyczne, blokiady na wjazdy, ślusarstwo budowlane, lampy, różne kule elementy ozdobne, raty. Tel./fax (058) 531-36-00, 0602-724-436.  
04/39/22.12/xxx

**INSTALACJE** elektryczne, sanitarne i centralnego ogrzewania, tel. (058) 562 81 49 po 20.00  
210181XXX

**WIDEOFILMOWANIE**, tel. 582 48 68, 503 716 151  
02/5106XXX

**CHŁODNICTWO KLIMATYZACJA WENTYLACJA**  
KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

**NOWA SIEDZIBA!**  
Tczew, al. Solidarności b/n (wyjazd z Tczewa w kier. Gdańsk obok hurtowni „SPAS”) tel. (058) 533-79-93

**AUTO SZYBY SAIN T GOBAIN SEKURIT**  
OSOBOWE, DOSTAWCZAK, CIŻAROWE, AUTOBUSY.  
Profesjonalny montaż naprawy, przeszklenia, przyciemnianie szyb, montaż lusterek.  
**AUTOVER POLSKA** sp. z o.o.  
Tczew, ul. Głowackiego 6 tel./fax (058) 532 01 80 lub tel. 94 49

**PHU HASCOLD** S.C.  
MALBORK-RANOWIEC (Pisk) wyjazd na Elieąg - magazyn „MANENTU"  
**URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE**  
MEBLE SKLEPOWE  
WAGI ELEKTRONICZNE  
Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00  
tel./fax (055) 272 76 03

**Zatrudnię mgr. farmacji**  
po stażu do pracy w okolicach Tczewa (atrakcyjne warunki)  
tel. 0604 54 84 99

**USŁUGI** remontowo-budowlane wykończenie wnętrz, kafelkowanie, tel. 0602 690 267  
 02/5119XXX  
**ZESPÓŁ** muzyczny, tanio, tel. (058) 588 07 85  
 02/5134XXX  
**ZESPÓŁ** Gotti, zabawy, wesela, transport gratis, tel. 562 14 64, 0607 095 342  
 02/5143XXX

**ZESPÓŁ** "Wenom", wesela, studniówki, itd. Repertuar na życzenie, tel. 0604 967 758, 0604 345 262  
 02/5163XXX

**CEKOLANIE**, malowanie, kafelkarstwo, płyty k/g, instalacje elektryczne - wono - kan. C.O. remonty budowlane, tel. 0606 472 668  
 02/5168XXX

**KOSZTORYSOWANIE** obiektów i robót budowlanych, nadzory, doradztwo, Starogard, tel. 775-43-69  
 210006XXX

**TLUMACZENIA** niemieckie i angielskie, tel. 775 43 69  
 210006XXX  
**ZESPÓŁ** wesela, zabawy, tel. (058) 561 38 06  
 02/5212XXX

**CEKOLANIE**, tapetowanie, malowanie, kafelkowanie, tel. 562 45 98  
 210002XXX

**TAPETOWANIE**, kafelkowanie, tel. (058) 562 65 18  
 02/5223XXX

**HYDRAULICZNE**, solidnie, kompletowanie, tel. 9058) 561 18 30, 0608 176 164  
 210012XXX

**NAPRAWA** lodówek, pralek, specjalizacja: sprzęt zachodni, tel. (058) 562 29 27, 0605 320 844  
 210015XXX

**USŁUGI** remontowo-budowlane, ciesielstwo, konstrukcje d., montaż płyt K/G, malowanie, doświetlenie, tel. 562 33 91, 065 646 172  
 02/5251XXX

**USŁUGI** stolarskie od "a" do "z", tel. 562 44 99, 0 502 082 658  
 02/5253XXX

**WYKONAM** roboty ogólnobudowlane tynki posadzki gipsowanie, malowanie, montaż płyt gipsowych, remonty, rabaty zimowe do 40%, tel. 561 80 60  
 02/5259XXX

**WESELA** - muzyka mechaniczna - tancerki Tel. (058) 562 84 50  
 02/5271XXX

**NAPRAWA** AGD-RTV, tel. 0608 161 080  
 02/5287XXX

**REMONTY** budowlane adaptacja poddaszy malowanie, cokolowanie płyt k/gipsowe, tel. (058) 562 05 08, 0602 522 02  
 02/22 01/1XXX  
**OGÓLNOBUDOWLANE** Starogard, tel. (058) 775 15 73  
 02/5290XXX

**MERCEDES** sprinter blaszak 1 tona 0,80 zł za km+VAT, skrzyniowo 1,8T ład. 1,0 zł za km+VAT, tel. 0606 496 316  
 02/5291XXX

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstu, tel. (058) 561 30 35  
 02/5307XXX

**MERCEDES** do 1,5 tony, izoterma, tanio, tel. (058) 562-74-30  
 02/5322XXX

**STEROWANY** pilotem autorem do bram garażowych - wiadowych. Sprzedaż - montaż, tel. (058) 561-21-77, 0502-893-771  
 02/5325XXX

**CEKOLANIE**, malowanie, 6 zł, prace monterskie Jabłowo tel. 0601-663-854  
 02/5336XXX

**KAZŁADAM** panele ściennie i podłogowe, tel. (058) 561-28-38  
 02/5358XXX

**USŁUGI** transportowe 3,5 tony. Tanie. Rachunki VAT, tel. (058) 562-00-08, 0608-429-824  
 02/5360XXX

**MONTAŻ** płyt k/g, panele podłogowe, glazura, malowanie, szpachlowanie, tel. 0605-566-020  
 02/5370XXX

**ZŁOTA** rączka + remonty, tel. (055) 272-59-52, 0602 495 856  
 04/03/2712 xxx

**VIDEOFILMOWANIE**, tel. 0606 938 698, (055) 272-47-04 po20-tej  
 04/02/0701 xxx

**SZPACHLOWANIE**, malowanie, płyty k/g, panele, Malbork, tel. 0602 499 639  
 04/11/5011 xxx

**USŁUGI** transportowe Iveco 1,5 t. tel. (055) 272-14-03, 0603 792 741  
 04/15005/1101 xxx

**VIDEOFILMOWANIE**, tel. (055) 273-39-59  
 04/03/0901

**MALOWANIE**, cokolowanie, montaż płyt gipsowych, tel. 0608 318 244  
 04/22 01/1XXX

**ALARMY** - tania instalacja, wieczysta gwarancja, tel. 0502 157 282  
 04/07/1901 xxx

**USŁUGI** transportowe Lublin - Kontener (faktury VAT), tel. (055) 272-22-67, 272-20-39  
 04/150018/2201 xxx

**KOMPLEKSOWE** remonty mieszkań, rachunki, faktury VAT, tel. (055) 272-78-59, 0601 093 759  
 04/11/2201 xxx

**USŁUGI** remontowo-budowlane: glazura, terakota, glazdy gipsowe, tapetowanie, hydraulika, zabudowy wnęk oraz inne prace budowlane, tel. 0602 771 426  
 04/150019/2201 xxx

**STOLARSTWO**, schody, Tel. 0602-636-875.  
 05/01/14.12/1XXX  
**USŁUGI** ogólnobudowlane - tania, szybko, solidnie. Tel. (058) 533-76-65.  
 01/04/8.18/1XXX

**NAPRAWA** pralki, chłodzarki, zamrażarki Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, 0604-818-423.  
 04/0303/XXX

**KŁADZENIE** paneli podłogowych i ściennych - tania. Tel. (058) 536-40-27, 0501-625-031.  
 01/11/14.12/1XXX

**WIDEOFILMOWANIE** i fotografowanie wszystkich uroczystości. Tel. (058) 533-71-06, 0502-816-977.  
 05/03/19.12/1XXX

**TANIE** rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60.  
 03/08/3/1XXX

**ŻALUX** - produkcja, montaż, żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne, konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14 od godz. 9.00 do 17.00.  
 03/08/3/1XXX

**KAFELKOWANIE**, tel. (058) 532-79-56.  
 01/08/27.12/1XXX  
**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów. Tel. (058) 531-10-67, 0606-250-905.  
 04/03/23/1XXX

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04.  
 01/02/28.12/1XXX

**TAPETOWANIE**, panele, regipsy, kafelkowanie, tel. (058) 532-63-20.  
 01/08/8.01/1XXX

**CYKLINOWANIE**, tel. (058) 530-28-63.  
 01/09/21/1XXX  
**KUCHARKI** - poprawiny gratis. Tel. (058) 531-58-06.  
 01/12/2.01/1XXX  
**ZESPÓŁ** muzyczny R.S.R. wesela, zabawy, studniówki. Tel. (058) 532-51-92, 0604-62-75-76.  
 01/18/2.01/1XXX  
**KOMINKI**, Tel. (058) 531-67-54.  
 01/04/3.01/1XXX

**SPRZĄTANIE**, Tel. (058) 536-84-43.  
 01/10/3.01/1XXX

**SCHODY** drewniane, parapety, odnawianie schodów. Tel. (058) 536-75-16.  
 01/15/3.01/1XXX

**NAPRAWA** i montaż instalacji elektrycznej, hydraulicznej i grzewczej. Tel. (058) 530-25-01.  
 01/04/14/1XXX

**FACHOWE** remonty, rozbiórki, budowy od podstaw, tynki, docieplenia, sufitu podwieszane. Tczew, ul. Spółdzielcza 27, tel. (058) 531-42-16, 0602-452-551.  
 04/0004/1XXX  
**USŁUGI** transportowe 1,5 T. Tel. 0604-400-710.  
 04/0006/1XXX

**NAGROBKI** granitowe, lastrico do 28.02 30% taniej. Tel. (058) 531-27-60.  
 01/15/4.01/1XXX

**SCHODY**, parapety, kominki - granit, marmur, piaskowiec. Tczew, tel. (058) 531-27-60.  
 01/15/4.01/1XXX

**PANELE** boazerijne, podłogowe, malowanie, płyty k-gipsowe, solidnie. Tel. 0502-863-752.  
 01/08/5.01/1XXX

**KOMINKI**, Tel. (058) 531-12-80, kom. 050-383-66-31.  
 05/05/3.01/1XXX

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej i samochodowej. Tel. (058) 532-27-39, 0608-067-869.  
 01/13/5.01/1XXX

**WYJAZDY** na zakupy do Warszawy i Łodzi: mercedes sprinter, plus przyczepka. Tel. (058) 536-91-06, 0502-082-683.  
 01/52/8.01/1XXX

**BIURO** Rachunkowe prowadzi księgi handlowe, książkę przycichodów, rozliczenia podatkowe, ZUS, Tel. (058) 531-75-87, 0602-390-089.  
 02/0005/XXX

**WIDEOFILMOWANIE** Adam Żółtowski. Tel. (058) 531-12-88, kom. 0608-020-526.  
 02/0006/XXX  
**USŁUGI** ogólnobudowlane, tynki, posadzki, remonty mieszkań. Tczew, tel. (058) 531-79-13, 0606-911-946.  
 04/0015/XXX

**WIDEOFILMOWANE**, fotografowanie, profesjonalnie, tania - Mirosław Szycia. Nagrywanie uroczystości na płytach CD. Tel. (058) 533-82-73, 0502-314-214.  
 01/28/8.01/1XXX

**MALOWANIE**, cokolowanie, panele płyty k/g, tapetowanie. Tel. (058) 531-15-38, kom. 0600-234-219.  
 01/08/11.01/1XXX

**USŁUGI** hydrauliczne. Tel. (058) 531-24-39.  
 01/03/12.01/1XXX  
**USŁUGI** tokarskie. Tel. (058) 532-80-15, 090-237-265.  
 04/0024/XXX

**NAPRAWA** sprzętu AGD. Józef Kohland, tel. (058) 534-01-07, 535-23-29.  
 01/00/15.01/1XXX

**WIDEOFILMOWANIE** - tania. Tel. (058) 532-29-47 wew. 295.  
 04/0027/1XXX

**TRANSPORT** szybki. Tel. 0602-215-178.  
 04/0034/1XXX  
**KAFELKOWANIE**, remonty mieszkań - tania i solidnie. Tel. (055) 271-28-86.  
 05/02/12.01/1XXX  
**ZESPÓŁ** muzyczny, poprawiny gratis, kucharki, Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685.  
 01/04/18.01/1XXX

**PŁYTY** gipsowe, kafelkowanie, malowanie, cokolowanie. Profesjonalnie, szybko. Tel. (058) 532-23-93, 18.00 - 22.00.  
 01/07/16.01/1XXX  
**KAFELKOWANIE**, prace remontowo-budowlane. Tel. (058) 536-30-55.  
 01/03/18.01/1XXX

**PRZEPROWADZKI**, Tczew, tel. (058) 531-21-88.  
 04/0040/XXX

**WYKOŃCZENIA** pod klucz. Tel. (058) 531-63-81.  
 05/07/18.01/1XXX  
**STOLARZ** przyjmie zlecenia. Tel. (058) 531-63-81.  
 05/08/18.01/1XXX  
**ZESPÓŁ** muzyczny, perkusja. Tel. (058) 531-29-71.  
 01/08/19.01/1XXX

**OGÓLNOBUDOWLANE**, cokolowanie, malowanie, panele podłogowe i ścienne. Tel. (058) 532-75-76.  
 01/02/22.01/1XXX

**HYDRAULIKA**, instalacje miedziane. Tel. (058) 532-75-76.  
 01/15/22.01/1XXX

**OGRODZENIA**, bramy, balustrady, kraty, piece co. Tel. (058) 531-68-85.  
 01/15/22.01/1XXX

**MISTRZ** budowlany wykona wszelkie prace budowlane, płytki, gipsy, tynki, podogi szwedzkie, cokolowanie, malowanie oraz hydrauliczne, wysoka jakość i solidność. Tel. (058) 533-73-53 lub 0608-509-413.  
 01/20/22.01/1XXX

**KAFELKOWANIE**, terakota, szybko, tanio, rachunek, raty. Tel. (058) 531-28-92.  
 01/22/22.01/1XXX  
**KAFELKOWANIE**, hydraulika, szybko, solidnie. Tel. kom. 0503-736-620 lub 532-57-73.  
 01/30/22.01/1XXX

**WIDEOFILMOWANIE**, Tel. (058) 533-73-85.  
 01/27/22.01/1XXX

**KAFELKOWANIE**, wszelkie remonty. Tel. 0603-188-334.  
 01/32/22.01/1XXX

**KREDYTY**: emeryci, rolnicy, pracownicy, działalność. Tczew, tel. (058) 532-16-00, wieczorem 0606-968-815 codziennie.  
 05/09/22.01/1XXX

**"IMPULS"** zespół muzyczny, wideofilmowanie. Tel. 0601-640-752, (058) 777-26-40.  
 05/17/22.01/1XXX

**TRANSPORT** sam. żuk. Tel. (058) 536-77-13, 0604-659-387.  
 05/22/22.01/1XXX

**USŁUGI** remontowo-budowlane, wykończenia wnętrz. Tel. (058) 536-77-13, 0604-659-387.  
 05/21/22.01/1XXX

**UBEZPIECZENIA**  
 18

**INDYWIDUALNE** i grupowe ubezpieczenia na życie - karty kredytowe, tel. 0/607 393 109  
 210183XXX

**NAUKA**  
 20

**KOREPETYCJE** z matematyki - szkoła podstawowa, gimnazjum, tel. 562 44 28  
 21003XXX  
**MATEMATYKA** korepetycje, tania, tel. (058) 562-93-31  
 02/5337XXX  
**ANGIELSKI** - tłumaczenia, korepetycje, tel. (055) 272-56-33  
 04/20/1201 xxx

**J. ANGIELSKI** - wykwalifikowana z doświadczeniem, wszystkie poziomy. Tel. (058) 531-56-48.  
 05/03/9.01/1XXX

**MATEMATYKA**, angielski, informatyka. Tel. (058) 531-68-94.  
 01/08/10.01/1XXX

**KOREPETYCJE**, matematyka, podstawowa i gimnazjum. Tel. (058) 777-04-74.  
 01/34/15.01/1XXX

**JĘZYK** polski - korepetycje. Tel. (058) 531-54-65.  
 01/01/18.01/1XXX

**MATEMATYKA**, fizyka. Tel. (058) 532-60-19.  
 05/02/17.01/1XXX  
**LEKCJE** włoskiego, tanio. Tel. (055) 279-06-81.  
 03/35/01/1XXX

**ZDROWIE**  
 21

**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie Gd. w poniedziałki w godz. 16.00-18.00  
 210017XXX

**NATURALNEJ** medycyny gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, tyfus, nikotynizm - lek. Med. Aleksander Białocerkowski - masaż, akupunktura, ziola, hipnoza, specjalna dieta. W godz. od 12.00 do 18.00. Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3 a, tel. (0580 562-15-96, 562-77-81  
 210009XXX

**GINEKOLOG** - zabiegi. Tel. 0605-389-680.  
 01/06/27.10/1XXX

**GINEKOLOG** - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.  
 01/08/27.10/1XXX

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-polożnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom. 348-59-04.  
 04/0259/XXX

**ODTRUWANIE** poalkoholowe, esperal. Tel. 0601-670-398, (058) 553-69-86.  
 29/76/1XXX

**BADANIA** kierowców, badania profilaktyczne, wysokościowe, świadectwa zdrowia do pracy na morzu i w krajach tropikalnych. Tel. (058) 531-75-33, 0603-548-079.  
 04/0009/XXX

**LOGOPEDA**, Tel. (058) 533-85-15.  
 04/34/11.01/1XXX

**ZABIEGI** wzmacniające naczynia krwionośne. Tel. 0606-785-765.  
 04/42/4.01/1XXX

**CHIRURG** onkolog i ogólny. Choroby skóry, piersi, pęcherzyka żółciowego, jelita grubego i tarczycy, Esperal. Gipsy syntetyczne. Centrum Medyczne, Tczew, ul. Lecha 1. Rejestracja tel. (058) 531-66-85, kom. 0602-236-080.  
 04/0043/1XXX

**DR MED.** Krzysztof Michalewski-specj. położnictwa i ginekologii przyjmie w piątki od 13.30 do 14.30 w Tczewie, ul. 1 Maja 20, tel. (058) 532-34-10.  
 04/0045/1XXX

**MATRYMONIALNE**  
 22

**POŚREDNICTWO** zawierania znojmocności, 83-200 Starogard Gd., ul. Kościuski 47, tel. (058) 5628347, 210178XXX

**BIURO MATRYMONIALNE** DV "BEATA", TEL. 00491716976753  
 210006XXX

**BIURO** matrymonialne Duet. Tel. (056) 468-26-09.  
 240043/1XXX

**ZGUBY**  
 23

**UKRADZIONO** legitymacja studencka 7955A/T WSM. Małgorzata Słomion.  
 01/31/22.01/1XXX

**ZGUBIONO** bilet miesięczny na PKS, na nazwisko Monika Drajewska.  
 01/02/18.01/1XXX

**Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada**



## Spryskuj tylko z „B”

Jak się okazuje, wielu kierowców nie używało jeszcze tej lagodnej zimy zimowych płynów do spryskiwaczy szyb, licząc na to, że zdążą dolać go (jest droższy od całorocznego), zanim nadejdzie mroz.

Rzecz w tym, że wówczas jest już za późno, bowiem szybko zamrażają w aucie przewody, dysze i zbiorniki do spryskiwania, a odmrażają powoli. Tymczasem podróżowanie bez możliwości przemywania szyb w trakcie jazdy może stać się nawet niemożliwe.

Warto tu jednak również wiedzieć, że jak wynika z badań przeprowadzonych przez Instytut Transportu Samochodowego wspólnie z „Motorem”, wiele spośród oferowanych na rynku płynów nie odpowiada podstawowemu wymogowi, tzn. zamarza znacznie wcześniej, niż wynika to z deklaracji na etykiecie. Trudno wykluczyć, że podobne sytuacje nadal się nie zdarzają, bowiem jeszcze niedawno w wielkich supermarketach można było kupić płyny bez atestu na znak bezpieczeństwa „B”.

Na odpowiedniej temperaturze krzepnięcia nie kończą się jednak wymagania stawiane przed płynami do spryskiwaczy. Nie mogą one także niszczyć elementów gumowych (piór, wycieraczek, uszczelnień szyb) i lakieru (np. być przyczyną jego odbarwień), tworzyć na szybie emulsji powodującej w nocy męczące refleksy świetlne czy wreszcie

sprawić, iż poruszając się po szkle wycieraczki zaczynają pisać.

A zatem symbol „B” w odwróconym trójkącie to podstawa. Ponadto na opakowaniu powinien znajdować się dokładny adres producenta (wytwórcy bąbli niekiedy wstydzą się tego, co zrobili) oraz - często pomijana - data produkcji i okres trwałości lub termin przydatności do użycia. Opakowanie musi być zabezpieczone przed „rozcieńczeniem” w drodze do klienta. Zakrętka powinna być zalewana tak zaplombowana, żeby nie dało się jej zdjąć bez śladu. Dyskwalifikujące dla płynu są oczywiście wszelkie osady wytrącające się na dnie butelki. Niestety dopiero „w praniu” wyjdzie, czy zapach płynu nie jest czasem tak nieprzyjemny lub intensywny, iż po prostu przeszkadza.

W handlu dostępne są zarówno płyny gotowe do użycia, jak i skoncentrowane. Korzystanie z tych drugich może się okazać nawet tańsze, ale nie ma co nadmiernie oszczędzać. Roztwór powinien mieć stężenie takie, by nie zamarzać w temperaturach od -20 do -25°C. Pamiętajmy przy tym, że w czasie jazdy pęd powietrza powoduje szybkie odparowanie alkoholu w momencie, gdy płyn wydostaje się z końcówek spryskiwaczy. W takiej sytuacji może on obmarzać na nich nawet w temperaturze o kilka stopni wyższej, niż wynikałoby z jego teoretycznej odporności na mroz. J.P.

## Bugatti wróci na Volkswagena?

Volkswagen chce przywrócić dawną świetność Bugatti. Niedługo marka ta była utożsamiana ze znakomitymi osiągnięciami i bezkompromisowym luksusem. Dziś jest już nieco zapomniana, mimo że stale prezentowane są nowe koncepcyjne samochody ze znaczkiem Bugatti.

Pierwszym krokiem VW będzie rozpoczęcie w 2003 roku sprzedaży współczesnego odpowiednika modelu royale - niegdyś znanego jako „samochód królów”. Niemcy zamierzają wytworzyć tylko 50 takich limuzyn rocznie - każda po około 500 tys. funtów. Volkswagen chce, by ta najbardziej luksusowa marka koncernu zdobyła pozycję jeszcze wyższą niż Rolls-Royce lub Bentley.



Peugeot 206 CC - jako coupé (dach postawiony)

## COŚ OD SERCA

Umieszczone po nazwie peugeot 206 dwie literki CC nie mają całkiem przypadkowej zbieżności ze skrótem od „korpus konsularny”, jaki woźa na tablicach rej-

Jak łatwo się domyśleć, dzieje się tak za sprawą oryginalnego dachu. Tradycyjne kabrioletowe nieprzemakalne płótno zastąpiono w tym przypadku dwoma elementami z blachy. Poprzez proste naciśnięcie guzicz-



Peugeot 206 CC - jako kabriolet (dach składany)

stracyjnych swoich aut dyplomacji. Owe CC, to coś ekstra także w języku potocznym Francuzów, bo oznacza „coup de cœur”, czyli „coś od serca”. I takim samochodem, który może ujmować za serce niewątpliwie jest „dwieście-szóstka” w wydaniu coupé cabriolet - i nazwa ta jest oficjalnym tłumaczeniem dwóch „C” tego lewka.

„Serceszczypatielność” auta bierze się z jego ogólnej postury, po części sztywnej i elegancji, a po części dynamicznej, aby nie powiedzieć drapieżnej. Niezwykłego charakteru przydaje fakt, że samochód ten w kilka chwil może ze zgrabnego coupé zmienić się w efektowny kabriolet - i na odwrót.

ka, elektrohydrauliczny mechanizm składa ten dach na pół, otwiera bagażnik, chowa w nim obie części i zamyka pokrywę. Jednocześnie opuszczają się boczne szyby. (Niestety poza dachem w kufrze zmieścić wtedy można już tylko 175 litrów ładunku - o 235 l mniej niż w pozycji coupé).

Sportowego charakteru tej „dwieście-szóstki” dodaje fakt, że auto - przy zachowaniu tej samej długości (3835), szerokości (1675) i rozstawu osi (2442 mm) - zostało aż o 61 mm obniżone, tam samo zresztą jak pozycja kierowcy za kierownicą.

Gdyby nie to, że linia boczna samochodu otrzymała wyraźnie zaznaczoną trzybryłowość, to poza tym peugeot 206 CC niczym szczególnym nie różni się od tradycyjnej „dwieście-szóstki” tak z zewnątrz, jak wewnątrz. Rzecz jasna - jeśli chodzi o wystrój i wykończenie, gdyż techniczne różnice istnieją. Najistotniejsza dotyczy zwiększonej sztywności nadwozia i wzmocnionej zwłazacza w okolicach przednich słupków i podłogi.

Także układ jazdy uwzględnia sportowe potrzeby kierowców tego auta. Pochodzi on głównie z modelu 206 S16, łącznie z czterema tarczowymi hamulcami i półosiami.

Usportowiona „dwieście-szóstka” użyczyła także silnika mocniejszej wersji CC. W ofercie znajdują się dwie: 1,6-litrowa, 109-konna i 2,0 o mocy 136 KM. ABS, EBV (układ rozdziału sił hamujących) oraz dopasowane do zestrojenia zawieszenia stabilizatory należą do standardu 206 CC.

Bezpieczeństwo pasywnemu sprzyjają czołowe i boczne poduszki powietrzne. Te ostatnie chronią zarówno głowę, jak i klatkę piersiową. W zależności od wersji silnikowej różnicowane jest też wyposażenie auta w różnorodne elementy stylistyczne i zwiększające komfort. O ile sportowe fotele, chromowaną końcówkę układu wydechowego, aluminiową nakładkę na korek wlewu paliwa i radio z odtwarzaczem CD znajdujemy już w 206 CC 1.6, o tyle zderzak w sportowym stylu S16 z dużym wlotem powietrza, skórzana kierownica, aluminiowe pedały, aluminiowe dekoracje wnętrza (klamki, listwy progowe, końcówka dźwigni zmiany biegów) i klimatyzacja dostarczane są w modelu 2.0 standard.

Różnicowane są też wymiary ogumienia, ale już w obu wariantach w opcji dostępny jest windschott, osłaniający przed podmuchami wiatru podczas jazdy pod gołym niebem oraz chromowany bagażnik.

Technicznie i stylistycznie 206 CC powinien spodobać się zarówno miłośnikom sportowym coupé, jak i purystom, dla których jazda kabrioletem jest wyznacznikiem stylu życia. Otrzymują dwa samochody w jednym, płacąc tylko raz. Ile? Przekonamy się na własnej skórze już wiosną, kiedy CC pojawi się też na naszym rynku.

### Peugeot 206 CC, dane techniczne:

Wersja	1.6	2.0
Drzwi/miejsca	2/2 + 2	
Silnik / l. cyl. / l.	zaw.	benz. / 4/16
Poj. siln. (cm)	1587	1997
Moc maks. kW/KM	80/109	100/136
Maks. mom. obr. (Nm)	147	190
0-100 km/h (s)	11,1	9,3
Prędk. maks. (km/h)	193	204
Sr. zużycie pal. (l/100 km)	6,9	8,0
Pojemność bagażn. (l)	175/410	
Rozstaw osi	2442	
Dł./szer./wys.	3855/1673/1373	
Ogumienie	185/55 R 15V	205/45 R 16W



# Groblewski

Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A Tel. (058) 557 55 15

**Modele VW prod. 2000r.  
do 6000 zł TANIEJ !**



**OC, AC, NW i KR  
GRATIS !**

Przyjmujemy samochody w rozliczeniu.

www.groblewski.com.pl

## SEAT ZAPATRZONY W SKODĘ?



Nowy seat ibiza

Tego jeszcze parę lat temu mało kto by się spodziewał. Oto skoda fabia wyznacza kierunek rozwoju samochodu z grupy Volkswagena, a co najistotniejsze - samochody te tylko na tym zyskują. Dokładnie to można powiedzieć o najnowszym seacie ibiza, który od fabii technicznie różni się jedynie tylko szczegółami.

przekonstruowaniu przedniej osi na kolumnach resorujących i pozostawieniu sprawdzonej tylnej osi zespolonej. Podobnie jak w fabii oferowanych będzie kilka różnych silników. Ich gama sięgać będzie wśród benzynowców od jednostki 1.4 16V (o mocy 75 KM) do 2.3 V5 20V (170 KM) a wśród diesli od 1.9 SDi (64 KM) lub 1.4 TDi (75 KM) do 1.9 TDi



Między innymi wzrost rozstawu osi spowoduje poprawę przestronności wnętrza, a zawieszanie uzyska nową jakość dzięki

(130 KM).

Co do stylistyki zewnętrznej, to wiemy już mniej więcej, jakim zmianom ulegnie i przód, i kufer.

## Na trasę gorzowską

W tym roku samorząd piłki planuje zakończyć drugi i ostatni etap modernizacji jednej z głównych dróg w Pile - trasy gorzowskiej. Całkowita wartość inwestycji ma wynieść ponad 4 mln zł. Rozpoczęcie drugiego etapu nastąpi po decyzji starostwa powiatowego.

- W tym etapie pozostaje do wykonania 3,4 km trasy gorzowskiej. Przewidywany koszt robót powinien zamknąć się kwotą 2 mln zł - mówi Krzysztof Józwiak, dyrektor ds. budowy Wielkopolskiego Zarządu Dróg Publicznych w Poznaniu.

Nie wiadomo jeszcze, kiedy zostanie ogłoszony przetarg na roboty drogowe. Pod koniec minionego roku zakończył się pierwszy etap modernizacji. Wykonawcą był Rejon Dróg Publicznych w Pile.

- Wartość prac w pierwszym etapie tej inwestycji wyniosła 2,2 mln zł - mówi Krzysztof Józwiak.

Dwupasmowa trasa gorzowska rozpoczyna się od skrzyżowania z ul. Matwiejewa

i prowadzi w kierunku Szydłowa. Remontowany w minionym roku pierwszy odcinek drogi obejmował budowę ronda na skrzyżowaniu ul. Matwiejewa z al. Wojska Polskiego, wykonanie nowej nawierzchni prawego pasa ruchu w kierunku centrum Piły oraz kilkukilometrowej drogi do granic miasta do wiaduktu w Szydłowie.

Drugi, planowany na 2001 r., etap budowy zakłada przebudowę drogi przez Szydłowo oraz wykonanie lewego pasa ruchu - od ronda do skrzyżowania z ulicą Kamienną (do osiedla Gładyszewo).

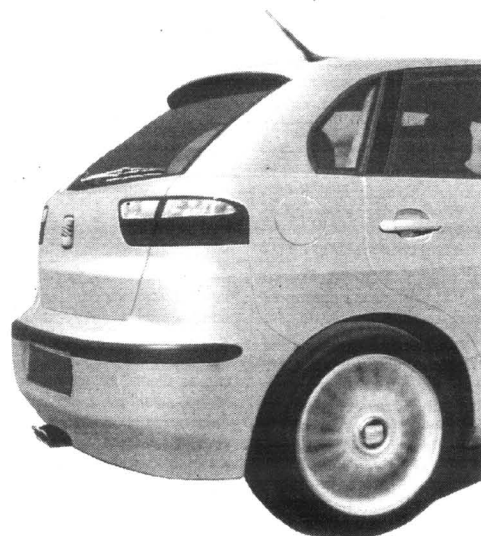
## Rosja eksportuje

AutoVAZ, największy rosyjski producent samochodów poinformował, iż udało mu się w ub. roku osiągnąć zamierzony cel eksportowy - wysłanie za granicę 110 tys. aut. Firma ta w sumie wytwarza 700 tys. nowych aut rocznie.

Ten pierwszy, choć krytykowany za podobieństwo do alfy romeo, na pewno będzie wyrazisty i harmonijny. Przygotowany na drugą połowę tego roku, wielkoseryjny model seata bazuje na grupie podłogowej występującej w koncernie VW pod nazwą PQ24. Ten skrót oznacza platformę z poprzecznie umieszczonym silnikiem, klasa wielkości 2 (1=lupo, 2=polo, 3=golf), czwarta generacja.

Harmonogram wprowadzenia modeli prezentuje się następująco. Pod koniec 2001 r. startuje ibiza jako trzy- i pięciodrzwiowy hatchback. Wczesnym latem 2002 r. świat zobaczy trzybryłowa cordoba. Na koniec 2002 r. zaplanowano rozpoczęcie seryjnej produkcji salsy - coupe, kombi i vana w jednym. Na przełomie 2002/03 r. program uzupełni inca - jako van i pikap.

Z aktualnej ibizy przejęte zostają masywny wygląd, krótkie zwisy, jasny podział powierzchni szklanych. We wnętrzu spodziewana jest większa niezależność. Nowe seaty otrzymają na nowo zaprojektowany własny kokpit w sportowo-funkcjonalnym stylu. W wyposażeniu se-



ryjnym powinny się znaleźć czole i boczne poduszki powietrzne, w dodatkowym klimatyzacja, telefon i układ nawigacji, na które dopłata ma ulec wyraźnemu obniżeniu.

Cordoba różni się będzie nie tylko poprzez dodanie krótkiej trzeciej bryły z dużym bagażnikiem, ale także bardziej konser-

watywnie ukształtowanymi reflektorami i osłoną chłodnicy.

Całkiem nową drogę rozwoju wskazuje trzydrzwiowy model zwany przez Hiszpanów MPC (Multi-Purpose-Coupe), czyli coupe wielozadaniowe. Auto w stylu salsy zastąpiłoby niezbyt udaną cordobę vario oraz projektowanego małego vana.

# MAGNETYZM OFERTY 2 PEUGEOT

REWELACYJNE CENY SAMOCHODÓW\* SPOTĘGOWAŁY  
MAGNETYZM OFERTY PEUGEOT. Peugeot 206 - od 31.990 zł,  
Peugeot 306 - od 37.990 zł, Peugeot 406 - od 55.900 zł, Peugeot  
Partner (5-miejsc.) - od 35.990 zł\*\*, Peugeot Partner (2-miejsc.)  
- od 30.990 zł\*\*, Peugeot Boxer - od 49.990 zł\*\*.

Śpiesz do salonu - liczba aut objętych promocją jest ograniczona!

\* dotyczy roku produkcji 2000 \*\* bez VAT

www.peugeot.com.pl

**JD - Kulej**  
SALON-SERWIS-CZĘŚCI  
usługi blacharsko-lakiernicze

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,  
tel. (058) 629 72 72, fax (058) 629 72 28  
82-400 WEJHEROWO, ul. Gdańska 15,  
tel. (058) 672 11 11, fax (058) 672 05 06

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



PEUGEOT

## Chevron Texaco

Faktem staje się połączenie dwóch naftowych molochów Chevron i Texaco. Pod względem wydobycia ropy i obrotów finansowych Chevron zajmuje 2. miejsce w USA i 5. na świecie. Texaco jest 3. w USA i 7. na świecie. Ich wspólne wydobycie wyniosło by 2,7 mln baryłek ropy dziennie, a zapasy oceniane byłyby na 8,25 mld baryłek. Połączone firmy zajmowałyby 4. pozycję w świecie pod względem wydobycia, za Exxon Mobil, Royal Dutch Shell i BP Amoco. Wolne środki obrotowe grupy szacowane są na 1 mld dolarów.

## Gaz w Bułgarii

Bułgarski parlament odrzucił projekt ustawy wprowadzającej akcyzę na gaz LPG. Wynik głosowania był zaskoczeniem, bowiem większość parlamentarna w Bułgarii należy do zdyscyplinowanej centroprawicy, opowiadającej się za wprowadzeniem akcyzy. Okazało się, że istnieje coś takiego, jak lobby kierowców, które ma potężne wpływy w polityce. Nie pomogły przerwy w debatach i wielokrotne powtarzanie głosowania. Projekt przepadł zdecydowaną większością.



Clio 1.6 16V

Z profesjonalnych testów długodystansowych, jakim poddawany był w ub.r. renault clio, wynika, że zwłaszcza z silnikiem 1.6 16V o mocy 110 KM samochód ten – będąc oszczędny – dostarczyć może nawet wybrednym kierowcom wiele przyjemności.

Jednostka napędowa doskonale sobie radzi z niespełna tonowym autem. Rozpędza się do „setki” w czasie 9,6 s, jak trzeba osiąga nawet prędkość 195 km/h, zadowalając się średnim zużyciem paliwa w granicach niewiele ponad 7,6 l/100 km.

Na pewno jest to wystarczające, aby bezpiecznie wyprzedzać, ale mankamentem okazuje



Także podczas jazd na dłuższych dystansach ich dobra konstrukcja minimalizuje bóle kręgosłupa. Pomocna jest tutaj re-

gotela znajdują się trzy punktowe pasy bezpieczeństwa i trzy zagłówki (duży plus za dbałość o bezpieczeństwo),

# ZA FRAJDĘ SIĘ PŁACI

je się zbyt głośna praca silnika na wyższych obrotach. Na dłuższych trasach może to nawet męczyć. To na pewno jest mankamentem, jeśli weźmie się pod uwagę, że takie auto kosztuje obecnie aż 54 tys. zł.

Nieco pękate nadwozie wciąż budzi kontrowersje, choć zwolenników chyba jest już więcej. Zwłaszcza na alufelgach prezentuje się naprawdę efektownie, a zarazem trochę agresywnie, dając poczucie siły i bezpieczeństwa swoim pasażerom.

gulacja wypukłości na odcinku lędźwiowym. Każdy z kierowców testowych bez trudu odnajdywał dla siebie właściwą pozycję dzięki regulacji fotela w trzech płaszczyznach oraz pionowego ustawienia kolumny kierowniczej.

Funkcjonalność, usytuowanie wskaźników i przełączników na desce rozdzielczej – bez zarzutu. Również jej spawowanie fabryczne jest wzorowe. Chociaż auto rejestrowane jest na pięć osób, a na tylnym

miejsca tam nie znajdziemy zbyt wiele.

Jak na klasę auta wystarczający jest bagażnik (255/1037 l), jak też sposób dzielenia tylnej kanapy na 1:3 i 2:3.

Nieco twarde zawieszenie dobre jest na każdą rozsądną drogę i warunki. Warto jednak zawsze pamiętać, że układ kierowniczy ostro reaguje na koleiny w zakręcie, a na skuteczność hamowania nie bardzo można liczyć (od 100 do 0 km/h na odcinku 42,4 m).

## ...masz Volkswagena.



Niższe ceny i pełen pakiet ubezpieczeń.



• Volkswageny rocznik 2000 z atrakcyjnym rabatem. W przypadku Polo zyskujesz 2500 zł, Polo Classic - 3500 zł, Polo Varianta, Golfa lub Bory - 4000 zł, a Passata - 6000 zł.



Obniżone ceny zawierają pakiet AC, OC, NW i KR. Możesz też skorzystać z atrakcyjnego kredytu Volkswagen Bank Polska <http://www.vw.com.pl>

VW Passat

1. Cena samochodu: 66 690 PLN
2. Wkład własny: 20%
3. Rata miesięczna: 272 euro
4. Okres kredytowania: 72 m-c

Volkswagen. Wiesz, co masz.

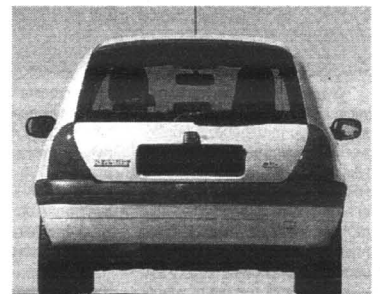
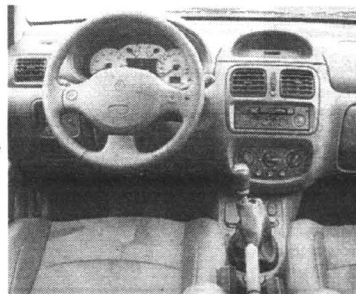


## Gajos

Sopot, Kasztanowa 4  
tel. (058) 551 33 17, fax (058) 551 52 02  
tel. kom. 0603 378 039, [www.gajos.com.pl](http://www.gajos.com.pl)

**KREDYT** jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA  
Bezpośredni w kontaktach



Potwierdza to również wyposażenie wnętrza, gdzie zamontowano cztery poduszki powietrzne, a fotele przednie doskonale opasują kierowcę i pasażera. Ich konstrukcja znakomicie sprawdziła się przy ostrej jeździe po zakrętach, gdzie kierowca ma zapewnione solidne trzymanie boczne, a przy hamowaniu nie zsuwa się z fotela.

### Dane techniczne:

Silnik benzynowy, rzędowy, 4-cylindrowy, zainstalowany z przodu poprzecznie, 4 zawory na cylinder. DOHC. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Kat. Średnica x skok 79,5 x 80,5 mm. Poj. skokowa 1598 ccm. Moc maks. 79 kW (110 KM) przy 5750 obr./min. Maks. moment obrotowy 148 Nm przy 3750 obr./min. Skrzynia biegów manualna, 5-biegowa. Napęd na koła przednie. Hamulce tarczowe wentylowane, z tyłu bębnowe. Ogumienie 185/60 R 14. Poj. bagażnika 255/1037 l. Poj. zbiornika paliwa 50 l. Masa własna 995 kg. Ładowność 520 kg. Dł./szer./wys. 3773/1639/1417 mm.

## BMW Cerkaski Sopot

KONTYNGENT 2001 • SAMOCHODY ROCZNIK 2000  
z rabatem od 10 tys. do 20 tys. PLN  
(opony zimowe - GRATIS)



ASO BMW  
Cerkaski Sopot  
SOPOT  
al. Niepodległości 641  
tel. (058) 551 25 78  
0602 35 48 11



Radność z jazdy



Honda HR-V



**W** ciągu ostatnich niespełna dwóch lat od debiutu rynkowego honda HR-V awansowała bardzo szybko do grona najpopularniejszych w świecie aut z segmentu Sport Utility Vehicle (SUV). Od kilku miesięcy mamy do dyspozycji również wersję 5-drzwiową, dłuższą o 10 cm i z tyłu powiększonym rozstawem osi. U nas kosztuje ona ok. 76 tys. zł.

## WIĘCEJ NIŻ PICK-UP NA SZCZUDŁACH

elementów wykończenia. Sytuację nadrabia wzorowy montaż wnętrza, z którego nawet na nierównościach nie wydobywają się żadne głośniejsze skrzypy.

Zarówno osoby siedzące z przodu, jak i z tyłu nie mogą narzekać na brak miejsca. Powięk-

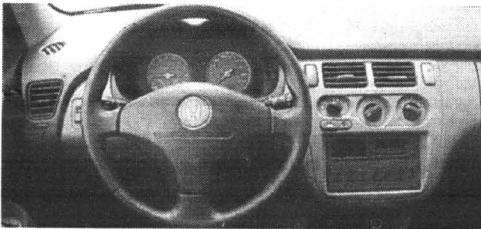
worowy silnik wzmocniony do 105 KM, a zatem zapewniający poczucie siły na ulicach miasta i w terenie raczej nietrudnym. Na szosie przy prędkości ponad 120 km/h robi się zbyt głośno. Podczas wyprzedzania długich pojazdów warto mieć na uwadze, że trwać to może za długo, mimo że teoretycznie możemy rozpedzić auto do 162 km/h, a od 0 do 100 km/h potrzeba tylko (?) 12 s. Średnio potrzebować będziemy przy tym ok. 8-9 l/100 km, ale w terenie trzeba liczyć się z tym, że auto zażąda nawet ponad 11 l na sto. Ciekawym rozwiązaniem w tej

hondzie jest układ przeniesienia napędu. Na tylne koła jest on przenoszony dopiero wówczas, gdy przednie tracą przyczepność do podłoża. Sprawia to układ hydrauliczny składający się z dwóch pomp i sprzęgła płytkowego. Gdy pojazd jedzie po normalnej nawierzchni, pompy, które są ze sobą połączone i znajdują się przy obydwu osiach, nie generują żadnego ciśnienia. Jeśli przednia oś traci przyczepność, obie pompy obracają się z inną prędkością, a co za tym idzie, powstaje ciśnienie hydrauliczne otwierające zawór, który uruchamia sprzęgło

wielopłytkowe dołączające tylną oś napędową. Im różnica prędkości kół przednich i tylnych jest większa, tym większy moment jest przekazywany na tył.

Zaletą takiego rozwiązania jest całkowita bezobsługowość (kierowca nie ma wpływu na moment przyłączenia lub odłączenia napędu kół tylnych) oraz zmniejszone zużycie. Z przodu i z tyłu zamontowano drążki stabilizatorów.

Stosunkowo niezupełnie wyposażenie standardowe auta. Są w nim m.in. ABS z EBD, poduszki powietrzne dla kierowcy i pasażera, elektrycznie sterowane szyby i lustka oraz wspomaganie kierownicy.



Wygląd zewnętrzny auta niewiele się zmienił, a zatem w dalszym ciągu może budzić kontrowersyjne oceny w kwestiach estetyki, co do której jedni twierdzą, że HR-V jest samochodem typu kombi na szczudłach (prześwit wynosi aż 17 cm), a drudzy, że pick-upem przerobionym na pięciomiejscowy samochód osobowy.

Jest jednak też coraz więcej fanów właśnie takiej sylwetki, uznawanej nawet za wzór do naśladowania w XXI w. Może i tak jest, ale w takim razie my prosilibyśmy o większy bagażnik, ponieważ dotychczasowy (285 l) nie czyni tej hondy ani użytkowym terenowcem, ani rodzinnym pojazdem do wyjazdu np. w góry.

Zaskakująco spartańsko urządzone jest również kokpit.

szanie rozstawu osi zaowocowało poprawieniem komfortu osób siedzących na tylnej kanapie (więcej miejsca na nogi). Fotele przednie są wygodne (miękość), choć siedzisko mogłoby być trochę dłuższe.

Jednostką służącą do napędu HR-V to przejęty z coupe 16-za-

### Dane techniczne:

Silnik benz.	R4/16
Pojemność skokowa (ccm)	1590
Średnica x skok (mm)	75,0 x 90,0
Stopień sprężania	9,6
Zasilanie	ww
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	77/105/6200
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	135/3400

### Skrzynia biegów

man. 5	
Napęd na koła	4x4
Hamulce przód/tył	tw/tw
Ogumienie	195/70 R 15
Pojemność bagażnika (l)	285
Pojemność zbiornika paliwa (l)	55
Di./szer./wys. (mm)	4110/1695/1580
Masa własna/ładowność (kg)	1195/415

## AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów  
polskich i zagranicznych

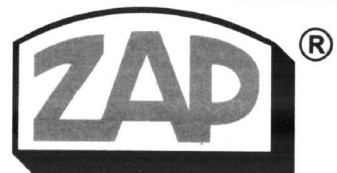
## PROSTOWNIKI OWIEWKI, DYWANIKI

KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)  
OLEJE SAM., KOSMETYKI  
LAMPY, AKCESORIA



### DLACZEGO WARTO POLECIC AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykłe akumulatory często zawiodą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dotawiać elektrolitu (bezobsługowość wg kryterium IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



## PIASTÓW PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie  
**HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253**

tel. **306-66-60** (na terenie Transbudu)  
tel./fax **309-00-75**, tel. kom. **090 50-93-95**  
tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

### SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, "MASZROL", ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Węjhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO
- Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTPULS, ul. Chylińska 60, tel. 663 18 88
- Niestępowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chejnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Lębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 663 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 663 30 10, 663 30 91
- Starszycy PHU ROLGUM, s.k., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER S.c., ul. Przędzkołna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Lniska k. Żukowa EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19



Dwa zegary (prędkościomierz i obrotomierz) z niebieskimi cyferblatami są bardzo wyraźne i nawiązują kolorystyką do reszty elementów wykończenia wnętrza. Niezapomniane wrażenie pozostawia wnętrze HR-V pojazdach w nocy, bo w dzień dochodzą do głosu niezbyt gustowne szarości

## V-Power

Firma Shell informuje, że na swoich stacjach coraz więcej sprzedaje wprowadzonej przed paru miesiącami nowej bezolowiowej benzyny Shell V-Power Racing 99+.

Dzięki odpowiedniemu zestawowi komponentów i dodatków uszlachetniających stanowi ona najbardziej zaawansowane technologicznie paliwo w Europie, o gwarantowanej liczbie oktanowej co najmniej 99 (w rzeczywistości może wynosić 100, a nawet 101 oktanów).

Nowy produkt został uzyskany przez Shella wraz z firmą Ferrari przy opracowywaniu paliwa do bolidów Formuły 1, jest jednak dostosowany do aut produkowanych seryjnie. Można go używać do wszystkich typów jednostek napędowych, zarówno tych z katalizatorem, jak i starszych konstrukcji, które nie wymagają paliwa bez ołowiowego.

Benzyna Shell V-Power Racing 99+ produkowana jest w rafineriach niemieckich i stamtąd transportowana do sieci stacji w Polsce.

## Seat do przodu

Od ponad 10 proc. więcej niż rok wcześniej sprzedał swoich aut Seat w roku 2000. Przeszło 65 proc. (ok. 350 tys. sztuk) trafiło na eksport. Najpopularniejszym modelem okazała się Ibiza, która w samej Hiszpanii w swoim segmencie pobiła wszystkie samochody konkurencji. Największy przyrost sprzedaży Seat zarejestrował w Irlandii, gdzie znalazł 77 proc. więcej nabywców niż przed rokiem: Grecji - wzrost o 58 proc., Danii - 30 proc., więcej niż w zeszłym roku, Finlandii - więcej o 28 proc. oraz Portugalii - o 24 proc. więcej niż w roku 1999.

## Toyota w Brazylii

Toyota zamierza zwiększyć produkcję swoich aut w Brazylii, aby sprostać rosnącemu popytowi na auta. W ub. r. Japończycy sprzedali 16 143 samochody, czyli o 67 proc. więcej niż w roku 1999. Wg brazylijskiej prasy Toyota zamierza zainwestować ok. 150 mln USD.

# ABS, CZYLI HAMOWANIE OPTYMALNE

**W**ciąż jest wiele półprawdowych i nieprawdziwych opinii o zaletach instalacji ABS w samochodzie. Czy pomaga, czy - jak twierdzą niektórzy - niekiedy nawet może utrudnić hamowanie? Odpowiedź na tak postawione pytanie zacząć więc trzeba od tego, że podstawy teoretyczne układu antyblokującego ABS były możliwe dzięki dokładnemu zbadaniu zjawiska współpracy kół samochodu z nawierzchnią, sił, które tam występują. Chodziło o to, aby określić najbardziej precyzyjnie, jakie hamowanie jest optymalne.

Okazuje się, że w pojazdach z ABS poślizg kół jest kontrolowany, a jego bezpieczna wartość wynosi około 20 procent (poślizg to prędkość samochodu minus prędkość koła wyrażane w procentach). Czyli w przypadku układu ABS „pole” bezpiecznego hamowania jest duże. Bez tego układu poślizg kół jest niekontrolowany, kierowca nigdy nie ma pewności, czy podczas hamowania koła nie zablokują się i pojazd nie wpadnie w poślizg.

Układ ten kontroluje poślizg, nie dopuszcza do zablokowania

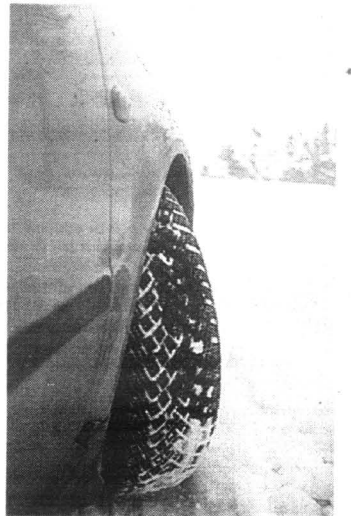
kół, ale jego działanie nie jest jednakowe w każdych warunkach. Zależy bowiem od stanu opon, od obciążenia auta, rodzaju nawierzchni, warunków pogodowych.

Poza tym efektywne zadziałanie ABS wymaga mocnego hamowania. Niektórzy kierowcy mają zakodowane w pamięci, żeby nie hamować mocno, bo wtedy auto może wpaść w poślizg. W sytuacjach krytycznych nie wcisną pedala hamulca do oporu, pogarszając skuteczność hamowania. Przy układzie ABS hamowanie musi być mocne.

Wielką zaletą układu antyblokującego jest też to, że zapewniamy optymalne hamowanie pozwala cały czas mieć kontrolę nad pojazdem, zapewnia kierowalność. Można więc na przykład hamować w zakręcie bez obawy wypadnięcia z niego. Auto bez ABS przy ostrym hamowaniu w zakręcie zachowa się jak sanki: na zablokowanych kołach pojedzie prosto i wypadnie z zakrętu.

Układ sterujący ABS musi być dobierany indywidualnie dla każdego modelu. Chociaż bowiem ma sporą tolerancję, musi działać w sytuacji, gdy w samochodzie jest tylko kierowca oraz gdy jedzie w nim pięć osób i spory bagaż. To wszystko jest uwzględniane przy projektowaniu.

Czy układ ten skraca drogę hamowania? Ta sprawa właśnie wciąż wzbudza wiele nieporozumień. Teoretycznie droga hamowania nie powinna być krótsza, ale w praktyce może się tak zdarzyć, że będzie nieco dłuższa niż w przypadku samochodu bez ABS. ABS bowiem hamuje i odpuszcza, hamuje i odpuszcza. Takich cykli jest kilkanaście w ciągu sekundy. To zapewnia optymalne i bezpieczne hamowanie.



Trzeba zatem podkreślić: celem ABS nie jest skracanie drogi hamowania (ona może się nawet nieco wydłużyć), ale zapewnienie optymalnego hamowania z zachowaniem sterowności auta, możliwości skręcania, omięcia przeszkody itp.

Trzeba też pamiętać, że dla prawidłowego działania ABS konieczne są dobre amortyzatory. Badania wykazały bowiem, że zużyte amortyzatory są bardzo niebezpieczne w samochodach z układem antyblokowym, mogą spowodować wydłużenie drogi hamowania. Dzieje się tak dlatego, że przy niesprawnym amortyzatorze koło odrywa się od podłoża i wtedy układ sterujący ABS otrzymuje fałszywe sygnały: hamuje, kiedy koło jest w powietrzu (bo obroty są duże) i odpuszcza hamulec, gdy koło zetknie się z nawierzchnią.

Na koniec ostrzeżenie: nawet najlepszy układ ABS nie zmieni praw fizyki i nie w każdym przypadku zapewni bezpieczne hamowanie, szczególnie jeśli na mokrej czy oblodzonej nawierzchni prędkość będzie zbyt duża.

W.S.

## Atrakcyjne ceny na samochody z rocznika 2000.

Vito CDI. Dynamiczny, oszczędny, komfortowy.



## Oto, jak szybko można wypracować sobie dobrą markę.

Istnieje szybki i skuteczny sposób zrobienia dobrego wrażenia na klientach: Mercedes Vito CDI. Ten samochód jest symbolem niezawodności, ekonomiczności i dynamiki. Mocne

silniki CDI gwarantują niskie zużycie paliwa i wydłużone okresy międzyprzegładowe. Dzięki temu Vito rzadko gości na stacjach benzynowych czy w warsztatach. Przekonajcie się o tym

sami podczas jazd próbnych. Zapraszamy.



Mercedes-Benz

• sprzedaż samochodów • serwis • oryginalne części zamienne •

Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz  
Witman-Żurański

Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 493, tel./fax (058) 554 19 11, 554 45 64, 552 14 41  
www.mercedes-gdansk.gda.pl

## Teraz wyobraź sobie...



...masz Volkswagena.

Rabat do 6 000 zł.

UBEZPIECZENIE  
AC, OC  
NW, KR  
W CENIE  
SAMOCHODU



**Kulikowski**

Autoryzowany Dealer Volkswagen  
Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663 99 98  
serwis tel. 663 99 84

RAKONOWSKI



Volkswagen.

Wiesz, co masz.





Kilkuletnie fordys escorty należą obecnie do najbardziej poszukiwanych na giełdzie używanych aut w swej klasie

## ZAPOTRZEBOWANIE NA UŻYWANE

**S**amochody nowe, wyprodukowane w 2000 roku, to 3 proc. wszystkich używanych. Coraz więcej osób planuje kupno używanego auta. Efekt – ostatnio rośnie średni wiek pojazdów posiadanych przez ankietowanych zarabiających ponad 1500 zł miesięcznie i wynosi obecnie 7 lat i 2 miesiące.

Przyczyną większego zainteresowania samochodami z drugiej ręki jest wzrost kosztów zakupu i utrzymania nowych aut. Tegoroczny spadek popytu na nie sprawił, że choć w minionych latach wzrost sprzedaży był wysoki, to przeciętny wiek używanego przez klasę średnią samochodu nie zmienił się radykalnie; rok temu było to 7 lat.

Rośnie nie tylko zainteresowanie kupnem tańszych aut używanych. Znamienne, że w równie znaczący sposób zmniejszyła się grupa niezdeterminowanych czy wydać na nowy, czy na używany samochód. Na tego typu decyzje oczywisty wpływ ma także obniżenie cen (2 lata temu 15 proc., rok temu 10 proc. a w 2001 – 5 proc.).

Prywatny import używanych samochodów sięgnął w ub. roku – jak szacuje – nawet 200 tys. sztuk. Rok wcześniej było 120 – 130 tys.

Rośnie też zainteresowanie autami starszymi, powyżej 4 lat.

To zapewne wynik tego, że staramy się minimalizować cenę zakupu. Z drugiej jednak strony, przy spadku naszych realnych zarobków i rosnącej polaryzacji majątkowej, już prawie 20 proc. badanych gospodarstw domowych dysponuje dwoma samochodami. W roku 1999 taką deklarację składało tylko ponad 10 proc. Z oczywistych powodów właśnie używane auto bardzo dobrze nadaje się na kolejne w rodzinie.

Nie bez znaczenia jest też coraz wyższa trwałość samochodów, jakie używamy. Częstotliwość ich wymiany nie ulega wprawdzie znacznym zmianom, jednak zauważalny jest wzrost (z 24 proc. do 26 proc. w ciągu ostatniego roku) odsetka osób, które czynią to co 4-5 lat. Zwykle wcześniej nie ma potrzeby, by wymieniać samochód.

## Uzbrojona A4

Oddany niedawno do użytku kolejny fragment autostrady A-4 pomiędzy Opolem a Wrocławiem (30-kilometrowy odcinek Przylesie-Prądy) niedługo zostanie „uzbrojony” w bramki do pobierania opłat, a wzdłuż trasy (w Jankowicach, Wierzbniku, Młyńskim Stawie i Rzędziwojowicach) staną tzw. MOP-y.

## Gdy mróz stopuje kluczyk

**P**rzy zmiennej pogodzie i skokach temperatury raz powyżej, to znów poniżej 0°C, każdego ranka możemy mieć trudności z otwarciem samochodu. Kluczyki pojawiają się niekiedy zaraz przy próbie włożenia kluczyka do zamka, częściej przy jego odblokowaniu. Stosowane tak powszechnie podgrzewanie kluczyka płomieniem zapalniczki czy – jeszcze gorzej – polewanie zamka gorącą wodą, to metody zdecydowanie niewarte polecenia. Preparaty służące odmrażaniu zamków są nie tylko wygodniejsze w użyciu, ale i działają dłużej. Trzeba oczywiście pamiętać, by niewielki pojemnik nosić np. w kieszeni kurtki, a nie pozostawiać w samochodowym schowku, gdzie na nic się nie przyda.

Kolejną przeszkodą, którą przyjdzie nam sforsować, bywają przymarzniałe do uszczelki drzwi. By uniknąć tego problemu, wystarczy odpowiednio wcześniej pokryć uszczelki jakimś preparatem silikonowym, dostępnym na każdej stacji paliw w postaci sztyftu lub sprayu. Najwyżej pięć minut pracy zaoszczędzi nam potem wiele nerwów.

Zanim ruszymy w drogę trzeba oczywiście zadbać o dobrą widoczność. Niejednokrotnie spotykamy na ulicach samochody, których kierowcy próbują obserwować drogę właściwie tylko przez wizer – wydrapanie w lodzie kółko lub pole wycieraczki – i to na przedniej szybie! Tymczasem wystarczy przecieć tylko miotelką, by pozbyć się warstwy luźnego śniegu i jeden z wielu dostępnych odmrażaczy z aerozolu skutecznie radzący sobie nawet z grubą warstwą lodu. Dla szyby będą one bezpieczniejsze od plastikowych skrobaczek, które nieumiejętnie używane mogą ją porysować.

Dobra widoczność zależy także od stanu wewnętrznej części szyby. Zimą utrapieniem kierowców jest osiadająca na niej para, zwłaszcza gdy wentylacja auta nie jest już sprawna. Zjawisku temu zapobiec mogą preparaty odraszające, którymi spryskuje się szybę. Niestety, ich skuteczność jest różna i nie każdy z dostępnych na naszym rynku środków sprawdzi się w praktyce. Trzeba więc przy ich wyborze kierować się renomą producenta i metodą prób i błędów wybrać najskuteczniejszy.

A.P.

Infolinia: 0-801 666 999. Internet: www.seat.pl

# 50%

**Rabaty:**

Alhambra 2.0	— 8000 zł
Toledo	— 5000 zł
Leon	— 4000 zł
Vario	— 4000 zł
Cordoba	— 3000 zł
Inca	— 2440 zł
Ibiza	— 2000 zł

## Seat. Wygrana bez ryzyka!!!

Przy zakupie każdego modelu Seata z roku 2000 otrzymasz rabat od 8. do 2. tysięcy złotych.

Ponadto, w ramach nowej promocji gwarantujemy co dziesiątemu nabywcy Seata zwrot połowy ceny samochodu!

**Gwarantowane rabaty i zwrot połowy ceny samochodu dla co dziesiątego nabywcy lub dodatkowo 5% upustu.**

Pospiesz się! Wygraj podwójnie!  
(Szczegółowy regulamin promocji aktualnej tylko do końca stycznia 2001 dostępny w salonie).



Gdańsk-Jasień, ul. Jabłoniowa 2  
salon, tel. (058) 322 11 65  
serwis, tel. (058) 322 11 86

**Auto-Gosk s.c.**

Gdynia, ul. Chwaszczyńska 72  
salon, tel. (058) 629 40 00  
serwis, tel. (058) 629 45 43

Rabat 4270 zł za złomowanie ŻUKA

Jaz od 24 100 PLN netto

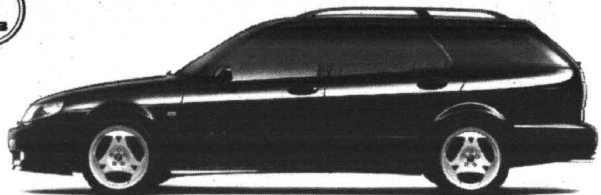
Rabat 6 100 zł za złomowanie

Rabat 6 100 zł 1999 rok

29/14

**AUTO SERWIS**  
Elbląg  
ul. Żuławska 1  
tel. (055) 232 66 10

**LEW s.c.**  
80-387 Gdańsk-Oliwa  
ul. Arkońska 3  
tel. (058) 552 19 18



# Saab

**Odwiedź salon Saaba**

- 3 lata Saab Premium Assistance
- 3 lata gwarancji
- oferta leasingu
- raty, kredyt 9,6%
- pakiet ubezpieczeń od 4,7%
- homologacja samochodu ciężarowego

„Korona Auto” – Jacek Kulesza; Salon sprzedaży: Gdynia, Al. Zwycięstwa 250 (obok „Kilfu”), tel.: (058) 664 98 56, (058) 664 98 57; Serwis: Gdynia, ul. Hutnicza 9, tel.: (058) 623 56 81, (058) 663 47 00; www.saab.pl

**A**stronomowie od dawna już wiedzą, że nasze Słońce miewa - i to dość regularnie - napady złego humoru. Specjaliści z amerykańskiego obserwatorium słonecznego w Boulder, w stanie Colorado, przeprowadzili, że nasza gwiazda znów wchodzi w niespokojny okres, ale to, co wydarzyło się całkiem niedawno, przeszło ich oczekiwania. Na powierzchni Słońca miała wtedy miejsce seria erupcji o sile, jakiej nie pamiętają najstarsi astronomowie. Był to kataklizm w naszej ziemskiej skali wprost niewyobrażalny. W przestrzeni wyrzucone zostały ogromne ilości promieniowania i materii. Te pierwsze pomknęły w kosmos z prędkością światła i już po osmiu minutach osiągnęły okolice naszej planety. Cięższym cząsteczkom materii, jak np. jonom tlen czy węgla, wyrzuconym z wnętrza gwiazdy z naddźwiękową prędkością, dotarcie w nasze strony zabierze wiele miesięcy.

Erupcje, mimo swych apokaliptycznych rozmiarów, na Ziemi przeszły niemal nie dostrzeżone. Oślepieni licznymi światłami, wpatrzni w telewizory mieszkańcy miast, nie zauważyli nawet, że nad ich głowami dzieje się coś niezwykłego. A odbywał się tam spektakl zarezerwowany zwykle dla mieszkańców okolic podbiegunowych. Nawet w pobliżu zwrotników na niebie pojawiły się wspaniałe kolorowe czerwono-różowo-białe smugi i pasy, przemieszczające się, drgające, przysiadające i rozświetlające się na przemian. Była to zorza polarna - na gościnnych występek z dala od biegunów. Niektórzy obserwatorzy brali ją za lunę odległego pożaru.

Ten urzekający, pozornie niewinny spektakl, oglądający np. z pokładu promu kosmicznego, samolotu, mogłyby mieć tragiczne konsekwencje. Wyliczono, że w okolicach biegunów, gdzie zanika ochronne działanie, tzw. pasów van Allena, czyli ziemskiego pola magnetycznego, dawka promieniowania jonizującego była równa tej, jaką otrzymaliby ludzie przebywający w strefie katastrof nuklearnej. Kosmonauta odbywający lot po okolicybiegunowej orbicie w ciągu kilku zaledwie minut wchłonałby zabójczą ilość promieni X.

Zresztą nawet pod ochronnym płaszczem pola magnetycznego i atmosfery

Wierzyć na słowo

## Rok niespokojnego Słońca

nie jesteśmy zupełnie niewrażliwi na to, co dzieje się na odległym Słońcu. Już starożytni zauważyli, że gwiazda nasza przechodzi cykliczne zmiany. Heretyk Galileusz - ku zgorszeniu współczesnych - potwierdził, że na powierzchni Słońca pojawiają się jakieś plamy. Od XVIII wieku nie było już wątpliwości, iż odbywa się to w cyklu 11-letnim - jakkolwiek z różnym nasileniem. I tak w jednym cyklu swojej aktywności na powierzchni gwiazdy pojawiają się stosunkowo niewiele plam, np. 50, podczas gdy w następnym - kilkakrotnie więcej. (Dotychczasowy rekord przypadał w 1958 roku: było ich wówczas 200).

Owa plamistość wynika z różnej temperatury gwiazdnej materii; tak więc powierzchnia Słońca ma generalnie temperaturę 5800 st. C, podczas gdy w obrębie plam 4500 st. C. Przyczyną tego z kolei są potężne prądy elektromagnetyczne, przemieszczające się we wnętrzu gwiazdy. Wywoływane są one jej ruchem wirowym. Ponieważ materia w okolicach słonecznych biegunów wiruje nieco szybciej niż na równiku, powstaje coś w rodzaju gigantycznego dynama generującego prądy o fantastycznej mocy. Ich natężenie ulega stopniowemu zwiększeniu aż do momentu, kiedy ich energia znajduje ujście w potężnych eksplozjach - takich właśnie jak te obserwowane ostatnio. Potem wszystko zaczyna się od początku.

Cykliczne pojawianie się i znikanie plam ma jakiś tajemniczy związek z przebiegiem różnych zjawisk na Ziemi. Zauważono, że przebieg niektórych epidemii odbywał się zgodnie ze słonecznym rytmem. Wiadomo, że w okresach zwiększonej aktywności gwiazdy, drzewa na powierzchni naszej planety mają większe przyrosty - co można łatwo obliczyć, porównując grubość soi na przekroju starych pni z cykłem słonecznym.

We Francji wykryto swego czasu, iż ceny zbóż wahają się w rytmie odwrotnym do słonecznego - w czym nie ma nic dziwnego, skoro okresy dobrych urodzajów, a więc obfitości i taniości zbóż, przypadają w okresie zwiększonej aktywności gwiazdy.

O ile jeszcze wpływ Słońca na ziemski klimat zdaje się być oczywisty, o tyle zależność między liczbą plam na jego powierzchni a np. przebiegiem życia społecznego na Ziemi, traci mistyką.

A jednak badacze kalendarza mogą przytoczyć wiele zbieżności. Rewolucja francuska, na przykład, (1789) przypadła w roku szczególnej słonecznej aktywności, podobnie jak rewolucja rosyjska (1917). Mamy i my tutaj coś do dorzucenia: rok 1980 był także rokiem niespokojnego Słońca.

W tym miejscu w felietonie pt. „Rok spokojnego Słońca” pisałam o wpływie wywieranym przez naszą gwiazdę na ludzkie zdrowie, między innymi na zachorowalność na raka, na zagrożenia wynikające z intensywnego opalania się. Nawet w latach słabej aktywności słonecznej były one duże, a cóż dopiero w okresie, gdy gwiazda - tak jak obecnie - przechodzi wyjątkowo gwałtownie intensywną fazę swego cyklu.

Zaburzenia na odległym od nas o 150 milionów kilometrów Słońcu zwykły się jakoś łączyć z zaburzeniami na naszej planecie. Jesteśmy po prostu „dziećmi wszechświata”, jak pisał Holmar von Ditfurth.

A badacze z Boulder przewidują, że niedawne wydarzenia na Słońcu to jeszcze nie koniec spektaklu: należy oczekiwać podobnych - może nawet jeszcze gwałtowniejszych.

Barbara Lemkowska

**G**dy patrzymy na działania grupy pp. Tuska, Płażyńskiego i Olechowskiego, to mnie przypomina się sytuacja Włoch w okresie szczytu korupcji. Nieco wcześniej byłem gościem Kongresu Liberalów w Pizie - i zdumiewałem się, skąd włoscy liberałowie (partia mająca 1% poparcia) mają tak ogromne środki na organizację tego kongresu: wino iako się strumieniowały, całe zamki oddane do dyspozycji, konkursy luczników, pokazy... niemieccy liberałowie, też niezłe machery od przekrętów, szepeli mi do ucha, że tam, to musi być korupcja!

I była. Parę lat później akcja „Czyste ręce” ujawniła, że szło o miliardy dolarów - a liberałowie byli małymi pikusiami przy chadekach i (zwłaszcza) socjaldemokratach; ci, to dopiero kradli!

Afera skończyła się wioletoletnimi wyrokami (główny kozioł ofiarny, Becio Craxi, szef socjalistów, dostał 15 lat - ale zwiał i zmarł na wygnaniu w swojej willi w Tunisie) - ale nie o to chodzi.

Rozpoczęło się wtedy polityczne trzęsienie ziemi. ChD i Czerwoni zniknęli z powierzchni politycznej Ziemi. Ci ostatni błyskawicznie zresztą przemianowali się na Koalicję Drzewka Oliwki i pod zielonkawym sztandarem wkrótce (ale już bez dawnych skurpomowanych, przywódców; nowi też chcą się nakraść, nieprawda-?) odzyskali to samo miejsce, co dawniej.

Natomiast Ch-Decja praktycznie zniknęła. Jej miejsce zajęli prawdziwi liberałowie p. Huberta Bossiego (niestety: tylko na północy Włoch - reszta Włochów jest politycznie na tym samym mniej więcej poziomie, co Polacy...), narodowcy od p. Aleksandry Mussolini i p. Finiego - oraz centrowi liberałowie p. Syllwiusza Berlusconi.

Ten ostatni, posiadacz dwóch stacji TV i masy pieniędzy, rozpoczął kampanię walki z korupcją, pod hasłem wolności gospodarczej itd. Z powodzeniem. I do dziś jest postacią nr 1 (no, może 2 lub 3) włoskiej polityki.

Dopiero gdy minęła fala powszechnego entuzjazmu Włosi przypomnieli sobie, że przecież p. Berlusconi był za pan brat z p. Craxim; że to od niego dostawał koncesje na stacje telewizyjne i inne rodzaje działalności; że obydwa należeli do jednej z łóz masonskich („Wiel-

Janusz Korwin-Mikke:

## Włochy - czy Litwa?

kiego Wschodu”) - i to w łóż, która dawniej wyznaczana była za słynna Łoż P-2, która maczała paluszki w aferze Banku św. Ambrożego...

Efekt energicznej działalności p. Berlusconi'ego był taki, że reformy włoskie przeprowadzone zostały półowocnie. Symbolem tego może być zmiana systemu wyborczego: część posłów wybiera się tam obecnie bezpośrednio - a część, jak dawniej, z listy krajowej lub w wyborach proporcjonalnych.

Jednak nastąpiła wyraźna poprawa: kradnie się mniej - a przynajmniej: dyskretniej. Politycy bardziej zajmują się polityką a mniej bogaceniem. I to są fakty - a to, kim jest p. Berlusconi (ciekawostka: również słynny prokurator Antoni di Pietro, który wszczął akcję „Mani puri”, też, okazało się, nie miał całkiem czystych łapek...) ma znaczenie drugorzędne.

Jest więc rzeczą oczywistą, że gdybym był Włochem, to popierałbym p. Berlusconi'ego (w Padanii: p. Bossiego); alternatywą bowiem byłaby rewolucja, która, istotnie, zmiołaby ze sceny całą klasę polityczną - ale też na 50 lat rozwaliliby gospodarkę i normalne życie Włochów. Jestem liberalnym sprawiedliwym, ale konserwatystą - i myśl, że L'd miałby wymierzać „sprawiedliwość”, wyciągając ludzi z domów i wieszając na latarniach - budzi mój najgłębszy sprzeciw. Gdy postępowy Wieszc, Juliusz Słowacki, pisał do naszego największego Wieszcza, Zygmunta hr. Krasieńskiego: „A Tyś zląkł się? Syn szlachceki? (...) A Ty drżysz przed pierśią gminu/ Drżysz, gdy błysnie Bóg z człowieka/ z następującą świetlaną perspektywą rozpieprzenia wszystkiego: „...Włoc się bój - bo Duch się wdziera/ Już podnosi góry, wieź./ „Słaby” - mówisz - „rzeź wybiera” - / A czy wiesz, co On wybierze? / ... / Moze ludów zatracenie (...) A niź z ruin nie korzysta / jeno wsczyznający ruch/ Wieczny Rewolucjonista/ Pod meką ciała leżący Duch.” - to ja mówię: „Tak, boję się! I tego Dżinna Rewolucji nie chce wypuszczać z butelki, bo nie lubię mieszkać w ruinach...”

I choć z takiej postawy znany komunist (i agent KGB) Jarosław Haszke sztydził, pisząc o „Partii Umiarkowanego Postępu w Granicach Prawa” - to ja się do tej postawy przyznaję: cele stawiam zawsze radykalne, ale dochodzenie do nich powinno być spokojne; co nie znaczy, że nie może być szybkie!

Redaktor naczelny mojego tygodnika „Najwyższy CZAS!” ma jednak nieco inne porównania obecnej sytuacji w Polsce: porównuje ją do sytuacji na Litwie, gdzie p. Roland Paksas, centrowi liberal właśnie, zmontował podobną rozmiarami partię, zdobył w wyborach Paksas (na 141) mandatów - i... został premierem, choć szef socjaldemokratów, p. Algirdas Barauskas, miał w sejmie 51 szabel. P. Paksas po wyborach zgromadził wokół Siebie lewicujących liberałów, konserwatystów - i ma większość! Czerwoni grzeją ławy opozycji, a ichnia „Solidarność” z jej szefem, p. Witoldem Landsbergisem, w atmosferze skandalu i korupcji odchodzi na śmietnik Historii.

Różnica w obydwu modelach jest taka, że zmiany w Polsce i na Litwie odbywały się zanim opinia publiczna zapoznana się z całością systemu korupcji. Jednak czym innym jest, gdy o korupcji się szepce na ucho - a czym innym, gdy mówi o niej telewizja. Być może w wyniku tego zmiany w Polsce będą mniejsze, niż gdyby robiono je później - acz szef NIK, p. Janusz Wojciechowski, stara się, jak może, przyspieszać.

Nie sposób dziś przewidzieć, gdzie znajdzie się wypadkowa wszystkich sił działających dziś w Polsce. Jak daleko pójda zmiany. To jest trochę jak gra w „gazdę”: trzeba rzucić monetą jak najdalej - ale bez przekraczania linii...

Czy wykorzystamy szanse przeprowadzenia zmian głębokich, bardzo zasadniczych - ale bez przekraczania granicy, za którą już jest rewolucja?



# KŁOPOTY Z CENAMI

**Z**byt często się zdarza, że kupowany przez klienta towar nie jest oznakowany ceną. Bywa, że cena na półce różni się od tej zamieszczonej na towarze. Klienci, zwłaszcza ci duży sieci handlowych, sygnalizują, że opłata pobierana w kasie ma się nijak do ceny, która była umieszczona na produktach. Niejedna inspekcja handlowa udoświadniła, że tzw. ceny promocyjne nie znajdują potwierdzenia, kiedy przychodzi do zapłaty za zakupione towary. Z rozbrajającą szczerością wyjaśniał w telewizji przed-

stawiciel znanej sieci handlowej, że przy takich dużych obrotach, jakie mają sklepy tej firmy, ma prawo zdarzyć się sytuacja, iż inna jest cena na półce, a inna w kasowym komputerze.

Te wszystkie sytuacje mogą mieć miejsce, ponieważ w krajowych przepisach nie zebrano w jedną całość zobowiązań sprzedawcy dotyczących właściwego oznaczenia cen. Normy związane z oznaczeniem towarów ceną błakają się po różnych aktach prawnych, których wyliczenie zajęłoby sporo miejsca. Tymczasem jedna z dyrek-

tyw Unii Europejskiej (98/6/WE) o ochronie konsumentów poprzez wskazywanie cen oferowanych produktów stworzyła zasady, które zapewniają jednolity i przejrzysty informację o cenie towaru. Umożliwia ona porównanie cen, a zatem jest podstawą do dokonania świadomego wyboru.

Towar powinien być oznakowany ceną sprzedaży – jest to cena za określoną jednostkę produktu wraz z podatkiem od towarów i usług oraz innymi ewentualnymi opłatami.

„Supermarket News”

## Sake na koncentrację

Sake pędzona z ryżu poprawia koncentrację i pomaga w zapamiętywaniu dzięki zawartości ryżowych peptydów. Normalnie pamięć wspomaga hormon wazopresyna. Niestety w mózgu wytwarzane są enzymy, które go rozkładają. Stąd wiele osób ma kłopoty z nauką języków obcych czy zapamiętaniem nume-

rów telefonicznych. Peptydy zawarte w sake nieszkodliwie działają na enzymy niszczące wazopresynę, twierdzą japońscy naukowcy. Nie przesadzajmy jednak z ilością ryżowej wódki przy nauce angielskich słówek. Zbyt dużo alkoholu, każdego zresztą, zawsze obniża sprawność intelektualną.

## Witamina witalności

Przyjmowanie przez mężczyzn 200 mg dziennie witaminy E zwiększa liczbę plemników w spermie nawet o 10 proc., stwierdzili naukowcy z uniwersytetu w Tel Awiwie. Od pół wieku roślinie na całym świecie liczbą męzczyzn mających kłopoty z płodnością. Winne są temu stesy, niehigieniczny tryb życia, a przede wszystkim zanieczyszczenia powietrza, wody i żywności. Czy teraz przed ich zgubnym wpływem będzie chronić panów witamina E?

## Rudzi i stres

Rude nie są wredne, tylko nadwrażliwe, niepewne, nieśmiałe i mniej odporne na stesy. W Ameryce częściej niż inne kobiety korzystają z pomocy psychologów czy psychiatrów. Są też najczęściej ofiarami raka skóry, melanomu. Mają zwykle jasną karnację, bardziej podatną na oparzenia słoneczne, a co za tym idzie na ten groźny nowotwór. Lekarze najczęściej zakazaliby rudym kąpiele słoneczne. Dla blondynek też byłoby lepiej, gdyby zrezygnowały z opalania.

## Antybiotyki nowej generacji

Kuracja antybiotykowa osłabia układ odpornościowy. Często po wyleczeniu jednej dolegliwości w krótkim czasie zapadamy na inną, którą znów trzeba leczyć antybiotykami. Doc. dr Marek P. Dąbrowski uważa, że skuteczny antybiotyk to taki, który nie tylko zwalcza infekcje, ale chroni również układ odpornościowy. Za dobry przykład podaje przebadany w jego zakładzie cefaktor, który nie tylko nie osłabia odporności, ale nawet ją zwiększa. Trzeba jednak pamiętać, że nawet lecząc się antybiotykami najnowszej generacji, trzeba wzmocnić organizm witaminami i zdrowym jedzeniem, unikać stresów i przemęczenia.

## Kochajmy się

Sildenafil, pigułka dla mężczyzn cierpiących na impotencję, okazała się wspaniałym afrodyzjakiem dla zdrowych. 90 proc. stosujących ją mężczyzn zwiększyło swoje możliwości seksualne, a 81 proc. starszych panów mogło znów uprawiać seks. Pigułka pobudza mięśnie w organach płciowych. Sukces sildenafilu skłonił naukowców, by sprawdzić jego działanie w leczeniu obojętności u kobiet. Nie ma jeszcze wyników badań, ale profesor Waguih Guirguis z Sexual Health Clinic w Ipswich twierdzi, że okazała się one również korzystne. Lek będzie dostępny w aptekach za rok.

## Horoskop (25.01 – 31.01)

**Baran (21.03 – 19.04)**  
Staniecie się bardzo atrakcyjni i pełni temperamentu. Jeśli jesteście samotni, nie przepagujcie szansy na miłość. Równie pomysłny czas dla Waszego portfela i kariery. Nadciekawą propozycją nie zastanawiajcie się zbyt długo. Energia będzie Was rozsadzała. Śmiało planujcie cięższe prace, zwłaszcza jeśli chcecie zrzuć kilka kilogramów.

**Byk (20.04 – 20.05)**  
Nawet w dobranych związkach zabraknie romantyzmu i namiętności. By nie dać się rulić, spróbujcie codziennie znaleźć chwilę na serdeczną rozmowę i okazanie partnerowi uczuć. W pracy musicie spuścić z tonu i zająć się prozaicznymi sprawami. Nastrojów nie będzie najlepszy, podobnie jak kondycja fizyczna.

**Bliznięta (21.05 – 21.06)**  
W sprawach sercowych nastąpi znaczne osłabienie. Będziecie musieli przemęczyć wiele spraw. Jeśli od dłuższego już czasu macie wątpliwości co do trafności wyboru partnera, postanowicie całkowicie zerwać więzi. Jednocześnie macie szansę na lepszą pracę lub poprawienie warunków na dotychczasowym stanowisku. Nie szafujcie jednak zdrowiem, nie robcie wszystkiego naraz.

**Rak (22.06 – 22.07)**  
Nie nastawiacie się na wielkie namiętności. Skupcie się przede wszystkim na pracy, natomiast sprawy sercowe pozostawiajcie na dalszy plan. W sprawach finansowych nastąpi znaczna poprawa. Jeśli szukacie nowej pracy, posłuchajcie najpierw opinii znajomych, aby w porę ustąpić się przed nieuczciwym pracodawcą.

**Lew (23.07 – 22.08)**  
Nie będzie okazji do nawiązywania atrakcyjnych znajomości. W niezbyt dobranych związkach skłonność do zdrad i robienia partnerowi na złość. Nie podejmujcie w pracy zbyt wielu decyzji. Macie złośliwe nastawienie i brakujecie Wam chęci do pracy, więc trudno o sukcesy, zwłaszcza że teraz jesteście bardzo podatni na przeziębienia.

**Panna (23.08 – 22.09)**  
Nęćcie Was będą przygody i światowe życie. Samotnym Panom los ześle szansę na szczęśliwą miłość. Jesteście teraz wyjątkowo atrakcyjni. To również doskonały czas na nawiązywanie kontaktów, służbowe podróże i upominanie się o podwyżkę. Zdrowie bardzo dobre. Warto więc zapisać się choćby na aerobik.

**Waga (23.09 – 22.10)**  
Wasze sercowe sprawy będą się świetnie układać. Nikt nie pozostanie obojętny na Wasz urok. Jeśli natomiast czujecie, że marnujecie się na nieciekawym stanowisku lub zarabiacie zbyt mało, upomnijcie się o więcej. Żadna choroba nie powinna Was nękać, a jeśli nawet, to łatwo ją wyzdyszał.

**Skorpion (23.10 – 21.11)**  
W miłości nie spodziewajcie się niczego nadzwyczajnego. Jeśli potrafiacie cieszyć się codziennością, sprawy partnerskie ułożą się niezłe. W pracy prawdopodobnie będziecie narzekać na nadmiar obowiązków, jednak wywiążecie się z nich sprawnie. Zwiększa że nastrojów Wam dopisze.

**Strzelec (22.11 – 21.12)**  
Sprawy uczuciowe ułożą się bez wstrząsów i napięć. Zakochani teraz będą mogli sprawdzić czy fascynacja przetrwa próbę. W finansach na razie bez rewelacji. Szykują się wydatki. Zajmiecie się sprawami łatwiejszymi, nie ustawiacie poprzeczki zbyt wysoko. Zdrowie nie powinno sprawiać kłopotów, jednak kładźcie się spać o rozsądnej porze, nie nadużywajcie alkoholu i nie obciążajcie żołądka.

**Koziorożec (22.12 – 19.01)**  
Macie teraz wielki urok i doskonały gust, a dzięki temu mnóstwo adoratorów. Natomiast w stalach związków ogólnie dobre perspektywy. To również doskonały okres na robienie kariery. Siła przebiecia i urok osobisty pomogą zrealizować Wam plany, a tym samym zapewnią trochę nadzwyczajny przez wakacje portfel. A wszystko w sprawie dobrego humoru.

**Wodnik (20.01 – 18.02)**  
Niestety, wakacyjne miłości raczej nie będą miały ciągu dalszego. Lepiej nie oczekiwać uczuciowych fajnerwerków. W stalach związków chwile wątpliwości. W pracy nierozwiązane wcześniej problemy dadzą o sobie znać. Planujcie nad emocjami. Jeśli musicie podjąć jakąś decyzję, dobrze ją przemyślcie. Kondycja również nienadzwyczajna. Drobne dolegliwości, zmęczenie i huśtawki nastrojów – mogą Was gnębić do końca tygodnia.

**Ryby (19.02 – 20.03)**  
Wszystko ułoży się wspaniale. W stalach związków idylla. Jeśli dotąd nie układało się w domu, teraz niewiele trzeba by to zmienić. W pracy nie odkładajcie spraw bardzo pilnych. Organizujcie ważne spotkania, zdawajcie egzaminy, bo szcześnie się do Was usmiechnie. Zadbajcie też o zdrowie. Unikajcie gwałtownych zmian temperatury.

### CENTRUM MASZYN DO SZYCIA

GDYNIA, ul. Starowiejska 42  
tel. 620-50-93

Gdynia-Orlowo, ul. Nawigatorów 7  
tel. kom. 0501 77 85 69

**Autoryzowany dealer:**  
**JUKI, SINGER, ŁUCZNIK**  
**HUSQVARNA, BROTHER**  
*Zapraszamy na zakupy!*



## WÓZKI WIDŁOWE

**NOWE I UŻYWANE**

**OM PIMESPO LINDE GROUP**

**MITSUBISHI**

tel./fax (058) 557 44 23  
tel. kom. 0608 089 566

**2 LATA GWARANCJI. SERWIS 24 h**



## OHZ „GAJEWO” Sp. z o.o.

**z/s w OHZ Kaldowo 2**

**ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż**

1. ciągnik C-385
2. samochód ciężarowy Liaz
3. samochód dostawczy Tarpan
4. samochód osobowy Polonez
5. przyczepy samobierające szt. 2
6. ciągnik gąsienicowy
7. rozsiewacz nawozów
8. siewnik do buraków
9. pokosówka E-301
10. plugi i drobny sprzęt uprawowy

**Przetarg odbędzie się 30.01.2001 r. o godz. 10.00 w siedzibie Spółki**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej, najpóźniej w dniu przetargu do godz. 10.00. Ww. maszyny można oglądać codziennie w godz. od 7.00 do 15.00. Informacje można uzyskać pod numerem telefonu (055) 272 20 17, 272 20 02.

Spółka zastrzega sobie prawo do odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.